

Rhod. Tro.²

Zweite (griechisch-lateinische) Fassung der Troica von 1604

Hauptverantwortlicher Editor: Stefan Weise

Einleitung

Systematisierung

Sprache/Versmaß	Griechisch, Hexameter (hex)
Verse (gesamt)	Latein, Hexameter (hex) 1743
Werkgruppe	Hauptwerk
Gattungszuordnung	Epos/Epyllion
Schaffensphase	Wittenberger Periode

Überlieferung (Druck)

Titel	ΤΡΩΙΚΑ, id est Totius historiae Troianae epitome ex variis auctoribus decerpta et Graecolat(ino) carmine exposita a Laurentio Rhodomano
Autor	Rhodoman, Lorenz
Titel (überg.)	Ἰλιὰς Κοῖντου Συμπυαίου seu Quinti Calabri Paraleipomena, id est Derelicta ab Homero XIV libris comprehensa [...] Latine olim reddita et correcta a Laurentio Rhodomano
Autor (überg.)	Rhodoman, Lorenz
Ort / Drucker / Jahr	Hanau · Marne, Claude de · 1604
Seitenabschnitt(e)	S. 1–124 (2. Teil)
VD 17	3:004717X
Wichtige Standorte	BSB München · A.gr.a 2013
Weitere Ausg./Aufl.	Leipzig 1588 (VD 16 R 2088); Frankfurt am Main 1614 (VD 17 23:249124N)
Literatur	GÄRTNER 2017b, 116–120; GÄRTNER 2018, 361–363; WEISE 2022, 181–183

ΤΡΩΙΚΑ
id est
Totius historiae Troianae
epitome
ex variis auctoribus decerpta et Grae-
colat(ino) carmine exposita
a Laurentio Rhodomano.⁽¹⁾
ΤΡΩΙΚΑ ΛΑΥΡΕΝΤΙΟΥ ΡΟΔΟΜΑΝΟΥ.⁽³⁾

TROICA LAURENTII RHODOMANI.

Musae olim in Graecia, nunc in Germania.

Μνημοσύνη λιγυράς ποτ' ἐγείνατο πότνια Μούσας,
 δῶκε δὲ Παρνησοῦ ζάθεον κλέτας ἀμφοιπολεύειν·
 νῦν δὲ πατήρ μετένασεν Ὀλύμπιος ἐς χθόνα σεμνῶν
 Γερμανῶν καὶ ἄνωγε παλαιὰ τε καὶνὰ τ' αἶδειν,
 ὅσσα θεῶ τ' ἐπὶ ἥρα βροτῶν τ' εἰς χρήσιν ἰκάνει.

Iliados epitomen condunt.

καὶ ταῖς νῦν θαλερῆσιν ὥρῳρεται ἐν φρεσὶν ὁρμῇ
 εἰπεῖν ἐξ ἀρχῆς Τρῶων φάτιν ἄχρι τελευτῆς
 Ἀργείων θ' ἰδρῶτα κακὸν τ' εἰς πατρίδα νόστον
 καὶ δέμας εἰς ἓν ἄγειν, σποράδην ὅσα χεῖαν αἰοῖδοι
 πλειοτέροις ἐπέεσσιν· ἐγὼ δ' ὀλίγοισιν ἐνίψω.

Occupatio de fine operis.

οὐ μέλπω πινυτοῖσι καὶ ἀνδράσιν, οἷς ἄλις ἐστὶν
 ἰδμοσύνης, ποθέω δὲ νέοις παίδεσσιν ὑφαίνειν
 χρήσιμ', ὅσοι φιλέουσιν Ἀχαιῶδες ἥθεα Μούσης.

Dona D(e)i ad usum transferenda.

οὐ κρύπτειν γὰρ ἔοικε θεοῦ πολυκυδέα δῶρα,
 ἀλλὰ βροτοῖς πολέεσσιν, ὅσον σθένος, ἔνθεν ἀρήγειν
 χεῖρεσιν ἐσθλοπόνουσι καὶ εὐβούλοις πραπίδεσσι.
 τοῦνεκεν εἰ ζητεῖ τις ἐς Ἑλλάδα ῥάδιον οἶμον,
 ἡγεσίης ἀπόναιτο καὶ ἀγχινόοισι πεδίλοις
 τῆδε μολὼν δρέψαιτο παλαιῶν καρπὸν αἰοδῶν,
 καρπὸν ἐπιστήμης τε καὶ ἥθεος ἥδε καὶ αὐδῆς.

Invocatio divinae aspirationis.

νῦν δ' ἄρ' ἐγὼν ἄρχοιμι, φίλον δέ μοι ἔργον ἄρωγῆς
 θεσπεσίης, ᾧ πείθομ', ἐλαφρίσσειεν ἀήτης.

Descriptio Phrygiae et Troiae.

Γαῖά τις εἷν Ἀσίης, τὴν μέϊονα κυκλήσκουσιν,
 ἀρχὴ στεῖνοπόροιο τιταίνεται ἄγχι θαλάσσης,
 ἥ ποτὲ μητριῆς συγερὴν προφυγοῦσα θυγλὴν
 πλώτῃ ἐπὶ κριῶ σὺν ἀδελφῷ παρθένος Ἑλλή
 ἔμπεσεν εἰς στενὸν οἶδμα καὶ οὐνομα κάλλιπε πορθμῷ,
 γαῖα βροτοῖς πλήθουσα καὶ εὐκτιμένης πολλέσσι
 καρποῖς τ' ἐσθλοφύτοις· Φρυγίης δὲ οἱ οὐνομ' ἀνήπτα.
 ἐνθάδε Δαρδανίη μεγαλύνυμος ἐσθίρικτο
 πόντου ἐπ' ἠϊόνεσσι παρὰ Ξάνθοιο ῥέεθροις
 κεκλιμένη κατ' ἄρουραν ὑπαὶ πόδα νεάτατον Ἰδῆς,
 ἣν Τροίην τὰ πλείεστα καὶ Ἴλιον αὐδάζονται,
 εὐδαίμων περιάλλα καὶ ἀρχαίη καὶ ἀνητή
 ἐν πολέεσσιν ἐοῦσα, βροτοῖς περιβῶτος ἅπασιν.

Regnum Troianum.

ἐνθα παλαιοτάτῃ μὲν ξην καὶ αἰοίδιμος ἔδρη
 κοιρανίης δυνάμει τε καὶ ἀνδράσιν ἠδὲ καὶ ὄλβω
 ἄλλοις θ', οἷς θάλλει σκήπτρων κλέος, εὐ κομοῶσης.
 ἥς κράτος εἰς πέρας ἦλθε τριηκοσίων λυκαβάντων.
 ἐξ δὲ τόδ' ἐξείης δῖετον κλειτοὶ βασιλῆες,
 ὦν ὄνομ', ὦν γενεὴν καὶ πρήξιας ἐρχομ' ἐρήσω.

Mnemosyne doctas peperit veneranda Camoenas
 Parnassique dedit sacras habitare latebras:
 nunc pater aetherius claros in Teutonis agros
 transtulit has, nova ut inveniant antiquaque condant,
 quae sint grata Deo, quae sint accommoda vitae.

quas nunc afflatas caelo sacer impetus urget
 historiam Troiae facili deducere versu
 praeliaque Argivum reditumque per omnia tristem;
 quae sparsim cantant vates, ceu corpore in uno
 nunc damus: et sic multa iuvat comprehendere paucis.

nec doctis canimus, quorum sapientia mentem
 imbuit ante satis, docili sed commoda turbae
 teximus, arridet Graiae cui Gratia linguae.

non decet acceptas e caelo abscondere dotes,
 sed potius consulto animo manibusque benignis
 inservire aliis, quantum sinit usque facultas.
 quisquis ad Argolicos igitur compendia vates
 expetit, huc veniat, duce me non segniter aptum
 ingrediatur iter, veterum ut se flore coronet,
 artis et eloquii et morum qui spiret odorem.

Invocatio poet(ica) ad quem dirigenda.

ergo opus aggredior, superi sed gratia flatus
 allevet auxilio, hos quo fretus tracto labores.

terra iacet stricti porrecta ad littora ponti
 prima in fronte Asiae, quam dicimus esse minorem,
 Cadmiados fugiens ubi sacra inimica novercae
 ariete in undivago Phrixo comitante profundos
 incidit in fluctus Helle et dat nomina ponto:
 terra ferax hominum frugumque haud indiga, claris
 urbibus insignis, Phrygiae quam nomine signant.
 Dardania hic olim piscosi in margine ponti
 inclyta fulgebat Xanthi prope flumen, ad Idae
 condita radices felicitis in ubere campi:
 Ilion appellant etiam Troiamque minores;
 urbs vetus, haud opibus cuiquam vel nomine cedens,
 quam veteres celebrant et nostrum praedicat aevum.

hic fuit arx regni toto memorabilis orbe
 antiqui, cui non vires nec copia rerum
 defuit aut, quicquid regnum beat, ornat, adauget.
 hic et tercentum regnarunt iugiter annos
 ordine sex reges nullis splendore secundi.
 quorum nunc breviter nomen, genus actaque pangam.

Regum Troianorum catalogus. Dardanus I. Rex Troiae.

σκήπτρα μὲν εὐστεφάνου πόλιος πρῶτιστος ἐνώμα
Δάρδανος ὁμβριμόθυμος, ὃν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς
Ἠλέκτρην φιλότῃ δαμάσας, εὐφρονα κούρην

Dardanus, hanc primus qui cinxit moenibus urbem,
primus iura dedit, divino semine cretus.
nam pater hunc gravida Saturnius edidit alvo

*Atlas.**Astrologus excellens.*

- 45 Ἄτλαντος Μαυρῶν κοσμήτορος, ὃς ῥα πορείας
οὐρανίας ἄστρον ἐδάη κύκλους τε πλανήτας
ἔξοχα, καὶ κορυφῶν ὕπερ οὐρεος Ἀτλαντείου
συχνά μάλα στρωφάτο κατ' οὐρανὸν ἄστρα δοκεύων.
τοῦνεκά μιν κεφαλῇ τε καὶ ἀκαμάτῃσι χέρεσσι
50 κίονας ὀχμάζειν ἔφαν αἰγλήεντος Ὀλύμπου.
πρῶτα δ' ἐν Ἰταλίδῃσιν ἔχε κράτος ἄμμιγ' ἀδελφῶ

Electres, Atlante satae, qui sidera coeli,
seu vaga sint seu non errantia, novit ad unguem
et crebro versans in Atlantis vertice montis
pervigili cursum studio lustrabat Olympi.
hinc quod sustineat manibusque et vertice caeli
incumbentis onus, veteres finxere. sed inter
Ausonios primo regnum cum fratre tenebat

*lasion frater Dardani et eius mors.**Fratricidium.*

- Δάρδανος Ἰασίωιν. δόλῳ δ' ὥς γνωτὸν ἀνείλεν,
εἰς Θρηκῶν Σάμον ἦλθε, φόνου δ' ὑπαλεύατο ποινήν.
νήσος δ' οὐ Λήμνου μάλ' ἀπόπροθεν εἰν ἀλί κείται
55 Θρηκίην ὁρώσα παρακλιδόν, ἔνθεν ἐκλήθη.
ἄλλῃ δ' αὖ φάτις ἐστὶν ἐν ἀρχαίῃς σελίδεσσιν,
ὥς ῥα ποτ' Ἰασίωιν βαθυπλόκαμος Δημήτηρ
ῶ θυμῷ εἶσασι μίγῃ φιλότῃ καὶ εὐνῇ
νεῖω ἐνὶ τριπόλῃ καὶ ἐράσμιον υἷα λόχευσε

Dardanus lasione. doloque ubi sustulit illum,
Threiciam fugit inde Samon. iacet insula Lemni
ad latus Aegaeo in pelago prope littora Thracum
aspiciens, unde et mixto se nomine iactat.
exstat in antiquis haec fabula condita libris,
flava Ceres pulcri quod amoribus lasionis
indulgens mediis juvenem complexa sit arvis.
ex quo complexu suboles pulcerrima nata est

Plutus.

- 60 Πλούτον, ὃς ἀνθρώποισιν ἐδείξατο χρήματ' ἀγείρειν .
τῷ μάλ' ἀγατόμενος ζηλημονος εἵνεκα λέκτρον
Ζεὺς βιότου μιν ἄμερσε βάλων ἀργῇ κεραυνῷ.
ἐκ δὲ Σάμου χώρησεν ἐς ἦονας ἀντιπεραιούς
Δάρδανος Αἰγαίοις ἐνὶ κύμασι λέμβον ἐρέσσω.

Plutus, opes varia qui colligere arte docebat.
non tulit hoc pater ille Deūm, sed fulmen ab alto
intorquens vitae rivalem munere privat.
inde Samon linquens obiecti ad littoris oras
Dardanus Aegaeo postquam egit in aequore cymbam,

Dardanus profugus a Teucro in partem regni suscipitur.

- 65 εἰς Τεύκρον δ' ἀφίκανε φιλόξενον, ὃν τε Σκαμάνδρῳ
Ἰδαίῃ τέκε νύμφα, Φρυγῶν ἀριδεϊκετον ἄρχον,
ἐξ οὗ δὴ Τεύκρων λάβον σὺνομα Τρώες ἀγαυο-

hospitio Teucri fruitur, quem Idaea Scamandro
nympha dedit, Phrygiae princeps ut divitis esset.
a quo sunt Teucrūm Troes cognomen adepti:

Batea uxor Dardani.

- ὃς μιν ἤξ θυγατρὸς εὐβλεφάρου Βατειλῆς
προίκα χαριζόμενος μεγάλῃν ποιήσας ἀκοίτην.
70 ἀρχὴν δ' εἰς ὁμότιμον ἐδέξατο σύνθρονον αὐτῷ.
ἀλλ' ὅτε πενθερὸς ἔξε πρὸς Αἶδος εὐρὺ βέρεθρον,
πάντα μόνος κτεάτισσεν, ἐν εὐλείμῳ δὲ χώρῳ
Δαρδανίην ἔκτισσε πόλιν παρὰ δάσκιον Ἴδην ,

hic natam, qua vix formosior ulla, Bateiam
collocat et magnae magnos doti addit honores.
accipit in regni partem, communicat orbis
imperium Phrygii; sed ubi socer ivit ad umbras,
omnia possedit riguaeque in vallibus Idae
herbida Dardaniam per pascua condidit urbem

Dardania.

Δαρδανίην δ' ἐκάλεσεν ἐὴν πολυεθενά χώραν·

Dardaniamque suo terram de nomine dixit:

Quando coeperit regnum Troianum.

- 75 τήνδ' ἀρχὴν Τρώων ἀριδεϊκετος ἔλλαχεν ἀρχή,
εὐτε μὲν Ἥελιος δισχίλια κύκλ' ἐνιαυτῶν
δῖς τε διηκοσίῳ καὶ ἅμ' ὀγδώκοντα τέλεσσε
ὀκτώ θ' ἄρμ' ἑλδων ταχιναῖς μεμελημένον ὥραις.
ὃν χρόνον Ἰησοὺς τότ' ἐρημάδος ἐκτόθε πέζης
80 ἦγαγεν εἰς χθόνα δῖαν εὐσπορον ἔθνος Ἑβραίων.
ἐνδεκα δ' ὥς ἐτέων καὶ ἐέικοσιν εἰς πέρας ἔσχε
Δάρδανος ἠγεσίην σφετέρους ἐνὶ Δαρδανίοισι,
κάτθαν', Ἐριχθονίῳ δ', ὃν γέναιτο, κάλλιπε τιμὴν.

haec insigne capit Troiae primordia regnum,
annorum cum Sol bis mille exegerat orbem
et simul octoginta octo et quater ordine messes
centenas currum versans, qui terminat horas,
tempore desertis quo a montibus acer lesus
promissam in terram populosos duxit Hebraeos.
exiit undecimus sed ubi et vigesimus annus,
Dardanos sceptrum dum Dardanus inter habebat,
functus Erichthonio patrius concedit honores:

Erichthonius II. Rex Troiae.

- 85 οὗτος ἐξ ἑγενεῆς ἀφνειότατος γένετ' ἀνδρῶν.
τοῦ τρισχίλια ἵπποι ἔλος κάτω βουκολέοντο
θήλειαι πώλοισιν ἀγαλλόμεναι θ' ἀπαλῆσι.

mortaleis tunc unus erat ditissimus inter
ille: pererrabant campos tria millia equorum
herbiferos, circum saliebant ubera foetus.

Tros III. Rex.

Τρώας δ' Ἐριχθόνιος τέκετο Τρώεσσιν ἄνακτα.
ῶχετο δ' ἐκ βιότοιο λιπὼν γέρας υἱεὶ λαμπρὸν
ἄρξας πεντήκοντα καὶ εἴκοσι πέντ' ἐνιαυτούς.

editus hoc Tros est, Troianae conditor urbis
imperiiue haeres, defuncti a morte parentis
per decades septem et quinos quod gesserat annos:

Troiae nomen.

- 90 Τρώς δ' ἄρα Δαρδανίην πατρώϊον ἄστυ κάλεσσε
Τροίην καὶ ναετήρας ὁμῶς ἠυδόξατο Τρώας

Dardaniae hic veteris nomen transmutat et a se
cives Troiogenas, Troiam denominat urbem,

	μνήμην καὶ κλέος ἦῤ μετ' ὀψιγόνοισιν ἄέξων. ἐξήκοντα δ' ἔτη βασιλῆϊον ἄμφεπε κύδος.		duret ut ad seros sibi gloria fixa nepotes. et decies regnum senos moderatur in annos.
		<i>Trois filii.</i>	
95	Τρωὸς δ' αὖ τρεῖς παῖδες ἀμύμονος ἐξεγένοντο Ἰλὸς τ' Ἀσσάρακός τε καὶ ἰσῶθεος Γανυμήδης, <i>Ganymedes et eius raptus.</i>		eius tres claro nascuntur sanguine nati, Ilus et Assaracus diisque assimilis Ganymedes.
100	ὃς μορφῇ χαρίτεσσιν ὑπέρβαλεν εἶδεα φωτῶν δὴ τότε γεινομένων καὶ ἀρούρης σίτον ἐδόντων. τοῦνεκά μιν Κρονίδης ἀνερείψατο παῖδα μετεῖναι ἄθανάτοις καὶ νέκταρ εὐχρουν οἶνοχοεῦν αἰετὸν ἐκπροΐεις τανυσίπτερον ἥῤ καὶ αὐτὸς εἶδος ἀμειψάμενος καὶ εὐπτερον εἰμένους ὄρνιν. <i>Iovis transformationes.</i>		huic forma nullus potuit certare virorum, quos tellus aluit Sol et lustravit ab alto. coelicus hunc igitur rapuit dominator, ut almi nectaris inde puer misceret pocula divis. armigeram nam misit avem vel se alitis ipse induit in speciem, rostrum mentitus et alas.
	παντοῖος γὰρ ἔγεντο λυγρῆς διὰ Κύπριδος ὄρμην· ταῦρος, κύκνος, ὄφις, χρυσός, πόσις, ἄρκτος, ἅπαντα, ὅσσα μιν ὠκύς ἄνωγεν Ἔρως κοῦρός τ' ἀλαπαδνός. <i>Dii gentium quales.</i>		nam Venus in cunctas agit hunc obscoena figuras: fit taurus, serpens, ursus, vir adulter et aurum ac cygnus, quicquid levis hunc puer ille iubebat.
105	ὦ μέλει τυφλοὶ τε καὶ ἄφρονες, οἳ ῥα σέβεσθε νηοὺς εὐχλωαῖς τε πολυκνήσσοις τε θυηλαῖς ψεύστας, ἀνδροφόνους, σκολίους, ἐπιόρκον ὁμοῦντας, ἄρπαγας, ἀνδρογύνους, μοιχοῦς, ἐπιβήτορας ἀνδρῶν· τοίους γὰρ τοίων τε χερεῖονας ἔθνεα γαίης 110 Ἑλλάδος ἄλλοδαπῆς τε θεοῦς σέβον ἄφρονι θυμῷ. <i>Assaracus.</i>		o miseri! o caeci! quae vos dementia vexat? quos templis colitis votisque et pinguibus aris, en sunt mendaces, homicidae falsaue iurant, semiviri, raptant, stuprant puerosque nurusque. nam Divos tales, vel si quid turpius istis, Graecia cum multis venerata est gentibus olim.
	Ἀσσάρακος δ', ὃν ἔθηκε πατὴρ ἡγήτορα κλεινῶν <i>Capys.</i>		Assaracus porro, quem Dardana terra magistrum accepit iussu patris, Capyn edit et ortus
	Δαρδανίων, πινυτὸν Κάπυν ἥρσεν, αὐτὰρ ὁ καλὸν <i>Anchises.</i>		hoc venit Anchises diis aequiparabilis ore. forma viri, summis dum montibus agmina pascit bucera, in amplexus matrem stimulavit amoris.
115	Ἀγχίσην τέκε παῖδα δέμας μακάρεσσιν ὁμοῖον, ὦ Κύπριν ἀκροπόλοισιν ἐν οὔρεσι βουκολέοντι μίσγεθ' ἄλοῦσα φίλῳ θεοειδέος ἄμματι μορφῆς, <i>Aeneas.</i>		hinc satus Aeneas, Romanae gentis origo.
	Αἰνείην δ' ἐλόχευσεν, ὃς Αἰνεαδῶν κτίσεν ἀρχήν. <i>Ilus IV. Rex.</i>		Ilus adit sceptrum Troiae post fata parentis. ille per extentos piscosa ad littora campos virginis Aeoliae nova adornat moenia et Ili
120	Ἴλιον, ἥ καὶ Δαρδανίην εὐρυνε παλαιήν. κουρανίης δ' ἐτάνυσσεν ἑξ ὅρον ἄχρι καὶ αὐτῆς Θεσσαλίας Ὠρήκεσι καὶ Ἡμαθίοισιν ἀνάσσων. πεντήκοντα δ' ὁμῶς καὶ τέσσαρας ἥρχ' ἐνιαυτοῦς <i>Ilium.</i>		indigetat titulo vel Dardaniae ampliata urbem. imperii et fines prolatat adusque remotam Thessaliam, Thracum populos Macedumque coërcens iure suo; decades post quinque et quatuor annos
	σπερμήνας Τροίης ἡγήτορα Λαομέδοντα. 125 τρεῖς δ' ἐτέων δεκάδας δύο τε τριετηρίδας Ἴλιον παῖς μεγάλθυμος ἄνυσσεν ἐοῖς Τρώεσσιν ἀνάσσων. <i>Laomedon V. Rex.</i>		imperii cedit sua munia Laomedonti. inde per octonos quater Ili filius annos Troiani sceptrum regni variabile gessit.
	Τιθωνὸν τ' ἐφύτευσε πολὺτλητόν τε Ποδάρκην, ὃν Πρίαμον φήμιξαν ὀπίστερον, ἡδὲ θύγατρας Ἡσιόνην τε καὶ Ἀστυόχην καλὸν εἶδος ἐχούσας. <i>Filii Laomed(ontis).</i>		Tithonum hic genuit bene vexatumque Podarcen, cui Priami deinceps nomen; foemella propago additur, Astioche et simul Hesione, utraque pulcra.
130	Τιθωνὸς μὲν ἔγχευε ῥοδόσφυρον Ἡριγενεῖην, κουανέων ὅτε γαῖαν ἐπῆλυθεν Αἰθιοπῆων Ἄρεος ὀπλοφόροιο μετὰ κλέος. ἔνθα οἱ Ἡῶς Μέμνονα δῖον ἔτικτε, φίλον Τρώεσσιν ἀρωγόν <i>Mors Laom(edontis) et eius causa</i>		Tithonus roseam iunxit sibi foedere lecti Auroram, Aethiopum cum dissita regna petisset, Martis ut auferret clarum decus. hic Dea lucis praevia dat luci magnum Troiae inde ruentis
135	εἰσοπίσω. Πρίαμος δὲ μεθύστερον ἡνία Τροίης λάετο κυδιῶν, ὅτε δῦσμορος Αἴσα τοκῆος ἔσβεσεν ἡνωρέην καὶ ἰώριον ἥγαγε πότμον. <i>Tyrannidis poena.</i>		Memnona subsidium. Priamus tum sceptrum capessit, tristia cum saevum domuissent fata parentem, praematura suis quae conciliaverat ausis.
	ὕβριστης γὰρ ἔην ἀπατήλιος ἡδ' ἐπιόρκος.		nam quia ius violans miscet periuria fraudi,

τοῦνεκά μιν τίσις εἶλε καὶ ἄλγεα ἦθηκε γενέθλη.
Ἡρακλῆς γὰρ ἄμερσεν ὁμῶς ζωῆς τε καὶ ἀρχῆς
140 Ἴλιον ἐκπέρσας θρεψίμβροτον· ἄλλα τί χάρμης
αἰτιον ἀργαλῆς, εἰδήμονες ἔσπετε Μοῦσαι.

Neptunus et Apollo muros Laomedonti aedificant.

Πέργαμα τειχίσσαι πότ' εὐκτεάνοιο πόλης
ἦρξατο Λαομέδων, περὶ δ' ἄπλετον ἔρκος ἐλάσσαι
Τροίη θεσπεσίη. τῷ δ' εἰς πόνον ἦλθον ἄρωγοι
145 εἰδόμενοι θήγεσσι Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων.
καὶ οἱ τεκτίναντο πόλιν καὶ τεῖχος ἔδειμαν
μισθῷ ἐπὶ ῥητῷ· καὶ ὅτ' ἦνυσαν ἄσπετον ἔργον,
μισθοῦ δ' ἐργατίνῃσι τέλος πολυγηθῆς ὥραι
ἐξέφερον, τότε δὴ σφι βιήσατο μισθὸν ἅπαντα
150 Λαομέδων ἔκταγλος, ἀπειλήσας δ' ἀπέπεμπεν
ἀμφοτέρους μὲν ἔνερθε πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεν
δήσειεν καὶ περὰν νῆσον ἐπὶ τηλεδαπῶν.
στ(ι)εῦτο δ' ἔτ' ἀμφοτέρων ἀποκοψέμεν οὐατα χαλκῷ.
ἄσφορρον δὲ κίοντε θεῷ κακὸν οἶτον ὕφαινον
155 αὐτῷ καὶ λαοῖσι δυσελπέτος εἵνεκα μισθοῦ
ἄσπετα χωόμενοι, τὸν ὑποστάς οὐκ ἐτέλεσσε.

Neptunus et Apollo fraudati a rege, affligunt Troianos.

καὶ σφιν ἄφαρ λ(ο)ιμὸν φθισίμβροτον ἦκεν Ἀπόλλων.
Πητομέδων δ' ὁλοοῖς μετὰ κύμασιν Ἀμφιτρίτης
κνῆτος ἀμαμακτέον σφιν ἔναντίον ὥρσε φέρεσθαι
160 ἀγροῖς καὶ λαοῖς καὶ θρέμμασι πῆμα κορύσσον.
ὅψε δ' ἀνειρομένοισι θεήλατος ἔχραεν ὁμήφῃ,
ὅττι κακὸν ἀμπαυμα πολυῳλλιτον ἀντιβολήσει,
εἰ κούρη βασιλῆος εὐσφυρος Ἡσιόνηια
θηρὸς ἀμειλίκτηισιν ἔλwor φαρύγγεσι γένηται.

Hesiona regis filia) balenea obicitur et per Herculem liberatur.

165 τοῦνεκεν οὐκ ἐθέλων περ, ἐπεὶ χρεῖω μιν ἐδάμνα,
ἦθηκε πατὴρ σκοπέλοιςιν ἐπ' εἰναλίοιςι δεθείσαν,
δεχνυμένην βαθὺ χάσμα πολυρραίστοιο πελώρου.
δαίμων δ' εὐκαιρος τότε ἐπήγαγεν Ἡρακλῆα,
ὅς βα τάχ' ἀγχεμόρου κούρην ἐξέειλεν ἀνάγκης
170 κὰδ δ' ἔκτα ραίστην κύνα Τηθύος ἰχθυοέσεως
χερσίν ὑπ' εὐσθενέεσσι, παρ' οὐλομένου βασιλῆος
αἰτίζων κάλλιστον, ὃ δώσειεν εἶχεν, ἄεθλον
ἵππους, τοὺς ποινήν Γανυμήδεος εὐρύσπα Ζεὺς
Τρωῖ ποτ' ἐγγυάλειν. ἔσαν δ' ἐνὶ πᾶσιν ἄριστοι
175 ἵπποις, ὅσοι θεῖον ὑπ' ἥω τ' ἥελιόν τε.

Hercules iniuria affectus a Laom(edonte) Troiam expugnat.

αὐτὰρ ὅγ' οὐκ ἐτέλεσσε, τὰ περ κατένευσε πάροιθεν,
κερδοσύνη δ' ἀπάτησεν ἑξ ῥυστήρα θυγατρός.
ὅς μάλ' ἀτεμβόμενος καὶ ἀνηλέα μῆνιν ἄεζων
ἦλυθεν οὐ μετὰ δηρὸν ἀγήνορος ἀντία Τροίης
180 ἐκπραθέειν μεμαῶς σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν.
εἶλε δὲ κύδιμον ἄστου καὶ ἐξεκένωσε μέλαθρα,
ἄρχον δ' ἐξενάριξεν ἀναδέα καὶ δύο παῖδε
Ἡσιόνην δοῦλῳσεν ἀρίζηλόν τε Πოდάρκην.

Priami nomen.

185 ἀλλὰ τὸν αὐτίς πρίαθ' ἤλ' λύσσα καλύπτρη
γνώτῃ καλλιέθειρα, φίλοις δὲ μιν ἡκε πολίταις
σημαίνειν. τῷ οἱ Πριάμου κλυτὸν οὐνομ' ἀέρθη.
*Alia vastatae Troiae causa. Argonautae repulsi a littore Troiano
postea irati Troiam capiunt.*
ἄλλῃ δ' αὐ φάτις ἐστίν, ἔοικε δὲ μάλλον ἀληθής,
ὥς Ἀργοῦς πλωτῆρες ὁμόφρονες ἐξαλάπαξαν
Τροίην ἡγεσίῃσιν ἀταρβέος Ἡρακλῆος
190 ναυτιλῆς μετὰ τέρμα δαΐφρονος, ὕβριν ἀμοιβαῖς
τισσάμενοι συγερῆσι κακόφρονος Ἰλιάδαο.

ipsum progeniemque omnem Deus atterit ultor.
Amphitryoniades regno hunc spoliavit et aevo,
Ilion evastans. sed quae sit causa duelli
funesti, narrete mihi, doctae omnia Musae.

instituit validis circumdare Pergama muris
Laomedon, ut vim melius depelleret hostis
Troia potens. operam simul huic tum navat Apollo
rexque maris pacta veluti mercede laborat:
nec mora, crescit opus praetentaque moenia surgunt
late alte longe. sed ubi labor ille peractus
et iam tempus erat fructum cepisse laboris,
ecce negat, quicquid promiserat ante protervus
Laomedon, iunctisque minis dimittit inanes:
constrictos se velle manusque pedesque remotas
in terras, circum pelagi quas unda coërcet,
mittere et auriculas saevo praecidere ferro.
convertunt igitur retro se Numina et istam
ob fraudem, quod non promissa exsolveret, ipsi
et genti damnum mox exitiabile reddunt:

Sacrilegii poena.

continuo pestem dignis immittit Apollo,
fluctisonae moderator aquae simul armat in oras
Dardanias cetum de fluctibus Amphitrites,
qui ruri, gregibus, populo funesta crearet.
consulitur tandem vates Deus, editur haec vox:
„Occurrit requies tibi, rex, et meta laborum,
Hesione si nata tuo de semine diras
exsatiat monstri proiecta in littore fauces.“

Ergo pater, storgen quia sic vis ultima vincit,
affixam scopulis natam (o miserabile) tradit
rictibus aequoreis (prope erat balena) vorandam.
advenit Alcides (ita fert sors fausta); puellam
eximit is primo versantem in limine mortis
et perimit, Thetys quod miserat invida, monstrum,
invictis manibus: contra sed praemia poscit,
quae tunc rex sciret pulcerrima: nempe caballos,
abrepto pridem quos pro Ganymede dedisset
lupiter altitonans. suboles haec optima e(que)orum,
quos tunc per totum vidit rex lucifer orbem.

deficit at promissa fides: benefactor inanis
tunc abit, et regis natam servasse perinde est
ac fecisse nihil; iusta ergo percitus ira
hunc ob contemptum Graiae cum robore pubis
Ilion eversum redit Amphitryonius heros.
urbs capitur vacuaeque domus redduntur et ipse
occumbit rex. et raptat duo pignora secum
Alcides pulcrum Hesionen clarumque Podarcen.

hunc sed gemmata redimit germana calyptra
nobilis, et patriae reddit mox iura daturum
civibus: inde novum Priami cognomen habebat.

sunt tamen, a vero qui non ita dissita narrant,
quod procures, Argo quos nobilis illa vehebat,
ductibus Herculeis Troiam cepere, referunt
cum radians auro vellus, poenasque maligno
lliadae infixere, graves quas ille merebat.

Inhospitalitatis exemplum.

καὶ γὰρ ὅτ' εἰς Κόλχων πέδον ἄξενον ἔτρεχεν Ἀργῶ
 ἔγκυος ἡμιθέων χρύσειον μετὰ κῶας ἰόντων,
 πολλῶν ἀνθρώπων μὲν ἐπ' ἡϊόνεσσι πέλασσε
 195 πρὶν πόλιν Αἰήτεω καὶ Φάσιδος ὄρμον ἰκέσθαι.
 δὴ τότε καὶ Σιμόντος ἐπὶ στόμα διὸν ἔκελσε
 καὶ Τρώων ἄκταις προσεπίλναντο θυμολέοντων
 ἡρώων ὄχος εὐρύς. ὁ δὲ σφίσις ἀντίος ὁρμῶν
 Λαομέδων ὑπέροπλος ἐνῆα περ φρονέουσιν
 200 ὦν λιμένων ἐξῶσεν ἤης τ' ἀποέργαθε γαίης
 οὐδὲν εὐξενίης τεκμήριον ἀνδράσι φαίνων.
 τοῦνεκά οἱ μετόπισθεν ἔφ' Ἑλλάδα νοστήσαντες
 μῶλον ἀνεστήσαντο καὶ ὄλβια δρῶσαντο
 Πέργαμα καὶ τίσαντο κακὸν ἀνέρα λῶβης
 205 καὶ πόλιν οἴωσαντες ἐπ' οἴκαδε νόστον ἔλοντο
 ληϊδ' ἀπειρεσίην κοίλαις νήεσσιν ἄγοντες,

Hesione(a)e captivitas

σὺν δὲ καὶ Ἡσιόνην φθιμένοιο παῖν Ἰλιάδαο,
 ἦν γέρας ἔσθλόν ἔδωκεν ὑπερθύμῳ Τελαμῶνι
 υἱεὺς Ἀμφιτρύωνος, ἐπεὶ θρασυμένονι θυμῷ
 210 πρῶτον ἀριστεύσας ἐπέβησας τείχεος ἄκρου.
 τῇ παραλεξάμενος κρατερὸν σπερμήνατο Τεύκρον.

Priamus VI. et ultimus Rex Troiae.

Ἡρακλῆς δ' ὅτε πέρσεν ἀγήνορος ἔρκα Τροίης,
 κτείνει δὲ Λαομέδοντα κατὰ κλόνον, ἔκτος ἀνάκτων
 Δαρδανίῳ Πρίαμος πατρώϊον ἔλλαχε κῦδος.
 215 ἦρχε δὲ τεσσαράκοντα διηγεκέως ἐναιτούς.
 ἐκ κονίης δ' ἀνάειρεν εὐκλῆος ἔδρανα πάτρης
 καὶ τόσσον κόσμησεν ἀέξων, ὥστε γενέσθαι
 κυδάλιμον περίαλλα καὶ εὐκτέανον πτολίεθρον.

Belli Thebani tempus.

τοῦ δὲ καθ' ἡγεσίης πρώτῃν βασιλίδος ἀρχὴν
 220 Θηβαίοις μέγα νεῖκος ἐρικλαύτου πολέμοιο
 ὤρσαν ἐπ' Ἀργεῖοι Πολυνείκεος εἵνεκα τιμῆς,
 ὡς δέκατον θέρος ἦλθε μετὰ πλόον Αἰσονίδαο.

Arisba prima uxor Priami.

καὶ μὲν ὁ Δαρδανιδέων βασιλεὺς τὸ πρῶτον Ἀρίσβην
 γῆμεν εὐκτέανου Μέροπος τέκος. ἡ δὲ λόχευσεν

Aesacus (filius) Priami vates.

225 Αἰσακόν, ὃν ῥα Μέροψ νυχίου ἐδίδαξεν ὄνειρους
 κρινέμεν ἀνθρώποισι καὶ ἄρτια μαντεύεσθαι.

Hecuba 2. uxor.

αὐτὰρ ἔπειθ' Ἑκάβην ἰκέλην δέμας ἀθανάτησιν
 ἦγαγεν εἰς μέγα δῶμα παρ' ἀφνειοῖο Δύμαντος
 ἡ γεραροῦ Κισσῆος, ὃς ὄρχαμος ἐπλετο Θρηκῶν.
 230 ἡ δ' ἄρα πρωτοτόκῳ μίτρην λύσασα λοχεῖη

Hector.

εἰς φάος ἔκτορ' ἔννεκε θεοῖς μακάρεσσιν ὁμοῖο
 ἡμὲν ἀγηνορίῃ πραπίδων καὶ κάρτεϊ χειρῶν.
 ὃς πάτερ μέγα φέγγος, εἰς μέγα χάρμα τοκεῦσι
 καὶ Τρώεσσιν ἅπασιν οἰζύος ἄλκαρ ἐτύχθη
 235 ὕστερον ἀλγινόνεντι πιεζομένοισι κυδοιμῷ.

Alexander.

τὸν μέτ' Ἀλέξανδρον τέκεν υἱέα πᾶσιν ἀγητόν
 ἄντην εἰσορόωσι, τόσῃν χάριν ἔλλαχε μορφῆς.

Helenu.

γείνατο δ' αὖ Ἑλένον δεδαμμένον ἐξ Ἑκάτοιο,
 χρησμούς τ' οἰωνούς τε προάγγελά τ' ἄλλα νοήσαι.

Deiphobus.

240 Δηϊφοβόν τ' ἐπὶ τοῖσιν ἴσον θράσος ἦδε καὶ ἀλκήν

Polydorus etc.

semideis etenim praegnans ad inhospita Ponti
 littora Phrixas et opes cum curreret Argo,
 ad varias longo in cursu prius appulit oras,
 Phasidos in portu quam lintea demississet.
 tunc etiam advertit Simoentis ad ostia proram
 littora Troiugenûm subiens crudelia vectrix
 heroum. sed enim raptis sese obiicit armis
 Laomedon, licet haud aliquid hostile moverent,
 excensumque negans tutis a portubus arcet
 nil ius hospitii curans nec signa favoris
 ulla dat. illi igitur retro dum plena reflectunt
 carbasa, bella movent inimico opulentaque vastant
 Pergama et infida poenas a gente reposcunt.
 afflictisque solo muris rediere penates
 ad patrios, fama et spoliis ingentibus aucti.

it comes Hesione, defuncti nata tyranni,
 quam forti munus Telamoni tradidit heros
 Argolicus, firmis animi quod viribus usus
 Troiani primus conscenderat ardua muri.
 cuius iuncta thoro Teucrum parit armipotentem.

sic ubi destructis Troianae moenibus urbis
 Iliades vitam profudit, in ordine regum
 sextus in imperium Priamus succedit avitum,
 quod bis videnos regnans extendit in annos.
 hic patrias iterum sedes e pulvere tollit
 atque operum tantis exornans molibus auget,
 magnifica ut fieret, nec opum vis defuit ampla.

huius sub regni primordia triste coortum est
 dissidium Graios inter: movere Pelasgi
 bellum Thebanis raptum ob Polynicis honorem,
 Aesonidae a reditu decimus cum fluxerat annus.

Laomedontiades ergo sibi iunxit Arisbam
 coniugio, Meropis natam. parit ista marito

Aesacon. hunc maternus avus nocturna docebat,
 somnia quid vellent, vatum simul abdita pandens.

post Hecaben, pulcro qua(e) par fuit ore Deabus,
 in thalamos duxit, clari quae nata Dymantis
 aut Cissei, Thraces qui sub ditione tenebat.
 haec primo zonam partu cum solveret, Hector

Herois descriptio

nascitur ille deis similis decora omnia, vires
 seu manuum spectes, animi seu fortis acumen.
 lux ingens patriae fuit hic et summa parentum
 laetitia a caris longe mala civibus arcens
 hostica, cum longi premerentur mole duelli.

hinc et Alexandrum peperit, cui tanta venustas
 in vultu, ut cunctis stupor adspectantibus esset.

edidit hinc Helenum, docuit quem noscere Phoebus
 auguria et vatum praesagia monstraque Divum;

post et Deiphobum, cui virtus aemula fratris

Ἔκτορι θυμολέοντι καὶ αἰνόμορον Πολύδωρον

Πάμμονά θ' Ἰππινόον τε καὶ Ἄντιφον ἡδὲ Πολίτην
καὶ Τρώϊον Τρώεσσι μετ' ἡϊθέοισι φέριστον,
Θυμβραίου τὸν ἔφαν σπῶρον ἔμμεναι Ἀπόλλωνος.

Filiae Priami.

- 245 θυγατέρων δ' αὐτῶν δ' Ἐκάβη τόκον ἀνδρὶ κόμισσε·
Λαοδίκην δ' ἐλόχευσεν ἁμωμήτην τε Κρέουσαν,
εὐνέτι Αἰνείας θρασύφρονος ἀγλαότεκνον,
Κασσάνδρην τε θεῇσι Πολυξείνῃν τ' εἰκυίας.

Fabula de Cassandra(e) vaticiniis.

- 250 Κασσάνδρης δ' ἵμεiren Ἐκηβόλος, ὄφρα δὲ πείσῃ
παρθενικὴν σφετέρῃσιν ἐν ἀγκοινησὶν ἰαυῖν,
μαντοσύνην ἐδίδαξε θεοπρόπον. ἡ μὲν ὑπέστη
κερδοσύνη τὸ πρῶτον. ἐπεὶ δ' ἔχε θέσκελα δῶρα,
συνθεσίην ἀλίωσεν. ὁ δ' αὖτ' ἀπάττησι χολωθεὶς
μαντοσύνην ἀλίωσεν, ἀφείλε δὲ πίστιν Ἀπόλλων.
255 Τρώες δ' οὐ πετίθοντο καὶ ἀψευδεὶ περ εἴουσι.

Hecubae somnium de Paride.

- ὥς δ' Ἐκάβη σπλαγγνοῖσι τὸ δεῦτερον ἄχθος ἔνεικε,
δὴ τότε οἱ θεόθεν βαρὺς ἄγγελος ἦλθεν ὄνειρος.
ἀχθομένη γὰρ φιτρὸν οἶτο γαστρὶ λοχεύειν
καϊόμενον, Τρώων ὃς ἐπὶήρατον ἄστρ' πυρῶσας
260 ἔφλεγε καὶ Πριάμοιο πολυκτεάνοιο μέλαθρον,
ἐν κονίῃσι δ' ἔχευε θεῶν βωμούς τε καὶ ἔδρας
Ἥφαιστου ῥιπήσι. μόνον δ' Ἀντήνορος αὐλήν
καὶ δόμον Αἰνείας πυρὸς μένος οὐκ ἀμάθυε.
τοῦτο πόσει κατέλεξε, ὁ δ' Αἰσακὸν ἐξερέεινε
μαντιπτόλον νυχίου μυστήρια θέσκελ' ὄνειρου.
265 Πριαμίδης δ' ἀνέφηνεν ἔης μαντεύμασι φωνῆς
παῖδα φέρειν Ἐκάβην, ὃς ἀτάσθαλον ἦθος ἀέξων
πατρὶδι καὶ Τρώεσσιν ἀναλθέα λαιγὸν ὀπάσει.

Paris exponitur et ab ursa servatus educatur a pastore.

- τοῦνεκ' ἐπεὶ βρέφος ἦλθεν ἀεζιτόκου διὰ κόλπου,
270 θέσφατα δειμαίνων γενέτης ἀνὰ τάρφεα λόχμης
ἐκβάλλειν ἦνυγε κακοῖς θήρεσσιν ἐδωδήν.
ἀρτιτόκος δὲ μιν εὗρεν, ἐοῦ δ' ἐκόρεσσε γάλακος
ἄρκτος ἐρημωθέντα καὶ ἡμᾶτα πέντε φύλασεν.
οὕτω γὰρ μιν ἔπειγε θεοῦ νόος· ὦ μέγα θάμβος,
275 ἄρκτος ἐθρέψατο παῖδα, τὸν ἐρρίψαντο τοκῆς.
τὸν δὲ βοτὴρ τις ἔδεκτο παρ' ἀγραυλοῖο τιθήνης
καὶ ποτὶ δῶμα κόμισσε λαθὼν βασιλῆος ἐνιπὴν.
ἐνθα μιν ἐνδुकέως ἰθαγενὲς ἦντε τέκνον
ἀμφιέπων ἐκόμησε, Πάρις δὲ οἱ οὖνομα θῆκε.

Alexandri nomen.

- 280 τῷ δ' ἄρ' ἀεζομένῳ θεὸς ἀγαλὸν ὥπασε μορφὴν
καὶ κράτος ὀμβριμόγυιον. Ἀλέξανδρον δὲ μιν εἶπον,
οὐνεκ' ἀλεξήσας ποίμνης ὑπὲρ ἀντία θηροῖ
ληϊσταῖς τ' ὀλοοῖσι μαχέσκετο χεῖρας αἰρίων.

Paris agnitus recipitur a Priamo.

- 285 τὸν δ' ἄρα δύστεκνος γενέτης μετόπισθεν ἀνέγνω,
ἀσπασίως δ' ἐτέρωσιν ἴσον τεκέεσσι φιλήσας
δέξαθ' εἰς μεγάροισι, δόλον δ' ἄρα φάσκεν ὄνειρον.
πολλὰ γὰρ εὐφυνὲν σημῆϊα φαῖν' ἀρετῶν.

Priamus ulturus Graecos legatum primum in Graeciam mittit.

- εἴτε δ' ἔην κάρτυνεν ἀποκταμένοιο τοκῆος
κοιρανίην Πρίαμος καὶ ἐγείρατο τείχεα Τροίης,
290 χερσὶν ὑφ' Ἡρακλῆος ἅ τ' ἤριπτε, καὶ πολὺν ὄλβον
ἐν μεγάροις ἀγειρε, θεὸς δὲ οἱ ὥπασεν υἱὸν
εὐσθενέων γόνον ἐσθλόν, ὅτ' εἶδετο καιρὸς ἰκέσθαι,
ὑβρισταῖς ὀρμαίνε κακὴν Δονασίῃσι ἀμοιβήν,

mente subest et par membris vigor, et Polydorum
Pammonaque Hipponoumque, hinc Antiphon atque
Politen,
Troile, quos sequeris, Troianae gloria pubis,
Thymbraeo genitum quem vulgus Apolline dixit.

natarumque oritur spectabilis inde propages
matre hac: Laodice et, quam culpet nemo, Creusa.
haec tulit Aeneae subolem pulcerrima pulcrum.
aequiparant ipsas Cassandra, Polyxena Divas.

Cassandrae Phoebus flagrabat amore. sed illam,
promptior ut cupidis tandem recubaret in ulnis,
artem fatiganam docuit. promiserat ipsa
complexum astute. sed ubi perceperat artem,
non servat pactum. fraudem tulit ille moleste
irritaque effecit, quaecunque puella canebat:
vera quidem dixit, sed numquam credita Teucris.

alter cum partus iacuit sub viscere matris,
somnia venturae cernit praenuncia cladis:
eniti gravida visa est sibi lampada ab alvo
ardentem, cunctas Troiae quae concremet aedes
et Priami in cinerem simul alta palatia mergat
ad terramque Deum sedes prosternat et aras
Vulcani flammis. Antenoris una remansit
Aeneaeque domus nullis obnoxia flammis.
ista viro retulit. nec erat mora longa, rogatur
Aesacus interpret Divum, quid visa recondant.
hic obscura igitur relegit mysteria noctis:
»Noxius est infans Hecabes sub viscere clausus:
civibus ille dabit clades patriaeque ruinam.«

Miraculosa pueri conservatio.

Quamprimum ergo puer matris sese extulit alvo,
venturi metuens pater in nemus ilice densum
abiicit indignum vita, sit ut esca ferarum.
abiectionem reperit tumidoque hunc ubere lactat
ursa ferox et per quinas fovet anxia lucas.
provida mens divum sic temperat illa: parentes
quem perdunt ultro, miserans hominū belua servat.
hunc, ita villosa dum sub nutrice fovetur,
armenti custos inventum asportat in aedes
nativumque ut pignus alit clam rege nec ulli
officio parcat. Paridis quoque nomen adoptat.

crescit et os pulcro Deus huic splendore venustat
et vires addit. cumque a grege damna repellens
praedonesque ferasque acri virtute domaret,
nomen Alexandri meruit praestantibus ausis.

hunc post agnovit, sed non ita numine dextro,
utque alios genitor natos complexus amore est
sorte illa gaudens nec curans somnia quicquam,
plurima virtutis prae se quia signa ferebat.

iamque iterum Priamus regnum firmarat avitum;
moenia iam stabant iterum bene condita Troiae,
Alcides nuper quae diruit; aula superbas
iam repararat opes; numerosa et prole beatum
fecerat hunc Numen: tunc commoda tempora nactus
de saevis statuit vindictam sumere Achivis,

οὐνεκα δηώσαντο περικλέος ἔρκεα Τροίης
 295 καὶ πατέρ' ἦν ὄλεσαν, ἀνῆρείψαντο δ' ἀδελφὴν.
 πρεσβευτὴν μὲν πρῶτον ἐς Ἑλλάδα γαίαν ἱάλλον,
 ὅς κεν ἀπατήσῃσι δίκην ἐπικέα κούρης
 ἀρπαμένης Τρώεσσι δαΐζομένοισι τελέσσαι
 300 πειράζοι θ', οἷόν σφιν ἐνὶ φρεσὶν ἦε νόημα.
 ἦϊε δ' Ἀντήνωρ, κατὰ δ' Ἑλλάδα πάσαν ὄδευσε
 καὶ νόον ἡγεμονεύσιν ἐοὺ βασιλῆος ἔνιψε.
 τῶν δέ μιν οὕτως ἄκουσεν, ἀεικέλιός δ' ἀπέπεμψαν.

Legato reverso Priamus suos in Graecos incitat.

ὥς δ' ἄπρηκτος ἄτιμος ἐδύσατο τέλχεα πάτρης
 ἐξείσης πρόμος αὖτις, ἀναλθέα μῆνιν ἀέξων
 305 σκηπτούχος Τροίης ἄγυριν ποιήσατο λαῶν
 παίδων θ' ἡγεμόνων τε καὶ ἐν μεσάτοισιν Ἀχαιῶν
 μέμψατ' ἀγνηορίην, παρεκέκλετο δ' αὐτίκα πολλαῖς
 ἐρχομένους νήεσσι κακὸν Δαναοῖσιν ἐφάπτειν.
 τὴν δ' ἄρ' Ἀλέξανδρος στυγερὸν ὑπέδεκτο κελεύθων
 310 ἡγεσίην, ὅτι πατρός ὑπὸ φρεσὶ κέντρον ἐφετμὴ
 αἰθομένας ἤρτισεν, ἐδὼν δέ καὶ ὥρσεν ἐξέδωρ,

Paridis somnium de Helena sibi promissa a Venere.

οἷον ὑποσχεσίῃσι φίλαις ποτὲ Κύπρις ἐνήκεν
 εἶν ἰδὴ κνώσσονται μετ' εὐθέρου δρόμον ἄγρης.
 ἐνθάδε οἱ πελάειν ἐφάνη κατ' ἀβλήχρον ὄνειρον
 315 Ἥρῃ παμβασίλεια καὶ ἡγήτειρα κυδοιμῶν
 Παλλὰς ἀεσιπόθων τε τιθήνῃ Κύπρις ἐρώτων
 δῆριν ἀειράμεναι ζαθέης περὶ κύδει μορφῆς.
 τὰς δὲ θεῶν κήρυξ χρυσόρραπτις ἡγάγεν Ἑρμῆς
 Ἑσπερίδων μετὰ χειρὶ φέρων παγχρύσειον ἔρνος,
 320 ὅς τε διακρίναι μιν ἔριν καὶ μῆλον ὁπάσας
 φαιδρότερη τόδ' ἄνωγε θεῶν εἰς χεῖρα βαλέσθαι.
 τὸν δ' ἄρ' ὀπιπτεύοντα θεῶν ἀριδείκετον εἶδος
 θελγίνδοις μελίξεν ὑποσχεσίῃσιν ἐκάστη·
 σκήπτρα μὲν οἱ κατένευσεν ὅλης Αἰοιήτιδος οἴης
 325 κοιρανίην μεθέπουσα Διὸς δάμαρ ἐς χέρα θέσθαι.
 ἡ δὲ μόθων βασιλεία σοσφοροσύνην τε καὶ ἀλκήν
 ἐν κρατεροῖς ὁμαδοῖσιν ἐπῆνεε καὶ φάτ' ὁπάσσειν.
 εὐμεδῆς δ' αὖ Κύπρις ὑπέσχετο λέκτρα γυναικός,
 ἦν τότε καλλίστην ἡνιάζετο κοῖρανος αἰγλῆς,
 330 ἱμερτῆς Ἑλένης, Λακεδαίμονος ἦν πρόμος εἶχεν
 Ἀτρεΐδης Μενέλαος ἀπάσης Ἑλλάδος ἄστρον .

Voluptas virtuti et gloriae anteposita

αἶψα δ' ὁ κοιρανίην καὶ ἡνωρέην ἀθερίζων
 εἶλετο λέκτρ' Ἑλένης καὶ Κύπριδι μῆλον ἔδωκεν.
 τοίος Ἀλέξανδρον τότ' ἐπὶ θράσος ὥρσεν ὄνειρος.

Phereclus navium Paridis architectus

τῷ δὲ πατὴρ ἔντυνε μέγαν στόλον. αἶψα δὲ νῆας
 ἀγχίνους δρυτόμῳ φέρεκλος τεκτρίνατο χαλκῷ
 ἀρχεκάκους, αἱ πᾶσι κακὸν Τρώεσσι γέγοντο.
 οὗτος γὰρ φρεσὶν ἦσαν ἐπίστατο δαίδαλα πάντα
 340 τεύχειν, ἔξοχα γάρ μιν ἐφίλατο Παλλὰς Ἀθήνη.
 Ἔκτωρ δ' ἐκ Φρυγίῃθεν ὁμόστολον ἑσμὸν ἀγειρεν
 ἀνδρῶν νηοβατέων. τοῖς δ' ἦϊα Τρώες ὅπασσαν.

Paris in Graeciam navigat et Helenam abducit.

καὶ τότε πομπὴν ἔχων Ἀντήνορα καὶ πᾶν ἔσθλοῦ
 Ἀγχίσου Πάρις αἰνὸς ἐπέπλεεν Ἑλλάδα γαίαν.
 αὐτὰρ ὅτ' εὐρύεσσεν ὑπὸ πτόλιν Ἀτρείωνος
 345 ἦλθε φιλοξείνου Λακεδαίμονα καλλιθέμεθλον,
 εὖρατο κυδαλίμοισιν ἐν ἔρκει μουνωθείσαν
 κούρην Τυνδαρέοιο φιλήνορα νόσφιν ἀκοίτεω.
 ὥχεται γὰρ Μίνωος ἐπὶ θρόνα σὺν πολέεσσι,
 κλῆρον ὅπως Ἀτρήος ἀποφθιμένου δατέοιντο.

quod dilecta sibi vastassent moenia et ipsum
 orbassent genitore asportassentque sororem.
 legatum tamen ante iubet petere Hellados urbes,
 illata pro vi qui debita iure reposcat,
 abrepta facerent satis ut pro virgine, et una
 exploret, quae animis verset gens Martia Achivum.
 Antenor suscepit iter: perque oppida passim
 Hellados exposuit, quid postulet Iliadum rex.
 audit nemo virum, qui nil nisi probra reportat.

ergo cum patriae celsam rediisset in urbem
 re desperata, saeva rex Dardanus ira
 accensus patriae mox convocat agmina gentis,
 convocat et proceres: et quanta superbia Graiūm,
 conqueritur validaque iubet cum classe profectos
 Troiugenas damnum meritis inferre Pelasgis.
 militiaeque ducem sese imperterritus offert
 huius Alexander. stimulos nam iussa parentis
 subdiderant animo simul et malesuada cupido,

pollicitis Cytherea suis quam accenderat olim,
 cum post venatum fessus dormiret in Ida.
 regnorum praeses lun mo et strenua Pallas
 arma regens, cupidusque Venus quae nutrit amores,
 ad iuvenem venere levis sub imagine somni
 certantes, quatenam forma praestantior esset.
 dux his coelituū praeco caducifer Hermes;
 in dextra Hesperidum fructus rutilabat: is illum
 disceptare iubet lites et tradere malum
 Divae, quam reliquis videat praecellere forma.
 hunc, ita dum lustrans examinat ora Dearum,
 conciliare sibi promissis quaelibet ardet.
 sceptritrenens uxor Iovis et regina Dearum
 imperium se Asiae, quam longa et lata, daturam
 annuit, armorumque potens Dea mentis acumen
 obtulit invictasque per omnia proelia vires.
 sed thalamos nymphae Venus huius festiva recepit,
 prae cunctis pulcrum quam Phoebus in orbe videret,
 Tyndaridos, lecto sibi quam sociarat Atrides
 iunior imperitans Spartae inter sidus Achivos.

mox Helenes thalamum sceptris et viribus ille
 praeposuit vicitque hoc iudice mater Amoris.
 sic Parin exstimulant fallaci somnia visu.

apparat huic genitor classem; navesque malorum
 principium et causam solertia gnava Pherecli
 extruit ad celerem longinqua per aequora cursum.
 nam quia non leviter sapiens hunc Pallas amabat,
 mirificos edoctus erat fabricare labores.
 addit ei socios navales strenuus Hector
 e Phrygia excitos; Troes dant, quae exigit usus.

se comitem Antenor iungit fidoque probatus
 consilio Anchisae natus. Paris ergo profectus
 ad magnam prisca Lacedaemonis appulit urbem,
 quae tunc Atridae Menelao praebuit aulam.
 Tyndarei hic solam reperit sine coniuge natam,
 cui nimum placuere viri. procul ante maritus
 iherat ad iusti multis comitantibus oras
 Minois bona divisum, quae liquerat Atreus.

- 350 ἡ δ' υἱὸν Πριάμοιο φιλόφρονι δέξατο θυμῷ,
καὶ ξενίους ἐγέρηρεν. ὁ δ' οὐκ ἐπέλησσο καίρου,
ἀλλὰ ποθοβλήτοισιν ὀμιλήσας ὅραοισιν
ἡρώσεως φρένα θέλγε καὶ εἰς λῖνον εἵλκεν ἔρωτος.
Uxor infidae exemplum.
- 355 ἡ δέ οἱ οὐκ ἀέκουσα συνέσπετο, πλάζε γάρ εἶδος
ἀνδρὸς ἀμωμήτοισιν ἀγαλλόμενον χαρίτεσσι
καὶ Κύπρις φλογεροῖσιν ὑποσπέρχουσα βελέμνοισι.
καί μιν ἄφαρ λιπαροῖς μετὰ χρήμασι Δάρδανος ἀνὴρ
εἰς κλεινὴν ναύσθλωσε πόλιν Σιμοεντίδος αἰῆς
εὐστόλον ἀμφιπόλων ἀν' ἄγων χορόν, αἷς ἅμα βήτην
Aethra.
- 360 εὐπτελος Κλυμένη τε καὶ Αἰθήρ Πιτθέος ἔρνος,
καλλιτόκος Θησῆος ἀριστοπόδον γενέτε(λ)ρα.
Helene prius a Theseo rapta.
- ὃς τοπρὶν κέντροισιν ἔλασθρηεῖς Ἀφροδίτης
ἐπταετὴ περ ἔκλεψε χορῶ ἐνι δινεύουσιν,
θήκε δ' Ἀφιδναίων εἰς ἔρκεα Τυνδαρέωνην·
365 ὄφρα ποθ' ἡλικίης γαμοτερπέος ἄνθος ἔχουσα
ἀνέρι θυμολέοντι σὺν ὤρια λέκτρα μετέλθῃ.
ἀλλὰ μενεγδούποιο Διὸς κρατερόφρονε κούρῳ
ἀμφὶ κασιγνήτης κεκοτηότῃ μῶλον ὄρισον
ὑπερὸν αἰχμητῶν τε βίῃ διέπερσαν Ἀφιδνας,
370 ἐκ δ' Ἐλένην ῥύσαντο, δορικτήτῳ δ' ὑπ' ἀνάγκῃ
Αἰθήρην δουλωθείσαν ἄγον μετὰ ληΐδι πολλῇ.
ἐκ τοῦ δὴ παρέμμενε καὶ ἄμφεπε δούλιον ἔργον
Αἰθήρ μουνοτόκεια Διὸς ραδινόχορῳ κούρῃ.
Annus abreptae Helenae
- 375 καὶ τότε κouroθαλὴ μετ' Ἀβεσσᾶν κύδιμος Αἰλῶν
Ἑβραῖους πιτυτῆσι δικασπολὶναισι νόμειν·
ἐπτά δ' ἄρ' ἐκ πρώτης ἑκατοντάδας εἰκοσί τ' ἀρχῆς
πάρ θ' ἔνα Φοῖβος ἄνυσσε καὶ ὀγδώκοντ' ἐναιτούς,
ὃν χρόνον Ἀτρεΐδασ λαβῶν Πάρις ὥχρετ' ἄκοιτιν
στήσας οὐλομένων πρώτῃν βαλβίδα κυδοιμῶν.
Frates Helenae insequentes Parin, in mari submersi, nautarum patroni fiunt.
- 380 πρῶτα δὲ Τυνδαρίδῃσιν ἐς οὐατα βάξις ἴκανεν
ἀμφὶ κασιγνήτης σφετέρης Τροίηνδε κίουσης.
οἱ δ' ἄρ' ἀγείρωμενοι στρατὸν ὡς τάχος ὀξεί θυμῷ
ἐνθέμενοι τε νέεσσι κορωνίσιν ἄρπαγ' ἀδελφῆς
ἐσσυμένως ἐδίωκον, ἐτώσια δ' ἔργα τέτυκτο.
385 τῷ γὰρ ὑποβρυχίους διερχῆς ἐνὶ βένθεσιν ἄλμης
εὐμένεων Τρώεσσιν ἐναντίος ἔκρυψε δαίμων
χείματος ἐγρομένοιο, πάρος Τρώεσσι πελάζειν
ἵπποδόμοις, τοῖς γὰρ πολυκέρδιον ὥδε γενέσθαι·
σωτήρες δ' ἐγένοντο θαλασσοπτόρων ἀνθρώπων
390 νηῶν θ', αἱ δύνοντα καὶ οὐρανοῦ ἐξανιόντα
ἄστρα βιαζόμενα χαλεποῖς ἐνέκυρσαν ἀήταις.
ναῦται δὲ σφε κάλεσαν ἐπὶ ξυροῦ ἤδη ἔόντες
ἀργαλέων ἀνέμων παύσειν βρόμον ἠδὲ θυέλλας,
κύματα δ' εὖ στορέσαι λευκῆ ἁλὸς ἐν πελάγεσσιν.
Menelaus ducum Graecorum fidem et opem implorat
- 395 αὐτὰρ ἐπεὶ καὶ ἀνευθεν ἑὼν Μενέλαος ἄκουσεν
ὑβριν Ἀλεξάνδροιο γαμοκλόπον ἠδὲ γυναικὸς
φύξιν ἀλντρονόοιο καὶ ἄρπαγα δώματος ἄτην,
μυρίον ἄλγος ἔδεκτο δαιζομένῃσι φρένεσσι,
ζήλος δ' αἰὼν ἄμυσσε χόλῳ καὶ κήδεσι πικροῖς
400 θωρηχεῖς κέαρ ἀνδρὸς ἐρήμων εἵνεκα λέκτρων.
Zelus maritalis
- δύσζηλοι γὰρ ἐήσιν ἐπὶ μνηστῆσιν ἀκοίται.
οὐδὲ βροτοῖς ζήλοιο πέλει συτηγώτερον ἄλλο.
- illa satum Priamo cupide suscepit in aedes
muneraque exhibuit large. nec posthabet ansam
ille sibi oblatam, sed dulcibus heroinam
colloquiis mulcens in retia ducit amoris.
quae iuvenem promte sequitur, sic forma subegit
illecebrosa, Charis cui fuderat ipsa decorem.
sic Venus igniferis hanc impulit ipsa sagittis.
nec mora, cum lautis opibus vir Dardanus illam
ducit ad eximiam terrae Simoentidos urbem
ancillasque una multas, quas inter agebant
Aethra.
insignes Clymene grandaevaue filia Pitthei,
Thesea quae peperit clarum tot fine laborum.
hic olim, peragit dum ludicra blanda choreae
Tyndaris, abripuit septennem percitus oestro
Idaliae et clausis raptam commisit Aphidnis,
ut, matura viro si quando accresceret aetas,
consortem thalami faceret. sed furta sororis
ulturi Iovis altisoni Ledaeva propago,
Pollux et Castor, fortem contra arma capessunt
Aegiden validoque expugnant milite Aphidnas
eripiuntque Helenen. et tunc Pittheia proles
servitium captiva subit miserabilis Aethra.
tempore et ex illo lateri fidissima adhaesit
ceu custos Helenae servilia munia tractans.
et tunc post Abesan numerosa prole beatum
Aelon ius rectum populos dedit inter Hebraeos.
Titan septenas hecatontadas et vigenas
cumque novem decies septenos egerat annos
a mundi exortu, cum rapta coniuge Atridae
Priamides abiit iaciens haec semina belli.
nec mora, Tyndaridum vigiles allabatur aures
fama Helenes raptae. classem ergo protenus armant
imponuntque viros magnoque ardore sequuntur,
ut subito repetant scelerato a sanguine poenas.
irritus at labor est, salso nam hos gurgite mergit
fluctibus excitis imo Deus aequore, magnae
ad tempus Troiae quo tristia fata retardet,
cui suprema alias clades illata fuisset.
ast illos tumido luctantibus aequore nautis
patronos dedit, ut tristi a discrimine naves
eripiant, si quando obitus ortusve minantium
astrorum violant; rebusque hos navita in arctis,
cum velut(i) nudis calcanda novacula plantis,
invocat, ut ventos sedent abigantque procellas
innocuosque sibi sternant per caerula cursus.
audit ubi externis versans Menelaus in oris,
uxor quod fugeret, thalamos vitiasset adulter
et domus infandae sensisset damna rapinae,
concipit ingentes ictu sub corde dolores.
zelus enim curis pariter succensus et iris
deserti ob crimen lecti cor improbus ussit.
torquet ob uxores nam cura insana maritos.
nec quicquam zelo mortalibus aegrius usquam est:

αὐτίκα δ' ἰέμενος λαβέειν νεμεσήμονα ποινήν,
 405 ὡς θέμις, ἀργαλέον παρ' ἀνέρος, ὃς μιν ἄτισσε
 πᾶσιν ὁμῶς ἡγγεilen, ὃ οἱ κακὸν ἔμπεισεν οἴκῳ,
 οἷς κράτος ἔξοχον ἦε καθ' Ἑλλάδα βωτιάνειραν.
 συνθεσιῶν δ' ἐπίηρα φίλην ἐπικέκλετ' ἄρωγῇν
 εἰς τίσιν ὕβριστήρος, ὃς οἱ κίχη φίλτατ' ἀπούρας.

Iuramentum Graeciae procerum.

ὄρκων δέ σφισι μῆστιν ὑπὸ φρεσὶν αὐθις ἔγειρεν,
 410 οὓς ποτε φραδομοσύνησιν ὁμοζήλοισιν ἔθηκαν
 Τυνδάρεον ἐν μεγάροισιν ἀολλέες οἰστρον ἔχοντες
 ἄμφ' Ἑλένης κυδροῖσι πολυμνήστης λεχέεσσιν·
 ὅπλων συμμορίῃσι γαμοκλόπον ὕβριν ἀλέξειν
 415 πάντας ὁμοφραδέως τοῦδ' ἀνέρος, ὄντιν' ἔληται
 παρθένος ἑκκρίνασα καὶ ὦ θεὸς εὖχος ὁπάσση.
 ὦν τότ' ἀναμνήσας σημάντορας Ἑλλάδος αἰῆς
 Ἀτρείδης μονόλεκτρος ἐέλδeto πιστὰ γενέσθαι
 καὶ ξυναῖς χεῖρεσσιν ἐλίσσето πάντα ἀμύναι.

Pincipes Graeci decretis Menelai⁽²³⁾ auxilii legatos primum Troiam mittunt.

οἱ δέ συνημοσύνης μεμνημένοι ἤδὲ καὶ αὐτοῦ
 420 ἀνέρος ἀσχαλῶντες αἰκέας εἵνεκα λῶβης
 κοινήν τ' ἀρνύμενοι πάτρης χάριν εὐφρονι θυμῷ
 πάντες ἐτοιμάζοντο βοηδρομέειν Μενελάῳ
 ξυνόν τ' ἐσθλοτόκοιο τόδ' Ἑλλάδος αἰσχος ἀμέρσαι,
 ὃ σφιν ἑρωμανίαις ἐπεχεύατο βάρβαρος ἀνὴρ.
 425 πρῶτα δ' ἔς ἐν βεβαῶντες ὁμοπνεύστοις μενοιναῖς
 βουλὴν ἡρτύναντο καὶ εἰς μέσον εἶπεν ἕκαστος
 μῆτιν, ὅπως ἄρξειν ὁμαδοῦ στονόνεντος ἐώκει.

Consilio prius et verbis quam vi et armis.

ὁψὲ δέ φρασσάμενοις ἰνδάλλετο κάλλιον εἶναι
 πειρήσασθ' ἐπέεσσι, πρὶν ἔντεσιν ὀρμηθῆναι.
 430 τῷ Λαερτιάδῃν πυκινόφροννα καὶ Παλαμήδῃν
 Ἀτρείδew χάριν ἦκαν ἐς ὀλβια Πέργαμα Τροίης
 ἐξεσίην μεθέποντας, ὅπως σφίσι Τρώϊον ἔθνος
 ἐκτελέσειε δίκην, ἀποδῶ δέ τε μαχλάδα νύμφην.
 τῷ μὲν Δαρδανίῳ ἐπὶ κύδιμον ἄστου πέρησαν,
 435 Τρῶει δ' ἐν μέσσοισιν, ἄτερ χρέος ἦν, ἀγόρευον
 κτήματ' ἀπατιτίζοντες ὁμῶς ἐπιεικέϊ ποινῇ
 φυξίγαμόν θ' Ἑλένην, κρυερὴν δ' ἀπιθοῦσαν αὐτὴν
 καὶ πολλὴν ῥαίστειραν ἀπειλείοντες οἰζύν.

Legati de vita periclitati re infecta domum redeunt.

εὐφραδέων δ' οὐκ ἦν ἐπέων χάρις οὔτε κελεύθων
 440 πρήξις ἀριστήεσσιν ἐπήβολος. οὐ γὰρ ἐέλδωρ
 κρήναν Δαρδανίδαί, Πρίαμος δ' οὐχ ἄζετο μύθους.
 ἀλλὰ καὶ εἰς ταχὺν οἶτον ἐδέετο μικρὸν ἰκέσθαι,
 ὃν σφιν Ἀλεξάνδρου δολομήχανος ἔρραφε μῆτις,

Hospitalitatis fidae exemplum.

εἰ μὴ ξεινοκόμοισι φιλοφροσύνησιν ὀρινθεῖς
 445 Ἀντήνωρ ἐσάωσε καὶ ἀσφαλέως ἀπέπεμψεν.
 οἱ μὲν ὑπεκπροφυγόντες ἀναιδέος ἄρκυα πότμου
 τησίην ὁδὸν ἦλθον ἕξ εἰς ἥθεα πάτρης
 καὶ πόλιν Ἀτρείωνος ἀτερπέα φῆμιν ἄγοντες
 ἀρχὰς ὠδίνουσιν ἀτεκμάρτου πολέμοιο.

Duces Graecorum ad bellum se accingunt

οἱ δέ Πανελλήνων κοσμήτορες ἤδὲ μέδοντες
 ἀγγελίης αἰόντες ἀπηνέος, οὐκέτ' ἔμειλλον
 δηρὸν ἐλινύοντες ἐν ἔρκεσιν οἷσι θαάσσειν
 εὐκηλοὶ γλυκεροῖσι παρ' υἰάσιν ἡδὲ γυναιξὶ
 455 γηραλέους τε τοκεῦσι καὶ αἰς πολίεσσιν ἀνάσσειν.
 ἀλλὰ βαρυζήλοισι νοήμασι παυφάσσοντες
 εἰς μόθον ἠπείγοντο βαρύστονον· ὥς γὰρ Ἐριννys

ultrices igitur properans mox sumere poenas
 de praedone, suos qui ludificasset amores,
 ad cunctos mittit, quorum tunc summa potestas,
 Argivum proceres, sors quam sese improba vexet;
 pactique admonitos rogat, auxiliariis armis
 dignas a foedo ut poenas raptore reposcant.

inque animos revocare iubet, quae foedere quondam
 sancito in magna iurassent Tyndarei aula
 iuncti concordisque (Helena(e) sic illicis omnes
 inflammabat amor, quam tot petiere maritam
 certatim), fieret thalamo si iniuria, iunctis
 se defensuros armis, quem libero adoptet
 arbitrio virgo sibi et hanc cui fata dedissent.
 de quibus admonuit proceres tunc ille Pelasgos
 multa querens et, ut haec facerent rata pacta, rogavit,
 communique omnes vindictam Marte pararent.

hi pacti memores simul et crudele perosi
 flagitium Paridis, patriam ut tutentur ab ista
 labe ignominiae, vires et pectora iungunt,
 Atridae et properant succurrere fortibus armis
 ac commune probrum patriis avertere terris,
 vaesano intulerit quod barbarus hostis amore.
 in coetum coeunt igitur plenoque senatu
 consultant, qua sit bellum ratione gerendum.
 quisque, sibi, in medio, quae sit sententia, pandit.

tandem ubi res versata diu, ratio optima visa est:
 verbis rem tentare prius quam cernere ferro.
 ergo Naupliades ad iniquae Pergama Troiae
 mittitur Atridae causa; comitatur Ulysses
 ingeniosus. et hunc finem legatio habebat:
 redderet ut nympham cum multa Dardanidum gens.
 ergo traiciunt ad celsa palatia Troiae
 Troumque in medio Graium mandata potentum
 exponunt Helenamque simul cum divite gaza
 exposcunt; quod si renuant, arma, arma minantur
 et cladem, quae mox cum civibus eruat urbem.

nil valet eloquium, nil ius; fructusque viarum
 nullus erat Graiis. nam quae petiere, recusant
 Dardanidae, flocci Priamus rex omnia pendit.
 nec funestae aberant procul a discrimine mortis,
 struxit Alexander caecae quia retia fraudis,

ni pius hospitii commotus iure fidelis
 Antenor servasset, ut ad loca tuta redirent.
 vix ergo elapsi patulis e faucibus Orci
 infectos referunt ad patria regna labores
 urbemque Atridae. comitatur fama reversos
 noxia parturiens diuturni incendia belli.

ergo duces passim per dissita regna Pelasgum,
 rumor ut arrectas novus hic allabitur aures,
 non sibi cunctandum rentur nec deinde sedendum
 uxores inter natosque aevoque parentes
 confectos populisque suis dare iura per urbeis
 et per agros, tumido sed alentes pectore bilem
 correptis properant armis. sic urget Erinnys,

Τρωσὶν ὁμῶς ὀρόθυνε καὶ αὐτοῖς πῆμα ταχύνειν
Ἄρεος ἠγορήῃσι, νόος δ' ἔτελειετο Μοιρῶν,
Γαίης δ' εὐξαμένης αἰτήματα πείρας ἵκανε.

Terrae preces ad Iovem.

460 τὴν γὰρ μυθολογεῦσιν ἐποχθίζουσιν ἀλιτρῶν
πλήθεισιν ἀνθρώπων μάλ' ἀεξιμένοισι κατ' αὐτὴν
Ζηνὶ λιταζομένην ἱκετήσιον αὐχένα κάμψαι,
ὥς τάχ' ἐλαφρίσσειεν ἐὼν πολυαχθεὰ φόρτον.
465 Ζεὺς δὲ λιταῖς ἐπένευσε μετ' ὄφρυσιν ἀμβροσίῃσιν
Αἰθέρος ἀζόμενος γαμετὴν καὶ μητέρα θνητῶν.
μέρμερα δ' ἀνθρώποισι περισσογόνοισιν ὑφαίνων
παιδοτόκον Φύσιν ὠρεσε φῶς ἐπὶ κοινὸν ἀγεσθαι
ἄνδρα βρωτῶν ὀλετήρα γυναικὰ τε πῆματος ἀρχήν·

ἡ δ' Ἐλένην ἐλόχευσε καὶ αἰνοβίην Ἀχιλλῆα,
470 ὧν διὰ νηριθίων τάχα γῇ κουφίζετο λαῶν.

Duces bellum adornant et in Aulide cum copiis tandem congregantur

αὐτίκα δ' Ἑλλήνων ἡγήτορες ἐντύνοντο
εἰς στρατιὴν ὁμόθυμον, ὅσον σθένος ἦεν ἐκάστω.
καὶ στόλον ἀρτύνοντες ἐρημίσσαντο πόληας
ἀνδρῶν τε κτεάτων τε καὶ οὖρεα σύμφυτα δενδρέων.
475 πάντα δ' ἐφοπλίσσαντες, ἃ δὴ πολέμοιο κέλευσε
χρεῖω ἐγειραμένου, σφετέρην κατὰ μοῖραν ἕκαστος,
ὅψ' ἄρα Βωιωτῶν εἰς Αὐλίδα πετρήεσαν
Εὐρίπου ποτὶ χεῦμα πολυστροφον ἡγερέθοντο
πανστρατιῇ μετὰ νηυσὶ καὶ ἀνδράσιν, οὐσπερ ἄγειραν
480 Ἑλλάδος εὐρυχόροιο καὶ ἀμφιάλων ἀπὸ νήσων
Τρωσὶν πῆμα φέροντας ἀναγκλειτοῖς τ' ἐπικούροις,
παρραλίας ψαμάθοισιν ἴσον στρατόν, οἷον ἄρ' οὐπώ
Ἑλλάς ἀολίσσασκε παροίτερον ἅς κατὰ χώρας.
πέντε δ' ἐτέων κατὰ μέτρα συνῆζε νῆριτος ὄχλος.

Præcipuorum ducum et illustrium virorum Graeciae catalogus.

485 νῦν δέ μοι ἡγεμονήας Ὀμηρίδες εἵπατε Μοῦσαι,
οὓς Δαναῶν καθ' ὅμιλον εὐπρεπὲς ἄμφεπε κῦδος
ἀστράσι μαρμαίροντας ἀριγνώτοισιν ὁμοῖον.

Menelaus.

πρῶτα μὲν Ἀτρείδης εἰς Αὐλίδος ἱερὸν οὐδας
ἔσσυτ' ἀρηϊφίλος τε βοήν τ' ἀγαθὸς Μενέλαος,
490 ὃς Σπάρτης ἦνασσε, πολὺν δ' ἀγυρίσσατο λαόν
τίσσασθ' ὀρμαίνων Ἑλένης θράσος, ἥς πόσις ἔσκεν.

Agamemnon.

τοῦ μετ' ἀδελφὸς ὄρουσε πολυχρύσοιο Μυκλήνης
κοίρανος, Ἀτρείδης εὐρυκρεΐων Ἀγαμέμνων,
ἀμφοτέρον βασιλεὺς τ' ἀγαθὸς κρατερός τ' αἰχμητής,
495 ὃς πέρι μὲν βουλῇ Δαναῶν, πέρι δ' ἦε μάχεσθαι.

Nestor.

ἕκ δὲ Πύλοιο Δαναοῖσι μετόρνωτο Νηλέος υἱὸς
Νέστωρ, ὃς πάντων προγενέστερος ἐπλετ' Ἀχαιῶν
καὶ πάντων βουλήσιν ὑπείρεχεν ἐν τ' ἀγορήσιν
εὐφραδίῃ πιτυτὴ τε παλαιὰ τε πολλὰ τε εἰδώς,
500 οὐ καὶ ἀπὸ γλῶττης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδῇ.

Antilochus.

Νέστορι δ' ἄδρανέοντι μέγα σθένος υἱὸς(ς) ὁμάρτει
Ἀντίλοχος, πέρι μὲν θείειν ταχὺς ἠδὲ μαχητής.

Ulysses.

ἕκ δ' Ἰθάκης μενέδουπον ἐπὶ στρατὸν ἦλθεν Ἀχαιῶν
ἡδυεπὴς πολὺπειρος ἐπὶ κλοπος ἑσθλὸς Ὀδυσσεύς,
505 υἱὸς Λαέρτew, Ἰθάκης κατὰ δῆμον ἀνάσσω.
παντοίαις δ' ἀρετῇσιν ἐν Ἑλλήνεσσι κέκαστο
βουλὰς τ' ἐξάρχων ἀγαθὰς πόλεμόν τε κορύσσω.

ut sibi et Iliadis simul exitiabile damnum
accelerent bello. Parcae id decreta volebant.
supplicis ad finem Terrae sic vota ruebant.

haec etenim, turba nimium crescente malorum,
impatiens oneris (sic fabula prisca recenset)
inflexa cervice Iovem rogavit, ut illā,
quae nimium premeret, tandem se mole levaret.
annuit is motu, quo concutit omnia, vultus.
utque hominum matrem decoraret et Aetheris almi
uxorem et curas mortalibus adderet aegris,
Naturam iubet heroem producere in auras
et nympham, quorum ille neces, haec bella ministret.
Pelidam haec peperit truculentum Helenamque
procacem,
innumeris per quos populis mox terra levatur.

nec mora, ductores Graiūm concordibus armis
bello se accingunt, confert, quae quisque valebat.
dum classemque parant, opibus(que) ac civibus urbes
sylvasque arboribus vacuant tot ligna secantes
cunctaque, Mavortis quae postulat usus, adornant
in regno, quod quisque sua pro sorte tenebat.
conveniunt tandem Euripi fluentis ad undas
Aulide petrosa Boeotum in littore magnā
cum classe et multo cum milite. Graecia vires
miserat has terraeque, sali quae aequora cingunt,
civibus ut Troiae sociisque extrema pararent.
littoreis agmen numero certasset arenis,
quantum Graia suis tellus non viderat arvis.
totius et lustrī spacio vix turba coibat.

nunc age, Maeoniae, proceres mihi dicite, Musae,
gloria conspicuos quos fecerat inter Achivos,
ut tanquam nitido rutilarent sidera caelo.

principio venit Menelaus ad Aulidos urbem
Irides, carus Mavortī ac voce probatus.
rex erat hic Spartaē magnumque eduxerat agmen
ad plectendum Helenae temeraria coniugis ausa.

germanus, cuius tunc late extenta potestas,
proximus huic Agamemno aderat, rex ille Mycenae:
rex bonus et sumtis bellator fortis in armis,
consilio vincens pugnandique arte Pelasgos.

associat Danaī se etiam Neleia proles
Nestor, prae cunctis longo venerabilis aevo.
consilio hic cunctos supereminet atque deserto
eloquio, prudens, antiquaque multaue doctus,
ipsis sermo favis cui dulcior ore fluebat.

infirmæ patrem sequitur vis magna senectae
Antilochus, pugna excellens pedibusque citatis.

pergit et ex Ithaca populosa ad castra Pelasgūm
dulciloquus, fortis, catus atque peritus Ulysses,
civibus imperitans Ithacae Laertia proles.
nemo illum praestet virtutibus inter Achivos;
instructor pugnae, consulti haud futilis auctor.

- λαοῖς δ', οἷσιν ἄνασσε, πατήρ ὡς ἦπιος ἦεν
οὐτινά πω ῥέξας ἐξάισιον οὔτε τι εἰπῶν
510 ἐν δῆμῳ, ἥ τ' ἐστὶ δίκη θεῶν βασιλῆων.
- σὺν δ' ἄρα Μυρμιδόνεσσιν ἀπὸ Φθίης ἐρατεινῆς
πάντων ἥρώων προφερέστατος ἵκετ' Ἀχιλλεύς,
ὅσοοι τ' ἐστρατόωντο περὶ Πριαμῆιον ἄστρ.
ὄν κρατερῷ Πηληϊ Θέτις τέκε Νηρηϊνῇ
515 ἐσθλῷ Μυρμιδόνων βουληφόρῳ ἡδ' ἀγορητῇ.
εἰδεῖ μὲν κάλλιτος ἐην κάρτει τε φέριστος
Πηλεΐδης, μέγα δ' ἔρκος ἐϋσθενέων Ἀργείων .
ἡγεμόνων δέ οἱ οὔτις ἀφ' Ἑλλάδος ἦλθεν ὁμοῖος
ἐν πολέμῳ, ἀγορῇ δέ καὶ ἄλλοι κρείσσονες ἦσαν.
- σὺν δ' ἄρα Πηλεΐδῃ κίον εἰς μόθον ἀντία Τροίης
Φοῖνιξ Πάτροκλός τε, δῶμα χαρίεντες ἐταῖροι.
Φοῖνιξ μὲν γόνος ἦεν Ἀμύντορος, ὃν προφυγόντα
ἐκ πάτρης ὑπέδεκτο γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς
520 *Institutionis praeclarae exemplum et regula.*
καὶ μιν παιδὸς ἔθηκεν ἐπίτροπον, ὄφρα διδάσκει
525 μύθων τε ῥητῆρ' ἔμμεναι πρηκτῆρά τε ἔργων.
- Πάτροκλον δ' ἐφύτευσε Μενόϊτιος ἵπποκέλευθον,
ὃν πολὺ πιστότατον καὶ φίλτατον εἶχεν ἐταῖρον
Μυρμιδόνων ἐκπαγλὸς ἄναξ καὶ μιν περὶ πάσης
τίεν ὁμηλικίης. ἐνὶ γὰρ φρεσὶν ἄρτια ἦδη
530 διογενὴς Πατροκλῆς, θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος,
καὶ μάλα δὴ πάντεσσιν ἐπίστατο μείλιχος εἶναι.
- ἐκ δ' ἄρα Θεσσαλῆς προλιπὼν Μελίβοϊδα πάτρην
ἶξε Φιλοκτήτης, Ποϊάντος φαίδιμος υἱός,
ὅσπερ οἴστευνων τόξοις ἀποκαίνυτο πάντας
535 καὶ τόξῳ περιεΐδεν ἀνὰ κλόνον ἴφι μάχεσθαι.
ὅς ῥά ποθ' Ἡρακλῆος ἀτειρέος ἦεν ὀπάων.
τῷ δὲ πυρῆς ἐπιβάς Οἰτηΐδος ὥπασεν ἥρως
τόξον ἐὼν φαρέτρην τε λυγρῶν ἔμπλειον οἴστῳ
ῥιγῶν, θανάτοιο λαθιφθογόμοιο δοτήρων.
- σὺν δ' αὖ θωρήσσοντο μενεπτολέμοιοι Πελασγοῖς
540 ἔκποθεν Οἰχαλῆς Ἀσκληπιοῦ νῆε κραταιῷ
ἠτρώ τ' ἀγαθῷ Ποδαλεῖριοις ἡδὲ Μαχάων
ἰοὺς τ' ἐκτάμνει, ἐπὶ δ' ἦπια φάρμακα πάσσειν,
χάρμα μὲν ἄνθρωποισι, κακῶν θελκτῆρ' ὀδυνάων.
545 *Medicae artis encomion.*
ἠτρώς γὰρ ἀνὴρ πολλῶν ἀντάξιος ἄλλων.
- ἐκ Λοκρῶν δ' ἀφίκανεν Οἰλῆος ταχὺς Αἶας,
ἐγχείη δ' ἐκέκαστο θοοῖς θ' ἅμα ποσσὶν Ἀχαιοῦς,
ἀλκῇ δ' αὐτὲ Λοκροῖσι μετέπρεπεν ἰοβόλοισιν.
- ἐκ δ' ἄρ' Ἀθηναίων αὐτόχθονα λαὸν ἀγίνει
550 πληθύν ἐς Ἀργείων υἱὸς Πετewώ Μενεσεύς.
τῷ δ' οὕτω τις ὁμοῖος ἐπιχθονίων γένετ' ἀνδρῶν
ἵππους κοσμήσαι τε καὶ ἀνέρας ἀσιδιδώτας.
Νέστωρ οἷος ἔριζεν, ὁ γὰρ προγενέστερος ἦεν.
- Αἶας δ' ἐκ Σαλαμῖνος ὁμῶς ἐκορύσσετ' ἄδελφῷ,
555 Αἰακίδεω Τελαμῶνος ἀρήϊος ὄμβριμος υἱός,
δυσμενέων ἐπ' ἄρῃα φέρων σάκος ἥντε πύργον
χάλακον, ἐπαβόειον, ὑπέρβιον ἔρκος Ἀχαιῶν,
- profuit hic populo genitor ceu mitis et aequus
nec quemquam dictis aut factis laest iniquis
e sibi commissis, quod dignum est principe munus.
- Achilles.*
Myrmidonesque suos Phthiae produxit ab agris
heroes cunctos fortissimus inter Achilles,
bellatum Priami quotquot venere sub urbem.
hunc Thetis Aeacidae Nereia protulit acri,
consilii qui Myrmidones validoque regebat
eloquio: at forma cunctos et robore vicit
Pelides, ingens ceu propugnaculum Achivis.
in bello procerum nemo aequiparabat Achillem,
sed plures alii praestabant ore deserto.
- Phoenix.*
huic comites ierant, Troiae dum bella facessunt,
Patroclus et Phoenix, fidi duo pignora amoris:
Phoenix illustri prognatus Amyntore fugit
e patria, sed eum Peleus suscepit et omnem
- Patroclus.*
commisit nati curam, informaret ut illum
eloquio culto et claris excellere factis.
- Philoctetes.*
inde Philoctetes Meliboeam liquerat urbem
prataque Thessaliae, Poeantis strenua proles.
hic arcu certans omnes superavit et arcu
inferior nullo fuit in certamine Martis.
Herculis invicti quondam fuit ille minister.
illi, quando pyram celsa conscendit in Oeta,
arcum cum pharetra liquit. fuit ista sagittis
plena venenife(r)is, secum quae fata trahebant.
- Podalirius et Machaon*
tunc et ab Oechalia veteri cum gente Pelasgum
Aescclapii subi(e)re novum duo pignora bellum,
praestantes medici Podalirius atque Machaon,
pharmaca vulneribus spargant seu tela recidant,
edocti recreare homines, sedare dolores.
- Aiax Oilei.*
vir etenim medicus prae multis dignus honore est.
venit Oïlides Locrorum e gentibus Aiax.
is pedibus subitis Danaos vincebat et hastâ,
vincebat Locros sed viribus arripotentes.
- Menestheus.*
cives Palladicis autochthonas excit Athenis
prognatus Peteo Graiorum ad castra Menestheus.
huic par nemo virum, quos maximus orbis habebat,
instrueret seu rite viros sive arte caballos,
Nestora si demas: senium huic cumulaverat artem.
- (Aiax Telamonius.) (26)*
e Salamine Aiax fido cum fratre se agebat
Martius, Aeacidae natus Telamonis, et instar
turris habens clypeum: septem taurina tegebant
tergora et aes crassum, populi munimen Achivi.

560	ἔξοχος Ἀργείων κεφαλὴν ἡδ' εὐρέας ὦμους. ὃς πάντων πέρι μὲν τ' εἶδος, πέρι δ' ἔργα τέτυκτο τῶν ἄλλων Δαναῶν μετὰ Πηλέος ἄλκιμον υἱόν, ἀλλ' ὑπερφηανίης τυφώδεα θυμὸν ἄεξε. <i>Superbia in Deum blasphema</i> φη γὰρ ἐνὶ πτολέμοισιν ὑπέρτατον αἰὲν ἀρέσθαι κῦδος ἐαῖς χεῖρεσσι, καὶ εἰ θεὸς οὐδὲν ἀμύνη.	eminuit capite atque humeris super arduus omnes Argivos. summa huic factorum gloria et oris augusti: tantum praecelluit unus Achilles. inflatum sed cor vaesana superbia habebat.
565	Τεύκρος δ' αὖτ' Αἴαντος ἀδελφεὸς ἦεν ὄπατρος, τὸν γὰρ δὴ Τελαμώνι δορικτῆτι τέκε μήτηρ Ἡσιόνη βαθυπέπλος, ὃ δ' ἦν πανάριστος Ἀχαιῶν τοξοσύνη, ἀγαθὸς δὲ καὶ ἐν σταδίῃ ὕσμινη . <i>Teucer.</i>	Teucus ei frater, genitore creatus eodem, quem tulit Hesione, bello quaesita, potenti in lucem Aeacidæ. nullis cedebat Achivum arte sagittarum et stabilis certamine pugnae.
570	ὀξύνοον δ' αὖ πέμψεν ἅπ' Εὐβοίης Παλαμήδην Ναύπλιος ἀγλαότεκνος ἐν Εὐβοίῃ βασιλεύων. ὃς σοφίῃ πάντων ὑπερέκπρεπεν, οὓς ῥα τόθ' Ἑλλὰς ἔτραφεν, ἥς φραδίῃσι δ' ὀφέλισμα πολλὰ νόησε. στοιχείων μὲν ἔδειξε τύπους τινάς, εὖρε δὲ τέχνας ἀγνώστους κρύφιοι Μουσῶν θησαυρὸν ἀνοίγων. <i>Palamedes.</i>	solertem quoque misit ab Euboea Palamedem Nauplius, hanc terram patrio sub iure coëcens. imbuit huic mentem sapientia, quanta Pelasgum nulli tunc alii, qua et commoda multa peregit. pandit Musarum thesauros, repperit arteis ignotas docuitque novis elementa figuris.
575	ἔμπαγε δ' οὐ πιτυτοῖσι νοήμασιν ὄγκον ἄειρεν, οἷος δῆτα πέφυκε βροτῶν νόος ἀλφειστάων . τοῖον γάρ ποτ' ἀφῆκεν ἔπος θεοεἰκελὸς ἀνὴρ· »Γράμματα ἔγωγ' οὐχ εὖρον ἐπιφροσύνησιν ἐμῇσιν, ἀλλὰ με κεῖν' ἤλφισαν, ἵνα σφάεας ἀνδράσι θείῃν εἰς φάος. ἐν Μουσέων δὲ πάλαι τάδε κεύθεται οἴκω 580 ἀνδρὸς χρητίζοντα περίφρονος, ὃς τάδε φαίνοι, οἱ δὲ θεοὶ τοιαῦτα σοφῶν μελετήμασιν ἀνδρῶν ἀμφοδὸν ἐκτιθέασιν ἀμαυρονόοις μερόπτεσσιν.« <i>Modestiae memorabilis exemplum</i>	sed tamen ob dotes animi non se extulit, ut mos illis, quos Deus ingenio solerte beavit. talìa namque olim divinus protulit heros: „Non mea literulas reperit mens docta novellas; me potius reperere, hominum qui has tradere norim usibus. in domibus dudum iacuerè repostae Musarum. sed vir deerat, qui rite doceret. coelituum est munus, quod mens arguta virorum in lucem stupidis profert mortalibus arteis.”
585	ἐκ δὲ Ῥόδου τριπόλῃος ἀγειραμένοισιν Ἀχαιοῖς Τληπόλεμος πρόμος ἦκεν, ἀνὴρ ἧς τε μέγας τε, ὃν τέκεν Ἀστυόχεια βίη Ἡρακλειή ἐν χθονὶ Θεσπρωτῶν. ὃ δ' ἄγεν Ῥοδίου ἀγερῶχους, οἷς ποτὲ Θεσπέσιον πλοῦτον κατέχευε Κρονίων· νῦν φάγε πάντ' Αἰὼν τε μακρὸς καὶ χάλκεος Ἄρης. <i>Tlepolemus.</i>	oppida trina Rhodi valida cum classe suorum Tlepolemum misere. fuit vir fortis et ingens, Herculis Astyoche thalamo quem pulcra refudit Thesprotum in terra. Rhodios agit ille superbos, Iupiter ex ipso queis aethere depluit aurum. omnia nunc Mavors absumsit et alta vestustas.
590	Νιρεὺς δ' ἐκ Σύμης Καριήτιδος ἡλυσε νήσου, Νιρεὺς, ὃς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθεν τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα. καὶ γὰρ δὴ μακάρεσσιν ἀειγενέεσσιν ἐώκει κάλλει τ' ἀγαθῇ τε, βίη δ' οὐκ ἄλκιμος ἦεν. <i>Nireus.</i>	Nireus e Syma (Carum fuit insula) venit, Nireus, qui Troiana adiit pulcerrimus arva cunctis e Danaïs formosum praeter Achillem. nam formae splendore Deis, licet omnia vincant, par fuit eximiis, sed non ita robore praestans.
595	οὐ γὰρ ἅμ' ἀνθρώποισι θεοὶ τελέουσιν ἅπαντα, ἀλλ' ἐσθλῷ κακὸν ἀγχι παρίσταται ἐκ τινος αἴσης. <i>Et mala sunt vicina bonis.</i>	non perfecta Deus mortalibus omnia confert, sed mala sunt coniuncta bonis: fatalis is ordo est.
600	λαῶν δ', οἱ Κρήτην ἐκατόμπολιν ἀμφενέμοντο, Ἰδομενεὺς Τροίηνδε δορικλυτὸς ἡγεμόνευσεν, υἱωνὸς Μίνωος, ἔχων κρατερὰ κέα θυμὸν. <i>Idomeneus.</i>	Idomeneus, qui Cretam habitant centum urbibus amplam, eduxit populos Troiana ad bella. potentis iste nepos Minois erat, non pectore cassus.
605	τῷ δ' ἅμα Μηριόνης θεράπων εὖς Αὐλίδ' ἵκανεν Ἀργείοις ὄφελος μέγ' ἔων, Τρώεσσι δὲ κῆδος. βῆ δὲ παρ' Ἰδομενῆϊ μέγα πτολέμοιο μεμηλῶς, οἷός περ βροτολογιῶς Ἄρης πόλεμόνδε μέτεισιν, τῷ δὲ φόβος φίλος υἱὸς ἅμα κρατερὸς καὶ ἀταρβῆς ἔσπεται, ὃς τ' ἐφόβησε ταλάφρονά περ πολεμιστήν. <i>Meriones.</i>	cumque hoc Meriones coniunctus ad Aulida venit, Argivis columen, Troianis luctus et angor. Idomenei praesto, spirans bella horrida, semper, Gradivum referens, cum pugnas fervidus intrat, impavidus sequitur rigido quem pectore natus Terror: is audaces tergum quoque vertere cogit.
605	Ἄργος δ' αὖ προΐηλε βοὴν ἀγαθὸν Διομήδην, ὃν τέκε Δηϊπύλη πόθ' ὑπ' ἀγκαλίδεσσι δαμείσῃα <i>Diomedes.</i>	Argos voce bonum Diomedem nobile misit. complexu e Tydei genitali exceperat illum

Parvus corpore, magnus animo

Τυδεός, ὃς μέγαν εἶχε μικρῷ ἐνὶ σώματι θυμόν,
 ἄγριον αἰχμητήν, κρατερὸν μῆστορα φόβοιο,
 ὃς ῥ' ἄλλων πέρι μὲν πολέμῳ ἐνὶ καρτερός ἦεν
 610 καὶ βουλή μετὰ πάντας ὁμήλικας ἔπλετ' ἄριστος.
 ἔξοχα δ' αὖ θοὸς ἔ(σ)κε μετὰ πρῶτοιαι μάχεσθαι.
 τοῦνεκα δὴ Τρῶεσσιν ἄχος πέλε, χάρμα δ' Ἀχαιοῖς.

Sthenelus.

σὺν δ' ἄρα Τυδείδῃ Σθέnelος καθ' ὁμήγυριν ἦλθεν
 ἡρώων, Καπανῆος ἀγακλειτοῦ θοὸς υἱός,
 615 ὃν ποτ' ἀγνорέοντα βάλε ψολόεντι κεραυνῷ
 Ζεὺς, ἐπὶ Καδμείωνας ὅτ' ἦε πῆμα κορύσσων.

Amphilochus.

ἦλθε καὶ Ἀμφίλοχος πινυτοῦ γόνος Ἀμφιαρήου
 Ἀργόθε καὶ Θέρσανδρος ὁμῶς Δαναοῖσιν ἀρήγειν,
 ἐκγεαῶς κρατεροῦ Πολυνεΐκεος, ὃς τ' ἐπὶ Θήβας
 620 ἐπταπύλους ἔπταρχον ἄρην ἄγεν, αἰνὸν ἀδελφῷ
 μνηιδῶν, ὅτι μιν γεραρῆς ἀπενόσφισε τιμῆς.
 τῶν μὲν δὴ κλέος ἐστὶν ἀριφραδὲς ἡγήτηρων ,

Periphetes.

Filius patre melior, quod rariss(imum)

λαῶν δ' αὖ καθ' ὅμιλον αἰόδιμον ἔξοχα πάντων
 οὐνομ' ἀερτάζει Περιφρήτης Κοπρέος ἔρνος.
 625 ὃς γένετ' ἐκ πατρὸς πολὺ χεῖρονος υἱὸς ἀμείνων·
 παντοίας ἀρετὰς ἡμὲν πόδας ἡδὲ μάχεσθαι
 καὶ νόον ἐν πρῶτοιαι ἐὼν ἐτέτυκτο πολιτέων.
 ἦ χάρις ἐκ θεόφιν τεκῶν παύροισιν ὅπηδεῖ·
 οὐ πολλοὶ γὰρ παῖδες ὅμοιοι πατρὶ πέλονται,
 630 οἱ πλεόνες κακίους, παῦροι δέ τε πατρός ἀρείους.

Stentor.

Στέντωρ δ' ἀκαμάτοισιν ἰεῖς φρεσὶ χάλκεον ἦχώ,
 ὃς τόσον αὐδήσασχ', ὅσον ἄλλοι πενήκοντα
 ἀνέρες ἐν πολέμῳ ἔριδα ξυνάγοντες Ἄρης.

Sinon.

Versutia excellens

ἡπεροπέυς τε Σίνων καὶ ἐπὶ κλοπος, ὃς περὶ πάντων
 635 ἴσκε ψεύδεα πολλὰ λέγων ἐτύμοισιν ὁμοῖα,
 κερδοσύνης τ' ἐκέκαστο μετ' αἰολόμητιν Ὀδυσσεά.
 εἰς Τροίην δ' ἀπάτησι δολώσας ἄφρονα λαόν
 ἦγαγε κήτι(ον) ἵππων ἀνὰ πολέμοιο τελευτήν.

Thersites.

Θερσίτης δ' αἰσχιστος ἀπάντων ἦλθεν Ἀχαιῶν
 640 καὶ πάντων ἐχθιστος ἀνὰ στρατὸν ἡρώεσσι.
 τοὺς γὰρ νεῖκε[σ]ε πάμπαν ἐπεσβολίησιν ἐτοίμαις
 αὐτὸς ἐὼν λωβητός, ὃ γὰρ Δαναῶν πέλεν αἰδώς.
 νῆπιος, οὔτε πόνων εὐ εἰδώς οὔτ' ἀγοράων,
 ἀλλὰ τις ἀκριτόμυθος ἐὼν καὶ νεῖκεσι χαίρων.

Multitudinis numerus et navium.

ἐκ μὲν πληθὺς οἶδε περικλυτὸν οὐνομ' ἔχουσι,
 645 πληθὺν δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,
 οὐδ' εἴ μοι δέκα μὲν γλώσσαις δέκα τε στόματ' εἶεν
 φωνή τ' ἄρρηκτος, χάλκεον δέ μοι ἦτορ ἐνείη,
 εἰ μὴ Ὀλυμπιάδες Μοῦσαι, Διὸς ὑψιμέδοντος
 650 θυγατέρες, μνησαίεθ' ὅσοι ὑπὸ ἴλιον ἦλθον.
 μυριάδες μὲν ἦσαν λογάδων δυσκαίδεκα φωτῶν.
 τοὺς δὲ διηκόσιναι καὶ χίλιαι ὀρθοκραίραι
 νῆες ἄγον Φρυγίηνδε μαχησομένους περὶ ἄστν.
 οὕτω τίς τοῖονδε τοσόνδε τε λαόν ὅπῃπει
 655 ταῖς προτέραις γενεῇσιν ἐπὶ χθονὸς Εὐρωπείης .

Agamemnon imperator eligitur.

αὐτὰρ ἐπεὶ στενόπορθμον ἐς Αὐλίδος ὄρμον ἄλισθεν
 Ἐλλήων μετὰ νηυσὶ καὶ ἀνδράσιν ἡγεμονῆς,
 ἀρχὸν ἔνα κρίναντες ὁμῇ στήσαντο μενοιῆ
 ἐκ πολλῶν ἀγαθῶν τε καὶ ἀρχεῦεν δεδωῶτων,

Deipyle, exiguo cui magna in corpore virtus:
 consternare hostes pugnaque haud parcere cuiquam
 novit; ei virtus licet esset maxima bello,
 attamen aequales consultis praestitit omnes.
 primoresque inter pugnam pro more ciebat.
 Dardanidis hic luctus erat Danaisque voluptas.

cumque hoc Graiorum bellator ad agmina venit
 heroum Sthenelus, Capanei de semine natus,
 cui nimis elato candens ex aethere fulmen
 Iupiter intorsit, Cadmeam ut tendit in arcem.

venit et Amphilochus, docto satus Amphiarao,
 ex Argis cum Thersandro adiutare Pelasgos.
 Dircaeus is Polynice satus, qui percitus ira,
 quod frater regno se excluserat, ardua bello
 cum septem ducibus concussit moenia Thebes.
 prae reliquis hos fama duces decantat. et inter

vulgares clarum Periphetes nomen habebat
 filius ille Coprei superans virtute parentem
 omnigena: inprimis cursu pugnaque feroci
 et civis acie mentis fuit optimus inter,
 gratia quae paucis natorum obtingit ab alto.
 rara patrem soboles etenim virtutibus aequat,
 plurima deterior venit ac paucissima vincit.
 in peiora ruunt sic (proh dolor) omnia fatis.

clamosus Stentor inimum fuit, aenea cui vox:
 ille viros decies quinos, qui praelia Martis
 aspera miscebant, clamoso gutture vicit.

callidus impostor Sino et simulator ad unguem,
 ac si vera forent, mendacia fingere norat.
 post varium nemo magis hoc astutus Ulysses.
 pellaci fatuos sermone hic Troas inescans
 monstificum promovit equum in penetralia Troiae.

Thersites forma turpissimus inter Achivos
 venerat heroumque odiis (et iure) laborans,
 prompta quos lingua proscindere saepe solebat,
 improbus ipse tamen labesque pudenda Pelasgis;
 vaecors, sermonum plane rudis atque laborum,
 gaudens litigiis, temere dicteria fundens.

hi tunc famigeratum e vulgo nomen habebant.
 non ego iam versu comprehendam nomina vulgi,
 non mihi si denae linguae sint oraue dena,
 vox nullis frangenda sonis corque aere rigescat,
 ni mihi Olympiades, Iovis alti pignora, Musae
 enumerent, quot sacra ierint ad Pergama Graii.
 armigerae pubis denae binaeque fuerunt
 myriades, naves tulerant quos mille ducentae
 Pergameum ad littus, Troiam vastare parantes.
 Tale equidem nemo tantumque adspexerat agmen,
 extendit quam se late sinus Europaeae .

Aulidos in portus cum gens ita tota coisset
 navibus atque viris ducibusque instructa Pelasgum,
 elegere ducem votis concordibus unum
 ex tot, quibus virtus cordi et Mars cognitus usu,

660 ἔξοχον Ἀτρείδην Ἀγαμέμνονα, τὸν δ' ἄρ' ἔλοντο,
οὐνεκ' ἄριστος ἦν, πολὺ δὲ πλείστους ἄγε λαοὺς
εἰς Τροίην καὶ πᾶσι μετέπρεπεν ἡρώεσσιν .

Monarchiae laus.

οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη· εἰς κοίρανος ἔστω,
εἰς δὲ τις ἀρχὸς ἀνὴρ λαοῖς βουλευφόρος ἔστω,
665 εἰς βασιλεύς, ὃς ἔδωκεν ἀπάντων ἀρχὸς ἀνάκτων

σκήπτρον τ' ἡδὲ θέμιστας, ἵν' ἀνδρῶν ποιμνία φέρβῃ·
εὐδαίμων πτολίεθρον ἐνὸς κήρυκος ἀκοῦον.

Calchas vates dux navigationis.

καὶ τότε ἔπεντύνοντο μακρὸν πλῆθον, ἐν δ' ἄρα τοῖσγε
670 Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπῶλον ὄχ' ἄριστος,
ὃς ῥ' ἦδη τὰ τ' ἐόντα τὰ τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα,
ἡγεσίην παρέδεκτο νεῶν, ἦρχεν δὲ κελεύθων
ἦν διὰ μαντοσύνην, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων.

Mopsus vates.

ἄλλος δ' αὖ Δαναοῖς Κολοφώνιος εἶπετο μάντις
Μόψος, ὃν υἷα φασὶν Ἐκηβελέταο γενέσθαι·
675 εὐειδῶς ἀνὰ θυμὸν ὑπ' ἐννεσίης Ἐκάτοιο
πτήσιας οἰωνῶν ἡδ' ἀστέρας ἄλλα τε πάντα
σήμαθ', ὅσα ἀνθρώποισι θεῶν ἰότητι πέλονται.

Graeci adversis fluctibus in Aulide detinentur ob iram Dianae.

ἀπλοῖτ' ὁ ἔπεδον καὶ Αὐλίδος ἐντόντο ἔργε
νῆας ἀλωφῆτοισι καταγίγιναι, ἃς ἔνδοξον
680 εὐρυβίης κίνησε βαρυπνεύστοις ὑπ' ἀήταις
Αἰγαῖον κατὰ λαῖμα χάριν Λητωίδι κοῦρη
προσύνουν, τῆς μῆιν ἀναξ Δαναῶν Ἀγαμέμνων
οὐλομένην ὀρόθυνε τανυγλῶχιν βελμένῳ
κερμάδα τοξεύων ἱερότροπον, ἣ παρὰ σῆκόν
685 Δικτύννης θυόεντα πολύχλοον εἶδαρ ἔριπτε
θρέμμ' ἀγαπήτὸν εἶδον θεῆς χρυσηλακάτοιο·
ἡ δ' ἄμωτον κοτέουσα Ποσειδάωνος ἄρωγῇ
σύγχεε κύματ' ἐρεμνά, τάραξε δὲ λαίλαπι πόντον
οὐδ' εἶα προτέρως μολεῖν καὶ πείσματα λῦσαι
690 καὶ μάλ' ἐλεδομένους· χαλεπὸν δ' ἄρα κύμα θυέλλαι
μαινόμενοις ἀνέμοισιν ἐπὶ πλέον αἰὲν ἄειρον.
οὐδὲ πόρου γένετ' ἐλπίς, ἀνὴρ δ' ἄμπεχε λαοὺς
αὐτῶς ἐδριόωντας, ἄλευομένους δὲ νέεσθαι.
αἰσχρὸν γὰρ δηρὸν τε μένειν κενεὸν τε νέεσθαι.

Responsum de placanda Diana sanguine Iphigeniae.

695 δὴν δὲ μάλ' ἀσχαλόωσιν ἐπ' ἀμβολίῃ πολέμοιο
καὶ φρίκῃ Νηρήος ἐναντία κυμαίνοντος
θεοπεσίῃ λάκεν ὅσσα, θεοπροπέουσα δ' ἔειπεν·

Oraculum sanguinolentum.

»Ἀτρείδης κίνησε θεῆς χόλον ἰοχαίρης
ἀγνοπῶλον βόσκημα θοῇ γλῶχιν δαμάσσας.
700 ἡ δὲ μιν εἰς ποινήν ἐλάφου κέλετ' Ἰφίγενείην
πρεσβυτάτην θύγατρα πολυφρικόις ἐπὶ χύτλοις
δειροτομεῖν· καὶ ἱαχρηεῖς λήξουσιν ἄλλαί,
εὐπλοῖτ' ὁ ἔρδεσσα τάχ' οὐρίον οἶμον ἀνοίξει·
ταῦτ' αἰὼν ῥίγησεν ἀναξ, ἀνένευσε δὲ λείβειν
705 αἶμα κόρης τελετήσιν ἀνηκούστοιο θυηλῆς.

Ulysses astu Iphigeniam in castra pellicit.

οὐδὲ κακῶν λύσις ἔσκε. δόλων δ' ἀκόρητος Ὀδυσσεὺς
κλειψινόοις ἀπάτησιν ἐπήγαγε μῆχος Ἀχαιοῖς.
λαθραῖος γὰρ ὄδευσε πρὸς ὄλβιον ἄστῳ Μυκῆνης,
ἥχι Κλυταιμνήστρῃ λευκώλενος ἀγλαὰ ναῖε
710 δώματα θυγατέρεσσιν ἀγαλλομένη θαλερῇσι.
τῇ μὲν ὁ δέλτον ἔνευκε νοθογράφων, ἥτις ἐφετμὴν
ψευδέα πατρὸς ἐφηνεν. ἐκέκλετο δ' εὐθὺ κομίζειν

scilicet Atriden Agamemnona. lectus at ille est
prae cunctis: virtute etenim numeroque valebat
et decus eximium prae cunctis unus habebat.

non multos regnare bonum est: rex unicus esto,
unus vir princeps, qui consilio acta gubernet,
unus in imperio, cui maximus induperator
sceptrum iusque dedit, quo hominum recte agmina
pascat.

quam felix urbs est, praeco quam convocat unus.

tunc iter intendunt longum. quos optimus augur
Calchas Thestorides ductu monituque regebat:
praeteritum norat, praesens atque inde futurum.
auspiciū cursus igitur ductumque gerebat.
fatidica id meruit solertia munere Phoebi.

sed tamen et vates Colophonius inter Achivos
Mopsus erat, natum quem vulgus Apolline dixit.
alituū varios cognoverat ille volatus
instinctu Phoebi stellasque et caetera Divūm
monstra, quibus ventura solent portendere terris.

tempestas vero naves diuturna tenebat
Aulida ad undosam, quam per freta salsa ciebat
gurgitis Aegaei tumidarum rector aquarum
magno ventorum cum murmure quippe Dianae
gratam operam navans: offenderat hanc Agamemno,
rex Danaūm, cuius cervam traiecerat arcu
vulnifico, quae Dictynnae vicina pererrans
pascua fragrantis carpebat gramina luci,
dulcis cura Deae, sua cui colus aurea praesto est.
bile tumens igitur (patrius succurrerat illi)
confundit fluctus et turbine commovet aequor;
solvere nec patitur Graias retinacula puppes
ulteriusque vehi cupidas; hiememque procellae
saevius intendunt, dum perfurit undique ventus:
nec spes ulla viae est. dolor hinc percillit Achivos,
dum resident, et turpe domum rediisse videtur:
namque manere diu vacuumque redire pendendum est.

cumque moras aegro perferrent pectore longas
nec minus adversis Nereus insurgeret undis,
responsa ex adytis vox haec divina canebat:

„Iram conflavit Divae arciopotentis Atrides,
sacrum animal saeva morti quod cuspidē misit.
ut luat ergo nefas, natam iubet Iphigeniam
maiorem lustrare sibi colloque resecto
pro cerva mactare. sali tunc ira quiescet
saevaue pacati sterneret mox aequora venti.“
Horruit auditis his rex renuitque cruorem
infando sacri ritu profundere natae.

perstitit ergo malum. sed fraudum plenus Ulysses
expediit Danaos non vi, sed mente sagaci.
namque Mycenarum tacitus penetravit ad urbem
alta Clytaemnestrae subiensque palatia, cultis
quae cum natabus mater formosa colebat.
obtulit et scriptum, ficto quod nomine regis
exhibuit iussum, celeri ut super axe rotarum

κυκλοπόροις ἐπ' ὄχεσιν εὐχροον Ἰφίγενειν
 715 ὡς γαμετήν στείχουσιν ἐς ὀλβία λέκτρ' Ἀχιλῆος.
 ῥήϊδιώς δ' ἐπίθησε γυνή κλειψίφρονι μύθῳ
 οὐκ ἐπιφρασσομένη δόλιον κακόν· ἐς δ' ἄρ' Ἀχαιῶν
 σύλλογον ἦκε φέρεσθαι εὐστολον Ἰφίγενειαν
 ὡς χορόν, ὡς θάλαμον νυμφῆϊον εἰσοικνεύσαν
 πόλλ' ἀνεμοπλανέεσσαν ἐπ' ἑλπίσι γαυριώσασα.

*Iphigenia iam mactanda in Colchos abripitur ad Dianae
 sacerdotium.*

720 Ἑλλήνων δέ μιν νῆες εὐξέστω παρὰ βωμῷ
 ἦγνισαν οὐλοχύτας καὶ χέρνιβας ἄσπον ἄγοντες,
 ὡς νόμος, εὐστεφάνοισι δ' ἐπήρψαν κára φύλλοις
 εὐπρεπέως κοσμεῦντες· ὁ δὲ ξίφος εἵλκυσε μύστης
 καὶ πλήττειν τάχα μέλλε· θεῇ δ' ἄρα θωυτόν ἔργον
 725 ἀπροιδὲς Δαναοῖσι παρ' ὀφθαλμοῖσιν ἰαλλεν·
 ἡ γὰρ ἐποικτεῖρασα κόρης ἐλέημονα μοῖραν
 ἀγροτέρης ἐλάφοιο δασυτρίχον αὐχέν' ὄρεξε
 πληγῇ φοινίζειν ἀντάξιον Ἀτρεΐωνος,
 ἀλλὰ διηερίοισι πορεύμασιν ὥκισε κούρην
 730 Ταύρων εἰς χώρην ἀλιγείτονα βαρβαροφώνων,

Sacrificia humana.

Ἄρτεμιν οἱ κρυεροῖς προσφάγμασιν ἱλάσκοντο
 ναυσιπόρους θύσαντες ἐπήλυδας, οἱ κεν ἐπ' ἄκταις
 ἀξείνοις κέλσειαν ἀλιβρέκτων πτερὰ νηῶν.

Dianae sacrum apud Tauros.

735 ἔνθα θυηπολὴν ξεινοκτόνον ἀμφιπένεσθαι
 Ἀτρεΐδew θυγατρὶ Θόας ἐπέταξεν ἀνάσσων
 Κιμμερίοις Ταύροισι, θεῆς δὲ ἔ μύστιν ἔθηκε
 πρόσπολον οὐχ ὅσοιοι σβαζομένης θυέεσσιν.
 οἷη μουσοπόλων τελέθει φάτις, οἷπερ ἀληθῇ
 740 ἄλλοθ' ὑποκλέπτουσι λόγου μυθώδεος ὄρφνῃ,
 ἄλλοτε δ' εἰς κόσμον τ' ἐπέων καὶ μῆκος αἰοδῆς
 ψεύδε' ἐτητυμῇ τερατώδεα πολλὰ κέρασαν.

Verisimilior de liberatione Iphigeniae ratio.

αὐτὰρ ἐμοὶ λόγον ἄλλον ὑπὸ φρεσὶ κάββαλε Μοῦσα·
 Πηλεΐδης δὲ ἔρυσσε θεοστρυγῶν ἀπὸ θύσθλων
 παρθενικὴν φυλότῃ καὶ οἰκτῷ θυμὸν ὀρινθείς,
 745 νάσσατο δ' εἰς Σκυθίην παρ' εὐξείνου ῥόον ἄλμης
 ἀνδροφόνιο Θόαντος εὐφροσύνην πειποιθώς,
 ὃς τότε ἄπαι λίμνης Μαιωτίδος εἰς πέδον ἔξε
 Βοιωτῶν, Δαναοῖσιν ὅπου στρατὸς ζεξε' ἀεργός –
 τῷ ῥ' ὄγε κρύβδα τοκήος ὀμηγυρέων τε Πελασγῶν
 750 παρθενικὴν ἐπέτειλε φυλασσέμεν ἡδ' ἀτιτάλλειν,
 εἰσόκεν ἐκπέρας Τροίης Φοιβηίδος ἔδρην
 ἄφορρον ποτὶ γαίαν Ἀχαιῖδα νόστον ἐπείγῃ.
 τῆμος ἔφασκεν εἰσι θυμηδέα πολλὰ κέρασιν.

Portentum ex Aulide Graecis exhibitum.

755 ὡς δ' ἔρπον μακάρεσσιν ἀτιζομένοισιν Ἀχαιοὶ
 Αὐλίδος ἐν δαπέδοισι τεληέσσας ἐκατόμβας,
 ἔνθ' ἐφάνη μέγα σῆμα· δράκων στρουθοῖο νεοσσούς
 ὀκτὼ ἔη σὺν μητρὶ κατήσθιεν αὐλιν ἔχοντας
 πυκνοῖς ἐν πετάλοισιν ἀεζομένης πλατανίστου.
 760 ἔργον δ' ἐκτελέσας θανατηφόρον ἔσαστο μορφὴν
 λαίνην. Κάλχας δὲ θεοπροπέων ἀγόρευεν,
 ὡς σφίσιν ἐννέ' ἔτη πολεμίσμεν ἦεν ἀνάγκη,
 τῷ δεκάτῳ δὲ πόλιν αἰρησέμεν εὐρυάγναιαν.

Graeci Mysiae appellunt.

765 ὡς δ' ἄρα Ποντομέδων διεράς λείνην κελεύθους
 εὐνήσας ἄλδος οἶσμα, βυθῷ δ' ἐνὶ τεύξε γαλήνην
 δὴν δέ τ' ἐεργομένους πλησίστιον οὖρον ἦλθεν,
 αὐτίκ' ἀποπλώνοντες ἐπὶ προχοῇσι Καίκοι

in castra eximiam transmitteret Iphigeniam
 venturam in lectum sponsali foedere Achillis.
 illa fidem tribuit fictis improvida verbis
 nec fraudem adverteit. natam dedit ergo vehendam
 eximie cultam populosa ad castra Pelasgum,
 ut quae iam thalamos foret et subitura choreas,
 pactis exsultans quamvis levioribus aurā.

illa sed a natis Graecorum adsititur arae.
 accedit sacro mola salsa et triste lavacrum,
 pro ritu caput induitur florente corona:
 tota nitet cultu. mystes tandem extrahit ensem
 iam percussurus, Dea sed mirabile Achivis
 obiecit monstrum manifesta in luce videndum.
 namque infelicis sortem miserata puellae
 subdidit agrestis tenera pro virgine cervae
 cervicem rigido divae pro more secandam.
 transtulit aërio raptam mox tramite nympham
 Taurorum procul ad gentem, quis barbara vox est,

sacrorum horrendo natam qui more colebant
 Latonae. nam quos ad inhospita littora ventus
 appulit externos, divae iugulare solebant.

ergo Thoas, inter qui tunc moderamen habebat
 Taurigenas, sacris iussit praeesse nefandis
 Atridae natam, Dictynnae exinde sacerdos
 ut foret, humanis dum caedibus imbuit aras.
 sic prisci referunt vates, quois fabula verum
 ambagum obscura caligine saepe recondit;
 prodigiosa etiam veris mendacia miscent,
 carmen ut extendant quandoque et pulcrius ornent.

verum alium mihi sermonem Dea Castalis edit,
 a diris quod rapta focus sit virgo potentis
 Aeacidae manibus sortem miserantis iniquam.
 et sic ursit amor. Scythiaeque hanc misit ad oras
 per maris Euxini fluctus, cum forte Thoanti
 hanc commendasset, qui tunc Moeotica linquens
 stagna Pelasgorum Boeotica castra subibat.
 huic, patre clam Danaisque hoc ignorantibus, illam
 tradit servandamque et alendam, donec ab urbe
 Phoebea Troúm victricia ad arva Pelasgum
 hoste triumphato magna cum laude redisset.
 tunc fore promisit thalami sibi foedere iunctam.

iamque Deis iustas hecatombas solverat amplo
 Aulidos in portu Mavortia turba Pelasgum;
 tunc ingens monstrum occurrit: draco passeris octo
 pullos, alticoma in platano quos nidus habebat,
 cum genitrice una deglutiit. utque peregat
 mortiferum hoc facinus, squamoso e corpore saxum
 evasit, Calchasque ita prodigium explicat augur:
 gens Danaum quod bella novem gestura per annos
 et decimo tandem Troiam captura sit amplam.

cumque vias maris undipotens stravisset et altos
 sedasset fluctus et haberent aequora pacem
 iamque inspirarent felices carbasa venti,
 solverunt funes et ad ostia lata Caici

Μυσῶν εὐρυάλοισιν ἐπ' ῥήσι νῆας ἔκελσαν

Telephus rex Mysiae.

πρῶτον. ἐκεῖ δὲ σκῆπτρα πολυσπερέων ἔχε λαῶν
Τηλέφος, ἄτρομος υἱὸς ἀταρβέος Ἡρακλῆος.
770 τὸν ῥ' αὐτοῦ κρατερῆσιν ὑπ' ἀγκοίνῃσι μιγεῖσα
λάβρῃ ἑοῖο τοκῆος εὐπλόκαμος τέκεν Αὐγῇ.

Cerva pueri nutrix et altera mater.

καί μιν τυτθὸν ἔόντα καὶ ἰσχανόωντα γάλακτος
θρέψε θοή ποτε κεμμάς, ἐὼ δ' ἴσα φίλατο νεβρῷ
775 μαζὸν ὑποσχομένη. τὸν δ' ὕστερον ἔτραφε κούρον
Τεύθρας, ὃς Μυσοῖσι βαθυπλούτοισιν ἄνασσε.
καί μιν ἐοῖς κτεάτεσσιν ἐφέσσατο, δῶκε δὲ πᾶσαν
κοιρανίην μετὰ πότμον, ἐπεὶ νεοθηλέα παίδων
οὐχ ὑπέλειψε γονὴν. ὁ δ' ἐὼ πατρὶ πάμπαν ἐώκει
780 εἶδος ὁμοῦ καὶ κάρτος, ἀμαμακάτοις δ' ἐνὶ γυίοις
ἰσχὺν ἄειρε γίγαντος ἀτειρέος, εἶχε δ' ἀδελφὴν
ἀγχίρβιου Πριάμοιο γλυκεῖης σύμμορον εὐνῆς
Ἀστυόχην, ἥ τ' Εὐρύπυλον τέκε χαλκοκορυστήν,
οὗτ' χειριότερον πατρός μάλα δυναμένοιο.

*Telephus ingenti praelio Graecos excipit, sed vulneratus pacem cum
eis facit.*

τοῦνεκα δὴ Τρῶεσσι τιθεὶς χάριν εἵνεκα λέκτρων,
785 Ἀργείων στρατιὴν μαλερῷ δεῖδεκτο κυδοιμῷ
πολλαῖς μυριάδεσσιν ἐπ' αὐτῷ θινὶ θαλάσσης
ἀντίοιων, πάντας δὲ διαρραῖσαι μενεαίνων.
νηρίθμων δ' ὑπέλυσε βίην κονίησι πελάσσας
εὐγενέων κρατερῶν τε, πόνον δ' ἄλίσστον ὄρινεν.
790 ἐν δ' ἄρα καὶ προμάχοισι βίου Θέρσανδρον ἄμερσεν,
ἔγονον Οἰδιπόδαο δαΐφρονος, ἄλκιμος ἥρως,
ἀλλὰ μιν ὁψὲ κίχησε, μάχης δ' ἀπέπαυσε δαοφινῆς
Πηλεΐδew θοὸν ἔγχος, ὁ δ' αὖ φιλότῃτα παρέσχεν
αἰχμηταῖς Δαναοῖσιν, ἀπήμονα δ' οἶμον ὅπασσεν
795 εἰς Τροίην περίβωτον, ἀσημάντων δὲ κελεῦθων
ἡγεμονεὺς σφίσιν ὤρτο. μάχης δ' οὐ βούλετο κοινῆς
ἄψασθαι Τρῶεσσιν ἐναντία χεῖρας αἰείρων
κλειψιγάμοις. Πριάμου γὰρ ἀγήνορος ἄζετο κῆδος
φίλτρα θ' ἔης ἀλόχοιο. πάλιν δ' ἀνὰ Μυσίδα γαῖαν
800 νείσας ἀπὸ στρατιῆς. ἔχε δ' ἡρέμα θούριον ἔγχος.
τρώμην δ' αὖ μυδῶσαν ἀναλθῆτοις ἀχέεσσι
Πηλεΐδης γεραροῦ τ' Ἀσκληπιοῦ εὐφρονες υἱοὶ
ἐμπαλιν ἡσάντο, λυγράς δ' ἔσσευσαν ἀνίας
νουσσοκόμοις ἀκέεσσιν, ἐπεὶ σφίσιν ἀρθμὸν ὄρεξεν.

Graecos Phrygiae appulsos Hector arceat.

805 ὥς δὲ Φρυγῶν ἀκτῆσιν ἐπιπροσέβαλλον Ἀχαιοὶ
ἐκβαίνειν μεμαῶτες ἐπισχερῷ, ἄντα κόρυσσεν
Ἔκτωρ Τρώϊα φύλα πολυκλήτων τ' ἐπικοῦρων
δὴν ὑποδεξάμενος πυκιναῖς φρεσὶ μῶλον Ἀχαιῶν.

Troianos quomodo ad bellum praeepararit⁽³²⁾ Hector.

ὥς γὰρ δὴ Τρῶεσσι πολυθρόος ἦλυθε Φῆμη
810 ἀγρομένων βοόωσα σακέσπαλον οἶμα Πελασγῶν,
ἵκτωρ ἐὼ βασιλῆος ἐφημοσύνησι καὶ αὐτοὶ
ἀντίον ὠπλιζόντο μεμαότες ἐς πολέμοιο
μηκεῖναν οὐκ ἐπὶ μάλ' ἐτοιμάζοντες ἅπαντα.
τοὺς δ' ἦσκει βριαροῖσιν ἐν ἔντεσιν, εἰς δὲ τ' ἀέθλους
815 ἀγχεμάχους κόσμησε μάχης δεδαημένους Ἔκτωρ
ἄλλων πρεσβύτατος Πριάμου ταλασίφρονος υἱόν.
οὗτος ἐπειγόμενος μενεδήϊον ἔσμον ἀπῶσαι
πατριδος, ἦν φιλέεσκεν ἄδην, κοσμήτορος ἦθος
ἐσθλοῦ πᾶν ἐπέδειξεν, ἀόλλισε δ' ἔθνεα πάσης
820 ἐκ Φρυγίης οὐ μόνον ὑπήκοα λαοβοτείρης,
ἀλλὰ καὶ εἰς στονόνετος ἑταιρείην ὁμαδοῖο

advertere citas Mysorum in littore puppes.

hic gentes sceptrum numerosas inter habebat
Telephus Amphitryoni(a)dae de semine cretus.
hunc etenim herois validis compressa lacertis
clam genitore suo quondam bona protulit Auge.

cerva sed enutriit, cum parvulus esset et almi
lactis egeret ope, et carum ceu pignus amavit
ubere porrecto. puerum sed deinde fovebat
Teuthras, Mysorum qui tunc regnabat in oris.
imperium cuius totum post funera adibat
haeres adscitus, prolem cum fata negassent
germanam. similis patri fuit omnia, robur
et formae decus: in membris invicta gigantis
se vis exseruit. fuit huic germana potentis
Laomedontiadae compar suavissima lecti
Astyoche, tulit Eurypylum quae strenuum in armis
et non magnanimo patri virtute secundum.

Amicus in rebus adversis.

propterea affines ut demereatur amico
officio, pugna ferventi acceptat Achivos,
armatorum hosti tot millia littore in ipso
opponens cunctosque internecione paratus
caedere: et innumeros fortesque ac sanguine claros
affligit terrae. labor hic efferbuit ingens.
inter primores vitae tunc munere privat
Thersandrum Odipode genitum fortissimus heros.
hasta Pelidae tandem percussus, atroci
destitit a pugna, forti et cum gente Pelasgum
foedus sancivit tutumque ad Troia ituris
littora pandit iter. quin et dux ipse viarum
praecessit dubiarum. at non commune facessit
bellum Troianis nec contra attollere dextram
sustinuit, Priami fidum quia servat amorem
uxorisque suae. castris redit ergo relictis
Mysorum in terras et Martia tela recondit.
pute sed anxifco cruciatu vulnus alebat:
istud Pelides magni et duo pignora sanant
Aesclapi tristesque levant medicamine curas
salvifico. namque obtulerat se his ille benignum.

ad Phrygiae appulerat iam littora classis Achivum
milesque exscensum molitur. at ecce catervas
Dardanidum validus sociorumque obicit Hector,
opperiens dudum Martem prudenter Achivum.

namque ubi multorum sermonibus edita venit
Fama, coisse hostem bellumque parare cruentum,
extemplo regis mandato armantur et ipsi,
coniunctis animis opibusque ea cuncta parantes,
longinquum varios bellum quae poscit ad usus.
hos prius assiduis exercuit Hector in armis,
comminus et docuit levibus decernere pugnis
(is Priami natis viridi praecelluit aevo)
a patria properans depellere fortiter hostes,
quam plus ardebat: ductoris cuncta probati
officia exhibuit gentesque excivit, in omni
quotquot erant Phrygia, quae tum populosa vigeat.
quin etiam ad belli consortia amica vocabat

ἀγχίρους ἐκάλεσε καὶ Ἀσίδα γαῖαν ὄρινε
πάσαν ἀνακτορίης καθ' ἑξ κλέος ἔξοχα λαμπρόν.

Illustrium in exercitu Troiano virorum recensio.

825 νῦν δέ μοι εὐχομένην Σμυρνηίδες ἔσπετε Μοῦσαι,
ὅσοι τοι Τρώων σημάντορες ἦσαν ἄριστοι.

ἀρχὸς μὲν σφιν πρῶτος ἔην καὶ φέρτατος Ἴκτωρ
Τροίης ἔρκος ἔων καὶ ἐπίσκοπος. ἦ γὰρ ὁ δηρὸν
Ἴλιον οἶος ἔρύετ', ἐπεὶ μάθεν ἔμμεναι ἐσθλὸς
αἰεὶ καὶ πρῶτοισι μετὰ Τρώεσσι μάχεσθαι·
830 εὐ εἰδὼς πολέμους τ' ἀνδροκτασίας τε μάχας τε,
Γοργοῦς ὄμματ' ἔχων ἠδὲ βροτολογίου Ἄρηος,
δεῖμα φέρων Δαναοῖσιν αἰεὶ, Τρώεσσι δὲ θάρσος
καὶ πάση μέγα χάρμα πόλῃ τε παντὶ τε δῆμῳ.
μητρὶ δ' ἦ νύκτας τε καὶ ἡμματα κυδιώσῃ
835 εὐχολῇ κατὰ ἄστυ πελέσκετο πᾶσι τ' ὄνειαρ
Τρωσὶ τε καὶ Τρωῇσι κατὰ πτόλιν, οἳ ἐθεὸν ὥς
δειδέχατ' ἀντιόωντα, θεῷ δ' ὥς εὐχετόωντο
πάντες ὁμοῦ. σάφα δ' οὐκ ἴσαν, εἰ θεός, εἰ δ' ἔπλετ' ἀνὴρ.
ὥς γὰρ τις θεὸς ἔσκε μετ' ἀνδράσιν, οὐδ' ἄρ' ἐώκει
840 ἀνδρός γε θνητοῦ πᾶσις ἔμμεναι, ἀλλὰ θεοῖο,
οἷος ἐπεὶ μακάρεσσιν ἀπείριτα πάντα' ἦϊκτο
ἐκπάγλως, ὥς οὔ τις ἐπιχθονίων ἥρων .
συμπάντων δὲ βροτῶν, οὓς Ἴλιον ἐντός ἔβροσκε,
φίλτατος ἔσκε θεοῖσι μόνος κορυθαίολος Ἴκτωρ.

Hector.

Herois patriae salutaris emphatica descriptio

at nunc Smyrnaeae cupido mihi dicite Musae,
qui tum ductarint Phrygiæ ad bella cohortes.
primus erat cunctosque inter fortissimus Hector,
Dardaniae columen, servator et unicus urbis,
sedulus inspector, quia rem gerere optime in armis
et primos inter Troas configere norat;
pugnans et caedes Mavortia bellaque doctus,
Gorgonis ostentans Martisque per agmina vultum,
perpetuo alma suis fiducia, terror Achivis:
urbi laetitia ac toti oblectatio genti,
gloria praeterea matri iucunda per urbem
noctes atque dies, Troiae nuribusque virisque
ingens utilitas: quem, si sese obuius illis
offerret, veluti numen coeleste colebant
omnes certatim: dubium, an Deus an vir is esset,
quippe Dei vir (is) instar erat. iuraveris illum
non a mortalis, sed divi semine natum.
nam diis assimilis fuit hic per cuncta beatis
sicut tunc nemo, quem tellus nutriit, heros.
adde, quod eximie cordi Diis unicus Hector
tunc erat e cunctis, quos Troica regna fovebant.

Troilus.

845 τῷ δ' ἅμα Δαρδανίων διεπὸν στρατὸν ἐσθλὸν ἀδελφοί·
Τρωῖλος ἀντίθεος, τὸν ῥ' ἠϊθέων μέγ' ἄριστον
Τροίῃ ἐν εὐρείῃ Ἐκάβῃ τέκε Κισσιώωνη,
ἀγλαὸν ἀθανάτοισι θεοῖς ἐναλίγκιον εἶδος,
τὸν δ' Ἀχιλεὺς κατέπεφνε φίλης ἔτι νῆϊδα νύμφης
850 ἥβης ἀρξάμενον πολυγηθέος, ὁππότε φῶτες
θαρσαλέοι τελέθουσι καὶ οὐκ ἔτι δεύεται ἦτορ.

Deiphobus.

Δηϊφობός θ', ὃς πάντας ὑπέρβαλε θάρσει θυμοῦ
καὶ χειρῶν ἀρετῇ μετ' ὑπέρβιον Ἴκτορος ἀλκήν.

Alexander

855 σὺν δέ τ' Ἀλέξανδρος, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὀρώρει,
καὶ πόλεμός τε φόνος τε Φρυγῶν πέδον ἀμφιδεδήει.
τῷ δ' εὐνὴ κίθαρίς τε καὶ ἀγλαὰ δῶρ' Ἀφροδίτης
ἔξοχα θυμὸν ἴαινε καὶ ἄλλ' ὅσα παρθενοπιδῶν
ἠδὲ γυναιμανένων πλάττει φρένα· τῷ δ' ἐρατεινὸν
εἶδος ἔστ', ἄλλ' οὐκ ἔσκε βίῃ φρεσὶν οὐδέ τις ἀλκή,
860 πατρὶ δ' ἔην μέγα πῆμα πόλῃ τε παντὶ τε λαῷ.

Aeneas.

ἐσθλὸς δ' ἦν Τρώων βουληφόρος ἠδὲ μαχητὴς
Αἰνείας, υἱὸς μεγάλητορος Ἀγχίσαιο.
οὗτος ἀνὴρ μετὰ Τρωσὶ θεὸς ὥς τίετο δῆμῳ
ἐσθλὰ νοέων ἅμα καὶ τελέων· κεχαρισμένα δ' αἰεὶ
865 δῶρα θεοῖσι κόμιζε φιλοξενίης τε μεμήλει.
καὶ μάλα καρτερός ἔσκε μάχῃ ἐνὶ φῶτας ἐναίρειν.

Antenor.

Ἀντήνωρ δέ οἱ ἦς ἐρίζετο σύμφορα Τρωσὶν
αἰεὶ μητιῶν ἔρδων θ' ἅμα· δίζετο δ' αἰεὶ
αἰμοβόρων αἰδηλὰ μόθων ἀπὸ πῆματα κέρσαι.
870 λίην δ' εἰν ἀγορῇσι σαόφρονα μῦθον ὕφηνε
καὶ μῆτιν, ξενίου δὲ Διὸς μάλ' ὀπίζετο θεσμῶν.
ἐν λέκτροις δ' Ἐκάβης μὲν ὁμόσπορον εἶχε Θεανώ.

Polydamas.

τοὺς μετὰ Πουλυδάμας ἀριδείκετος ἦν ἐνὶ βουλαῖς
ἐν τε μάχαις, ὁ γὰρ ἔσκε λίην πινυτός καὶ ἐχέφρων.

in pugnis et consiliis haud inutilis auctor
Pulydamas fuit et valde cordatus. is unus

- 875 Τρώων δ' οἷος ὄρα μὲν ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω.
Ἑκτορι δ' ἦεν ἐταῖρος, ἱῆ δ' ἐνὶ νυκτι γενέσθην.
ἀλλ' ὁ μὲν ἄρ' μύθοισιν, ὁ δ' ἔγχεῖ πολλὸν ἐνίκα.
- Helenus.*
iste sed eloquio, cunctos hic praestitit hasta.
augurii solers Helenus venturaque doctus
sensibus argutis certo praenoscere et arcu
telifero certas hosti transmittere caedes.
- 880 Πριαμίδης δ' Ἑλένος Τρωσὶ πτόλεμόνδε κιούσι
μαντοσύνας ἀνέφαινε. ὁ δ' οἶωνοσκοπὸς ἦεν
Ἰστωρ τ' ἔσσομένων μάλ' ἐπήβολος, ἰθὺ δὲ βάλλειν
ἰοφόροις κεράεσσιν ἐπίστατο πρὸς φόνον ἀνδρῶν.
- Euphorbus.*
haud Troûm genti levis auxiliator in armis
Panthoides Euphorbus erat, qui vicit equestri
arte, hasta, pedibus cunctos manibusque coaevos.
„Iste ego“, dixit, „eram“, Samius pater ille sophorum.
- 885 οὐδ' ἀποφώλιος ἔσκε μάχης Τρώεσσι ἀρωγὸς
Πανθοΐδης Εὐφορβος, ὃς ἡλικίην ἐκέκαστο
ἔγχεῖ θ' ἵπποσύνῃ τε πόδεσσι τε καὶ παλάμῃσιν.
οὗτος ὁ Πυθαγόρης Σάμιος σοφὸς εἶπε γενέσθαι.
- Sarpedon.*
inter eos, qui Troianis socia agmina iungunt,
Sarpedon dux primus erat, quem Bellerophontis
nata Iovi peperit clarum penetrantibus armis.
tigridis hic vires animumque leonis habebat,
quando conflatat saevas contentio pugnas.
spesque erat hunc summum Troiae decus esse futurum.
ad pugnam duxit Lycios hic Marte potentes
cum Glauco Hippolochi, cui mens ignara pavoris.
- Glaucus.*
Bellerophontiadēs Glaucō venerabilis aevo
plurima praecepit genitor, cum bella subiret:
- 895 Γλαύκῳ δ' αὖ μάλ' ἀπὸ πολλὰ πατὴρ ἐπέτελλε γεραίος
Βελλεροφοντιάδης, ὅτ' ἀπ' ἡῖς Τρωσὶν ἀμύνων·
- Nobilitatis regula Homericā*
rem gerere eximie et cunctos excellere factis
nobiliumque genus non deformare parentum.
Occidit quem post Aiax prope corpus Achillis.
- Pandarus.*
Pandarus ad pugnas momentum contulit ingens,
Pandarus, ipse habilem Phoebus cui praebuit arcum.
ex alienigenis hi primi tempore belli
Troiam venerunt. labor omnibus unus Achivûm
arcibus a Priami saevum depellere Martem.
- Rhesus.*
accessere alii, bellum cum triste vigeret.
primus erat Rhesus Thracum dux, nobile equarum
par geminum in curru quem vexit ad arma venusto.
Diis prognatus erat, Musa Libethride et amne
Strymone, seu potius fuit Eioneia proles.
- Penthesilea.*
venit longinquis mox Thermodontis ab undis
innuba Penthesilea trucidis cupidissima pugnae,
ortus quam ediderat Mavortius. haud etenim vir
mortalis genuit, sed Mars bella undique captans.
conspicienda igitur formaeque et viribus ipsas
aequabat Divas: semperque a fronte reluxit
cum terrore simul dulcis coniuncta venustas.
- Viragines utilia opera tractantes.*
cinxit Amazonidum fortissima turba puellam.
his etenim pugnae studium et tractatio equorum
resque virûm placuere ipso constanter ab ortu.
ergo ipsis animus Mavortius usque vigeat
cedebantque viris nihil in certamine pugnae:
Penthesilea tamen virtute excelluit omnes.
- Memnon.*
post quam Me(m)no venit (socium hunc sibi Troia
vocat),
Tithono peperit rosei quem Diva coloris,
Memnon, Aethiopes inter qui scepra gerebat,
- 900 Πάνδαρος αὖ Τρώεσσι μέγα σθένος ἦν ἐνὶ χάρμῃ,
Πάνδαρος, ὃ καὶ τόξον Ἀπόλλων αὐτὸς ἔδωκεν.
ἄλλοδοπιῶν οἱ μὲν τάχ' ὑπ' αὐτὴν ἄρεος ἀρχὴν
εἰς Τροίην ἀφίκοντο μεμαότες ἐχθρὸν ἀλάλκειν
Ἀργείων ἀλαλήτων ἀπὸ Πριάμοιο μελάρων.
- 905 οἱ δ' ἄρ' ὀπίστερον ἦλθον, ὅτ' ἄρεος ἦλθαν ἐν ἀκμῇ.
πρῶτα μὲν ἀκροκόμων Θρηκῶν ἀγὸς ἀγλαοδίφρων
Ῥήσος ἄγων ἐπ' ἄρῃα συνωρίδα δίζυγα πώλων,
ἐκγεγῶς Μούσης Λειβηθρίδος εὐκαλάμου τε
Στρυμόνος ἢ καὶ μάλλον ἀμύμονος Ἡϊονῆος.
- 910 τὸν μετὰ Θερμῳδοντος ἀπ' εὐρυπόροιο βοάων
ἦλυθε Πενθεσίλεια λυλαιομένη μέγα χάρμης·
τῇ γὰρ δὴ γένος ἦεν Ἀρήϊον, οὐδέ ἐ θνητὸς
γείνατ' ἀνὴρ, ἀλλ' αὐτὸς Ἄρης ἀκόρητος ὁμοκλής.
τοῦνεκα καὶ μένος ἦεν ὁμῶς καὶ κάλλος ἀγῆτῃ,
εἰδομένη μακάρεσσιν, αἰεὶ δὲ οἱ ἀμφὶ προσώπῳ
- 915 ἄμφω σμερδαλέον τε καὶ ἀγλαὸν εἶδος ὀρώρει.
- Viragines utilia opera tractantes.*
tῇ δ' ἄρ' Ἀμαζονιδῶν ἔπετο στρατὸς ὁμβριμοθύμων,
καὶ γὰρ Ἀμαζόσι δῆρις ἀμείλιχος ἵππασίαι τε
εὐαδον ἐξ ἀρχῆς καὶ ὁσ' ἀνδρῶν ἔργα πέλονται.
τοῦνεκ' ὅρα σφίσι θυμὸς ἀρήϊος αἰὲν ὀρώρει
οὐδ' ἀνδρῶν δεύοντο κατὰ στόμα δῆϊότητος·
ἀλλ' ἄρα πασάων μέγ' ὑπείρεχε Πενθεσίλεια.

- 925 ὠρνυτο λαὸν ἄγων ἀπερείσιον, ᾧ μάλ' ἐώλπει
 δηώσειν στρατὸν ἐχθρόν, ξην δ' ἄπρηκτον ἐέλδωρ.
Eurypylus.
 ὕστατον αὖ Τρῶεσι θεὸς μέγα πήματος ἄλκαρ
 ἤγαγεν Εὐρύπυλον, κρατεροῦ γένος Ἡρακλῆος,
 ὃν τέκεν Ἀστυόχη Πριάμου θαλερώπις ἀδελφή
 930 Τηλέφῳ ἐν γαμίοισι παρακλινθεῖσα λέχεσσιν.
Simoisius ἄσποργος.
 οἱ μὲν ἔσαν Τροίης ἡγήτορες. ἐν δ' ἄρα λαοὶς
 οὐνομ' ἀρίγνωτον Σιμοείσιος ἔλλαχεν ἥρωας,
Ἀστρογία in parentis horumque neglectio punita.
 ὃς πέλεν ἄσποργος καὶ ἀμειλίχος οὐδέτοκευσι
 θρέπτα φίλοις ἀπέδωκε. μινυνθάδιος δέ οἱ αἰὼν
 935 ἔπλεθ' ὑπ' Αἰάντος μεγαθύμου δουρὶ δαμέντι.
Hippothous.
 ὥς δέ καὶ Ἰππόθοος, τὸν ὁμοῖος ὠλεσε δαίμων,
 ἐκκύμορον δ' ἄρα θῆκε βίου πόρον, ὅττι τεκόντας
 γηροκόμοις οὐ θρέψε μελήμασιν ἀντιπελαργῶν.
Dolon.
 πλούτῳ τ' ἐν Τρῶεσι Δόλων ἀρίσῃμος ἄπασιν.
 940 ὃς δὴ τοι εἶδος μὲν ἔην κακός, ἀλλὰ ποδῶκης.
 οὗτος ἐπ' Ἀργείων σκοπὸς ἦεν ἔκτορι δῖῳ
 ὕστερον, οὐδ' ἔκετ' αὖτις. ἐνήρατο γάρ Διομήδης.
 πολλοὶ δ' αὐτ' ἄλλοι Τρῶων ἔσαν ἡγεμονῆες
 αἰχμηταὶ τ' ἀρετῇσιν Ἄρην μέγα κυδῆσαντες,
 945 ἀλλ' οὐ μοι νόος οὔτε πέλει σθένος ἐνθάδ' ἕκαστον
 ὑμνήσαι. πληθὺν δέ τίς ἂν πολυῶνυμον εἴποι;
Troianorum et Graecorum in portu conflictus.
 τῶν δ' ἔκτωρ χεῖρεσσι καὶ ἡνορέησι πεποιθώς
 ἐρχομένων μετὰ νηυσὶν ἐναντίος ἔσσυτ' Ἀχαιῶν
 νῆας ἀμύνεσθαι μεμαώς, στήσιν δέ καὶ αὐτῶν
 950 ἐκβασίν, ἐγρεκύνδομον ἄρην καὶ κῆρα φερόντων,
 ἐνθα σφὶν κρυόεσσα μάχη τέτατ' ἄγχι θαλάσσης.
 ἀργαλέη δ' ἔρις ὥρτο, φόνον δ' ἄπλητον ἔγειρε.
 πολλῶν δ' ὥσε κάρηνα ποτὶ χθόνα φαίδιμος ἔκτωρ.
Protesilai interitus.
 καὶ τότε μόρσιμον ἦμαρ ἅμ' ὀλλυμένοισι κίχησεν
 955 ἥρω Πρωτεσίλαον ἀταρβέος ἰδυμονα χάρις
 Ἰφίκλου θρασὺν υἱά καὶ ἀνέρα Λαοδαμείης.
 ἦρχε δ' ἄρ' ἐν Φυλάκῃ. τὸν δ' ἔκτανε Δάρδανος ἀνὴρ
 ἢ θεὸς Αἰνείης ἢ καὶ λαοσσόος ἔκτωρ,
 νηὸς ἀποθρώσκοντα πολὺ πρῶτιστον Ἀχαιῶν,
 960 Τρῶων εἰς πεδίον. Δαναοὶς δ' ἄτρεπτος οἴζυς
 ἔμπεσεν ἔκτορ εἰς βιαζομένοις δορὸς ἀλκή.
Graeci Aeacidarum virtute littus occupant.
 καὶ νῦ κεν ἄσφορροι στρέψαν νέας ὄλβιον εὐχος
 Δαρδανίδαις προλιπόντες, ἑαυτοῖς δ' οὐλοὸν αἴσχος,
 εἰ μὴ Πηλεΐδῃ ρηξήνορι θάρσος ἔδωκε
 965 καὶ Τελαμωνιάδῃ θρασυμένονι φοῖνις Ἄρης.
 ὦ ρά μάλ' ἔχγχεισι μεμαότες πολλὴν ὄμλον
 Τρῶων εὐρυπέδοισιν ἐπ' ἥσαν Ἀΐδι πέμψαν.
 λοιποὺς δ' ἐντροπάλιζον, ἀνάγκη δ' εἶλε καὶ αὐτὸν
 ἔκτορ' ἀπολλήξαντα μάχης Τροίηνδε νέεσθαι.
 970 ὥς μὲν Τρῶας ἔελσαν ἀνά πτόλιν υἱεὶς Ἀχαιῶν.
 ἔξ Αἰλῶν ἐτέεσι θεμιστεύσασκεν Ἑβραίοις,
 εὐτε Φρυγῶν ἐπὶ χέρσον ἀσινέα ταρσὸν ἔθηκαν.
Graeci partem copiarum ad subiugandos finitimos mittunt.
 Ἀργεῖοι δὲ διχῇ τέμνον στρατὸν· οἱ μὲν ἄρ' αὐτοὺ
 μίμνον ἐνὶ κλισίῃσι θοὸν φρονέοντες ὀλεθρόν
 975 Τρῶσιν ἀλευαμένοισι κατὰ πτόλιν, οἱ δ' ἀλαπάξαι
 ἀμφιόρων νίσσοντο πόλεις καὶ ἐπαῦλια φωτῶν.
*innumeris cinctus turmis, quibus agmina Graiūm
 perdere se sperat: sed nil sperasse iuvabat.*
*postremum belli Deus ad mala tanta levandum
 Eurypylum adducit violento ex Hercule natum.
 Laomedontiadae soror hunc tulit Astyochea,
 Telephus adstrictam thalami quam foedere habebat.*
*hi tibi, Troia, duces praeiere. illustre sed inter
 nomen habet reliquos Simoisius, haud bonus heros:*
*impius immitisque haud nutriit ille parentes
 grato animo, ut decuit, curtum ergo huic contigit aevum.
 nam post Aiakis cecidit confossus ab hasta.*
*sic etiam Hippothous, fato qui occumbit eodem
 et vitae sortitur iter breve. namque parentes
 non aluit vice, quam bene grata ciconia reddit.*
*divitiis Troës inter Dolo praestitit omnes,
 cui deformis erat facies, sed mira citatis
 vis inerat pedibus. speculatum hunc miserat Hector
 post, sed non rediit celere a Diomede peremptus.
 gaudebant aliis ducibus quoque castra potentis
 Troiae et militibus, bellum quis claruit istud:
 sed neque mens neque vis celebrare hos sufficit omnes.
 et quis tot numeret promiscua nomina vulgi?*
*horum animis manibusque adiutus nobilis Hector,
 dum classem advertunt, Graiis contrarius ibat,
 pelleret ut naves utque intercluderet hosti
 excensum, caedes qui cum Mavorte ferebat.
 horrida tunc surgit maris ipso in littore pugna
 et lis accumulat strages caedesque virorum.
 hic affligit humo multis caput arduus Hector.*
*quos inter tunc summa dies comprehendit et aufert
 heroa edoctum certamina Protesilaum
 natum, Iphicle, tibi, tibi, Laodamia, maritum
 et Phylacae regem. quem Dardanus interimit vir,
 aut celer Aeneas populove salutifer Hector,
 exsilit intrepide cum de rate primus Achivum
 in Troiae campos. malum inextricabile Graiis
 ingruit: invicti sic Hectoris hasta premebat.*
*moxque reflexissent sua carbasa palmaque victrix
 cessisset Teucris probrumque insigne Pelasgis,
 sed Mars Pelidae Telamoniadaeque cruentus
 subdidit invictas animoque et corpore vires.
 qui duo prae cunctis in littore plurima letho
 corpora deiiciunt, usi non segniter armis.
 inque fugam reliquos vertunt. tunc ipse reverti
 Troiam desistens pugna quoque cogitur Hector.
 sic Danaï claudunt intra sua moenia Teucros.
 Aelon sex annis ius dixerat inter Hebraeos,
 cum Danaï Phrygio fixere in littore plantas.*
*in geminas tribuunt partes tunc agmina Graii:
 castra unam retinent, mens omnibus una creare
 exitium obsessis; pars altera tendit ad urbes
 finitimas villasque, parans excindere cunctas.*

τοὺς δ' ἄγον εὐμήκης τ' Αἴας καὶ δεινὸς Ἀχιλλεύς.

Cylla expugnatur. Cygnus.

980 πρῶτα μὲν αὐτάνδρον Κύλλην ἔλον ἄσσεά τ' ἄλλα,
Κύνκος ὅσα κτεάτισσεν ὁμοῦρια Δαρδανίοισιν,
ὄν σπέρμηνεν ἄναξ Γαιήοχος, αὐτὰρ Ἀχιλλεύς
θυμολῶν ἐνάριξεν ἅμ' υἷασιν κυδαλίμοισι,
μέρμερ' ἐπεὶ κακὰ πρόσθε λόχοις ἀφάτοισιν ἑώργει
Ἀργείους, Τρῶεσσι δ' ἑμαίετο κύδος ὀρέξει.

Chrysa capitur.

985 καὶ Χρύσην μετέπειτα βίη πόρθησαν ἄρρος.
ἔνθ' ἑκατομβαίῃσι θυηπολίῃσι γέρηραν
Λητοῦς καὶ Διὸς υἱά, τὸν ἐνδάπιοι ναετῆρες
κίκλησκον Σμινθῆα, θεῶν δέ μιν ἔξοχα τίον.

Chryses sacerdos.

τοῦ δ' ἦν ἀρητήρ, τελετῶν δ' ἐξήρχε σεβαστῶν
Χρύσης, ἐνναέτησι τετιμένος ὡς θεὸς αὐτός.

Philoctetes ab Hydra sauciatur et in Lemnum deportatur.

990 τῇ δὲ δυηπαθίῃ τις ἐπήϊεν ἀπρωτίοπτος
ἄμφ' Ἐκάτοτ ἔμενος Σμινθίῳ νιεῖ κυδρὸν
ιοφῶρῳ Ποίαντος, ὕδρὸς γὰρ ὑπὶ χυμίας ἔρπων
ἰὸν ἀνάλοητον βλοσυροῖς ἀπομόρξατ' ὁδοῦσιν.
οἱ δέ μιν εἰς νέα θέντες ὑπὲρ πόντοιο πέρησαν
995 Λῆμνον ἀμυχθαλόεσσαν, ἐπεὶ φάτις ἔνθα δαῖναι
νηοτόλους ἱερῆς ἀκέσματα ποικίλα νοῦσων,
οἷτ' ἔχον Ἥφαιστου πυριγνέος ἱερὸν οἶκον.

Palamedes ab Ulysse et Diomede falso delatus ab exercitu lapidatur.

οὐθ' ἄρα τοῖ μεταδὴρὸν ἀεικέα ῥάψαν ὄλεθρον
Τυδείδης Ὀδυσσεύς τε, δόλων εὖ εἰδότε πάντων
1000 ἄμφω, ἐπ' ἀντιθέῳ Παλαμῇδεϊ. δὴν γὰρ ἐκείνῳ
ἄμφ' ἀρετῆς ἐμέγηραν εὐφρονος, οὐνέκα πάντων
Ἀργείων πινυτῆσιν ὑπέρτερος ἔπλετο βουλαῖς
ἀέανον σοφίης καρποῦμενος ἐν φρεσὶ πηγῇν.
τοῦνέκα βασκανίης βεβλημένῳ ὀξεί κέντρῳ
1005 ἐσθλὸν λυμήναντο περίφρονος οὔνομα φωτὸς
φήμαις οὐκ ἔτεῃσι. κατηγορίην γὰρ ὕφνησαν,
ὡς φρονέει Τρῶεσσιν ἐπάρθμια, τοῖς δὲ προδοῦναι
συνθεσίης, αὐτοῖ δὲ τὸν ἐνδοθὶ κρύψαν ἀδήλως.
1010 αὐτοῦ δ' ἐν κλισίῃ βάρος ἄπλετον αὐτίκα χρυσὸν
δεῖξαν ὑπάρωφρον κρυφίης ἄτε μισθὸν ἐόντα
συνθεσίης, αὐτοῖ δὲ τὸν ἐνδοθὶ κρύψαν ἀδήλως.
Ἀργεῖοι δ' ἀπάτην ἀποδέγμενοι οἷα βεβαίην
πίστιν ὁμορροθέοντες ἀμεμφεῖ φωτὶ χιτῶνα
λαῖνον ἡμφιέσαντο, λίθων δὲ βολῇσι δάμασσαν.

Invidia virtutem et beneficium ingratitude insectatur

1015 ὡς πτωχὸς πτωχῷ φθονέει καὶ αἰοδὸς αἰοιδῷ
καὶ κεραμεὺς κεραμεῖ κοτέει καὶ τέκτονι τέκτων,
ὡς ἀρετὴν φθόνος οἶδεν ἀμαλδύνειν κακόχαρτος.
ῥηϊδίως δὲ χάρις γλυκερῶν εὐεργεσιῶν
εὐδὲ καὶ δύνει δνοφερῆς κατὰ βένθεα λήθης.
1020 Αἰακίδα δὲ πέριξ Τροίης ὁμοτέρμονα πέζαν
αἰνῶς δηλώσαντο καὶ ἀνέρας ἐξενόριξαν,
χρήματα δ' ὀλβιότιμα δοριδμήτας τε γυναικάς
ἔξελον ἀγλαΐῃσι καὶ αἵματι κυδιώσας.

Achilles Lesbum vastat, Thebas capit et Eetionem interficit.

1025 Πηλεΐδης μὲν ἀνευθε διέπραθεν ἔδρανα Λέσβου,
εἶλε δὲ καὶ Θῆβας Κιλίκων πόλιν ἀγλαόκουρον.
ἀρχὸν δ' Ἡετίωνα μελίφρονα θυμὸν ἀπηῦρεν,
Ἀνδρομάχης πατέρ' ἐσθλὸν εὐφρονος ἡρωΐνης,
Ἔκτορος ἧ λάχε δῶμα καὶ Ἀστυάνακτα λόχευσεν.

Chryse filia capitur.

ἔνθα καὶ Ἀσυνόμη Χρυσήϊδι δούλιον ἤμαρ

dux erat his Aiax et formidandus Achilles:

cumque viris capiunt Cyllam quaeque oppida Cygnus
caetera Troianis contermina fortis habebat.
severat hunc terram amplectens Neptunus. at istum
Pelides subolemque una transmisit ad Orcum.
struxerat insidias etenim prius ille Pelasgis
furtivas, cupiens Teucros hoc vincere bello.

Chrysam etiam vastant funesti robore Martis
atque boum sacro centum venerantur opimo
Latoniae atque Iovis natum, quem Sminthea dixit
indigenum populus summosque impendit honores.

cuius tractabat mysteria rite sacerdos
Chryses et cultum veluti Deus alter habebat.

Poeantis natum tunc, Herculis arma gerentem,
corripit ad lucum Phoebi nil tale timentem
sors mala. namque hydrys, subter vestigia serpens,
dente suo infixit iuveni immedicabile vulnus.
impositum ergo rati longe super aequora mittunt
seiuinctam in Lemnum, quia fama hic nosse peritos
sacrificos variis medicamina congrua morbis,
Ignipotens quibus ipse suam commiserat aedem.

Calumniae faedae exemplum.

hinc breve tempus erat, cum, qui genera omnia fraudum
norant, Tydides et Ulysses, triste pararunt
lethum divino Palamedi. torserat illos
invidia herois virtus gnarissima dudum,
consilio quod prae cunctis pollebat Achivis
perpetuum sophiae condens sub pectore fontem.
ergo livoris stimulo mordace subacti
probris deformant herois nomen iniquis,
criminis et telam non extricabilis orsi
fingunt, quod Teucris faveat, quod perdere gentem
occultis statuatur technis male fidus Achivum.
vimque auri magnam sub papillione repostam
producunt, taciti quae sit certissima pacti
merces: considerant ipsi tamen ante metallum.
accipiunt Danaï certum velut argumentum
criminis indicium; consensu protenus uno
opprimitur lapidum iactu haud vir dissimilis Diis:

livor mendicos stimulat miserosque poetas
mutuus, irati sibi sunt figulique fabrique:
perdere virtutem sic livor suevit iniquus.
heu mihi, quam subito benefacti gratia dormit
inter mortales Lethesque immergitur undis.
cuncta sed interea vastant contermina Troiae
Aeacidae truciterque viros ad Tartara mittunt.
et lautas praedantur opes ducuntque puellas
captivas secum, quas nobilis ortus honestat.

oppida tunc Lesbi populosa exscindit Achilles.
occupat et Thebas Cilicum prae-nobile castrum,
lumine ubi vitae cassum facit Eetionem,
Andromachae dederat celebrem qui nobilis ortum,
Hectoreum quae nacta thorum parit Astyanactem.

hic etiam Astynomen Chryseida triste subegit

- 1030 ἔμβαλεν αἶσα μόθοιο δυσαντέος, ἥπερ ἄκοιτις
Ἡτίμνος ἦν, τότε δ' ἄνδρος οἰκτρά δαμέντος
βῆ μετὰ ληϊάδεσσι, νόον δὲ μάλ' ἤκαχε Χρύσεω.
Briseis ab Achille in servitutum abducitur.
ἐνθα καὶ Ἴπποδάμειαν ἐπουρανίησιν ὁμοίην
εἶλεν ἐκτιμμένην Λελέγων πόλιν ἐξαλαπάξας
- 1035 Πηδασον Αἰακίδης, Βρισεὺς δ' ἐνὶ κοίρανος ἀνδρῶν
ναῖε βαθυπλούτοισι μεθ' υἷασιν· οἱ δὲ δαμέντες
ἀντιπάλων ὑπὸ χερσὶν ὀλέθριον ἤμαρ ἐπέσπον
πρὸ πτόλιος. θυγάτηρ δὲ μίη δμῶῃσι μιγείσα
αἰνομόροις, δῆξιόν ὑπ' ἀνδράσιν ἦγετ' ἀνάγκη.
Brisei mors.
- 1040 ἀλλὰ πατὴρ κακόποτμος, ἐπεὶ μόρον εἶσιδε παίδων
γῆροκόμων κούρην τ' εὐώπιδα νόσφι κιοῦσαν
δουλοσύνης ἐπὶ μόχθον ἦν θ' ὑπὸ δούρατι πάτρην
ῥαιομένην, ἡρνέϊτο βίου θρῆπτεिरαν αὐτὴν
σύρειν καὶ μῆρινθι κακῶς θάναν αἰχένα δήσας.
Aiax Phrygiam populatur.
- 1045 Αἶας δ' αὖ Φρυγίης πολυβύτορος οὐδας ἐπελθὼν
πυρπολέων κεραίξεν, ἔθηκε δὲ κήδεα λαοῖς,
αἴνυτο δ' ἐκ πόλιν κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλά.
Teut(h)rantem monomachia superat.
εἶλε δὲ καὶ Τεύθραντα μελέων ἐκ θυμὸν ἀπούρας,
ὃς Φρυγίῃ τινὰ μοῖραν ὑπὸ σκήπτροισι νόμειεν,
1050 ἔτλη δ' εἰς Τελαμῶνος ἐναρφόρον υἷα τινάξαι
οἶος ἐπ' οἷον ἰὼν ταμείσχροον ἔγχεος αἰχμὴν
ἡνορέῃ πίσυρος καὶ κάρτει. τὸν δ' ἐδάϊξεν
Αἰακίδης πλατύνωτος, αἴστωσεν δὲ πόλῃα.
Tecmess(a)e captivitas.
- 1055 ἐκ δ' ἄμ' εὐζώνιοις ληϊτίσιν ἦγε Τέκμησσαν,
ἀδμήτην θυγάτρα δαΐκταμένου βασιλῆος,
ἥ πασέων ὑπέρεσχε φυῇ πραπίδεσσι τ' ἀμώμοις.
Thraciam infestat.
ἐς Θρήκην δ' ἄρ' ἔπειτα σακέσπαλος ἤλασεν Αἶας
πληθος ἐρισθενέων Δαναῶν, δρόθυνε δ' αὐτὴν
Θρήκας ἐπ' ἀγχιάλους. ἔτι γὰρ φιλότῃτος ἔχοντο
1060 Δαρδανίου βασιλῆος ἀποστρυγόντες Ἀχαιοῦς.
Polymnestor rex Thraciae Polydorum Priami filium Graecis prodi[d]it.
τοῖσι δ' ἄρ' ἠνιόχευσε φιλοκτέανος Πολυμνήστωρ
λαμβρὸς ἑὼν Πριάμοιο. λάθρη δὲ οἱ υἱὸν ἐπεμψε
Λαομεδοντιάδης χρυσοῦ σὺν ἀπείρονι φόρτῳ
ἐσθλοφυῇ Πολύδωρον, ὃς ἦν μέγα χάρμα τοκεῦσιν,
1065 οὐνεκεν ἐν πάντεσσι νεώτατος ἔσκε γόνιοι,
ὥς νέος ἀλδαίνοιτο λιποβλάστοιο γενέθλης
πτόρθος, ἀνυψώσῃ δὲ ποτὶ κλέος ἔμπαλι πάτρην,
ἦν που δηωθείσα περικλυτὸν εἶδος ὀλέσσει.
ἀλλ' οὐ πιστὸς ἔμμινε πολὺν χρόνον ὄρχαμος αἴης
Amicus inconstans et perfidus
- 1070 Θρηϊκίῃ. παῦροι γὰρ ἐπαγίζοντος ἀήτεω
ἄμμορῃς τηρεῦσιν ἀκίβδηλον φρενὸς ἦθος.
εὐπλοῖην στέργουσι φίλοι, τὸ δὲ χεῖμα φοβεῦνται.
ἦ μὲν ὁ ταρβήσας πολεμῆϊον ἔχθος Ἀχαιῶν,
οἱ χθόνα δηϊώωντες ἐπήϊον, ἀμφὶ δ' οἴζυν
1075 ἐνναέτῃσι βάλοντο πολύστονον, αὐτὸν ὄρεξεν
ἄρθμιον Ἀργεῖοισι, κατήνεσε δ' ἔμμεν· ἀρηγῶν,
εἶδατα δ' εἰς ἐνιαυτὸν ὅλον χατέουσιν ὀπάξειν.
παῖδα δὲ Πριαμίδην νεοθῆλέα δῶκεν ἄγεσθαι
δυσμενέων ὑπὸ νεύσιν. ὁ δ' αὖ κτεατίσαστο χρυσόν·
1080 σχέτλιος, ὃς φιλῆς καὶ πίστιος ἦδε τραπέζης
ξείνιου ἀτρεμὴν καὶ κέρδεα μάλλον ἔτισσε,
- servitium (belli sic sors tulit): eximii uxor
Etionis erat. sed ubi mors hauserat illum,
inter abit servas: dolor ussit pectora Chrysaee.
cepit et hic similem coelestibus Hippodamiam
Pelides, Lelegum munitam ubi diruit urbem
Pedason. hic aulam Briseus cum prole tenebat
magnificam locuplete. sed hanc manus hostica Parcisi
exhibuit, Danaei cum bella adversa cierent
pro patria. nata una fuit, violentia saevi
hostis quam famulas miseram tunc inter agebat.
at pater infelix cum fata indigna videret
natorum et natam iuga sub crudelia euntem
servitii et patriam tristi iam funere mersam,
postmodo nutricem vitae trahere abnuat auram
et laqueo innectens collum male finit aevum.
vastavit Phrygiam populantibus omnia flammis
Aiax et ferro cladesque infligit acerbas
vastisque abstulit opes ex urbibus amplas.
quin et Teuthrantem vita privavit et armis.
sub lata is Phrygiae partem ditione tenebat.
et tum confidens animoque et robore vasti
corporis audebat solus concurrere solo
cum Telamoniade. sed eum robustior Aiax
hasta prostravit populosamque excidit urbem.
Tecmessamque alias captivas inter abegit,
principis occisi natam. quae praestitit omnes
dotibus ingenii formaeque decore puellas.
hinc Thraces ad Strymonios fortissimus Aiax
militiae vertit robur – gens accola Ponti est –
hosque premit bello, quod adhuc in amore fideque
perstabant Teucrum ceptis contrarii Achivum.
sceptra Polymnestor numerosae gentis habebat,
Laomedontiadae gener. huic cum pondere magno
auri clam Priamus tenerum, sua gaudia, natum
tutandum dederat Polydorum hoc turbine belli
(natorum in turba namque ultimus ille vigeat),
ut iam deficiente novus de stipite ramus
surgeret ad decora extollens sua pristina gentem,
perderet antiquum si diruta Troia nitorem.
non diuturna fides erat haec in principe terrae
Aemoniae. pauci verum tutantur amorem,
tristificis quando sors ingruit atra procellis:
defugiunt hyemes, sed amant placida aequora amici.
sic odium metuens Thracum regnator Achivum,
qui populantur agros et damna extrema colonis
infigunt passim, Danaei se praebet amicum
suppetiasque offert et, quando postulet usus,
promittit totum cunctis alimenta per annum.
quin et Priamiden hosti concedit alumnum
proditor infidus, Phrygium et sibi vendicat aurum:
improbus, hospitiumque fidemque et foedus amoris
qui lucris postponit iners tutaeque quieti;

χρήσιμά τ' ἄφραδι καλῶν προβέβουλε θεμίστων.

Graeci ad castra revertuntur et praedam dividunt.

- οἱ δ' ὅτε δυσκελάδοισιν ἐπιδρομήσι δάϊξαν
πάντα πέριξ νήσους τε καὶ ἀγχιόρων πέδον ἀνδρῶν,
1085 οἷ ῥ' ἔτι Δαρδανίδῃσιν ἐνῆεα θυμὸν ἄεζον,
ἶξαν ὑπ' Ἴλιον αὖθις, ἄγον δ' ἀπερείσιον ὄλβον.
καὶ τότε δασμὸν ἔθεντο τανυπρώροις παρὰ νηυσὶ
πάντων, ὅσσα φέροντο ποτὶ στρατόν. ἐκ δ' ἄρ' ἐκάστω
ἥρώων ἀρετῆς γέρας ἀγαυότιμον ἔλοντο
1090 νείμαν δ' εὐγενέας ληϊτίδας, ἃς ῥα πολλῶν
ἔκποθε ληίσσαντο. τύχησε δ' ἄρ' Ἀτρεΐος υἱὸς

Chryseis Agamemnoni datur.

πρεσβύτερος πρῶτιστον εὐχροος Ἀστυνομείης.
ἦ γὰρ ὁ φέρτατος ἦε καὶ Ἀργείοισιν ἄνασσεν.

Briseis Achilli.

- 1095 Πηλεΐδῃ δ' ἔδωσαν Βρισηΐδα καλλιπάρῃον.
ἦ γὰρ ἦν πολέμοιο δυσαντὸς ἔρκος Ἀχαιοῖς.
τὴν δ' ὄγ' ἦν θέτ' ἀκοῖτιν ἑλὼν ἀπο δούλιον ἄχθος,
φιλάτο δ' ἐκ θυμοῖο δορικτήτην περ εὐόσαν,
οὐνεκ' ἔχεφροσύνης τε καὶ εἰδέος ἔκπρεπε κόσμῳ.

Tecmessa Aiaci.

- 1100 Τέκμησσαν δ' Αἴαντι θεαῖς εἰκυῖαν ὅπασσαν,
πολλάκι γὰρ Δαναοῖσιν ἀνὰ κλόνον αἵματοραίστην
ἔσθλὸν ὄνειαρ ἔγεντο καὶ ἀντιβίοισιν οἰζύς,
τὴν καὶ ληϊδίην ἄλοχον θέτο καὶ μιν ἀπάντων
εἶναι τεύξεν ἄνασσαν, ὅσων ἀνὰ δῶμα γυναῖκες
1105 ἐδνωταὶ μεδέουσι παρ' ἀνδράσι κουριδίοισιν.
ἦ δέ οἱ ἀκαμάτοισιν ὑπ' ἀγκοίνῃσι δαμείῃ.
Εὐρυσάκη τέκεν υἱὸν εὐκότα πάντα τοκῆϊ.

Hecamede Nestori.

- Νέστορι δ' οὐνεκα μῆτιν ἀριστεύεσκεν ἀπάντων,
ἔκκριναν Δαναοὶ τότε' εὐπλόκαμον Ἑκαμήδην,
1110 ἦν ἄρετ' ἐκ Τενέδοιο, πόλεις ὅτε πέρσεν, Ἀχιλλεύς
κούρην Ἀρσινόου μεγαλήτορος, ἄλλο δ' ἄρ' ἄλλος
εἶχε γέρας, μένε δ' ἐσθλὸς ἀνὰ στρατὸν οὔτις ἄτιμος.

Graecorum legatio Troiam missa de Helena reddenda et Polydoro recipiendo

- Ἀργεῖοι δ' ὑπὸ χερσὶν ἑαῖς Πολύδωρον ἔχοντες,
φρασσάμενοι βουλὴν μάλα καίριον, ἥ σφισι τέκμαρ
1115 ἀπρήκτο πολέμοιο φέροι λαὸν τε σώζοι,
στέλλον ἐπὶ Πριάμοιο πόλιν πολυχανδέα τ' αὐλήν
ἀνέρας εὐεπίη πιτυτῇ τ' ἐπὶ κῦδος ἔχοντας,
Τυδείδῃν Θρασύμητιν Ὀδυσσεά τ' ἀγαλόφωνον.
οἱ Πρίαμον πεπιθοῖεν ἀκεοσσιμόθους ἐπέεσσι
1120 δέχθαι δέσμιον υἱά, πάλιν δ' ἀπὸ μαχλάδα νύμφην
χρήμασι κυδαλμίοισιν ὁμοῦ δόμεν, ὅσσα μετ' αὐτῆς
Πριαμίδης Σπάρτηθεν ἀνήγαγεν. οἱ μὲν ἔπειτα
ἄθραυστον κατέχρουν ἔην πόλιν, οἱ δὲ τάχ' ἔχθρης
πασσάμενοι πάλιν αἶαν Ἀχαιῶδα νηυσὶν ἴκοντο.
1125 τῷ μὲν ἅμ' ἀγγελίη πιτυτόφρονι Πέργαμα δῶσαν
ἀκρόπολιν Πριάμου μεγαλαυχέος, ἐν δ' ἀγερῶχων
Δαρδανίων ἀγορῇ πεπνυμένα πόλλ' ἀγόρευσαν.

Paris et Hector Graecorum postulatis adversantur.

- ἀλλὰ τὰδ' ἀκράαντα πέλεν καὶ μίανγετ' ἄέλλαις,
οὐ γὰρ Ἀλεξάνδρῳ μάλ' ἐνάσιμος ἦνδανε μῦθος
1130 ἅμφ' Ἑλένης, πρόσθεν δ' ὅγε τεθνάμεν ἤθελε θυμῷ
πρίν ἑλικοβλεφάρου νύμφης ἀπονοσφισθῆναι.
τὸν δ' ἔκτωρ ὑπέροπλος ἐῆ θάρσυνεν ἔρωϊ.
ὦ ῥ' ἄλγιστον ἦν ἀσκηθεῖα νόστον ἰδέσθαι
Ἀργείων, πρίν ἄλαστον ἀναπλήσωσιν οἰζύν,

demens, utilibus qui postfert ius et honestum.

illi cum rapidis excursibus omnia circum
vastassent loca Troiugenis contermina in undis
vicinisque oris sociali nomine Troiae
addicta, hinc praedis bene onusti in castra redibant.
tunc quae contulerant navalia ad ampla reversi,
omnia distribuunt. partem sibi quilibet aufert
heros delectam, prout virtus gnava merebat,
agmineque e tanto sine munere nullus abibat.
captivas etiam, quas hinc atque inde per urbes
praedati fuerant, relegunt sibi: primus Atrides

maior formosam sibi vendicat Astynomeiam,
quem penes imperium belli et suprema potestas.

sed pulcrum pulcro cedunt Briseida Achilli.
nam fuit hic firmum ceu propugnaculum Achivis.
quam thalamo iunxit propriumque ut pectus amavit,
illam fecisset quamvis sors bellica servam.
namque animi et formae praecelluit ornamentis.

Tecmessam, Divas forma quae rettulit, Aiax
vindicat. in duris etenim conflictibus ingens
saepe fuit columen Danaïs, dolor anxius hosti:
hanc lecti sociam fecit dominamque per aedes
cunctorum, quae matronis sunt subdita honestis,
quas sibi cum larga sociarunt dote mariti.
illius invictis haec post compressa lacertis
Eurusacen peperit, forti similem omnia patri.

consilio quia Nelides antestetit omnes,
delectam e multis illi attribuit Hecameden.
hanc tulit a Tenedo Pelides, oppida vastans,
magnanimi natam Arsinoi. sibi munus habebat
quisque suum: nemo tunc cassus honore manebat.

in manibus sed erat quia tum Polydorus Achivum,
consilium inveniunt pro tempore, quod cito finem
imponat bello populumque a clade reservet:
ad Priami mittunt speciosa palatia et urbem
legatos animoque catos linguaque potentes,
fortem Tydiden et Ulyssem voce disertum,
persuadere duci Troiano, ut solvere vinclis
maturet natum et lascivam reddere nympham
magnificas et opes, quas turpis adultera secum
abstulerat sectans praedonem; Troia deinceps
incolumis maneat Graiique haud arma moventes
amplius in patriam valida cum classe revertant.
hi cum mandatis subeunt mox Pergama et arcem
magnificam Priami. qui cum solenne vocasset
concilium, appositis suadent communia verbis

commoda. sed nihil efficiunt: rapit omnia ventus.
nam reddendae Helenae, licet aequa, haud grata videtur
conditio Paridi, cui nigram occumbere mortem
consultum magis, eximiam quam perdere nympham.
Hector eum intrepidus confirmat strenuus ausis:
cui summus cruciatus erat sine clade reversos
cernere Graiugenas, nisi supplicia ante luissent

1135 ἦν σφιν ἄγειν ὄρμαινεν ἐνὶ ξυνοδοῖσιν ἄρκος
 τισσομένης λύμην τε πάτρης καὶ λοιγὸν ἐταίρων.
 ἄζετο δ' ἱκεσίην ἐλεήμονα Τυνδαρεύωνης
 λισσομένης, μή μιν προλήπῃ κοτέουσιν Ἀχαιοῖς.
 τοῦνεκα Τρώας ἐθελγεν ἐὼ μεμαώτας ἀδελφῷ
 1140 ἦρα φέρειν, Δανασούς δέ βῃ καὶ χερσὶν ἀπώσσαι
 κάμνοντας μῆδ' αὐτὶς ἀπεχθομένους ἀρέσασθαι
 δώροισι καὶ λύτροισι. κακὴ δ' ὑπέρεσθενε μήτις

luniorum consilia

αἰζιγῶν, βουλὴ δ' ἀνεμῶλιος ἔσκε γερόντων.

Legati re infecta discedunt.

τῷ δ' ἀγορῆς ἐξήλθον ἀναιδέος ἔκ τε πόληος
 οὐλομένης χάσσαντο δῶα κοσμήτορ' Ἀχαιῶν
 1145 λοίγι' ἀπειλήσαντε, Δίκην δ' ἐπιμάρτυρον αἶον,
 ὡς σφέας ἐλδομένους περ ἐρωῆσαι πολέμοιο
 καὶ στερεὴν φύλοττα μετὰ Τρώεσσι βαλέσθαι
 πρόσθ' ἄδικων ἄρξαντες ἀτημελέουσι καὶ ὕβριν
 1150 ὕβρει πληθύνουσιν ἄγαν στερεαῦχενι λύσση.
 ὡς μελέῃ πόλις ἐστίν, ἐν ἧ τὰ χερεῖονα νικᾷ
 καὶ δῆμος βασιλῆος ἀνήκοός ἐστιν ἐφετμῶν,
 αἰζιγοὶ δ' ἄρχουσιν, ἀτίζονται δέ γέροντες.

Graeci Polydorum lapidibus obruunt in conspectu parentum.

οἱ δ' ἄρ' ἀτασθαλίην ὑπερήφανον εἰσαίοντες
 1155 παῖδες εὖσθενέων Δαναῶν χόλον ὀξύν ἀνήψαν
 ἐν κραδίαισι ποτὶ Τρώας ἀσάχeton ὑβρίζοντας.
 αἶψα δὲ παῖδα λαβόντες ἐράσμιον ἄγχι πυλάων
 Τρωϊάδων δολιχοῖο πρὸ τείχεος ὀκρυοέντων
 1160 χερμαδίων τύμβευσαν ἐπασσύτερησι χαλάζαις
 καὶ οἱ πότμον ἔδωκαν ἄωριον, ὡς πάλιν ἄλγος
 ἀμμιπέση Πριάμῳ θυμοφθόρον, ὡς μόνον υἱοῦ
 ἀγχόθεν ἔσκοπίαζεν ἀπ' ἄστεος ὕψηλοιο.
 δεῖνὰ δ' ἐνὶ κραδίῳ στρεβλούμενος αἰλινὸν ὄμβρον
 ὀρθαυλῶν ἀπέχευεν, ὁμῶς δ' ὀλοφύρατο μήτηρ
 1165 ἐγγύθεν ἀρρήτοισιν ἱμασσομένη παθέεσιν.

Aliae diversae narrationes de interitu Polydori.

ἄλλοι δ' ἀμφὶ γόνου Πριάμου τάδε μυθήσαντο,
 ὡς μιν ἄναξ Ὀρηκῶν νεαρόν θάλλοντα δάϊξεν
 ἱέμενος χρυσοῦ, τὸν ἐὼ παρακάτθετο κούρῳ
 1170 αἰνοτόκος γενέτης. Ἐκάβῃ δέ ἐτίσας, ὅπισσας,
 πόρπαις δ' ὀξύτυποις σιφλώσατο φέγγος ὀπωπῆς.
 ἄλλοι δ' αὖ φράζουσιν, ὅπως μιν ἐνήρατ' Ἀχιλλεύς.
 ὡς μὲν αἰδοποδῶν μελέτῃ Πολύδωρον ἰάλλει
 εἰς Αἰδὴν τρισσῶ θανάτῳ· λάεσσιν Ἀχαιῶν,
 αἰχμὴ Πηλείδαο καὶ ἄορι κηδεμονῆος.
 1175 καὶ τὰ μὲν ἀμφήριστα πέλει. λαὸς δὲ Πελασγῶν
 οὐ κίχῃ τέρμα ποθητὸν ἀνιηροῦ πολέμοιο.
 ὡς γὰρ Μοῖρα λίνοισιν ἐοῦ κλωστήρος ὕφηνεν
 ἐδρίαν δέκα πάμπαν ἀτυζομένους ἐνιαυτοῖς
 Τρώων ἀρρήκτοις παρὰ τείχεσι, πρὶν τέλος ἐλθεῖν
 1180 ἀπρήκτων καμάτων Τροίης ἀπάτησιν ἁλόουσης.

Quid Graeci aliquot annorum spacio ante Troiam egerint.

τόφρα δὲ πημῆναντο λεηλασίῃσιν ἀρούρας
 γείτονας, ἐκ δὲ θορόντα πρὸς Ἑκτορα δῆριν ὑπέεσαν.
 νῆες δ' ἐκ νήσων τε καὶ ἀγχιάλων ἀπὸ χώρων
 οἶνον ἄγον καὶ σῖτον, ἃ δὴ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή.

De Oenotropis Graecorum copias alentibus.

1185 γραῖη δ' αὖ φάτις ἐστίν, ὅτ' εἰν ἀλτήρμονι Δῆλῳ
 ἀρχεῦσιν τότε ἄναξ – Ἄνιος δέ οἱ οὖνοι' ἐπῆεν –,
 υἱὸς ἐκηβέλταο θεοῦ, τρεῖς ἔσχε θύγατρας,
 Οἰνὼ καὶ Σπερμῶ καὶ Ἐλαΐδα. τὰς μὲν ἐνῖψαν
 Οἰνοτρόπας τότε φύλα χαμαιγενέων ἀνθρώπων.

Marte sub adverso, quae ipsi inferre parabant.
 et simul ulcisci patriam sociosque volebat
 afflictos. supplex Helenae quoque moverat illum
 questus, ut iratis ne se praeberet Achivis.
 Troianos igitur prompta succurrere fratri
 mente rogat, procul et fessos depellere Graios
 nec mulcere lytris inimicam aut munere gentem.
 atque ita tunc iuvenum sententia fixa placebat,

at consulta senum neque vim neque pondus habeba(n)t.

ergo concilium linquunt et moenibus urbis
 tam profligatae ex[s]cedunt duo lumina Achivum
 adiciuntque minas: Them in attestantur amicam,
 quod, cum percupiant ferali absistere bello
 aeternum pacti foedus cum gente Pelasgi,
 ultro contemnunt iniuria multa patrans
 et scelera accumulunt rabie instigante proterva.
 o misera urbs, in qua vincunt peiora, rebellis
 nec plebs auscultat mandata salubria regis
 et pubes senibus derisis tractat habenas!

tanta sed improbitas Danaum cum venit ad aures,
 concipiunt saevas irarum pectore flammam
 in Teucros, cristas quis tanta superbia tollat.
 ergo Troianae correptum in limine portae
 ipsis Dardaniden puerum sub moenibus urbis
 innumera lapidum tumulantes grandine perdunt
 praecoce deletum fato, quo triste parentis
 infligant cordi vulnus, qui desuper alta
 ex turri nati interitum spectabat acerbum
 horrendumque animo tortus velut imbre rigabat
 largifluis vultum lacrymis. simul anxia mater
 plangebatur saevis animum laniata flagellis.

sunt alii, qui de Polydoro talia narrant:
 quod Thrax in primo vernantem flore necarit
 auro inhians, quod cum puero commiserat illi
 infelix genitor; mater sed fortiter ulta est,
 cum regi stimulus oculos expunxit acutis.
 at memorant alii, quod ab ipso caesus Achille.
 fato ita tergimino Polydorum mittit ad Orcum
 solers mens vatum: Pelidae scilicet hasta
 et curatoris gladio saxisque Pelasgum.
 ista sed in dubio remanent. ita meta laborum
 non, ut spes fuerat, cupidus occurrit Achivis.
 nam sic texuerant fatales stamina Divae,
 moenia ut ad Troiae non laeto corde sederent,
 immensos donec laeto Mars fine labores
 clausisset Troia non vi sed fraude subacta.

interea Troiae vastant circumsita et acres
 Hectoris excursus rapidi remorantur. ab oris
 littoreis naves Cereremque et munera Bacchi
 important. hinc vis animosque et corpora firmans.

fabula cantat anus, Delo quod iura per illud
 tempus rex dictans, Anium quem nomine dicunt,
 Latoidae soboles, ex se tres forerit ortas:
 Oeno Spermonemque et Elaeida, nomine quas gens
 Oenotropas hominum tunc appellavit honesto.

- 1190 τῆσι γὰρ εὐφροσύνης τε δοτῆρ σταφυλῆς τε φυτευτὴρ
μεῖζον ἔτητυμίας καὶ πίστιος ὥπασε δῶρον,
πάντα μάλ', ὧν ῥαδιναῖς δραξαίαιο χερσίν, ἐς οἴνου
ἡδυπότου μετάγειν ζωρὴν χύσιν ἐς τε μελιχρὸν
1195 πυρὸν ὁμοῦ καὶ πῖαρ ἐλαϊνὸν Ἀτρυτῶννης.
αὐταὶ μὲν Δαναοί, ὅτε λαίφρσι Δῆλον ἴκοντο
Τροίηνδ' ἰέμενοι, μενοεικέα σῖτον ὑπέσταν
ένναέτη παρέχουν χρόνον, εἰσόκε μόρσιμον ἦμαρ
σὺν δεκάτῳ λυκάβαντι θεὰ δασπλήτης Ἑριννύς
1200 Τρῳαῖν ἀγῇ μιαιοῖσι. νόον δ' οὐ πείσαν Ἀχαιῶν
οὐδέ τ' ἐρητύειν πλόον ἔσθονον· ἀλλ' Ἀγαμέμνων
ὑστερον, ὡς βούπεινα κατὰ στρατὸν ἦκεν δίστους,
ἐνθεν χρημοσύνης μετεπέμψατο ῥύσιον ἄλκαρ.
αἱ δὲ ποτὸν βρωτῶν τε καὶ ἥϊα πάντα πόρισσαν
δευομένοις, λιμοῖο δ' ἄτερπία νοῦσον ἀπῶσαν.
1205 οἰκουροὶ μὲν ἔσαν καὶ σῶφρονα θυμὸν ἔχουσαι

Parsimonia et sedulitas oeconomica.

οἰκονόμοι μελέτησιν ὀνεῖατα πατρὸς ἄεξον,
ὥστε ῥυψφενίη μιν ἐπικλέα πᾶσι γενέσθαι.
φειδῶ γὰρ μέγα κέρδος, ἀμετροῖτοι δ' ὀφέλλει
οἶκον ἀεὶ προσόδοις, μελέτη δὲ τὰ χρήματ' ἀέξει.

*Homerus ubi incipiat et hoc desinente Cointus. Desinit autem ab
interfecto Hectore Homerus. Inde incipit Coint(us) et pertexit cetera
usque ad captam et eversam Troiam.*

- 1210 ἔνθα μὲν ἀρξάμενον πολυιδιμονος ἦτορ Ὀμήρου
μουσοτόκοις ἐπέεσι διέρχεται, οἷα τάλασσαν
Τρῳες ἐπ' Ἀργείοισιν εὐπτολέμοισι μενοιναῖς
Αἰακίδεω στυγερῆς ἀπὸ μνήιδος ἄχρις ἐπ' οἶτον
Ἑκτορος, ὃς Τρῳέεσι μένος καὶ θάρος ἄεξεν.
1215 ἐνθεν ἑλὼν Σμύρνης νεαρῶτερον ὄμμα Κόιντος,
κύδιτος μεθ' Ὀμηρον, εὐφρονος ἔργον αἰοῖδης
εἰς τέλος ἀρτίξει Τροίης μόνον ἔσχατον ὕμνων
Ἀργείων τ' ἔλεεινὸν ἄλως μετὰ κύμασι πτότμων.

*Propositio sequentium, quae ex Periochis Homeri et⁽⁵³⁾ Quinti
suppleantur⁽⁵⁴⁾.*

- 1220 ταῦτ' ἐρέων ὀλίγοισιν ἐπιτροχάδην ἐπέεσσι
ἀμφὶ μὲν ἔσχατιῇσιν, ὅσαις μετὰ νόστον Ἀχαιῶν
ἡγεμόνες κύρσαντο δυηπαθίῃσιν, αἰείσω.
ἦν δ' ἐθέλης τὰ μεταξὺ καὶ εἰς κόρον ἄχρι δαήναι,
Σμυρναῖοι ἀγάπαζε περιέρποντα Μοῦσαν αἰοῖδιν.

Briseis Achilli erepta ab Agamemnone irae eius causa.

- Πηλείδης γέρας εἶχεν, ὃ οἱ δόσαν υἱὲς Ἀχαιῶν
1225 ἔκκριτον ἀντ' ἀρετῆς, πολυήρατον Ἰπποδάμειαν
Βρισηὸς θυγάτρα, φίλει δὲ μιν ἴσον ἀκοίτει.
τὴν δὲ βίη κλισίῃθεν εὐμελῆς Ἀγαμέμνων
εἶλεν, ἐπεὶ φθόνος ὤρσεν, ὅπως ἀντάξιον εἴη
Ἀστυνόμης γέρας ἄλλο ασόφρονος, ἦν πάρος εἶχεν·
1230 ἀλλὰ μιν ἐκπέμπειν γεραροῦ πρὸς δώματα πατρὸς
λοιμηροῖς βελέεσσιν ἀναξέβηθον Ἀπόλλων,
νοῦσον ὃς ὤρσεν ἄλαστον ἀνὰ στρατὸν εἵνεκα μύστου.
τῷ ῥ' οὐτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο διὸς Ἀχιλλεύς
οὐτ' ἀρ' ἐς ὀξυτύπων αἰχμῶν πόνον, ἐνθα πάρος περ
1235 χάρμα μὲν ἦν Δαναοῖσι, μέγα Τρῳέεσι δὲ πένθος·
ὠκυπόροις δ' ἐπὶ νηυσὶ μετ' ἄλγεσιν ἦτορ ἀμύσσων
κεῖτ' ἀπομνήσας Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν
πᾶσιν θ' ὁμῶς Δαναοῖσιν, ὃ οἱ γέρας ἐσθλὸν ἄμερσαν.
ἄτην δ' Ἀργείοις καὶ Τρῳέσι μῆδετο νίκη.
1240 οὐδ' ἀρ' ἐπὶ κλόνον αὐτὶς ἀναστήσεσθαι ἀπειλεῖ,
πρὶν υἱὸν Πριάμοιο δαΐφρονος Ἑκτορα δῖον
Μυρμιδόνων ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθαι
κτείναντ' Ἀργεῖους κατὰ τε ῥομφαίαι πυρὶ νῆας.

maius enim veroque fideque his praebitor uvae
laetitiaequae hilaris munus concesserat auctor:
in dulces vini latices convertere et almi
naturam tritici et baccarum pingue Minervae,
quicquid sors manibus comprehendere forte dedisset.
pollicitae hae fuerant Danaïs, cum classis adisset
Delum Troianis bellum factura, novennem
sufficere annonam, fatalem donec Erinnys
post duo lustra diem Troianis saeva tulisset
incestis. sed non placueret oblata Pelasgis,
sistere nec cursus potuere. sed horrida postquam
Graium castra fames telis incessit acutis,
rex illinc Agamemnon suis alimenta petivit.
hae misere cibum potumque et caetera, egebant
quis tunc castra, famisque incommoda oborta levarunt.
sobrietas illis et cura domestica cordi

perpetuo. harum igitur studiis opulencia crevit
patri adeo, ut veheret spaciosum hunc fama per orbem.
magnum frugalem esse lucrum, redituda postquam
hinc domus. hunc valde sapiens industria adauget.

carmine Musiparo nunc incipit auctor Homerus
eloquii memorare, animis quid fortibus ausa
contra magnanimos fuerit gens Troica Achivos,
dum furit Aeacides caesisque tot occidit Hector
millibus Argivum, quo Troia vigente vigeat.
inde novum Smyrnae iubar, ipse Cointus, Homeri
sectator felix, abrupti stamina belli
pertextens Troiae canit ultima fata, Pelasgos
utque malos tumidis sub fluctibus hauserit aequor.

haec ego Moeonio repetens nunc carmine dicam
sub finem, quibus aerumnis gens clara Pelasgum
post reditum inciderit: cursim tamen omnia dicam.
interea si gesta voles cognoscere, quantum
sit satis, Ionios studio complectere vates.

Aeacidae pulchram concesserat Hippodamian
Argivum populus, delectum ut munus haberet,
prognatam Briseo, quam coniugis instar amabat.
hanc tamen invidia maior stimulatus Atrides
eripuit per vim, compar ut munus haberet
Astynomae, quam gens delegerat ante Pelasgum.
sed tunc restituisset patri cogebat Apollo
telis pestiferis, quis castra premebat Achivum
exorta lue, quod mystae hospita iura negassent.
ergo conciliis deinceps generosus Achilles
pugnisque armicrepis sese abstinere, in quibus ante
luctus erat Troiae, Danaïs at magna voluptas.
sed curis animum torquens ad rauca iacebat
littora et Atridae bilem cunctisque fovebat
Argivis, quod se privassent munere caro.
ergo suis cladem, sed palmam destinat hosti;
adiecitur minas se non ad bella reverti
velle prius, quam Myrmidonum fortissimus Hector
ad naves grassetur et ad tentoria caesis
Grauigenis navesque ipsorum absumpserit igne.

Achille quiescente Hector Graecos duriter affligit

- 1245 τοῦ δ' ἀποπαυσάμενιο μάχης θεὸς Ἑκτορος ἀλήην
ὥρσεν ἐπ' ἀντιπάλαιοι καὶ ἔξοχον ὥπασε κύδος·
ἐμπεσε γάρ Δαναοῖσι κακῇ ἐναλίγκιος Αἴση,
ἣ φέρε πῆμα βροτοῖσι, καὶ ἔρκεος ἄνδιχ' ἐόντος,
ὃ πρὶν οἰζὺν ἀλαλκε, μάχην ἀλλήκτων ἐγείρε,
λευγαλέω δ' ὑπὸ δουρί φόνον καὶ πένθος ἔθηκεν
1250 ἄσπετον, ἐσχατίας δὲ κακῶν ἐπέλασεν ἀνάγκας
ἐχθροῖς τειρομένοισι, καὶ οὐδενὸς ἄζετ' ἐρωήν,
οὐ πόθον ἤς ἀλόχοιο καὶ υἱὸς ἡδὲ τοκλήων,
οἳ μιν παρφασίησιν ἀπέστρεψαν πολέμοιο.

Hectoris fortitudo et animosum ad suos responsum.

- 1255 τοῖσι δ' ἀμειψάμενος θρασυκάδριον ἐννεπε μῦθον·
»Οὐ μέν τις μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνὴρ Ἀἶδι προιάψει.
μοῖραν δ' οὐτινὰ φημι περφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,
οὐ κακὸν οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὶν τὰ πρῶτα γένηται.
καὶ ῥα τόδ' ἀθανάτων ἐνὶ γούνασιν ἐστήρικται,
ὅς κε πῆσῃ κατὰ δῆριν ἀμείλιχον ἡὲ σωθῆ.
1260 οὐ γὰρ ὑπὲρ Κῆρας τις ὑπ' Ἀρεῖ δάμναται ἀνὴρ.
εἰ δ' ἄρα μοι μ῀ρος ἐστὶν ὑπ' ἀντιπάλαιοι δαμῆναι,
μὴ μάν ἀσπουδεῖ γε καὶ ἀκλειῶς ἀπολοίμην,
ἀλλὰ μέγα ῥέξας τι καὶ ἐσοσμένοισι πυθέσθαι.
οὐ μοι τις φεύγοντι μεταφρένῃ ἐν δόρῳ πῆξει,
1265 ἀλλ' ἰθὺς μεμαῶτι διὰ στήθεσφιν ἐλάσσει,
εἰ οἱ δῶκε θεός, τῷ τ' ἄρεος αἴσα μέμηλεν.»

Hector non moratur auguria.

- οὐδὲ ποτ' οἰωνῶν ἐμπάζετο καρτερὸς ἥρως.
ὥς γὰρ Πουλιδάμαντα σοφῇ ποτ' ἔλεγεν ἐνιπῇ·
»Τὴν γ' οἰωνοῖσι τανυπεριγῆσαι κελεύεις
1270 πείθεσθαι, τῶν οὐτὶ μετατρέπομ' οὐδ' ἀλεγίζω,
εἴτ' ἐπὶ δεξι' ἴωσι πρὸς ἡῷ τ' ἡέλιόν τε,
εἴτ' ἐπ' ἀριστερ' ἴωσι ποτὶ ζόφον ἡερόντα.
ἡμεῖς δ' αὐτὸν μεγάλῳ Διὸς πειθώμεθα βουλή,
ὃς πᾶσι θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν ἀνάσσει.
1275 εἰς οἰωνὸς ἄριστος ἀμύνασθαι περὶ πάτρης.»

Hectoris adhortatio.

- ἐρχομένοις δ' ἐπὶ μῶλον ἐκέκλετο τοῖσδ' ἐπέεσσι·
»Νῦν μέγα θάρσος ἔλθεσθε, φόβον δ' ἀπὸ νόσφι βάλεσθε·

Patriae defensio.

- 1280 θάρσος γὰρ μερόπτεσι κλέος μέγα, φύζα δ' ὄνειδος.
μάρνασθ', οὐ τιν' ἀεικὲς ἀμυνομένῳ περὶ πάτρης
τεθνάμεν, ἀλλ' ἀλοχὸς τε σοὶ καὶ παῖδες ὀπίσσω,
καὶ τ' οἶκος καὶ κλήρος ἀκήρατος ἰρὰ τ' ἄστυα.»

Praeliantis gestus.

- 1285 μαίνεται δ' ἥντ' Ἄρης ἐγχεσπαλος εἰς κλόνον ἐλθὼν
δήϊον ἢ ἅτε πῦρ βαθείης ἐνὶ τάρφεσιν ὕλης.
ἀφλοισμός δὲ περὶ στόμα γίνεται, τῷ δὲ οἱ ὄσσε
λαμπέσθην βλοσυρῇσιν ὑπ' ὀφρύσιν, ἀμφὶ δὲ πῆληξ
σμερδαλέον κροτάφοισι τινάσσετο μαρναμένοιο.

Murum Graecorum expugnat et naves incendit.

- πρὶν μὲν τείχος ἔδειμαν οἰζύνοντες Ἀχαιοὶ
πύργους θ' ὕψηλους, εἴλαρ νῶν τε καὶ αὐτῶν,
ἔκτοσθεν δὲ βαθείαν ἐπ' αὐτῷ τάρφον ὄρυξαν.
1290 αὐτὰρ ὁ τείχος ἔαξε καὶ εἰς χθόνα κάββαλε πύργους
καὶ τάρφον ἐξεπέρησε καὶ εἰς νέας ἄχρι διώκων
ἦλθε δυσμενέων ἀμενὴ στρατόν, οὐκ ὀνομαστήν
πληθύν ἐς Ἀἶδος οἶκον ἐαῖς ἀρετῇσιν ἐλαύνων.
ἐνθάδ' ἄρ' ἀκαμάτῳ πυρὸς φλόγας ἐμβαλε νηυσὶν,
1295 ἐμπρήσειν δ' αὐτῇμαρ ἐπιπείλησεν ἀπάσας.

Patroclus succurrit Graecis et ab Hectore interficitur.

καὶ νῦν κεν ἐξετέλεσεν ἐνὶ βαρύθυμον ἀπειλήν,

hoc cessante Deus tumidos accendit in hostes
Hectoris invicti robur (summum esse volebat):
non secus hic Danaïs, quam si fera Parca fuisset,
incubuit cum peste hominum, dumque arce carebant
propulsante hostem, pugnas exasperat Hector.
dumque hasta caedes patrat cumulatque dolores,
Argivum extremis affligat cladibus hostem
undique vexatum; non ullius impetus obstat,
non amor uxoris natiqve ipsive parentes,
qui blandis illum verbis revocare laborant.

Mors sua cuique fatalis.

quīs hoc magnanimo responsum pectore reddit:
„Nemo prius fato Stygium me trudit ad Orcum.
evadit sed nullus ineluctabile fatum,
strenuus ignavusve fuit, cum natus in orbem est:
certa sed in genibus sunt ista reposta Deorum,
quisnam in conflictu cadat incolumisque supersit.
invitis nullum Parcis Mars sustulit unquam.
quod si ita decretum superis, ut me opprimat hostis,
non segnis mihi mors obscuraque finiet aevum:
grande quid ediderim, quod postera secula cantent.
nemo mihi in dorso fugienti spicula condet,
quin pectus feriat, promptum quod semper habeo,
si volet ipse Deus, cui sors est Martia curae.“

Auguriorum vanitas.

fatidicas nec curat aves interritus heros.
Pulydamanta gravi quondam sic voce repressit:
„Pennigeris tu vis avibus me advertere mentem:
quas ego nec curo nec in ulla parte repono,
seu dextra volitent roseum Titanis ad ortum,
seu laeva, qua Sol se atra caligine mergit.
nos autem consulta lovis manifesta sequamur.
res etenim solus Divumque hominumque gubernat.
augurium hoc cunctis, patriam defendere, praestat.“

Bellator heroicus.

ad pugnam quoties ibant, haec civibus inquit:
„Sumite nunc animos, procul hinc pavor omnis abesto.

cor praesens magnum decus est, fuga plena probrorum.
pugnate; ob patriam non quemquam dedecet aevum
linquere: sed coniunx retinet natiqve salutem,
sors manet incolumis, tuta est domus, integra sacra.“

ingressus pugnam ceu Mavors ipse furebat,
ignis in arbustis veluti grassatur: et hirtum
ambiit os spumae candor ciliisque sub altis
fulgebant oculi truciter, galea horrida circum
tempora se huc illuc crista nutante movebat.

condiderant, qui se et naves defenderet, altis
turribus instructum, cum sors fuit aspera, murum
et foris egesto duxerunt aggere fossam.
ille solo turres aequat murumque revellit:
et fossam transit navesque extrudit ad ipsas
infractos Mavorte hostes, et saepe cohortes
innumeras virtute sua depellit ad umbras.
tunc rapidas classi flammās intorquet, et illa,
quae totam vastant, incendia luce minatur.

et cito fecisset, quod suaserat ira; sed armis

- 1300 εἰ μὴ Πατρόκλοιο φίλον σθένος ἦκεν Ἀχιλλεύς
Μυρμιδόνων ἐπάγοντα πολλὸν στρατὸν, ἕσσατο δ' αὐτῷ
τεύχεα, τοῖσιν περ αὐτὸς ἐπὶ κλόνων ἦϊε λάμπων.
ὃς δὲ φανείς Τρῳέεσσι φόνον καὶ κήδε' ἔνεικεν,
ἐλπομένοισι παρὰ ναυφί ποδάρκεα Πηλεΐωνα
μηνιθὸν μὲν ἀπορρίψαι, φιλότῃτα δ' ἔλῃσθαι.
τοὺς δ' ἔλασ' ἐκ νηῶν, κατὰ δ' ἔβρεσεν ἐγρόμενον πῦρ.
αὐτὰρ ἐπεὶ πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν γούνατ' ἔλυσε,
1305 καὶ σθεναρὸν μετὰ τοῖς Σαρπηδόνα νόσφισε θυμοῦ,
Ἔκτορι συμμίζας βίοντα καὶ τεύχε' ὄλεσσε.
κείνῳ γὰρ Ζεὺς αὐτὸς ἀτ' αἰθέρος ἦεν ἀμύντωρ.

Achilles morte Patrocli commotus redit ad pugnam et Hectorem occidit.

- 1310 καὶ τότε' ἀνηκέστῳ τετρωμένος ἔλκει θυμὸν
εἵνεκα Πατροκλήος, ὃς οἱ πέλε φίλτατος ἀνδρῶν,
μῆνιν πρηῦνας ἐπὶ φύλοπιν ἔσσυτ' Ἀχιλλεύς.
τοῦ καὶ ὀδόντων μὲν καναχῇ πέλε. τῷ δέ οἱ ὅσσε
λαμπέσθην, ὥσπερ πυρὸς σέλας ἔσσυμένοιο.
πολλοὺς δ' ὥς ἐδάϊξε μελέων ἐκ θυμὸν ἐλάσσας
Τρῳάς, ἐφ' ἡγητῆρι κότον λυσσώδεα φέρβων
1315 εἰς τέλος ἐξενάριξεν ἥων προπάροιθε τοκήων
Ἔκτορος ἀγχεμάχοιο θοὸν κράτος, οὐ ρὰ πεσόντος
ὄλβος ὁμοῦ καὶ κύδος ἀερκέος ἥριπε Τροίης.

Penthesilea et Memnon ab Achille interficiuntur, quem Apollo sagitta necat.

- 1320 τοῦ δ' ἄρ' ἀπολλυμένοιο φάος Τρῳέεσιν ἐγείρειν
μῆδετο Πενθεσίλεια· θοὸς δὲ μιν εἶλεν Ἀχιλλεύς.
ἦγαγε καὶ Μέμνων θρασυκάρδιος Αἰθιοπῆας,
πορσύνειν μεμαῶς γλυκερὴν Τρῳέεσιν ἄρωγῆν,
ἀλλὰ μιν Ἀντιλόχοιο δεδουπτότος αἰνὰ χολωθεὶς
Αἰακίδης δῆλωσεν. ὁ δ' οὐ μεταδὴρὸν οἷστω
τρωθεὶς Λητοῖδαο δολόφρονος ἔκπνεε θυμὸν.

Alia narratio de Achillis morte per insidias a Troianis occisi, cum ambiret Polyxenam.

- 1325 ἄλλῃ δ' αὖ φάτις ἐστὶν ὑπ' ἀρχαίης σελίδεσσιν,
ὅττι Πολυξείην Τροίης προπάροιθε νοήσας
εἰς θυσίην ἄλλῃσιν ἅμα Τρωῆσι κιοῦσαν
σπονδῶν παυσικύδοιμον ἄνα χρόνον εἶθαρ οἷστοίς
ἐθραύσθη πυρὸνεντος ἀκηλήτοισιν Ἔρωτος.
1330 τοῖς καὶ δαμνάμενος ραδινόχροον ἦτε κούρην
εἰς λῆχος ἐκ Πριάμοιο βαθυκλήροιο μελάθρων,
λυσέμεναι Τρῳέεσσι πολύχρονον ἔχθος ὑποστάς.
τῷ δ' ἄρ' ἄναξ Τροίης κρυφίην ἤρτυνε σαγήνην
Θυμβραίου κατὰ σηκὸν ἀνακλυτὸν Ἀπόλλωνος,
1335 ἔνθα μιν, ὥς προφάσει γαμίων ἐκαλέσσατο ῥητρῶν,
μόνον ἔοντα λόχησαν ἀνωῖστοισι βελέμνοις
Δηϊφობός τε Πάρις τε καὶ Ἄϊδι γαμβρόν ἔπεμψαν.

Aiax et Ulysses de armis Achillis disceptant.

- 1340 τοῦ δὲ θεητύκτοισιν ἐπ' ἔντεσι νεῖκος ἄειραν
υἱὸς Λαέρταο καὶ ἀκαμάτου Τελαμώνιος.
οἱ δὲ δικῆς ἐν ἀγῶνι διακρίναντες Ἀχαιοὶ
ἄμβροτα τεύχεα δῶκαν ἐυγλώσσω Ὀδυσῇ.

Aiacis interitus.

- 1345 Αἶας δ' ἀτλήτοισιν ὑπ' ἄλγεσι βλήμενος ἦτορ
οἰστρήθη μανίῃσι καὶ Ἔκτορος δέξει δῶρῳ
αὐχένα λυγρὸν ἔκερσε· νόον γὰρ Παλλὰς ἤμερσεν,
ἐκ Στυγὸς αἰονιάτων Μανίην καλέσσασα ῥέθρων,
ἥχι θοαὶ ναίουσιν Ἑριννύες, αἶτε βροτοῖσιν
αἰὲν ὑπερφιάλοισι κακὰς ἐφίαισιν ἀνίας.

Eurypylus auxiliatur Troianis, sed a Neoptolemo recens accersito interimitur.

ὑστάτον Εὐρύπυλος παρ' εὐρρείταο Καϊκού

Vulcani instructum, quibus ipse nitebat, Achilles
Patroclum contra mittit cum gente feroci
Myrmidonum, Iliadae qui noxia cepta retardet;
is venit, et curis et cladibus opprimit hostem,
qui putat Aeaciden a Phthia classe reversum
deposuisse iras veteremque reducere amorem.
extinctis ergo flammis is submovet hostes.
ast ubi multorum nervos et genva resolvit,
inter quos forti vitam Sarpedoni ademit,
Hectorem ut impetiit, vita spoliatur et armis,
auxilium e caelo cui Iupiter ipse ferebat.

Pelides animo capit immedicabile vulnus
Patrocli ob interitum, cui summum impendit amorem.
is tunc mollitis pugnae sese aggregat iris.
dens crepat ignitoque oculi fulgore coruscant,
flamma velut micat, horrissonus quam concitat ignis.
cum vero innumeras animas ad caeca fugasset
Tartara, ductorem rabie stimulatus atroci
obtruncat tandem moestorum ante ora parentum.
occidit Hectorem sic lumen; et hocce cadente
occidit heu magnae fortuna et gloria Troiae!

hoc caeso praeberere novam fortissima lucem
Penthesilea cupit: necat hanc sed dirus Achilles.
Troas ut exhaustas adverso Marte levaret,
Aethiopes Memnon fuscis adduxit ab oris.
caedit is Antilochum. sed eum rabida efferus ira
vindicat Aeacides. suberat breve tempus, et arcu
ille per insidias Phoebi transfixus obibat.

Virtus insidiis succumbit.

sermo sed est alius, quem pagina prisca recenset.
ille Polyxeinam patriae sub moenibus urbis,
quando cum reliquis sacrum ad solenne puellis
iverat ad tempus, dum praelia forte quiescunt,
vidit, et incendit Veneris puer igneus epar.
victus amore igitur teneram petit inde puellam
aedibus e patriis socii ad connubia lecti,
tollere pollicitus diuturni incendia belli.
at rex Troiugenum male cauto retia tendit
praetextu pacti, thalamum quod firmet. ad aedem
advocat hunc Phoebi Thymbraei nomine claram.
hic generum Plutoni illum Paris et bonus armis
Deiphobus mittunt solum insidiisque subactum.

huius ob arma, Deus quae fecerat, acer Ulysses
et Telamoniades certamina saeva capessunt.
fine sed hoc tandem lis disceptatur: Achivi
arma dabant, lingua quoniam pollebat, Ulyssi.

Superbiae poena.

hinc cor Aiacis dolor intolerabilis urit;
quem furor insequitur. tandem sibi munere acuto
Hectoris abscindit collum, quia Pallas ademit
mentem illi, Rabiem Stygia quae e sede vocarat,
qua Furiae resident, curis quae ingentibus aegros
mortales agitant vaesanaque pectora torquent.

Telephides venit postremus ab amne Caici

1350 Τηλεφίδης Μυσοῖσιν ὁμοῦ πολέεσσιν ἴκανεν
 ἰέμενος Τρώεσσι πόνων κούφισμα βαλέσθαι.
 ὃς καὶ δὴ κακὰ πολλὰ δαΐζομένοισι Πελασγοῖς
 τεύχεον ἐν ὑσμίνῃσι φόνον τε φρυγὴν τε κορύσσω, οὐνεκ' ἔην ἀτάλαντος ἀτειρεῖς κάρτος Ἀρηΐ,
 μέσφ' ὅτ' ἀπὸ Σκύριοιο Νεοπτόλεμος μενεχάρμη
 1355 ἦλυθεν, Ἀργεῖοισι φῶς καὶ χάρμα πελάζων.
 ὃν τέκετ' Αἰακίδεω λέκτροις ἐνὶ Δηϊδάμεια,
 θαρσαλέω γενετῇρι δέμας περικαλλές ὁμοῖον
 πᾶμπαν, ὃ δ' ἀθανάτοισιν ἐϋσθενέεσσι ἐώκει.
 οὐ γὰρ ἄνευ τοῦδ' εἶπε θεῶν φάτις ἔθνος Ἀχαιῶν
 1360 ἐκπέρσειεν Τροίης πολυχανδέος ἱερὸν ἔρκος.
 Τηλεφίδην μὲν ὃ παῦσεν ἀνηλέα κῆρα πελάσας,
 Τρώας δ' εἰς πόλιν ἔλσεν ἀναλκείῃσι δαμέντας.

Deiphobi fortitudo.

τοὺς δὲ πάλιν κάρτυνε λυγροῦ ποτὶ μῶλον Ἄρηος
 Δηϊφῶβος τεθνεῶτα μεθ' ἔκτορα κάρτος ἀέξων.
 1365 οὐδ' ἔσθλου μένος ἦε Νεοπτόλεμοιο χερείων.

Philoctetes revocatur ex Lemno et Parin interficit.

ὁψὲ καὶ ἐκ Λήμνου Ποιάντιον υἱὰ κάλεσσαν
 ἐννεσίη Κάλχαντος ἄρει μογέοντες Ἀχαιοί.
 οὐ γὰρ δὴ πέπρωτο σαμῆμεναι Ἰλίου ἄστῃ
 ἄνδρα τοξοφόρου μεγαλήτορος Ἡρακλῆος.
 1370 ὃς ῥ' ἐλθὼν μορόεντι Πάριν τόξευεν ὁσίῳ
 θεσπεσίῃσι ἰότητι Δίκης. ὃ δ' ὑπ' ἄλγεσι δηρόν
 στρευνγόμενος λυγρῶς λυγρὸς ἔφθιτο. σὺν δ' ἅμα κεδνῇ

Oenones mors.

Οἰνῶνῃ παράκοιτις ἀπώλετο κήδεσιν ἀνδρὸς
 δαμναμένη δμηθέντος, ὅτ' οὐκ ἴσηστο λυγρόν
 1375 ἔλκος ἐπισταμένη περ, ἐπεὶ κῆλός μιν ἔρυκε.

Epitaphium Paridis et Oenones.

τοῖς δ' ἅμα καιομένοισιν ὁμόν τάφρον ἀμπεβάλλοντο
 γράμματά τ' Ἰδαίαι Νύμφαι καθύπερθε κόλαψαν·
 »Ἐνθα Πάρις, δῆλhma βρωτῶν, ἀλίτημα γυναικῶν,
 Οἰνῶν τε, γάμου καθαρὸν κλέος, εἰν ἐνὶ κείσθον
 1380 οὐχ ἓνα πυρσὸν ἔχοντε νοσφλεγέοντος ἔρωτος.
 φράζεσθ', ἀνθρωποι· κέλευται θεός, ἦντινα λέκτρων
 ζεύγλῃν αὐτὸς ἔδωκε, καὶ εἰς μόρον ἄχρι φυλάσσειν.«
 Δηϊφῶβος δ' Ἐλένην Πάριδος μετὰ πότμον ἔγνηεν.
 αὐτὰρ ἐπεὶ δεκάτοιο περιπλομένου λυκάβαντος
 1385 χεῖρεσιν οὐδὲν ἄνυσσαν ἄλις κάμνοντες Ἀχαιοί,
 ἵππιον ἐφράσσαντο δόλον· τέχνη γὰρ Ἐπειοῦ

Dolus an virtus, quis in hoste requirat?

ἵππον ἐτέκνηναν πολυχανδέα· τῷ δ' ἐν ἀρίστους
 κρύψαν· ἀποπλῶνonti δ' ἐώκει λοιπὸς ὁμιλος,
 πλησίον ἐν Τενέδῳ λελοχημένος, ἐκ δὲ μολόντες
 1390 Τρώες κερδαλέῃσι παραιφασίῃσι Σίνωνος,
 ὃν λίπον Ἀργεῖοι μεγακῆτεος ἀγχόθεν ἵππου,
 εἰς πόλιν ἄγνωστον λόχον εἰλκυσαν· ἐνθ' ἀποβάντες
 ἡγεμόνες λυγαῖον ὑπὸ κνέφας ἔρκε' ἀνοιξαν
 ἄλλοις ἐκτός ἐοῦσι, πόλιν δ' ἀφύλακτον ἔλοντο.
 1395 ὅσσοις δ' ἀνέρας εὖρον, ἀφειδέϊ δῶκαν ὀλέθρῳ.

Interitus Astyanactis. Deiphobi.

ἔνθα μὲν Ἀνδρομάχης τε καὶ ἔκτορος ἀγλαὸν υἱὸν
 κρήμνισαν ἐκ πύργου, καὶ εἰν Ἐλένης λεχέεσσι
 Δηϊφῶβον Μενέλαος ἀπηγνέϊ τίσαστο χαλκῷ.

Priami.

Τρώων δ' αὖ σκηπτουχὸν ἐοὺ νόσφισσε καρῆνον
 1400 Πηλεΐδew θρασύς υἱός, ἔπει κράτος ἄμφεπε Τροίης
 τεσσαράκοντ' ἔτεεσι διαπτερῆς ἐμβασιλεύων.

Eurypylus forti circumdatus agmine Mysûm,
 ut socio Troum relevaret Marte labores.
 is tulit afflictis alias mala dura Pelasgis
 crebris in pugnis stragemque fugamque facessens.
 namque erat invicto similis saeva omnia Marti,
 a Scyro donec lucemque et gaudia secum
 Marte Neoptolemus praestans apportat Achivis.
 hunc tulit Hippodamia, thoro subiuncta potentis
 Aeacidæ, valido referentem corpore patrem.
 ille Deos magnis sed viribus aequiparabat.
 reddita vox divûm fuerat: gens fortis Achivûm
 quod sine Achillide Troiam superare nequiret.
 Telephidam hic fatum accelerans compescit, in urbem
 Dardanidasque fugat, quîs cor et dextra cadebant.

denuo at hos animat rigidi ad certamina Martis
 Deiphobos reparans functum post Hectora vires,
 ipse Neoptolemo non dextra peior et armis.

ex Lemno tandem accitur Paeantius heros.
 sic Calchas monuit, cum Mars lassaret Achivos.
 nam sic decretum fatis non absque probati
 Herculis armigero Troum expugnarier arces.
 traicit ille Parin telo, cum castra subisset:
 ultio sic Divûm voluit. longum iste dolorem
 exantlat tandemque malus male finit; et una

Oenone uxor obit non degener, aegra mariti
 ob lethum, quod non medicamine reppulit apto,
 ut potuit. zelus namque impediēbat amantem.

ergo rogus cremat hos unus, bustum obtegit unum.
 Idaeae et Nymphae monumentum hoc carmine signant:
 „Hic Paris Oenoneque iacent, haec gloria casti
 coniugii, ille viris pestis labesque puellis,
 quamvis non unus cor usserit ignis amoris.
 mortales, servate thori inviolabile vinclum,
 quod Deus ipse ligat, postremam et sancit ad horam.“
 Deiphobusque Helenam Paridis post funera duxit.
 iam belli decimus se circumverterat annus
 nec manibus quicquam perfecerat agmen Achivûm:
 ergo dolis animum intendunt. industria Epei

nam vastum fabricantur equum, quo se optimus abdit
 flos procerum, simulatque abitum vis caetera Achivûm
 vicinam subiens Tenedum. tunc moenibus urbis
 emergunt Troes. persuasa hinc fraude Sinonis
 (nam grandem prope solus equum fuit ille relictus)
 Troia suas trahit insidias in Pergama. at inde
 egressi de nocte duces claustra omnia solvunt
 extra urbem sociis. sic urbs improvida capta est.
 quicquid caeca virûm sors exhibet, it cito ad umbras.

Hectoris Andromachesque e turri hic volvitur alta
 natus vi Danaûm, cuspisque minoris Atridae
 Deiphobum in thalamis Helenae transverberat ultrix.

cano Troiugenûm regi caput amputat audax
 Pelidae natus, Troiae cum iura dedisset
 continue imperitans denos quater usque per annos.

Hecabae. (71) Polyxinae.

1405 τοῦ δ' ἄλοχον μετόπισθε λίθοις κρύψαντο Πελαγοί,
εὐτε Πολυξείνης ἐπὶ κήδεϊ, τὴν ἐπὶ τῷ μῶβῳ
Πηλεῖωνος ἔρεξαν ἀποπλευνόντες Ἀχαιοί,
Ἀργείους πικρῆσι κυνὸς φύσιν ὑλακομῶρου
δάκνεν ἐπεσβολίῃσι καὶ ὠρυθμοῖσιν ἀνία.

Aeneas, Antenor, Helenus servantur.

1410 μούνοι δ' οὐλοῶν ἡμαρ ὁμοῦ σφετέροισιν ἄλυξαν
Αἰνείας Ἑλένους τε καὶ Ἀντήνωρ βαθυμήτης.
τοὺς γὰρ δὴ προδοτήρας ἔης φάσκουσι γενέσθαι
πατρίδος, Ἀργείοις δὲ πύλῃν ὑπὸ νύκτα χαλάσσαι
Σκαίην, ἣ γέγραπτο τύπος περιμήκεος ἵππου.
ἔνθεν ἐμυθήσαντο πελώριον ἵππον αἰδοί.

Finis Troiae.

1415 ὡς δὲ φόνον Τρῶεσσιν ἀφειδέα τεύξαν Ἀχαιοί,
κτῆματα λῆϊσαντο διαπρεπείας τε γυναικάς.
ὑστάτιον δὲ τέφρωσαν, ἀειδέα δ' ἀνδράσι θῆκαν
Τροίην, τοπρὶν ἐοῦσαν ἀριφραδέας Ἀσίδος ἄστρον
ὄλβῳ κοιρανίῃ τε καὶ ἀνδράσι γαυριώωσαν.

Locus de scelorum poenis et providentia.

1420 τοῖον δὴ λαοῖσιν, ὅσοι πατέουσι θέμιστας,
μαχλοσύνῃ τε καὶ ὕβρις ἀέθλιον οἶδε κομίζειν.
ἔστι γὰρ ἔστιν ἄναξ, ὥπερ τὰδε πάντα μέμηλεν
ὅσσα βροτοὶ κάμνουσιν, ἄγων πάντεσσιν ἀμοιβὴν
εἰς τέλος, ἣ σφιν ἔοικε, δίκην δ' οὐκ ἔστιν ἀλύξαι.

Causa excidii Troiani

1425 ὥς καὶ Δαρδάνιοι πρὸς ὑπέρτατα πῆμαθ' ἴκανον
πρόχην κακῶς βλοσυραῖς ὑπ' Ἑρινύσι δηωθέντες
εἵνεκα μαργουσύνῃς τε καὶ ὕβριος αἰνοτοκείης.

Annus dirutae Troiae; quamdiu durarit bellum.

1430 καὶ τὰ μὲν ὧδε τέλεσσε θεοῦ νόος, εὖτ' ἐνῆαυτούς
εἰς δέκα μαρνάμενοι Τροίης ὑπὸ τείχεσι κάμνον
ἡματὰ θ', ἔξ ἐπὶ μῆσι, δωδέκα. καὶ τότε κόσμῳ
χιλιάδας δὴ ἑτῶν ἑκατοντάδας ἑπτά καὶ ἄλλους
ὀγδῶκοντα μέτρῳ ὀκτῷ Φαέθων λυκάβαντας,
Ἀβδῶν δ' ἐνθέσμοισι δικασπολίῃσι κυβέρνα
Ἑβραίους Αἰλῶνος ἀποιοχόμενιο μετ' ἀρχήν.

Graeci in patriam reversuri tempestate o(ρ)primuntur ob Aiakis scelus.

1435 ὡς δὲ μεταχρονίου πολέμου τέλος εὔρον Ἀχαιοί
ὅψε δολορραφίῃσι μέγα πτολίεθρον ἐλόντες,
Τροίην μὲν σφετέραις ὑπὸ χεῖρεσιν οἰώθεισαν
κάλλιπον ἐνσποδιῇ τε καὶ αἰσχεῖ πεπτηνίαν .
αὐτοὶ δ' ἀρτίζοντο πολὺλλτον οἶκαδε νόστον
ληϊδα δασσάμενοι, κρυερὸν δ' ἄρα τοῖσι θαλάσσης
ἀντία χεῖμα κόρυσσε μενέκλονος Ἀτρυτώνη .

Scelus unius multorum calamitas

1440 χῶετο γὰρ Δαναοῖσιν, ὅτ' ἐν κηῶδεϊ νηῷ
Κασσάνδρῃ βριαρῆς μέγα Κύπριδος αἰσχος ἀνῆψεν
υἱὸς Οἰλήος, τῷ ῥ' ἔμβαλε νηϊ κεραυνόν
καὶ μιν ὁμῶς ἐτάροις πολυβενθεῖ κρύψε θαλάσση,
ὅς καὶ ὑπερφιάλοισι θεοῦς ἐχόλωσεν ἔπεσσι,
1445 φᾶς ἀέκητι θεῶν φυγείν βαρυκύμονα πόντον.

Nauplii vindicta.

ἄλλοις δ' αὖ πλώουσιν ἀμήχανον ὥρσεν ὀϊζὺν
ἄλμης ἐν πελάγεσσι Καφηρίσιν ἀμφὶ τε πέτρῃς,
οὐ πυρσῷ νέας εἴλκε δολόφρονι Ναύπλιος ἥρως

Mortis innocentis ultio divina.

1450 τισσάμενος φθονερὸν Παλαμήδεος οἶτον ἀμέμπτου.
πολλοὺς οὖν φάγε λαῖτμα βαρύβρομον Ἀμφιτρίτης,
πολλοὺς χεῖμα κέδασσε, καὶ ἀλλυδὺς ἄλλος ἴκανεν.

a Graiis uxor lapidum tumulatur acervo,
quando Polyxinae (quam gens mactarat Achivum
ad tumulum Aeacidiae, reditum ut sibi panderet) aegris
luctibus exstimulata canis pro more latrantis
probrosi Danaos ululatus obtundebat.

interitum effugiunt cum, quos habuere, relictis
Aeneas Helenusque sagax sapiensque Antenor.
quorum proditione ferunt Troiam esse subactam,
dum portam Danais Scaeam de nocte relaxant,
in qua stabat equus monstroso corpore pictus.
hinc Vates petiere sui figmenta caballi.

Dardanidae cum sic internecone perissent
divisis opibus, quas, et, cepere, puellis,
in cinerem redigunt, ne quid dehinc restitet, urbem,
quae prius imperioque virisque opibusque superba
sidus uti per totam Asiam praesigne nitebat.

haec impurus amor, sancti et violatio iuris
praemia dant populis, more hoc quis vivere dulce est.
est Deus, est rector, cui sunt haec omnia curae,
dum peragunt homines: et ab hoc vindicta cupitum
ad metam properat; poenam quis nam effugit unquam?

sic et Dardanos tunc opprimit ultima clades,
excisi a Furiis pereant ut funditus omnes:
luxuries petulansque iniuria causa fuerunt.

haec ita confecit mens provida Numinis, annos
postquam bis quinos pugnatum ad moenia Troiae
sex menses senosque dies bis: millia bina
annorum septemque hecatontadas et simul octo
cum octonis decades annis Sol egerat orbi.
et tunc tempus erat, quo ius dictabat Hebraeis
Abdon, cui sceptrum functus concesserat Aelon.

venerat ut belli diuturni finis Achivis,
cum magnam occultis domuissent fraudibus urbem,
linquitur illa manu iam desolata Pelasgum
et cineri aeternum foedisque immersa ruinis.
ad patrios illi reditum instituere penates
divisis belli spoliis. sed in aequore vasto
in classem rabidos Dea caesia concitat aestus

irata Argivis, sacrae in penetralibus aedis
quod vitium obtulerat Cassandrae natus Oilei
vi domitae. idcirco disiecit fulmine puppim
cum sociisque ipsum crudelibus obruit undis.
quin numen dictis offenderat ille superbis:
„Diis“, ait, „invitis fugiam discrimina ponti.“

In medio reliquis malum inextricabile cursu
intulit hic, scopulosa rigent ubi saxa Capharei,
quo face delusos pertraxit Nauplius heros,

ultio ut insonti Palamedi iusta veniret.
hoc pacto innumeros absorbit Amphitrite .
dispersi fluctu varie huc iactantur et illuc.

De aliorum, qui domum redierunt, fortuna.

ὅσσοι δ' αὖ χεῖμῶνος ὁμὴν ὑπάλυξαν οἴκῳ,
τούτων παυρότατοι πεποθημένοι οἴκαδε νόστον

Victoriae impotentis poena.

- 1455 εὖρον, ἐπεὶ καὶ τοῖσι θεοῦ χόλος ὥπασεν ἄτην
νισσομένοις, ἐπεὶ οὐτὶ νοήμονες οὐδὲ δίκαιοι
νίκην ἀρρήτοις ἀτασθαλίῃσι μῆναν.
τῷ ποιήνῃ βαρύνουον ἐπείγων ἀντία δαίμων
εἰν ἀλὶ καὶ γαίῃ κακὰ μυρία θῆκεν ἀλῖτροις.
1460 ἄλλοι μὲν φθονερῆσι φίλων ὑπὸ χερσὶ δάμησαν
οἴκαδ' ἐπερ νόστοιο πολυτλήτοιο τυχόντες.
ἄλλοι δ' ἐξεδίωχθεν ἔης θυμηδέος αἴης.
ἄλλους δ' αὖ κατὰ νόστον ἀηδέα τετληώτας
μυρία πλαγκτοσύνη πάτρης ἄπο δηρόν ἔρυκεν.
ἄλλος δ' ἄλλην κῆρα Δίκης φραδίῃσι λελόγχει.

Agamemnon domi ab Aegistho et Clyt(a)emnestra occiditur.

- 1465 ἦλθε μὲν εἰς φίλον Ἄργος ὑποστρέψας Ἀγαμέμνων
κύμαθ' ἄλός προφυγῶν καὶ ἄρην καὶ πῆματα χέρσου.
ἔλπετο δ' ἀσπίσιος τόθ' ἑοῖς παιδεσσι νέεσθαι
ἱμερτῇ τ' ἀλόχῳ, μέγ' ἐπεὶ κλέος ἦρατ' ὅπισσω.
ἄλλ' οὐκ Αἰγισθοιο κακόφρονος εἶχεν ἀλύξαι.
1470 οὐλομένης τ' ἀλόχοιο πικρὸν δόλον ἐν μεγάροισιν.

Causa caedis.

Αἰγισθος μὲν ἔην μυσσαροῦ κακὸν αἶμα θυέστω,
ὃς μερόπων ἔκπαγλα μιάσμασι πᾶσι κέκαστο.
οὗτος ἐνὶ φρεσὶν ἦσι πατρώϊον ἦθος ἀέζων
1475 ὄφρ' ἀπάνευθεν ἀνὴρ λεχέων καὶ πατρίδος ἦεν

Adulterium incestum cum parricidio coniunctum.

- ἐν Τροίῃ, φίλτροισι δ' ὀνειδείοισι δαμάσας,
ὄψ' ἐθέλων ἐθέλουσαν ἀνήγαγεν ὄνδε δόμονδε·
ὥς ἀπέλασεν αἰδὼν εὐφρονα, τῷ δ' ἐπέτειλεν
Ἀτρείδης Τροίηνδε κίων εἰρυσθαι ἄκοιτιν.
1480 τοῦνεκα νοστήσαντι λυγρῆς διὰ Κύπριδος οἴστρον
ἄμφω ἀνώιστον μόρον ἤρτυον, ὥς δὲ κάλεσσεν
Ἀτρείδην ἐπὶ δεῖπνον, ἀναΐδα τεύξεν ὀλεθρον
αὐτῷ καὶ πολέεσσι θυέστου λοίγιος υἱὸς
κουριδῆς ἰότητι κυνώπιδος, εἴλετο δ' ἀρχήν.

Adulterarii mores.

- 1485 ὥς οὐκ αἰνότερον καὶ κύντερον ἄλλο γυναικὸς
ἦτις μοιχιδίοισιν ὑπεδμήθη λεχέεσσιν.

Orestes ex insidiis Aegisthi ereptus Idomeneo traditur.

- αὐτὰρ ἐπεὶ καὶ παιδὶ λυγρῶς τεθνεώτος Ὀρέστη
εἰσέτι κουρίζοντι μενοίνεον οἶτον ὑφαίνειν,
μὴ τίσις ἐξ αὐτοῦ σφιν ἀεζήθεντος ἰκάνοι·
1490 τῷ μιν ὑποκλέψαντες ἀπ' ἀγχιμῶριο σαγήνης
πατρός ὑπεξερύοντο φίλοι παῦρόν μάλ' ἐόντες,
στέλλον δ' Ἰδομενῇ θωὸς Κρήτηνδε φέρεσθαι,
ὃς οἱ πατρόςθεν ἦε φίλος στερεὸς καὶ ἐτοῖμος,

Idomenei reditus.

- καὶ μόνος ἀγχινούου μετὰ Νέστορος ἡδὲ καὶ ἑσθλοῦ
1495 τυδείδω σόος ἴξε καὶ οὐκ ἴδε πόντιον ἄτην
ἄλλων, οἱ λείποντο κακὴν διὰ δῆριν ὀπίσσω
Ἀτρείδω βασιλῆος, ἐπεὶ θεὸς ἤρτυε πῆμα.
οὗτος δεξιμένος μιν ἐν ἤσῃ θρέψεν ἀρίστοις.

Orestes ab Idomeneo et Strophio adiutus recuperat regnum paternum trucidata una cum Aegistho matre

- 1500 ἦμος δ' οὖν μέγας ἦεν, ἔδω δὲ μιν ἔμπεδος ἀλκή,
τῆμός οἱ Ἰδομενεὺς Κρητῶν στρατὸν αἰχμητῶν
ὥπασε, τίσασθαι δὲ πατρός μόρον ὥρσε βίαιον
σκῆπτρά τ' ἀνακτορῆς μεθέπειν καὶ κληρὸν ἐλέσθαι

at quotquot reliquos tempestas fecerat horum,
perpauci in patriam speratum habuere recursum.

namque etiam his Deus immisit redeuntibus Aten
iratus, quod nil inerat prudentiae et aequi,
dum pulcrum foedant palmam vecordibus actis.
tardipedem accelerans ergo Deus his quoque poenam
in ponto terraque malis mala plurima fecit.
oppressere alios pleni livoris amici,
quavis sortiti reditum haud sine clade fuissent;
eiecere alios patria tellure propinqui;
quosdam summos procul a natalibus oris,
dum varios tolerant casus, vagus error agebat:
sic aliis vindicta modis alium obvia prehendit.

Agamemnon rediit Agamemno salvus ad urbem
evadens fluctus Martemque et noxia terrae;
spesque erat optatum se nunc ad cara reverti
pignora et uxorem, quem gloria tanta coronet,
sed non Aegisthi fraudem, non retia saevae
coniugis in propriis licet huic evadere tectis.

foedi erat Aegisthus soboles impura Thyestae,
qui scelerum omne genus prae cunctis unus habebat.
is patris ingenium moresque imitatus inescat
uxorem Atridae, dum vir procul inde remotus
a patria atque thoro; tandem et blandimine captam

incesti furtim complexu stuprat amoris
et cupidus cupidam socias traduxit in aedes,
musicus ut sapiens fuerat sublatus, Atrides
quem Troiam abscedens iussit servare maritam.
idcirco, Paphia sic exstimulante, reverso
insidias ambo fabricant. hunc namque vocatum
ad caenam multosque alios satus ille Thyesta
obtruncat (coniunx quia sic incesta volebat)
incautum; sceptrum caesi rapit, occupat aulam.

sic crudele magis nihil est magis absque pudore
quam mulier turpis, sibi quam subiecit adulter.

ast ubi nato etiam crudelia fata parabant,
dum puer est et adhuc maturum adolescit in aevum,
ultio ne ex ipso funesta aliquando rediret,
subtractum furtim lethi e discrimine amici
tutantur patria, numero licet haud ita multi,
mittuntque Idomenei Cretam procul inde fovendum.
nam patris hic firmus promptusque remansit amicus

cordatoque unus cum Nestore cumque probato
Tydida rediit salvus, nil passus in undis,
e cunctis, reliquos mala quos contentio fecit
Atridae regis, dum clades Numen adornat.
moribus is puerum studiisque informat honestis.

robre cum vero tandem iuvenesceret aucto,
agmen ei iungit Cressae non debile pubis
et iubet ulcisci violenta ea fata parentis.
et patrii ut sceptrum regni sortemque capessat

Ἀτρειδῶν· μεμαῶτι δ' ἐς ἄρα κάρτος ὄφελλε
 1505 Φωκίδος ἐκ πάσης μαχιμῶτατον ἔθνος ἀγείρας
 κηδεστής Στρώφιος νέατον πόδα Παρνησοῖο
 ναίων, ὃς πόσις ἦεν Ἀναξίβιης ἐροέσσης,
 αὐτοκασιγνήτης Ἀγαμέμνωνος, ἡ τέκε πάντων
 πιστότατον Πυλάδαο θεοῦ κέαρ ἄχρι τελευτῆς
 1510 ἀπλάστου φιλόττης ὁμόζυγον ἄμμασ' Ὀρέστη,
 αἰὲν οἰζύοντι συνέμπορον, αἰὲν ἀρωγόν.
 ὥς Ἀγαμεμνονίδης κεκορυθμένος ἔγχεσι Κρητῶν
 Φωκῆων τε βέλεσσι γενέθλιον ἄστν Μυκίνης
 ἀπροφάτως ἐδάμασεν, ἀπηνεί δ' αἶψα τεκούση
 1515 ἀνδρὶ τ' ἄλιτρογάμῳ ποινήτορα δῶκεν ὄλεθρον
 αὐτὸς ἔης χεῖρεσσι, πατρός δ' ἐκόρεσεν Ἑριννύς.
 ἡ γὰρ ὁ Πυθῶνος κατέχων μυχὸν ἀμφὶ κολώνῃ
 Παρνησοῦ μιν ἐπῶρσε φόνου πληθούσαν ἰάλλων
 μαντοσύνην· ὁ δ' ἔπαινον ὁμοῦ καὶ μέμψιν ἔειπεν
 οἱ αὐτῷ στυγερώς μητρώϊον αἶμα κεδάσας·
 1520 μητρολέτης γὰρ ἔγεντο φίλου γενετῆρος ἀμύνη.

Menelai erratio et reditus.

ἵκετο δ' οὐ μεταδηρόν, ἐπεὶ φόνον ἔρξεν Ὀρέστης,
 ἄφορπον Μενέλαος, ὁμοῦ δ' ἄγε μαχλάδ' ἄκοιτιν,
 ἦν πολλοὺς λυκάβαντας ἐρύκακεν ἄλλοθι Κύπρις,
 1525 πλαιγξάμενος μάλα πολλά, πρὶν οἴκαδε σῶος ἵκανε,
 ὥς οὐτὶς Δαναῶν μετ' Ὀδυσσεά ποικιλόμνητιν.
 σπουδῇ δὲ πτόλεμον προφυγῶν ὑπαλεύσατο πόντον.
 πολλὰς γὰρ οἱ νῆας ἐπὶ σπιδάδεσσιν ἔαξε
 κύματα, παυροτάτας δὲ συναρπάξασα θύελλα
 Αἰγύπτῳ ἐπέλασεν, ὁ δ' ἐνθάδε δύσας ἔρεμνόν
 1530 Πρωτέος εἰναλίοιο κατὰ σπέος, ὃς τε θαλάσσης
 ὃς τε θαλάσσης πάσης βένθεα οἶδε Ποσειδάωνος
 ὑποδμῶς
 καὶ νόστον σήμηνε παλῖμπορον Ἀτρεὸς υἱῷ.
 ῥίμφα δ' ἀπὸ κραδῆς πολυῖδμονος εἰς φάος εἶπεν,
 ὅττι οἱ ἐν μεγάροισι κακόν τ' ἀγαθόν τε τέτυκται
 1535 δηρὸν ἀποικομένοιο. καὶ ὡς νέον εἰληλούθει,

Orestes coram iudicio Areopagiturum accusatur et absolvitur

μομφαῖς Τυνδαρέοιο φέρων χάριν ἦγεν Ὀρέστην
 Παλλάδος ὀρθοτάλαντον ὑπὸ κρίσιν, ἦν τότε Ἄρης
 νεῖμε πάγου καθύπερθε δικασπόλον ἔθνος Ἀθῆνης
 1540 ψήφοις ἀκλέπτοισι νόμων τ' ἀστεμφεῖ βουλή.
 ἐνθα δικαζομένῳ θανάτου πόρε ρύξιν Ὀρέστη
 ψήφῳ ἴσος ἀριμῆος· ὁ δ' ἐνθάδε τέθνηκε
 ἐκνίφας οἴσις μητροκτόνον αἶμα καθαρμοῖς.
 Ἥριγόνῃ δ' ἦν πρόσθε μετ' Αἰγίσθου τέκεν εὐνήν
 Τυνδαρίς ἀνδρολέτειρα, λυγρῇ βρόχον ἔμβαλε δειρῇ,
 1545 οὐνεκα δὴ θανάτοιο δίκην ἄλειπεν ἀδελφός.

Alia narratio de furore Orestis et projectione ad Tauras.

Μοῦσαι δ' αὐ κλέος ἄλλο δαΐφρονι θῆκαν Ὀρέστη
 Κασταλίῃσι ῥοαῖς κεκερασμένον, ὥς μιν ἱμάσθῃ
 Εὐμενίδων οἴστηρσεν, ἐπεὶ μητρώϊον αἶμα
 ἀμφὶ δίκῃ γενέταο λυγραῖς χεῖρεσσιν ἔχεν·
 1550 πολλοὺς δ' ὡς ἐτάλασσε πόνους κατὰ πάσαν ἀληθείς
 Ἑλλάδα, πρὶν λύσιν εὖρε παραξινδοῖο μερίμνης,
 ἦν οἱ Παρνησοῖο λαχὼν βάθρα δεῖξεν Ἀπόλλων.
 τοῦ γὰρ χρημοσύνησι διῖπετὲς εἶπεν ἄγαλμα
 Δικτύννης, ἐκόμισσε δ' ἐς ἀλγᾶν Ἀττίδος ἄστν
 1555 ἐκ Ταύρων, οὐ πλεῦσεν ἅμα Στρωφίοιο γενέθλι.
 καὶ πάλιν Ἰφιγένειαν ἀνωπίτως περ ἀδελφὴν
 ἀνδροφόνῃν ἱέρειαν ἐν Ἀρτέμιδος τόθι νηῷ
 ἦγαγεν εἰς πάτρην τελευτῶν τ' ἀπονόσφιζε λυγρῶν.
 καὶ τότε μιν λίπε νοῦσος, ἀπεσκίδναντο δ' Ἑριννύς.

Atridūm, vires etiam coniungit ad illud
 bellum, cum gentes excisset Phocidos acres,
 affinis Strophius modicae telluris ad ima
 Parnasi regnator Anaxibiaeque maritus,
 quae soror Atridūm Pyladen fortem edidit, inter
 mortales nemo quo fidior exstitit unquam,
 ad finem sincerus amor quem iunxit Orestae,
 cui per tot casus comes adiutorque manebat:
 sic Agamemnonides validis ex Phocide telis
 instructusque hastis Cretum patriam occupat urbem.
 non expectato invadens saevamque parentem
 incestumque virum dextra dat vindice letho
 et patrias saturat Furias furialibus armis.
 nam qui Parnasi media super arce tenebat
 antrum Pythonis, caedem stimulavit ad istam
 responso iuvenem. qui dum se sanguine matris
 polluit, hoc facto laudemque et dedecus aufert:
 mactat enim matrem, dum patrem ulciscitur heros.

tempore non longo, postquam ultio tanta peracta est,
 coniuge cum turpi, multos procul inde per annos
 quam Venus attinuit, patrias Menelaus ad oras
 sortitur reditum, varie huc iactatus et illuc
 ut Danaūm nemo solertem praeter Ulyssem,
 belloque elapsus tumidas vix effugit undas.
 nam classis partem ad scopulos confregit acutos
 fluctus; ad Aegyptum reliquam tulit unda procellis
 abreptam. Protei vastum hic penetravit in antrum,
 undivago coluit quod in aequore. namque profunda

ille maris norat Neptuni fidus alumnus.
 tutas in patriam ille vias monstravit Atridae.
 et facile ex animo prudenti cuncta revelat,
 quae bona adhuc restent, mala quae grassentur in aula
 tam longum absenti. qui cum rediisset, amicam

Parricida absolutus.

Tyndareo navans operam cogebat Orestem
 sistere iudicio se, quod Mavortis in alto
 colle exercebat gens Attica gnara Themistos
 fraude sine atque dolis, ut lex immota requirit.
 sed numero cum iacta pari suffragia Oresti
 exirent, salvum retinet caput atque cruorem
 maternum sacro purgamine rite piavit.
 Erigone, Aegistho quam Tyndaris illa mariti
 mactatrix peperit, guttur sibi fune ligavit,
 supplicium capitis quod declinasset Orestes.

Musa sed haec etiam praeconia miscet Orestae
 nectare Castalio, fuso quod sanguine matris
 (vindictam patriis cum manibus ipse pararet)
 perculerit rabie Furiarum hunc triste flagellum:
 hei mihi, quanta tulit Graiūm per cuncta vagatus
 regna prius, curae quam repperit ille levamen,
 Parnasso residens tandem quod monstrat Apollo!
 huius enim monitu simulacrum ex aethere lapsum
 Dictynnae abreptum transportat in Attidos urbem
 a Tauris, ad quos Strophii cum prole profectus
 germanam (quod non speraverat) Iphigeniam,
 illic tractabat quae mystica sacra Dianae,
 in patriam saevis a cultibus inde reduxit.
 tunc Furiae avolare vetusque abscedere morbus.

Diomedes reversus ab uxore eiicitur et in Apuliam emigrat.

- 1560 καὶ μὲν καὶ Τυδῆος ὑπερφιάλου θρασὺς υἱὸς
εἶσιδε νόστιμον ἡμᾶρ ἐὼν ποτὶ δῶμα σασθεῖς,
ὃς γὰρ ἄμ' Ἰδομενεὶ καὶ Νέστορι πρῶτος ἔλυσεν
ἐκ γῆς Δαρδανίων σφετέρων πρυμνήσια νηῶν.
ὥς γὰρ Τριτογένεια θοὰς ἴθυνε κελεύθους
- 1565 Τυδείδην σκεπάουσα διαμπερές, ἀλλ' Ἀφροδίτη
τραύματος ἐν φρεσὶ μνήστιν ἀεικελίῳ φέρουσα,
ἐξ οὗ μιν δορί νύξεν ἄκρην χεῖρα καρτερὸς ἀνὴρ
Τροίης ἐν πεδίοις ὑπὲρ υἱὸς ἀντιώσων,
ἄτην εἰς δόμον ἦκε, πολλὸν δέ οἱ ὄλβον ἄμερσεν,
- 1570 ὧ πρὶν κυδιάα μετ' ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν·

Aegiala uxor Diomedis.

καὶ γὰρ ἔρωμανῆς πάθος ἔμβαλεν Αἰγιάλειη
καὶ φιλήν ἀπεόντος ἀπημάλδυνεν ἀκοίτεω.
ἡ δὲ πόθω φλεγέθουσα νόθοις ὑπεδάμνατο λέκτροις
ἀνδρὶ τε κλειψιγᾶμω πλευρήν ὑπέθηκεν ἄλιτρή.
1575 τοῦνεκ' ἐπεὶ νόστησεν, ἐτήτυμος ὃς πόσις ἦεν,
οἰκίδιον λόχον ἔσσε· καὶ ὥς οὐ πρήξεν ἔλδωρ,
ἐκ κτεάνων μιν ἔωσε καὶ ἦς πολυτερπέος αἰῆς
αἰσχρῷ μαργαίνουσα πόθω δάμαρ. ὃς δὲ περιήσας
Ἀπποῦλῶν πέδον ἦλθεν ἐπίζενος Ἰταλιώταις.

Daunus.

- 1580 ἔνθα ἔ Δαῦνος ἔδεκτο καὶ ὃν ποιήσατο γαμβρόν.
δῶκε δὲ σὺν κούρῃ σφετέρῃς μέρος ὄλβιον αἰῆς.
ἐνθάδ' ὁ μὲν βασιλεύσει καὶ ἄστυα καλὰ πόλισσεν·

Argyripa.

- Ἀργυρίπην, ἣν αὐτὸς ἐφήμισην ἵππιν Ἄργος,
τὴν Ἄρπος μετόπισθεν ἑπώνυμῃσι κάλεσσαν
- 1585 ἄλλα τε πόλλ' ἐπὶ τῇδε, καὶ ὥς θεὸς ἔλλαχε τιμὰς.

Calchas scientia a Mopso superatus moerore extinguitur.

- Κάλχας μαντοσύνην μὲν ἀπέτραπε πῆμ' ἐνὶ πόντῳ,
ἀλλ' οὐ μαντοσύνησιν ἀπέτραπε πῆμ' ἐνὶ χέρσῳ.
ἦλυθε γὰρ μελίζωνων Ἰωνίδος ἔθνος ἀρούρης
ἐκκλίνας σπονδόντα μεθ' ὕδασι πότμον Ἀχαιῶν
- 1590 σὺν Μόψῳ, τῷ Φοῖβος ὁμοῖον ἔνθετο τέχνην.

Calchantis cum Mopso certamen.

- ἐν Κολοφῶνι δ' ὅπισθε κακῇν σφίσι δῆριν ἔθηκον
ἀμφὶ δαημοσύνης ζῆλος καὶ δύσμορος Αἴσα.
Κάλχας μὲν πρότερος πεπνυμένος εἶρετο Μόψον
καρποφόρον δείξας συκὴν, πόσα σύκα κομίζοι.
1595 ὃς δ' ἄρ' ἐπιπροσύνησιν ἐτήτυμον εὔρεν ἀριθμόν.
Θεστορίδην δ' ἐρέεινε σὺς τάλιν ἀμφὶ κυούσης,
πόσων γαστροὺς ἔχοι κρυφίων σπόρον ἔνδοθι χοίρων.
αὐτὰρ ὃγ' ἡγνοίησε καὶ οὐκ ἐκίχυσεν ἀριθμόν·

Nemo in omnibus sapit

- ὥς οὐκ ἔστ' ἐνὶ πᾶσι δαήμονα φῶτα γενέσθαι.
1600 τέχνην γὰρ τέχνην ὑπερήϊον, ἀνέρα δ' ἀνὴρ.
κοινῇ δ' ὥς φάσκουσιν, ἰσόρροπ[τ]ον ἔσχεν ἕκαστος
ἢ καὶ ἀρειότερον. μοῦνος θεὸς ἐστὶ φέριστος.
ἡμεῖς δ' ὀβληχροὶ κενεοὶς ἐπὶ τυφον ἔχοντες.
Κάλχας δ' ὥς Μόψοιο κακώτερον εἶδε γεγῶτα
1605 αὐτὸν ἀφαντολόγοις μαντεύμασιν, αἶψα μερίμναις
δάμνατ' ἀνηκέστοισιν, ἄχος δὲ οἱ ἦγαγε πότμον.

Immodici cordis motus extitales.

- πᾶν γὰρ ἀξέβιβου κραδίης πάθος, εἰ παρὰ μέτρον
ὠκυμόροις μερόπτεσιν ἐτέρχεται, οἷτον ὀπάξει.
πολλοῖς χάρμ' ἀχάλινον ἀμειδέα κῆρα πέλασσε.
1610 πλείους δ' ἔσβησε πένθος, ἐπεὶ πολὺ πλείονα τερπνῶν
λινπρὰ βλον θορυβεύσιν ἀειπαθέων ἀνθρώπων·
οὐδέ τις εὐφροσύνη καθαρὴ πέλει οὐδέ ποτ' ἄνδρες

praeterea Tydei soboles animosa superbi
in patriam et caras remearat salvus ad aedes.
namque hic Idomeneusque bono cum Nestore primi
solverunt cupidas Troiano a littore puppes,
sic quia Tritogeneia vias direxerat illis
perpetuo tutans Diomedem. at flebile Divae
vulnus Acidaliae manet alta mente repostum,
ex quo vir fortis palmam violaverat hasta,
pro nato in campis Troiae dum praelia miscet.
ergo Aten domui immisit bonaque omnia ademittit,
quis prius eximios inter florebat Achivos.

Adulterium peccati poena.

illa etenim affectum furiosi immisit amoris
Aegialae: absentis moritur pia cura mariti
et nova flamma subit, tetri quae incendia gignit
concubitus, furtimque alii femur improba subdit.
ergo ubi legitimum reddebant fata maritum,
huic struit insidias. sed cum labor irritus esset,
fortunis miserum patriisque exterminat oris
coniunx, obsoena stimulata libidine. is exsul
venit in Italiae fines atque Appula rura.

susceptum Daunus generum quem fecit et una
cum nata partem regni concessit aviti.
hic regnum florens pulcerrimaque oppida condit:

Argyripam, primo quam nominat Hippiion Argos,
Arpos deinde novo dixit cognomine vulgus,
multaque praeterea; divūmq; acquirit honores.

arte sua Calchas nocumenta evasit in undis,
sed non arte sua nocumenta evasit in arvis.
namque ad dulciloquam gentem pervenit Ionum,
exitium in ponto cum defugisset Achivum
cum Mopso, simili Phoebo quem instruxerat arte.

improbus hos livor fatumque accendit, ut artis
triste ad certamen sacra in Colophone venirent.
hic Mopsum Calchas rogat prior, ut prope ficum
ostendit, quotnam praegnans sit ficus arbor:
assequitur numerum vates doctumque vicissim
Thestoriden rogat sue de praegnante, quot alvo
porcellos gestet caeli enixura sub auras.
fallit eum numerus nec scit deprendere verum.

terrigenū evadit sic nemo per omnia doctus.
namque virum superat vir et ars supereminet artem.
invenit et sibi quisque parem (tristissima vox est)
aut potiore etiam: solus Deus omnia pollet.
nos sumus infirmi vanisque tumescimus umbris.
ut divinando Calchas succumbere vidit
se Mopso, diris animum cruciatibus aeger
conficitur, fatum accelerant qui denique vati.

Affectus coërcendi.

omnis enim, quam non moderatio iusta coërcet,
cura necem miseris tandem mortalibus affert.
laetitia effrenis multis cita fata paravit;
plures exstinxit luctus, quia tristia laetis
plura homines vexant, dum vitae luce fruuntur.
gaudia nulla manent unquam sincera, nec ullus,

πότμον ἄλυσκάζουσι, καὶ εἰ νόσος οὕτις ἱκάνη.
πολλάκι τερπωλῆσι μεμιγμένος ἔσπετ' ὄλεθρος.

Mopsus ab Amphilocho interficitur.

- 1615 αὐτὸν δ' αὖ καὶ Μόψον ἄωριος ἔκλασε μοῖρα.
τὸν γὰρ ἀταρτηρῆσιν ὀπίσσω χεροὶ δαΐξεν
Ἀμφίλοχος πᾶσις ἐσθλὸς εὐφρονος Ἀμφιάρηου,
εὐτ' ὅλοην ἔριν ἔσχον ἀνωμήτης περὶ τέχνης
νίκην ὀξυόεντι διακρίναντε σιδήρῳ.

- 1620 τοῦ δὲ φονεὺς ἐπὶ γαίαν Ἀχαιῖδα λάζετο νόστον,

Argos Amphiloichicum.

ἐνθ' Ἄργος δώμησε φερώνυμον Ἀμφιλόχοιο.

Teucer a patre expulsus in Cypro Salaminem condit.

- Τεῦκρος μὲν Σαλαμίνα περίρρυτον ἵκετο πάτρην,
σῶος ἀπὸ πτολέμοιο καὶ οἰδματος, ἀλλὰ μιν οἶστρον
αἰνὸν ἔχων γενέτης ἀπολωλότος εἶνεκ' ἀδελφοῦ,
1625 ὃν λίπεν ἐν Τροίῃ, σφετέρης ἐξήλασε νήσου.
ἐνθεν δ' εἰς Κύπρον λιπαρήν, τροφὸν Ἀφρογενείης,
νάσσατο καὶ Σαλαμῖνος ὁμῶνυμον ἔκτισεν ἄστυ.
ἐνθα βαθυπλούτοισι μετ' ἀνδράσι μῖμνεν ἀνάσσω
καὶ γενεὴν σπέρμηνε πολυσθενέων βασιλῶν.

Pyrrhus in Epirum migrat.

- 1630 Πύρρος δ' ἄρχεγονοῦ Λυκομήδεος οἶκον ἑάσας
ὡς Τρωὸς πόλιν εἶλεν, ἐς Ἡπειρώτιν ὄρουσαν
νάσσατο Πηλῆος μεταβάς κράτος· ἔσπετο δ' αὐτῷ
ἐκ Τροίης Ἑλένης τε θεοπρόποτος ἦ τε τάλαινα
Ἀνδρομάχη, τὴν Πύρρος ἀγῶμενος ἄρρενα κείνης
1635 θυμὸν ἐὼν ποίησεν ὁμευνέτιν, ἐκ δὲ Μολοσσὸν
ἦρατο παῖδ' ἀγαπητόν, ὃς οὔνομα θήκατο χώρῃ.

Andromacha Heleno traditur.

Ἑρμιόνην δ' ὅτε γῆμεν εὐχροον, ἦν Μενελάῳ
Τυνδαρις ἀγλαόμορφος ἐγέναιτο, δὴ τότε ἄκοιτιν
Ἑκτορέην Ἑλένῃ πυκινόφρονι δῶκεν ἀγεσθαι
1640 εἰς λέχος, ὀλβοτόκοισι δ' ὑπὸ σκήπτροισι νέμεσθαι
Φηιωτέων τινα μοῖραν, ἐπεὶ σφίσιν ἐσθλὰ μενοῖνα
ἀμφοτέροις ἀρετῆς τε καὶ εὐφρονος εἵνεκα βουλῆς,
τοῖν δ' ἀγαθὰ φρονέουσα Τύχῃ τάχα πάμπαν ἔθηκεν
εἰς χέρas Ἡπείρου ταναῆς κράτος· ἦ γὰρ ὁ κυδρῶν

Pyrrhus in templo Delphico insidiis Orestis occiditur.

- 1645 ἔκγονος Αἰακιδέων Δελφῶν χρηστήριον ἔδρην
εἰσανέβη θέλξιν ἱεροῖς θρησκεύμασι Φοῖβον,
οὐ στυγερόν χόλον ἦψε δίκην πατρός αἰνὰ δαμέντος
αὐτὸν ἀπαίτιζων. ὅτε δ' εἰς παντίμιον αὐλήν
Λητοῖδαο πέρησε, δολοπλῆκτοισιν Ὀρέστω
1650 ζωγρήθῃ παγίδεσσιν· ὁ γὰρ χόλον ἄπλετον εἶχεν,

Causa insidiarum.

οὐνεκεν Ἑρμιόνην μιν ἀφείλετο, τὴν πάρος αὐτῷ
εἰς λέχος ἡδυβόιο γάμου Μενέλαος ὑπέστη.
τῷ καὶ Ἀχιλλεῖωνι θοὴν πόρσυνε τελευταίην.
ὡς γὰρ Πύρρος ἵκανε θεοῦ μαντώδεα νηὸν
1655 ἐπὶόμενος κοτέοντι δίκην τῆς πρόθε παρασχέιν
ἀμπλακίης σεμναῖς τε λιταῖς βαρὺ πῆμ' ἄλεινεν,
αὐτίκα καὶ παρέην Ἀγαμέμνονος υἱὸς ἀγῆνωρ,

Zelotypia.

- 1660 ἐς δὲ βαρύζηλον φθόνον ἔμβαλε παῖδ' Ἀχιλλῆος,
πάσαν δ' ἐξορόθυνε πόλιν ψευδηχεῖ φήμη·
ὡς ἴκοι θρασυεργὸς ἀναξ Φαρσηλίδος αἰῆς
πέρσειν βάθρα θεοῖο καὶ ἐκ τιμαλφῆα χρυσὸν
ἀρπάξειν δολερῇσιν ἐπειγόμενος πραιτίδεσσι.

Cave multos, si singulos non times.

Δελφοὶ δ' οἰόμενοι μιν ἐτήτυμα ταῦτα πιφάσκειν
τευχισταὶ παρὰ βωμὸν ἀτευχεὰ φῶτα λοχῶντες

sit vel nil morbi, fugit implacabile fatum.
et comitem secum mortem fert saepe voluptas.

Mopsus etiam praeceps fatum permiscuit umbris.
namque hunc Amphilocho, magno satus Amphiarao,
ipse etiam vates dextra hastipotentis necavit,
cum de fatidica solertia oborta fuisset
lis, ferrum tandem quam disceptavit acutum:
in terras caedis rediit patrator Achivas

atque illustre suo cognomine condidit Argos.

accipit et reducem Salamis circumflua Teucrum,
fugerat ut Martis tumidique pericula Nerei.
at pater iratus, quod non servasset ad alta
Pergama germanum, patriis hunc depulit oris.
ad Cypron ergo abiit, Venerem quae nutriti olim,
sedibus et fixis Salaminem condidit urbem
scepra gerens populi, quem copia mira beabat.
cuius dehinc magni reges a stirpe creati.

Pyrrhus avi linquens Lycomedis strenuus aulam
ceperat ut Troiam, sedes in rura potentis
transtulit Epiri, Peleia regna capessens.
cui comes it vates Helenus sequiturque misella
Andromache, Pyrrhus quam duxerat ante virilem
suspiciens animum muliebri in corde. Molossus
hinc satus, unde sibi tellus ea nomen adoptat.

Mirabilis fortunae conversio.

Hermionen sed post ubi duxerat, incluta formā
quam Menelao Helene peperit, tunc traditur uxor
Hectorea in thalamos Heleno, cum coniuge pulcra
qui pulcros terrae Phthiotidos occupat agros,
sceptrum ubi deinde tulit. nam Pyrrhus utrique favebat,
sic quia consilium prudens virtusque merebat.
sors bene quis cupiens regnum mox nobile tradit
totius Epiri. nam flos bonus Aeacidarum

ille Neoptolemus Delphorum adscendit in arcem
fatidicam, sacris Phoebe mulceret ut iram,
quam sibi conflat, patriae dum caedis ab ipso
exposcit multam. quam primum intrarat in aulam
Latoidae, capitur laqueis innexus Orestae.
hic etenim saevas aluit sub pectore flammās

irarum, Hermionen quod ademerat ille, parentes
polliciti pactis quam coniugalibus essent.
Pyrrhus enim cum faticinam penetrasset in aedem,
ut satis irato pro tam vaecordibus ausis
Latoidae faceret precibusque averteret Aten,
quam solet iratum pro noxa infligere Numen,
praesto Agamemnonides simul est zelo efferus acri

invidiamque gravem nato consciscit Achillis
et totam falsis rumoribus excitat urbem,
quod princeps terrae Pharsalidis adventaret,
ut fanum vastet sacrumque eliminet aurum:
hos agitare dolos, haec furta parare malignum.

cumque nihil verbis mendacii inesse putarent,
exceptum insidiis Delphi prope numinis aram

- 1665 πολλοὶ μούνον ἔοντα θοοὶς βελέεσσι δάμαζον.
κτείνουν δ' οὐ δεδιώτα λυγρὸν φόνον, ἥνικ' ἔπευχῃ
καὶ θυσιῇ φίλον ἦτορ ἐπέτραπεν· αὐτὰρ Ὀρέστης
ἔξανύσας δόλον ὄξυν ἀπὸ Φθιώτιδος αἰῆς
ῆγαγεν εἰς εὐνὴν Ἑλένης θεοειδέα κούρην.
Philoctetes in Italia Crimissam et Petilium condit.
- 1670 ἀλλὰ Φιλοκτήτην Ποιάντιον ἐκ Μελιβοίης
καὶ χθονὸς Οἰταίης, ἥ νόστιμος ἦλυθεν ἥρως,
ἔτραπε Λευκανῶν εἰς ἡθεα πάμφορα δαίμων.
ἐνθάδ' ἄρ' οὐ ταναοῖσι περιδρομον ὦκοδόμησε
Κρίμισσαν τείχεσσι, Πετῖλιον ἄστυ δ' ἐπ' αὐτῇ.
Ulyssis reditus et aemumnae.
- 1675 πάντων δ' ὕστατος ἦλθεν ἐπ' ἐσχαρεῶνα καὶ ἦθη
πατρός ἐοῦ νόστοιο μεταχρονίοιο τετευχώς
υἱὸς Λαέρταο, καὶ οὐ κρατερῶν τις Ἀχαιῶν
τόσσον ἐπὶ χρόνον ἔσκεν ἀνόστιμος ἡδὲ πλανήτης
τόσσων τ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω
1680 τόσσα τ' ἄπωθε μόγησε καὶ οἴκοθι τλήμονι θυμῷ
ὥς Ὀδυσσεὺς δέκα πάντας ἔλισσομένους ἐναιατοὺς
ξεῖνος ἐὼν καὶ ἄνοστος ἐν ἄλλοδοποις μερόπεσσι,
ὥς πέσε Τρώϊον ἄστυ, μεσηγῷ δὲ μυρὶ ἀνατλάς
ἦλθεν ἔεικοστῷ περ ἔτει πατρώϊον οὐδας.
Brevissima totius Odysseae summa.
- 1685 τοῦ δὲ σαφῶς ἐνέπει πολυκρηδέα νόστον Ὀμηρος,
ὥς Κικόνων χάρμη πειρήσατο, Λωτοφάγων τε
μευλιχίην ἐδάη, Κυκλώπων τ' ἔκφυγεν ὕβριν,
Ἴπποτάδην τ' ἄφικανε καὶ οὐκ ἄπονήσατ' ἀητέων,
Λαιστρυγῶν θ' οἱ ὄλεσσε μῆις δίχα νῆας ἀπάσας,
1690 εἰς δὲ σῦας Κίρκην τράπεν ἀρχοῦ νόσφιν ἑταίρους,
ἵκετο δ' εἰς Αἴδου καὶ ἐσέδρακεν ἔθνεα νεκρῶν,
καὶ φύγε Σειρήνας καὶ Σκύλλην ἡδὲ Χάρυβδιν,
Ἑλείου τε βόας κλέψαν καὶ τίσσαν ἑταῖροι,
κῦμα δὲ μιν φέρε μούνον ἐς ἱρὸν δῶμα Καλυψοῦς,
1695 ἐπτά δ' ἔτη τελέσας γυμνὸς Φαίηκας ἵκανε,
οἳ μιν ὁμοῦ πολλοῖς κτεάνοις οἰκονδε κόμίζον,
πτωχῷ δ' εἰδόμενος μετέβη δόμον, ὅψε δ' ἀναιδεῖς
Πηνελόπης μνηστήρας ὁμῶς υἱῇ δαΐξεν·
πάντα τάδ' εὐφραδέως Σμυρνήϊος εἶπεν αἰοῖδος·
- 1700 τόνδε φίλει καὶ ἔλισσε φίλων Ἑλληνίδα Μοῦσαν.
De Helenae morte.
ἀλλὰ τίς ἀντιθέην Ἑλένην τέλος ἤρπασε πότμος,
ἧς ἔνεκα Τροίης ἤρξεν μόθος ἡδ' ἐτελέσθη,
ἧς ἐπὶ μαργοσύνῃσιν, ὅσαις θέμιν ἦλιντε λέκτρων,
νήριτοι ἀγχιμόροιο πρὸ γήραος ἔν τε κυδοιμοῖς
1705 ἔν τε κλύδωσιν ὄλοντο καὶ ὕστερον ἄλγεα τλήσαν;
εἰπέ θεά, τί νυ τέρμα Δίκη πόρε Τυνδαρεῶνιν.
Helena a suis patria exacta in Rhodo suspenditur.
ὥς πάλιν ἀρχαίου Λακεδαιμόνιοις ἵκετο γαῖαν,
εὖρε χόλον καὶ ὄνειδος, ἀπήχθετο δ' Ἑλλάδι πάσῃ
οὐδὲ παρ' οἰκιδίοισιν ἐνῆος ἔμμορε τιμῆς,
1710 οἳ μιν ὅπως βροτολογιὸν ἀποστυνγέοντες Ἑριννὺν
πατρίδος ἐκτὸς ἔλασαν. ἅπαν δὲ μιν οὐδας Ἀχαιῶν
ὥς μυσάρῃν ἤχθηρην, ἀτίμησεν δὲ φυγοῦσαν.
πλάζετο δ' εἰς Ροδίῳν ἄλιον πέδον, οὐ κλυτὸν οἶκον
Polyxena Tlepolemi uxor.
ναῖε Πολυξείνῃ μονοδέμνιος, ἧ ποτε λέκτροις
1715 Τληπολέμου καυχᾶτο μέγα κλέος ὀμφιβαλέσθαι.
ἀλλὰ τότε ἔνθα θάλαμοις πολυθρήνοισι θάσασσε
δηρὸν ἀνανδρος ἐοῦσα καὶ ὃν ποθέεσκεν ἀκοίτην
- armati subigunt telorum grandine plures
solum atque obtruncant, cum tempore nil timet illo,
quo sacris precibusque operatur. at hisce peractis
insidiis procul e Phthia sibi duxit Orestes
natam Helenae in thalamos, quae par fuit ore deabus.
ex Meliboea etiam natum Poeantis et Oetae
finibus, a bello salvus quo venerat heros,
Lucanos in agros fortuna immitis abegit
huc, ubi non longis inclusit moenibus urbem
Crimissam, parvo cui iuncta Petilia muro.
postremus repetit patrios cum laude Penates
(distulerat reditum mora cui tardissima) mitis
Laërtæ proles, inter quia nullus Achivos
tot miser erravit reditumque optavit ad annos
totque hominum mentes liquide cognovit et urbes,
tot tulit aerumnas, forti quot pectore Ulysses
hinc foris, inde domi. bis quinos namque per annos
hospes erat vagus et multis in gentibus exsul,
postquam Troia ruit: tum mille incommoda passus
in patriam rediit, vicesimus ivit ut annus.
anxificum cuius reditum decantat Homerus:
conflictu expertus Ciconas, cognoscit amicos
Lotophagum mores, Cyclopmque effugit iras.
consulti Hippotaden, ventorum haud munere gaudet.
Laestrygon perdit classem, ratis effugit una.
in porcos vertit socios Circe, integer est dux.
hinc venit ad Ditis functorumque agmina vidit.
Syrenas cautus fugit et Scyllam atque Charybdin,
Solis furantur comites pecora atque repensant.
aequorea hinc solus defertur ad antra Calypsus.
septemque hic actis Phaeacida devenit annis,
in patriam referunt qui ipsum cum munere lauto.
mendicope habitu subit aulam. deinde protervos
Penelopes pater ipse procos natusque trucidant.
Smyrnaeus cuncta haec vates canit ore deserto.
Graum quisquis amas Musam, hunc ama et imbebe
totum.
exitus at speciosam Helenam quis denique tollit,
propter quam Troiae bellum ortum et denique clausum
est,
cuius coniugiale nefas et foeda cupido
fecit, ut ante diem senii quam plurimi in undis
occiderint pugnisque mala et gravia exantlarint?
Musa refer, letho quo claudat Tyndaris aevum.
rursus ut ingressa est prisci Lacedaemonis urbem,
nil iras praeter probrumque odiumque per omnes
invenit Argivum terras, nec honore propinqui
dignantur reducem, sed ut aversantur Erinnyn
e patriaque fugant: ignominiâ omnis Achivum
afficit hanc populus velut execrabile monstrum.
undicolas igitur Rhodios adit, hic ubi sedes
clara Polyxeinae, sibi quae lugebat ademtum
Tlepoleum, cuius nymphet thorus ante beatat:
sed tunc in thalamis desertis moesta sedebat
iam pridem desiderio liquefacta mariti,

- 1720 μυρομένη Τροίης ὑπὸ τείχεσι Δαρδανίωνης
δαμνάμενον κρατερῷ Σαρπηδόνι· τοῦνεκα κείνη
πλαζομένη κατὰ νήσον ἐμήδετο δύσμορον οἶτον,
ὅττι μιν αὐτὴ θῆκεν ἀριστεὸς εὖνιν ἀκοίτου
κείνης μαρναμένοιο πολυστυγέων περὶ λέκτρων.
αἶψα δ' ἄμ' ἀμφιπόλοισιν ἑαῖς ἐπ' αἰοιδίμον ἔργον
ζωσαμένη ποτὶ κῆρας ἐλεγχιστοῦ θανάτοιο
1725 Κῆρα βροτῶν γεγαυῖαν ἀνήρπασεν, ἀμφὶ δὲ πρέμνῳ
ὑψιλόφῳ βροχίδεσσιν ἀναρτήσασα τράχηλον,
ῥηξίγαμον λῶβημα δι' ἥερος ὕψι κρέμασσε,

Locus de libidinum poena et tarditate vindictae divinae.

- σημα βροτοῖς τότ' ἐοῦσι καὶ ὕστερον εἰς χθόνα λυγρὴν
έρχομένοις, ὅτι πᾶσιν, ὅσων φρένα Κύπρις ἀναίθει
1730 φίλτροις οὐχ ὁσίοισι γάμων παρὰ τεθμόν ἰοῦσιν,
ἀμφιγέει ποινήν θεὸς οὐ κατὰ μέτρον ἰοῦσαν,
σὺν δὲ διηνεκέσσιν ἐλέγχει καὶ δακρύεσσιν
εἰς Αἴδαο φέρουσαν, ὅπη τὰ δίκαια πατεῦντας
Εὐμενίδες φρικτῆσιν αἰεὶ ξαίνουσιν ἱμάσθαις.
1735 μέλλει μὲν βραδύπουν τε φέρει θεὸς ὁμβριμος ὁρμῆν
εἰς ποινήν, τοίη μιν ἔχει φύσις, εἴ κεν ἄλιτροὶ
νήψωσι(ν) καὶ θυμὸν ἀποστρέψωσι κακοῖο,
ἔς δὲ τέλος ταχύγουνος ἐπέσσυται, ὄφρα τελέσση
ἄθροα καὶ νήκεστα μὴ βαρυπήμονι ῥιπῇ.

Votum de castitate.

- 1740 εἴη μοι νόος ἀγνὸς ἀκηρασίου τε φυλάσσοι
θεσμὰ γάμου, σκολιὸν γὰρ αἰεὶ τίσις εἰς λέχος ἔρπει,
ὥς τόδ' ἐν ἱστορίῃσι διηνεκὲς ἔστιν ἰδέσθαι,
ἔξοχα δ' ἐν Τρώων Ἑλένης τ' ὀλεσήμενος ἄτη.

quem Phrygiae quondam Troiae sub moenibus altis
fortis Sarpedon occiderat. ergo vaganti
insula in hac Helenae lethum meditatur acerbum,
ipsam quod consorte thori viduasset amico,
dum gerit illius propter connubia bellum.
nec mora: cum ancillis facinus memorabile ceptans
mortis ad obscoenae Parcas hanc abripit, antehac
quae fera Parca hominum fuerat; laqueoque superbum
insertans collum suspendit in aëre labem
coniugii, cuius scelerate vincula rupit,

ut foret exemplum tunc vivis atque futuris
posthac, quod cunctis, quorum cor Cypris adurit
ignibus haud sanctis, ut iura marita resolvant,
accumulet poenas sine fine modoque furentes,
quae cum perpetuis lacrymis probrisque sub Orcum
praecipitant, ubi, qui proculcant iura, flagellis
horrendis caedunt Furiae exacuuntque dolores.
cunctatur tardeque incedit Numen ad iram
ac poenam grassans – sic fert natura –, malignus
si resipiscat homo seque ad meliora reducat.
sed tandem subito properat pede, reddat ut uno
nomine confertim noxae insanabile damnum.

casta mihi mens sit, quae pacta iugalia servet.
nam furta ad thalami divum gravis ultio serpit,
historia ut testis demonstrat id omne per aevum
exitio inprimis Helenae Troiaeque ruina.

ΤΕΛΟΣ

FINIS

**TROISCHE GESCHICHTE,
das ist
Zusammenfassung der ganzen trojanischen
Geschichte,
aus unterschiedlichen Autoren ausgewählt und in einem grie-
chisch-lateinischen Gedicht dargestellt
von Lorenz Rhodoman⁽²⁾
TROISCHE GESCHICHTE VON LORENZ RHODOMAN**

Die Musen einst in Griechenland, jetzt in Deutschland,

Die erhabene Mnemosyne gebar einst die helltönenden Musen
und gab ihnen die hochheilige Berghöhe des Parnass zu umwalten,
jetzt aber siedelte der olympische Vater sie um ins Land der ehrwürdigen
Deutschen und hieß sie sowohl Altes als auch Neues zu singen,⁽⁴⁾
was Gott gefällig ist und zum Nutzen der Menschen gelangt.

... verfassen eine Zusammenfassung der Ilias

Auch in ihrer jetzigen Blüte erhebt sich ihnen [den Musen] im Sinn ein Antrieb,
die Sage der Troer von Anfang bis Ende zu erzählen
sowie den Schweiß der Argeier und ihre schlimme Rückkehr in die Heimat,
und all das in eine Form zu führen, was die Sänger verstreut mit mehreren Worten
von sich gaben: Ich aber werde es mit wenigen (Worten) verkünden.

Vorwegnahme eines Einwands über den Zweck des Werkes

Ich singe nicht für Kundige und Männer, die genügend
Wissen haben, sondern ich möchte Nützliches für alle jungen Knaben
weben, die den Charakter der griechischen Muse lieben.

Gottes Gaben muss man nutzen

Denn es gehört sich nicht, die ruhmvollen Gaben Gottes zu verbergen,⁽⁵⁾
sondern vielen Menschen mit aller Kraft dadurch
mit Händen, die Gutes tun, und einem Verstand, der Gutes rät, zu helfen.
Wenn daher jemand einen leichten Weg nach Griechenland sucht,
möge er von (meiner) Führung Nutzen ziehen und, wenn er mit scharfsinnigen
Sohlen dorthin gelangt ist, die Frucht der alten Dichter pflücken,
die Frucht von Wissen, Moral und auch Sprache.

Anrufung der göttlichen Inspiration

An wen man eine dichterische Anrufung richten muss

Jetzt aber will ich anfangen und der Hauch der göttlichen Hilfe,
dem ich gehorche, möge mir mein liebes Werk erleichtern.

Beschreibung Phrygiens und Trojas

Ein Land an der Spitze Asiens, das man das „kleinere“ nennt [= Kleinasien],
erstreckt sich nah am eng durchfahrbaren Meer,
wo einst auf der Flucht vor der entsetzlichen Opferung durch die Stiefmutter
auf einem schwimmenden Widder mit ihrem Bruder das Mädchen Helle
in das schmale Meer stürzte und der Meerenge ihren Namen hinterließ.⁽⁶⁾
Das Land strotzte von Menschen, schöngebaute Städte
und edelgepflanzten Feldfrüchten; ihm ist der Name „Phrygien“ beigelegt.
Hier erhob sich die berühmte Stadt Dardania
am Strand des Meeres bei den Strömen des Xanthos
und lag in der Ebene unten an den äußersten Fuß des Ida-Gebirges angelehnt.
Meistens nennt man sie Troja und Ilion.
Sie war vor anderen glücklich, alt und bewundert
unter den Städten und bei allen Menschen berühmt.

Das Königreich von Troja

Hier befand sich ein sehr alter und bekannter,
durch Kraft der Herrschaft, Männer, Reichtum und anderes,
wodurch der Ruhm der Könige blüht, ausgezeichneter Herrschersitz.
Dessen Herrschaft erreichte eine Dauer von dreihundert Jahren
und sechs berühmte Könige regierten der Reihe nach das Reich,
deren Namen, Geschlecht und Taten ich (jetzt) darzustellen beabsichtige.

Katalog der trojanischen Könige. Dardanus, erster König von Troja

Als Erster führte das Szepter über die schönbekränzte Stadt
der starkmütige Dardanos, den der unsterbliche Zeus gezeugt hatte,
nachdem er Elektra in Liebe bezwungen hatte, die verständige Tochter

Atlas

Ein herausragender Astronom

- 45 von Atlas, dem Herrscher der Mauren, der die himmlischen
Wege und wandernden Kreisbahnen der Gestirne hervorragend kannte
und sich sehr oft über den Gipfeln des Atlas-Gebirges
aufhielt, während er die Sterne im Himmel beobachtete.
Daher erzählten sie, dass er mit seinem Kopf und unermüdlichen Händen
50 die Säulen des glänzenden Himmels halte.
Zunächst hatte Dardanos unter den Italern ein Reich zusammen mit seinem Bruder

Iasion, der Bruder des Dardanos und sein Tod
Brudermord

Iasion. Als er aber durch eine List den Bruder getötet hatte,
ging er nach Samothrake und entging der Strafe für den Mord.
Es ist eine Insel, die nicht weit entfernt von Lemnos im Meer liegt
55 und seitlich auf Thrakien schaut, woher sie ihren Namen erhalten hat.
Es gibt auf alten Buchseiten aber noch eine andere Sage,
dass die dichtgelockte Demeter einst
ihrem Herzen nachgab und sich mit Iasion in Liebe und Bett
auf einem dreimal gepflügten Brachfeld vereinte und den anmutigen Sohn

Plutus [„Reichtum“]

- 60 Plutos gebar, der den Menschen zeigte, wie man Reichtum sammelt.
Weil Zeus darüber wegen des beneideten Ehelagers sehr unwillig war, beraubte
er ihn [Iasion] des Lebens, indem er ihn mit seinem glänzenden Blitzstrahl traf.
Dardanos wich aus Samos [= Samothrake] an die gegenüberliegenden Ufer,
indem er sein kleines Schiff auf den Wellen der Ägäis ruderte.

Der flüchtige Dardanos wird von Teucer in einen Teil dessen Königsherrschaft aufgenommen

- 65 Und er kam zum gastfreundlichen Teukros, den die Nymphe Idaia
dem Skamander gebar, zu dem ausgezeichneten Herrscher der Phryger,
von dem die trefflichen Troer bekanntlich den Namen „Teukrer“ erhielten.

Batea, die Frau des Dardanos

Er machte ihn zum Gatten seiner schönäugigen Tochter Batieia,⁽⁷⁾
indem er eine große Mitgift gab,

- 70 und empfing ihn als Teilhaber an seinem Thron in gleichrangiger Herrschaft.
Doch als der Schwiegervater in den breiten Abgrund des Hades gelangt war,
hatte er allen Besitz allein und gründete in dem wiesenreichen Land
die Stadt Dardania beim schattenreichen Ida-Gebirge.

Dardania

Und "Dardanien" nannte er sein volkreiches Land.

Wann das Königreich von Troja begann

- 75 Diesen Anfang nahm die ausgezeichnete Herrschaft der Troer,
als Helios [der Sonnengott] zweitausend und zweimal
zweihundert und achtundachtzig [= 2488] Jahresläufe vollendet hatte,⁽⁸⁾
während er den Wagen zog, der um die schnellen Jahreszeiten besorgt ist.
Zu dieser Zeit führte damals Josua aus der öden Ebene
80 das kinderreiche Volk der Hebräer ins göttliche Land.⁽⁹⁾
Als Dardanos bis zur Vollendung von elf und zwanzig [= 31] Jahren
seine Herrschaft unter seinen Dardanern gehabt hatte,
starb er und hinterließ dem Erichthonios, den er gezeugt hatte, die (Königs)würde.

Erichthonios, zweiter König Trojas

Dieser war der reichste Mann seines Geschlechts.

- 85 Dreitausend Stuten von ihm weideten in der Aue⁽¹⁰⁾
und prangten mit zarten Fohlen.

Tros, dritter König

Erichthonios zeugte den Troern als Herrscher den Tros.
Er schied aus dem Leben und hinterließ dem Sohn die herrliche (Königs-)Würde,
nachdem er fünfzig und fünfundzwanzig [= 75] Jahre geherrscht hatte.

Der Name „Troja“

- 90 Tros nun nannte die väterliche Stadt Dardania
 „Troja“ und die Einwohner nannte er auf gleiche Weise „Troer“.
 So mehrte er die Erinnerung an sich und seinen guten Ruhm unter den Späteren.
 Sechzig Jahre hatte er die königliche Ehre inne.

Die Söhne des Tros

- 95 Drei Söhne wiederum wurden vom untadeligen Tros gezeugt:
 Ilos, Assarakos und der göttergleiche Ganymedes,

Ganymedes und sein Raub

- der durch die Anmut seiner Schönheit das Aussehen der Männer übertraf,
 die damals geboren wurden und das Getreide des Feldes aßen.
 Daher raffte der Kronide [Zeus] den Knaben empor, dass er mit den Unsterblichen
 zusammenlebe und ihnen als Mundschenk schönfarbigen Nektar einschenke,
 100 indem er [Zeus] seinen langflügeligen Adler ausschickte oder auch selbst
 seine Gestalt verwandelte und die eines schöngeflügelten Vogels annahm.

Jupiters Verwandlungen

Denn er nahm jede mögliche Gestalt wegen des Triebes der unseligen Kypris an:
 Stier, Schwan, Schlange, Gold, Ehegemahl, Bär, alles,
 was ihm der schnelle und schwächliche Eros-Knabe, befahl.

*Die Beschaffenheit der Gottheiten der Heiden
 Der verachtenswerte Götzenwahn der Heiden*

- 105 Ach, Ihr blinden und unverständigen Unglücksmenschen,⁽¹¹⁾ die ihr
 mit Tempeln, Gebeten und fettdampfreichen Opfern
 Lügner, Männermörder, Betrüger, Meineidige,
 Räuber, Mannweiber, Ehebrecher und Bespringer von Männern verehrt:
 Denn solche Götter und noch schlimmere als solche verehrten die Stämme
 110 Griechenlands und der Fremde mit unverständlichem Sinn.

Assaracus

Assarakos aber, den sein Vater zum Anführer der berühmten

Capys

Dardaner gemacht hatte, zeugte den verständigen Kapys, doch dieser

Anchises

- den schönen Sohn Anchises, den Göttern ähnlich an Gestalt,
 mit dem sich Kypris beim Rinderhüten im Hochgebirge vereinte,
 115 von der lieblichen Schlinge seiner gottähnlichen Schönheit eingenommen.

Aeneas

Sie gebar Aineias, der die Herrschaft der Aineaden [Römer] gründete.⁽¹²⁾

Ilus, vierter König

Nach dem Tod seines Vaters wiederum übernahm Ilos die Führung
 der Troer und baute in der Ebene am Ufer des jungfräulichen Meeres [Hellespont]
 eine neue Stadt, die er

Ilium

- 120 Ilion nannte, oder er erweiterte auch das alte Dardania
 und dehnte die Grenze seiner Herrschaft bis nach
 Thessalien selbst aus, indem er über Thraker und Emathier herrschte.
 Vierundfünfzig Jahre herrschte er

Laomedon, fünfter König

- und zeugte als Herrscher Trojas Laomedon.
 125 Drei Dekaden und zwei Triaden [= 36] von Jahren
 vollendete der stolze Sohn des Ilos als Herrscher über seine Troer

Die Söhne des Laomedon

und zeugte Tithonos und den vielerduldenen Podarkes,
 den sie später Priamos nannten, sowie die Töchter
 Hesione und Astyoche, beide von schöner Gestalt.

Tithonos

- 130 Tithonos heiratete die rosenfüßige Erigeneia [Eos = Göttin der Morgenröte],
 als er zum Land der dunkelhäutigen Aithioper
 auf der Suche nach dem Ruhm des waffentragenden Ares kam. Dort gebar ihm
 Eos den göttlichen Memnon, den später lieben Helfer der Troer.

Der Tod des Laomedon und der Grund dafür

135 Priamos aber übernahm später stolz die Zügel Trojas,
als das unglückliche Schicksal den Mannesmut seines Vaters
ausgelöscht und ihm einen frühen Tod herbeigeführt hatte.

Bestrafung für tyrannisches Verhalten

Denn er [Laomedon] war ein betrügerischer und meineidiger Frevler.
Deshalb erfasste ihn die Rache und brachte seiner Familie Schmerzen.
140 Denn Herakles beraubte ihn zugleich des Lebens und der Herrschaft,
als er das menschennährende Ilion zerstörte. Doch was der Grund des
schmerzlichen Kampfes war, kündet jetzt, ihr wissenden Musen.

Neptun und Apoll erbauen für Laomedon die Mauern

Einst begann Laomedon die Burg seiner wohlhabenden Stadt
zu ummauern und um das göttliche Troja ringsum eine riesige
Schutzwehr zu ziehen. Ihm kamen als Helfer zur Arbeit
145 Poseidon und Apollon in der Gestalt von Tagelöhnern.
Und sie errichteten ihm die Stadt und bauten die Mauer
für einen vereinbarten Lohn. Und als sie das unsagbare Werk vollendet hatten
und die freudreichen Horen für die Arbeiter die Verwirklichung des Lohnes
herbeiführten, da enthielt der entsetzliche Laomedon ihnen den ganzen Lohn
150 vor und schickte sie fort mit der Drohung,
sie beide unten an den Füßen und oben an den Händen
zu fesseln und sie auf fernen Inseln als Sklaven zu verkaufen.
Und er machte Miene, sogar noch beider Ohren mit dem Erz abzuschlagen.
Die beiden Götter aber kehrten zurück und woben ihm und seinen Völkern
155 übles Geschick aus unsäglichem Zorn wegen des vergeblich erhofften
Lohnes, den er versprochen, aber nicht verwirklicht hatte.

*Vom König betrogen, fügen Neptun und Apoll den Trojanern Schaden zu
Bestrafung eines Sakrilegs*

Sogleich schickte ihnen Apollon eine menschentötende Seuche
und der Meeresbeherrscher schickte ihnen in den verderblichen Wogen
des Meeres [gr. Amphitrite] ein riesiges Meeresungeheuer eilig entgegen,
160 welches den Äckern, Völkern und dem Vieh Leid bereitete.
Spät sagte ihnen eine gottgesandte Stimme, als sie das Orakel befragten,
dass ihnen die vielerbetene Befreiung von den Übeln kommen werde,
wenn die schönfüßige Tochter des Königs Hesione
dem unbarmherzigen Schlund des Ungeheuers zur Beute werde.

Hesione, die Tochter des Königs, wird dem Meeresungetüm vorgeworfen und durch Herkules befreit

165 Da ihn die Notwendigkeit zwang, stellte der Vater daher wider seinen
Willen die Tochter gefesselt auf die Felsen am Meer,
wo sie den tiefen Schlund des vielzerstörenden Ungetüms erwartete.
Aber zur rechten Zeit führte das Schicksal Herakles herbei,
der das Mädchen aus dem todesnahen Zwang rasch befreite
170 und den zerstörerischen Hund des fischreichen Meeres [gr. Tethys]
mit seinen kraftvollen Händen tötete, wobei er vom verderblichen König
den schönsten Kampfpriis forderte, den er geben konnte:
nämlich die Pferde, die der weitblickende Zeus einst dem Tros als Buße
für Ganymedes gab. Es waren unter allen Pferden,
175 die unter der Morgenröte und der Sonne hin liefen, die besten.

Von Laomedon ungerecht behandelt, erobert Herkules Troja

Doch der (König) verwirklichte nicht, was er vorher zugenickt hatte,
und täuschte listig den Retter seiner Tochter.
Herakles aber, seines Lohnes ganz beraubt, nährte einen unbarmherzigen Groll,
weshalb er nicht lange danach gegen das stolze Troja zog
180 aus dem Verlangen, es im Bund mit den Besten der Achaier zu zerstören.
Er aber nahm die berühmte Stadt ein und verödete die Häuser.
Den schamlosen Herrscher tötete er und versklavte zwei seiner Kinder,
Hesione und den berühmten Podarkes.

Der Name Priamos

Diesen aber kaufte seine schönhaarige Schwester wieder, indem sie ihn mit ihrem
185 Schleier auslöste. Sie schickte ihn, um über die lieben Mitbürger
zu gebieten. Daher erhob sich ihm der berühmte Name „Priamos“⁽¹³⁾.

Eine andere Begründung für die Zerstörung Trojas: Da die Argonauten von Trojas Küste vertrieben worden sind, erobern sie später aus Zorn Troja.

Es gibt aber noch eine andere Sage und sie scheint eher wahr zu sein,
dass die einträchtigen Seefahrer der Argo
Troja unter der Führung des furchtlosen Herakles
190 nach dem Ende ihrer kriegerischen Seefahrt zerstörten, weil sie den
Übermut des übelgesinnten Ilossohnes mit entsetzlicher Vergeltung rächten.

Beispiel für Ungastlichkeit

Denn als die Argo zur ungastlichen Ebene der Kolcher eilte,
mit Halbgöttern in ihrem Bauch, die auf die Suche nach dem Goldenen Vlies gingen,
näherte sie sich den Gestaden vieler Menschen,
195 bevor sie die Stadt des Aietes und den Hafen des Phasis erreichte.
Da landete das breite Heldenfahrzeug auch an der göttlichen Mündung des
Simoeis und näherte sich den Küsten der löwenmutigen Troer.⁽¹⁴⁾
Obwohl sie [die Argonauten] aber freundlich gesinnt waren, vertrieb sie
der übermutige Laomedon, der ihnen entgegenteilte,
200 von seinen Häfen und drängte sie von seinem Land fort,
ohne den Männern ein Zeichen von Gastfreundschaft zu zeigen.
Daher erhoben sie später nach ihrer Rückkehr nach Griechenland
einen Krieg gegen ihn, zerstörten die reiche
Burg, nahmen Rache an dem ungastlichen Mann für die Schmach
205 und kehrten nach Verödung der Stadt
mit unermesslicher Beute in ihren hohlen Schiffen wieder heim.

Hesionas Gefangenschaft

Mit sich nahmen sie auch Hesione, die Tochter des getöteten Ilossohnes,
die der Sohn des Amphitryon dem mutigen Telamon als treffliches Geschenk
gab, weil er sich mit kühngesinntem Mut zuerst ausgezeichnet und
210 die Mauerkrone erklimmen hatte.
Mit ihr teilte er [Telamon] das Lager und zeugte er den starken Teukros.

Priamus, der sechste und letzte König Trojas

Als Herakles aber den Mauerring des stolzen Troja zerstört und
Laomedon im Schlachtgetümmel getötet hatte, erhielt als sechster Herrscher
der Dardaner Priamos die väterliche (Königs-)Würde.
215 Er herrschte ununterbrochen vierzig Jahre:
Er richtete den Sitz seiner ruhmreichen Heimat aus dem Staub wieder auf,
vermehrte und schmückte sie so sehr, dass (wieder) eine
besonders berühmte und reiche Stadt entstünde.

Die Zeit des thebanischen Krieges

Beim ersten Anfang seiner Königsherrschaft
220 erhoben die Argeier gegen die Thebaner den großen Streit
eines tränenreichen Krieges wegen der Ehre des Polyneikes,
als der zehnte Sommer nach der Fahrt des Aisoniden [Iason] gekommen war.

Arisba, die erste Frau des Priamus

Und der König der Dardanosen heiratete zuerst Arisbe,
die Tochter des reichen Merops. Diese gebar

Der Seher Aesacus, Sohn des Priamus

225 Aisakos, den Merops lehrte, für die Menschen
nächtliche Träume zu deuten und verständig wahrzusagen.

Hecuba, die zweite Frau

Doch dann führte er Hekabe, die an Gestalt den Göttinnen ähnelte,
in sein großes Haus von dem reichen Dymas
oder dem ehrwürdigen Kisseus, welcher der Anführer der Thraker war.
230 Nachdem sie ihren Jungfrauengürtel für die erste Niederkunft geöffnet hatte,

Hector

Heldenbeschreibung

brachte sie Hector ans Licht, den seligen Göttern
in Mannhaftigkeit des Verstandes und Kraft der Hände ähnlich,
der für seine Heimat ein großes Licht, für seine Eltern eine große Freude
und eine Schutzwehr vor Elend für alle Troer war,
235 als sie später vom schmerzreichen Schlachtgetümmel bedrängt wurden.

Alexander

Nach ihm gebar sie ihren Sohn Alexandros, der von allen bewundert wurde,
die ihm ins Angesicht schauten: Solch eine anmutige Gestalt hatte er erhalten.

Helenus

Sie gebar auch Helenos, der vom Ferntreffer [Apollon] gelehrt worden war,
Orakelsprüche, Vögel und andere Vorhersagen zu erkennen,

Deiphobos

240 und zusätzlich zu diesen Deiphobos, der an Kühnheit und Wehrkraft

Polydorus usw.

dem löwenmutigen Hektor glich, und den sehr unglücklichen Polydoros,
Pammon, Hipponoos, Antiphos, Polites
und Troilos, den besten unter den jungen Männern der Troer.
Es hieß, dass er ein Spross des thymbräischen Apoll sei.

Die Töchter des Priamus

245 An Töchtern aber brachte Hekabe ihrem Mann die Geburt der folgenden:

Sie gebar Laodike⁽¹⁵⁾ und die tadellose Kreusa,
die Gattin des kühnherzigen Aineias, die herrliche Nachkommenschaft hatte,
sowie die Göttinnen ähnlichen (Töchter) Cassandra und Polyxene.

Die Geschichte über Cassandras Weissagungen

Der Ferntreffer [Apollon] begehrte Cassandra; um jedoch das Mädchen
250 zu überzeugen in seinen Armen zu schlafen,
lehrte er sie die prophetische Seherkunst. Sie aber versprach es
zuerst listig, doch als sie die göttlichen Gaben hatte,
vereitelte sie die Übereinkunft. Über den Trug erzürnt,
vereitelte Apollon wiederum ihre Sehergabe und nahm ihr die Glaubwürdigkeit:
255 Die Troer glaubten ihr nicht, auch wenn sie die Wahrheit sprach.

Hecubas Traum über Paris

Als Hekabe aber im Mutterleib ihre zweite Leibesfrucht [Paris] trug,
da kam ihr als schwerer Bote von den Göttern ein Traum.
Sie meinte nämlich mit ihrem belasteten Bauch ein brennendes
Scheit zu gebären, das die liebevolle Stadt der Troer
260 und den Palast des reichen Priamos mit seinem Feuer verbrannte
und durch den Ansturm des Feuers die Altäre und Sitze der Götter
in den Staub sinken ließ; allein den Hof des Antenor
und das Haus des Aineias verwandelte die Kraft des Feuers nicht zu Staub.
Dies sagte sie ihrem Gemahl; der aber fragte Aisakos,
265 den Seher, nach den göttlichen Geheimnissen des nächtlichen Traumes.
Der Priamossohn zeigte mit den Weissagungen seiner Stimme,
dass Hekabe ein Kind trage, das einen frevlerischen Charakter haben
und daher der Heimat sowie den Troern unheilbares Verderben bringen werde.⁽¹⁶⁾

*Paris wird ausgesetzt und nach Rettung durch eine Bärin von einem Hirten aufgezogen
Wundersame Rettung eines Jungen*

Als das Kind daher durch den die Leibesfrucht nährenden Schoß gekommen
270 war, befahl der Vater aus Furcht vor den Göttersprüchen das Kind
im Dickicht des Waldes als Speise für die wilden Tiere auszusetzen.
Eine Bärin, die gerade erst geworfen hatte, fand den Verlassenen, sättigte ihn
mit ihrer Milch und behütete ihn fünf Tage lang.
Denn so drängte sie der Wille Gottes. O großes Wunder!
275 Eine Bärin ernährte das Kind, das die Eltern ausgesetzt hatten.⁽¹⁷⁾
Ein Hirte empfing ihn von der im Freien hausenden Amme [d.h. der Bärin]
und brachte ihn heimlich vor der Drohung des Königs zu sich nach Hause.
Dort umsorgte und pflegte er ihn innig wie ein rechtmäßig
geborenes Kind und gab ihm den Namen „Paris“.

Der Name Alexander

280 Als er wuchs, verlieh ihm Gott eine herrliche Gestalt
und gewaltige Kraft in den Gliedern. Man nannte ihn „Alexander“,
weil er zur Abwehr [gr. *alexésas*] für die Herde gegen wilde Tieren
und verderbliche Räuber die Hände erhob und mit ihnen kämpfte.

Nach der Wiedererkennung wird Paris von Priamus aufgenommen

285 Später aber erkannte ihn der durch sein Kind unglückliche Vater wieder,
gewann ihn gleich seinen anderen Kindern lieb

und nahm ihn freundlich in sein Haus auf. Den Traum aber hielt er für einen Trug,
da er [Paris] viele Zeichen wohlgearteter Tugenden zeigte.

Um sich an den Griechen zu rächen, schickt Priamos zuerst einen Gesandten nach Griechenland

Als Priamos seine Herrschaft nach der Ermordung seines Vaters
gestärkt und die Mauern Trojas wiederhergestellt hatte,
290 die durch Herakles' Hände niedergestürzt waren, und er großen Reichtum
in seinem Palast gesammelt und Gott ihm einen trefflichen Nachwuchs von
starken Söhne gegeben hatte, da erwog er, als der Zeitpunkt gekommen schien,
eine üble Vergeltung an den frevlerischen Danaern,
weil sie die Mauern des berühmten Trojas zerstört,
295 seinen guten Vater getötet und seine Schwester entführt hatten.
Zuerst schickte er einen Gesandten nach Griechenland,
der einfordern sollte, dass sie den von der Zerstörung betroffenen Troern
eine angemessene Buße für das geraubte Mädchen leisteten,
und in Erfahrung bringen sollte, welche Gesinnung sie hegten.
300 Antenor machte sich auf den Weg, reiste durch ganz Griechenland
und verkündete den Anführern die Absicht seines Königs.
Keiner von ihnen aber hörte auf ihn und sie schickten ihn schmächtig fort.

Nach Rückkehr des Gesandten treibt Priamos die Seinen gegen die Griechen an

Als der Anführer der Gesandtschaft unverrichteter Dinge und verachtet die
Mauern seiner Heimat wieder betreten hatte,
305 [305 ed.]⁽¹⁸⁾ hielt, unheilbaren Groll nährend, der zepterführende Herrscher Trojas eine Versammlung der Leute,
Söhne und Anführer ab, tadelte in ihrer Mitte
den Hochmut der Achaier und forderte sie auf, sogleich mit vielen
Schiffen loszuziehen und den Danaern ein Übel anzuheften.
Die Führung der hasserfüllten Fahrt übernahm Alexander,
310 da ihm der Befehl des Vaters einen Stachel in seinen brennenden Geist
gestoßen hatte und auch sein eigener Wille ihn antrieb,

Paris' Traum über die ihm von Venus versprochene Helena

wie ihm diesen einst mit lieben Versprechungen Kypris eingeflößt hatte,
als er auf dem Ida nach dem Lauf einer erfolgreichen Jagd schlief.
Dort schienen sich ihm in einem sanften Traum
315 die Allkönigin Hera, die Führerin der Schlachten
Pallas und die Amme der Verlangen mehrernden Erosen [Liebesleidenschaften] Kypris zu nähern,
die einen Streit um den Ruhm ihrer göttlichen Schönheit erhoben hatten.
Sie hatte der mit dem Goldstab begabte Herold der Götter Hermes herangeführt
mit der ganz goldenen Frucht der Hesperiden in der Hand.⁽¹⁹⁾
320 Hermes hieß ihn [Paris] den Streit zu entscheiden und den Apfel, den er ihm gegeben hatte,
der Schönsten von den Göttinnen in die Hand zu geben.
Während er also die herausragende Gestalt der Göttinnen betrachtete,
schmeichelte ihm eine jede von ihnen mit sinnenbetörenden Versprechungen.
Ihm die Herrschaft über ganz Asien in die Hand zu geben,
325 verhiess die Gattin des Zeus [Hera], welche sich um Herrschaft kümmerte.
Die Königin der Schlachten [Athene] pries Besonnenheit und Wehrkraft
im starken Handgemenge und sagte zu, sie zu geben.
Die schönlächelnde Kypris wiederum versprach das Bett derjenigen Frau,
welche der Herrscher des Lichts [Helios] damals als die schönste sah:
330 der anmutigen Helena, welche der Anführer von Lakedaimon [Sparta],
der Atreussohn Menelaos, der leuchtende Stern ganz Griechenlands, besaß.

Tugend und Ruhm vorgezogene Lust

Sofort verschmähte er Herrschaft und Mannhaftigkeit,
wählte stattdessen das Bett der Helena und gab Kypris den Apfel.
Ein solcher Traum hatte damals Alexandros zu seiner Kühnheit getrieben.

Phereclus, der Erbauer von Paris' Schiffen

335 Für ihn bereitete der Vater eine große Flotte vor. Sogleich baute
der scharfsinnige Phereklos mit dem holzfällenden Erz die unheilstiftenden
Schiffe, die allen Troern zum Übel wurden.⁽²⁰⁾
Dieser wusste nämlich mit seinem Verstand Kunstwerke aller Art zu
verfertigen, denn Pallas Athene hatte ihn besonders lieb gewonnen.

- 340 Hektor aber sammelte aus Phrygien eine mitreisende Schar
von Seeleuten und die Troer gaben ihnen Proviant.

Paris segelt nach Griechenland und entführt Helena

- Damals segelte der schreckliche Paris mit Antenor und dem Sohn des edlen
Anchises [Aineias] als Geleiter nach Griechenland.
Aber als er die geräumige Stadt des gastfreundlichen Atreussohnes [Menelaos],
345 das schöngegründete Lakedaimon [Sparta], erreichte,
fand er in dem ruhmvollen Hof
die Männer liebende Tochter des Tyndareos [Helena] allein ohne ihren Gatten.
Denn er war mit vielen in das Land des Minos [Kreta] gefahren,
um das Erbe des gestorbenen Atreus zu teilen.
350 Sie aber nahm den Sohn des Priamos mit freundlicher Gesinnung auf
und ehrte ihn mit Gastgeschenken. Er verpasste nicht den günstigen Moment,
sondern indem er mit ihr in sehnsuchtsweckenden Gesprächen verkehrte,
betörte er den Sinn der Heroine und zog sie in das Fangnetz der Liebe.

Beispiel einer untreuen Ehefrau

- Nicht gegen ihren Willen folgte sie ihm. Denn die Gestalt
355 des mit untadeliger Anmut prangenden Mannes
und Kypris, die sie heimlich mit feurigen Geschossen antrieb, verwirrten sie.
Und sogleich schiffte sie der dardanische Mann [Paris] zusammen mit reichen
Schätzen in die berühmte Stadt des Landes am Simoeis [Troja],
wobei er einen wohlgerüsteten Reigen von Dienerinnen mitnahm, mit denen

Aethra

- 360 zusammen die schönegewandete Klymene und Aithra, die Tochter des Pittheus,
die schöne Nachkommen gebärende Mutter des beste Taten vollbringenden Theseus, gingen.

Der frühere Raub Helenas durch Theseus

- Dieser [Theseus] hatte zuvor, getrieben vom Stachel der Aphrodite,
die siebenjährige Tyndareostochter [Helena] geraubt, während sie im Reigen tanzte,
und sie in die Mauern von Aphidnai gebracht,
365 damit sie einst, wenn sie die Blüte des hochzeitsfrohen Alters habe,
zur rechten Zeit mit dem löwenmutigen Mann [Theseus] das Bett besteige.
Doch die beiden starkgesinnten Söhne des im Schlachtenlärm ausharrenden
Zeus⁽²¹⁾ erhoben später aus Zorn über die (geraubte) Schwester einen Kampf
und zerstörten mit der Gewalt von Lanzenkämpfern Aphidnai.
370 Sie retteten Helena und führten die durch Kriegszwang
versklavte Aithra zusammen mit reicher Beute fort.
Seitdem blieb die einmalgebärende Aithra und verrichtete Sklavendienste für
die schlankgliedrige Tochter des Zeus [Helena].⁽²²⁾

Das Jahr von Helenas Entführung

- Damals richtete nach dem kinderreichen Abessa [Ibzan] der berühmte Elon
375 die Hebräer mit kundigen Richtsprüchen.
Seit dem ersten Anfang also hatte Phoibos siebenundzwanzig Jahrhunderte
und außer einem auch achtzig Jahre [= 2779] vollendet,
zu der Zeit als Paris mit der Gattin des Atreussohnes fortging
und damit den ersten Anfang der verderblichen Schlachten setzte.

Helenas Brüder werden bei der Verfolgung von Paris im Meer versenkt und werden zu Schutzpatronen der Seefahrer

- 380 Zuerst aber drang das Gerücht über den Gang ihrer Schwester nach Troja
den Tyndariden [Kastor und Pollux] in die Ohren.
Sie sammelten also so schnell wie möglich mit brennendem Herzen ein Heer,
bemannten damit die schnäbligen Schiffe und verfolgten
eilig den Räuber der Schwester. Doch ihre Taten waren vergebens:
385 Denn eine feindliche Gottheit verbarg sie unter Wasser in den Tiefen
des feuchten Meeres aus Wohlwollen gegenüber den Troern,
da ein Sturm aufkam, bevor sie sich den rossebändigenden Troern
nähern konnten. Für sie nämlich war es viel besser, dass es so geschah.
Denn sie wurden zu Rettern der das Meer durchfahrenden Menschen und Schiffe,
390 die die untergehenden und aufgehenden Sterne des Himmels
missachteten und so in schlimme Stürme gerieten.
Die Seeleute aber rufen sie herbei, wenn sie schon auf Messers Schneide sind,

das Getöse der schmerzlichen Winde und die Stürme zu beenden
sowie die Wogen der weißen Salzflut auf den Meeren gut zu glätten.

Menelaos fleht die Treue und Hilfe der griechischen Anführer an

- 395 Doch als auch der fern weilende Menelaos
den ehestehenden Frevel des Alexander, die Flucht seiner übelgesinnten
Frau und das räuberische Unglück seines Hauses vernommen hatte,
empfand er unermesslichen Schmerz in seinem gebeutelten Sinn
und Eifersucht, gerüstet mit Zorn und bitteren Sorgen,
400 zermarterte grässlich das Herz des Mannes wegen des verlassenem Ehebetts.

Eifersucht des Ehemannes

Denn schlimme Eifersucht haben die Ehemänner wegen ihrer Frauen.
Und es gibt nichts Abscheulicheres für die Menschen als die Eifersucht.
Sofort wollte er, wie es recht ist, vergeltende Rache
an dem lästigen Mann nehmen, der ihn entehrt hatte,
405 und meldete das Übel, welches sein Haus befallen hatte, allen zugleich,
die im männernährenden Griechenland außerordentliche Macht hatten.
Und wegen der Übereinkunft ruft er ihre Hilfe
zur Bestrafung des Frevlers an, der ihm gerade das Liebste wegnahm.

Eid der Vornehmsten Griechenlands

- Er weckte in ihnen wieder die Erinnerung an die Eide,
410 die sie einst mit einmütigem Verstand, versammelt
im Palast des Tyndareos aus Verlangen
nach dem berühmten Bett der viel gefreiten Helena, ablegt hatten,
dass sie alle einmütig mit gemeinsamen Waffen ehestehenden Frevel
von demjenigen Mann abwehren, den die Jungfrau nach Auslese gewählt
415 und dem Gott den Ruhm verliehen haben werde.
Daran erinnerte damals der Atreussohn mit einsamem Ehebett die Herrscher
Griechenlands, wünschte, dass sie [die Eide] eingehalten werden,
und bat alle mit vereinten Kräften zu helfen.

Die griechischen Fürsten schicken nach der beschlossenen Hilfe für Menelaos zuerst Gesandte nach Troja

- In Erinnerung an die Übereinkunft und erzürnt
420 wegen der schändlichen Schmach des Mannes selbst
sowie, um den gemeinsamen Dank des Vaterlandes zu erringen,
bereiteten sie sich alle vor, Menelaos mit Wohlwollen zu Hilfe zu eilen
und diese gemeinsame Schande des Tugend erstrebenden Griechenlands
zu tilgen, welche der Barbar aus Liebeswahn über sie ergossen hatte.
425 Zuerst kamen sie zusammen und beratschlagten
mit verschworenem Bestreben. Jeder sagte offen
seinen Plan, wie man den seufzerreichen Krieg beginnen sollte.

Eher mit Ratschlag und Worten als mit Gewalt und Waffen

- Nach langer Überlegung schien es ihnen trefflicher zu sein,
es erst mit Worten zu versuchen, bevor man mit Waffen losbricht.
430 Daher schickten sie den kundigen Laërtessohn [Odysseus] und Palamedes
für den Atreussohn [Menelaos] zur reichen Burg von Troja
mit der Mission, dass ihnen das troische Volk
Buße leisten und die buhlerische Braut zurückgeben solle.
Beide reisten zur berühmten Stadt der Dardaner
435 und sprachen in der Mitte der Troer, was nötig war,
indem sie zugleich mit angemessener Strafe den Besitz
und die eheflüchtige Helena zurückforderten und mit grausamem Schlachtlärm
und städtezerstörendem Jammer drohten, wenn sie nicht gehorchten.

Unter Lebensgefahr kehren die Gesandten unverrichteter Dinge nach Hause zurück

- Es gab aber keinen Dank für die beredten Worte und keinen für die Helden
440 erfolgreichen Ausgang der Reise. Denn die Dardanosnachkommen [Troer]
erfüllten nicht ihren Wunsch und Priamos ehrte nicht die Reden,
sondern beinahe wären sie sogar zu einem raschen Tod gekommen,
den ihnen der ränkevolle Verstand des Alexander [Paris] eingefädelt hatte,

Beispiel treuer Gastfreundschaft

- wenn nicht Antenor, durch gastfreundliches Wohlwollen bewegt,
445 sie gerettet und mit sicherem Geleit entlassen hätte.
Sie entkamen also den Fallstricken des schamlosen Todes

und gingen unverrichteter Dinge in das Gebiet ihrer Heimat
und zur Stadt des Atreussohnes mit der unerfreulichen Nachricht,
die den Beginn des endlosen Krieges hervorbrachte.

Die Anführer der Griechen rüsten sich zum Krieg

- 450 Als die Ordner und Herrscher der Panhellenen [Griechen]
die unfreundliche Nachricht vernahmen, wollten sie nicht mehr
länger ruhig in ihren Häusern
gelassen bei ihren lieblichen Söhnen, Frauen
und alten Eltern sitzen und über ihre Städte herrschen,
455 sondern mit sehr eifersüchtigen Gedanken umherblickend
drängten sie in die sehr betrübliche Schlacht. Denn so hatte die Erinnye es
in Bewegung gesetzt, um den Troern und ihnen zugleich das Leid zu
beschleunigen durch den Mut des Krieges (Ares); und der Wille der Moiren wurde
vollendet und die Bitten der Gaia [Erde] erreichten ihr Ziel.

Bitte der Erde an Iupiter

- 460 Denn man erzählt, dass diese [Gaia], seufzend
über die stark wachsenden Massen von frevlerischen Menschen auf ihr,
Zeus gebeten und ihren Hals bittflehend gebeugt habe,
er möge ihre sehr beschwerliche Last schnell erleichtern.
Zeus aber nickte den Bitten mit seinen unsterblichen Augenbrauen zu,
465 da er die Gattin des Himmels und Mutter der Sterblichen verehrte.
Und den übermäßig gebärenden Menschen Kummer verschaffend,
trieb er die kindergebärende Natur an, ans gemeinsame Tageslicht einen Mann
als Verderber der Sterblichen und eine Frau als Beginn des Leides zu bringen:
Sie gebar Helena und den grässlich starken Achilleus,
470 durch welche die Erde rasch von unzähligen Völkern erleichtert wurde.

Die Anführer bereiten den Krieg vor und versammeln sich schließlich mit ihren Truppen in Aulis

- Sofort rüsteten sich die Anführer der Griechen
zu einem gemeinsamen Feldzug, so wie es ein jeder vermochte.
Und während sie die Flotte vorbereiteten, leerten sie die Städte
von Männern und Besitz und die bewachsenen Gebirge von Bäumen.
475 Nachdem sie alles vorbereitet hatten, was der Bedarf des
entzündeten Krieges erforderte, ein jeder nach seinem Anteil,
versammelten sie sich spät im felsreichen Aulis der Boioter
am vielgewundenen Strom des Euripos
in ganzer Heeresmacht mit Schiffen und Männern, die sie aus dem
480 weiten Griechenland und den meerumflossenen Inseln gesammelt hatten,
um den Troern und ihren berühmten Helfern Leid zu bringen:
ein Heer gleich dem Sand am Meeresufer, wie es Griechenland
noch nicht zuvor in seinen Gebieten versammelt hatte.
Im Zeitraum von fünf Jahren sammelte sich die unzählbare Menge.

Katalog der herausragenden Anführer und berühmten Männer Griechenlands

- 485 Jetzt aber nennt mir, homerische Musen, die Anführer,
welche in der Schar der Danaer stattlicher Ruhm umgab,
da sie gleich den deutlich erkennbaren Sternen strahlten.

Menelaus

- Zuerst eilte der Atreussohn zum heiligen Boden von Aulis,
der vom Kriegsgott geliebte und im Schlachtruf treffliche Menelaos,
490 der über Sparta herrschte und viel Kriegsvolk gesammelt hatte
im Verlangen, die Kühnheit Helenas zu bestrafen, deren Gatte er war.

Agamemnon

- Zusammen mit ihm stürmte der Herr des goldreichen Mykene,
der weithin herrschende Atreussohn Agamemnon, herbei,
beides, ein guter König und ein starker Lanzenkämpfer,
495 der den Danaern an Rat und im Kampf überlegen war.

Nestor

- Aus Pylos erhob sich unter den Danaern der Sohn des Neleus,
Nestor, welcher älter war als alle Achaier
und allen durch seine Ratschläge und in den Versammlungen durch seine
Rhetorik und Klugheit überlegen war, da er vieles aus alter Zeit wusste.
500 Von seiner Zunge floss auch die Rede süßer als Honig.

Antilochus

Dem altersschwachen Nestor folgte als große Kraft sein Sohn
Antilochos, überlegen im schnellen Lauf und als Kämpfer.

Ulysses

505 Aus Ithaka kam zum Schlachtlärm ertragenden Heer der Achaier
der süßredende, vielerfahrene, listige, edle Odysseus,
der Sohn des Laërtes, der im Volk von Ithaka herrschte.
Durch alle Arten von Tugenden war er unter den Griechen ausgezeichnet,
da er sowohl gute Ratschläge zuerst gab als auch zum Kampf anspornte.
Zu seinen Leuten aber, über die er herrschte, war er mild wie ein Vater,
510 der noch niemandem etwas Ungebührliches weder getan noch gesagt hat
in seinem Volk, wie es das Recht der göttlichen Könige ist.

Achilles

Zusammen mit den Mymidonen aus dem lieblichen Phthia
kam der beste aller Helden,
die um die Stadt des Priamos lagerten: Achilleus.
Ihn hatte die Nereustochter Thetis dem starken Peleus geboren,⁽²⁴⁾
515 dem edlen Ratgeber und Redner der Myrmidonen.
An Gestalt war der Peleussohn der Schönste und an Kraft der Beste,
ein großer Schutz für die starken Argeier.
Keiner der Anführer aus Griechenland kam ihm gleich
im Krieg, in der Versammlung aber waren auch andere besser.

Phoenix

520 Mit dem Peleussohn zusammen gingen in den Kampf gegen Troja
Phoinix und Patroklos, seine zwei angenehmen Gefährten.
Phoinix war der Sohn des Amyntor, den auf der Flucht
aus der Heimat der alte Rosselenker Peleus aufgenommen

Beispiel und Regel einer hervorragenden Erziehung

525 und ihn zum Aufseher seines Sohnes gemacht hatte, damit er ihn lehre,
ein Redner von Worten und ein Vollbringer von Taten zu sein.

Patroclus

Den Wagenlenker Patroklos aber hatte Menoitios gezeugt.
Ihn hatte der furchterregende Herrscher der Myrmidonen als
weit treuesten und liebsten Gefährten und ehrte ihn
vor allen Gleichaltrigen. Denn verständigen Sinnes war
530 der zeusgeborene Patroklos, ein den Göttern gleichwertiger Ratgeber,
und er verstand sich wahrlich sehr darauf, allen gegenüber freundlich zu sein.

Philoctetes

Aus Thessalien aber kam, nachdem er die Heimat Meliboia verlassen hatte,
Philoktetes, der herrliche Sohn des Poias,
535 der alle im Bogenschießen übertraf
und sehr gut verstand, gewaltig im Getümmel mit dem Bogen zu kämpfen.
Einst war er der Gefährte des unverwüstlichen Herakles.
Diesem aber gab der Held, als er den Scheiterhaufen auf dem Oita bestieg,
seinen Bogen und den Köcher, voll von unheilstiftenden
schrecklichen Pfeilen, den Gebern stumm machenden Todes.⁽²⁵⁾

Podalirius und Machaon

540 Zusammen mit den im Krieg ausharrenden Pelasgern wiederum rüsteten sich
aus Oichalia die zwei starken Söhne des Asklepios
und Ärzte, Podaleirios und Machaon, trefflich darin,
Pfeile herauszuschneiden und mildernde Mittel aufzutragen,
eine große Freude für die Menschen und Beschwichtiger von schlimmen Schmerzen.

Lob der Medizin

545 Denn ein Arzt wiegt viele andere auf.

Ajax, der Sohn des Oileus

Von den Lokrern kam der Sohn des Oileus, der schnelle Aias.
Er zeichnete sich vor den Achaiern durch den Speer und zugleich seine schnellen
Füße aus. An Wehrkraft aber ragte er unter den pfeilschießenden Lokrern hervor.

Menestheus

550 Von den Athenern führte Menestheus, der Sohn des Peteos,
sein der Erde selbst entsprossenes Volk zur Menge der Argeier.
Diesem war noch keiner der Menschen auf der Erde gleich darin,
Pferde und Lanzenkämpfer zu ordnen.
Allein Nestor wetteiferte mit ihm, da er älter war.

Ajax, der Sohn des Telamon

555 Zusammen mit seinem Bruder rüstete sich Aias aus Salamis,
der gewaltige, kriegerische Sohn des Aiakiden Telamon,
der zum Kampf gegen die Feinde einen Schild wie einen Turm trug,
ehern, aus sieben Rindshäuten, eine mächtige Schutzwehr der Achaier.
Er ragte unter den Argeiern an Kopf und breiten Schultern hervor.
560 An Gestalt und Taten war er allen
anderen Danaern nach dem wehrhaften Sohn des Peleus [Achill] überlegen.
Doch wegen seines Übermutes nährte er einen wahnhaften Sinn.

Gotteslästerlicher Hochmut

Denn er sagte, dass er in den Kriegen immer den höchsten
Ruhm mit seinen Händen erlange, auch wenn Gott ihm in keiner Weise hilft.

Teucer

565 Teukros aber war der Bruder des Aias vom selben Vater.
Denn ihn hatte bekanntlich dem Telamon die im Krieg erbeutete Mutter,
die langgewandete Hesione, geboren. Er aber war der allerbeste der Achaier
im Bogenschießen und tüchtig war er auch in der offenen Feldschlacht.

Palamedes

570 Von Euböia dagegen schickte den scharfsinnigen Palamedes der mit schöner
Nachkommenschaft versehene Nauplios, der in Euböia König war.
Dieser zeichnete sich durch seine geschickliche Weisheit vor allen aus, die Griechenland damals
nährte, und ersann durch seinen Verstand viel Nützliches:
Er zeigte gewisse Formen von Buchstaben und fand
unbekannte Künste, indem er den verborgenen Schatz der Musen öffnete.

Ein Beispiel bemerkenswerter Bescheidenheit

575 Doch er erhob ganz und gar keinen Stolz wegen seiner verständigen Gedanken,
wie der Sinn der betriebsamen Menschen sonst beschaffen ist.
Denn der gottgleiche Mann gab einst solcherlei Rede von sich:
„Ich habe die Buchstaben nicht durch meinen Verstand erfunden,
sondern jene haben mich gefunden, damit ich sie den Menschen
ans Licht bringe. Längst schon sind sie [die Buchstaben] im Haus der Musen verborgen
580 und verlangen nach einem verständigen Mann, der sie zeigen könnte.
Die Götter aber setzen solches durch die Bemühungen kunstfertiger Männer
den blindsinnigen Menschen klar vor ihre Augen.“⁽²⁷⁾

Tlepolemos

585 Aus dem dreistädtigen Rhodos kam zu den versammelten Achaiern
als Anführer Tlepolemos, ein tapferer und großer Mann,
den Astyocheia dem gewaltigen Herakles
im Land der Thesproter geboren hatte. Er führte die ehrbaren Rhodier,
denen der Kronossohn [Zeus] einstmals göttlichen Reichtum ausgeschüttet hatte;
jetzt aber hat alles die lange Zeit und der eherne Ares [Krieg] verschlungen.

Nireus

Schön, aber nicht tüchtig

590 Nireus kam von der karischen Insel Syme,
Nireus, welcher als schönster Mann
vor den anderen Danaern nach dem herrlichen Peliden [Achill] nach Ilion kam.
Denn gewiss glich er den unsterblichen Göttern
in Schönheit und Glanz, hinsichtlich seiner Kraft aber war er nicht wehrhaft.⁽²⁸⁾

Bei Vorzügen liegen auch Übel nahe

595 Denn die Götter vollenden den Menschen nicht alles zugleich,
sondern einem Gut steht durch irgendein Schicksal ein Übel nahe.

Idomeneus

Die Völker, welche das hundertstädtige Kreta bewohnten,
führte der speerberühmte Idomeneus nach Troja,
ein Enkel des Minos mit wehrhaftem Sinn.

Meriones

600 Mit ihm zusammen kam der gute Diener Meriones nach Aulis,
 der für die Argeier ein großer Nutzen, für die Troer aber Grund zur Trauer war.
 Er ging an der Seite von Idomeneus, eifrig auf Krieg bedacht,
 wie der menschentötende Ares in den Krieg geht,
 und ihm [Ares] folgt sein gleichermaßen starker und furchtloser Sohn Phobos,
 der selbst einen ausharrenden Krieger in Furcht versetzt.

Diomedes

605 Argos dagegen entsandte den im Schlachtruf trefflichen Diomedes,
 den einst Deïpylos gebar, von den Armen des Tydeus bezwungen,

Klein am Körper, groß im Geist

der in seinem kleinen Körper großen Mut besaß:
 einen wilden Lanzenkämpfer und einen starken Erreger der Flucht.
 Er war den anderen im Krieg an Kraft überlegen
 610 und war unter allen Gleichaltrigen im Rat der Beste.
 Vor allem aber war er schnell, in vorderster Reihe zu kämpfen.
 Daher war er den Troern ein Ärgernis und den Achaïern eine Freude.

Sthenelos

Zusammen mit dem Tydeussohn [Diomedes] kam Sthenelos zur Versammlung
 der Helden, der schnelle Sohn des hochberühmten Kapaneus,
 615 den Zeus einst aufgrund seines Übermutes mit dem flammenden Blitz traf,
 als er [Kapaneus] gegen die Kadmosnachkommen zog, um ihnen Leid zu bereiten.

Amphilochos

Um den Danaern zu helfen, kam auch Amphilochos, der Nachkomme des
 verständigen Amphiaraios, aus Argos und mit ihm Thersandros,
 der Sohn des starken Polyneikes, der gegen das siebentorige Theben
 620 den Krieg mit sieben Anführern brachte, da er seinem Bruder
 schrecklich zürnte, weil er ihn der stattlichen (Königs-)Würde beraubt hatte.
 Der Ruhm dieser Anführer freilich ist deutlich sichtbar,

Periphetes

Ein besserer Sohn als der Vater, was sehr selten ist

in der Schar der Soldaten dagegen erhebt seinen berühmten Namen
 besonders Periphetes, der Spross des Kopreus,
 625 der ein besserer Sohn von einem viel schlechteren Vater war:
 In Hinblick auf alle Arten von Tugenden, im Laufen und Kämpfen
 und in Hinblick auf seinen Verstand war er unter den Ersten seiner Mitbürger.
 Diese von Gott gegebene Wohltat begleitet nur wenige der Kinder:
 Denn nicht viele Kinder sind ihrem Vater gleich,
 630 die meisten schlechter und wenige sind besser als ihr Vater.

Stentor

Stentor entsandte mit unermüdlichem Sinn einen ehernen Ruf,
 er, der so laut tönte wie andere fünfzig
 Mann im Krieg, wenn sie Kampf des Ares beginnen.

Sinon

Herausragende Verschlagenheit

Der schlaue Betrüger Sinon, der besser als alle
 635 viele Lügen sagend sie der Wahrheit ähnlich zu machen wusste,
 zeichnete sich nach dem listenreichen Odysseus durch seine Schlauheit aus.
 Und indem er das törichte Volk mit Täuschungen betrog, führte er
 das riesige Pferd nach Troja hinein am Ende des Krieges.

Thersites

Thersites aber kam als hässlichster von allen Achaïern
 640 und den Helden im Heer von allen am meisten verhasst.
 Denn er pflegte sie mit ganz und gar bereitwilligen Schmähungen zu reizen,
 obwohl er selbst tadelnswert war. Denn er war die Schmach der Danaer,
 der Tor, der sich weder auf Mühen noch auf Versammlungen gut verstand,
 sondern ein maßloser Schwätzer war und sich am Streit ergötzte.

Anzahl an (Menschen-)Menge und an Schiffen

645 Aus der Menge haben diese einen berühmten Namen,
 die Menge aber könnte ich nicht sagen noch nennen,
 nicht einmal wenn ich zehn Zungen und zehn Münder

und eine unzerbrechliche Stimme hätte und ein ehernes Herz in mir wäre,
 wenn nicht die olympischen Musen, die Töchter des hochwaltenden
 650 Zeus, an all diejenigen erinnerten, die vor Troja kamen.
 Es waren zwölf Zehntausentschaften [120.000] auserlesener Männer.
 Diese brachten eintausendzweihundert aufrechtgeschnäbelte
 Schiffe nach Phrygien, um dort rings um die Stadt zu kämpfen.
 Noch niemand hatte ein solches und so großes Kriegsvolk
 655 unter den früheren Generationen im Gebiet Europas erblickt. ⁽²⁹⁾

Agamemnon wird zum Oberbefehlshaber gewählt

Doch nachdem sich die Anführer der Griechen in dem Hafen an der Meerenge
 von Aulis zusammen mit Schiffen und Männern gesammelt hatten,
 setzten sie nach Wahl mit einmütigem Willen
 aus den vielen Tüchtigen und im Herrschen Kundigen als einzigen Herrscher
 660 den herausragenden Atreussohn Agamemnon ein. Sie wählten ihn,
 weil er Beste war und bei weitem das meiste Kriegsvolk
 nach Troja führte und sich unter allen Helden auszeichnete.

Lob der Alleinherrschaft

Vielherrschaft ist nichts Gutes; einer soll Herrscher sein,
 ein einziger Mann soll ratgebender Mann für die Völker sein,
 665 ein einziger König, dem der Herrscher über alle Herrscher [Zeus/Gott]
 Zepter und Rechte gab, damit er die Herden der Menschen hüte.
 Glücklich ist die Stadt, die auf einen einzigen Herold hört. ⁽³⁰⁾

Der Seher Calchas als Anführer der Fahrt

Und dann bereiteten sie die große Fahrt vor; unter ihnen übernahm
 der Thestorsohn Kalchas, der weitaus beste der Vogeldeuter,
 670 der Gegenwart, Zukunft und Vergangenheit kannte,
 die Führung der Schiffe. Er bestimmte die Wege
 durch seine Seherkunst, die ihm Phoibos Apollon verliehen hatte.

Der Seher Mopsos

Den Danaern folgte aber wiederum ein anderer Seher aus Kolophon,
 Mopsos, der, wie es heißt, Sohn des Ferntreffers [Apollons] gewesen sein soll.
 675 Gut kannte er in seinem Sinn durch die Eingebungen des Ferntreffers [Apollons]
 die Flüge der Vögel und die Sterne und alle anderen
 Zeichen, so viele es nach dem Willen der Götter für die Menschen gibt.

Durch widrige Strömungen werden die Griechen aufgrund von Dianas Zorn in Aulis festgehalten

Aber ein für die Seefahrt ungünstiges Unwetter fesselte sie und hielt in Aulis
 die Schiffe durch unaufhörliche Stürme zurück, die der weitherrschende
 680 Erdschütterer [Poseidon] mit tiefdröhnenden Winden
 über die Ägäis hin in Bewegung gesetzt hatte, der Letotochter [Artemis]
 zu Gefallen, deren verderblichen Groll der Herr der Danaer, Agamemnon,
 reizte, als er mit einem Geschoss mit langer Spitze
 auf ein geheiligtes Hirschkalb schoss, das beim heiligen duftenden Ort
 685 der Diktyнна [Artemis] grasreiche Nahrung rupfte,
 da es das Lieblingstier der Göttin mit goldener Spindel [Artemis] war.
 In unablässigem Zorn erregte sie mit der Hilfe von Poseidon
 die dunklen Wellen und setzte das Meer durch einen Sturmwind in Aufruhr.
 Sie ließ sie nicht vorwärts fahren und die Haltetaue lösen,
 690 obwohl sie es sehr begehrten. Die Stürme erhoben
 mit rasenden Winden die schlimme Flut immer mehr,
 und es gab keine Hoffnung auf eine Überfahrt. Kummer umfasste die Völker,
 die so saßen und dennoch vermieden, nach Hause zurückzukehren. Denn
 schändlich wäre es, lange zu warten und dann mit leeren Händen zurückzukehren.

Bescheid, dass Diana durch Iphigenies Blut besänftigt werden solle

695 Als sie lange sehr unwillig wegen des Aufschubs des Krieges
 und der Rauheit des feindlich wogenden Nereus [Meeres] waren,
 sprach eine göttliche Stimme zu ihnen und sagte weissagend:

Blutrünstiger Götterspruch

„Der Atreussohn [Agamemnon] hat den Zorn der pfeileschießenden Göttin erregt,
 weil er ein (ihr) heiliges Tier mit schneller (Pfeil-)Spitze getötet hat.
 700 Sie befiehlt, dass er zur Sühne für die Hirschkuh Iphigeneia,

seiner ältesten Tochter, bei schrecklichem Opfer
den Hals abschneide: Und so werden die heftigen Winde aufhören
und gutes Fahrtwetter wird rasch einen günstigen Weg öffnen.“
Als er dies vernahm, erstarrte der Herrscher und verweigerte
das Blut des Mädchens für die Zeremonien des unerhörten Opfers zu verschütten.

Ulysses lockt Iphigenie mit List ins Lager

Und so gab es keine Befreiung von den Übeln. Der an Listen unersättliche Odysseus aber
brachte mit sinnenäuschendem Trug den Achaiern Abhilfe.
Denn heimlich ging er zur reichen Stadt Mykene,
wo die weißarmige Klytaimnestra den herrlichen Palast
bewohnte und sich ihrer Jugendfrischen Töchter rühmte.
Dieser brachte er einen unechten Brief, welcher eine falsche
Anweisung des Vaters zeigte. Er befahl,
die schöne Iphigeneia auf rädriigen Wagen direkt herbeizubringen,
damit sie als Braut das reiche Bett des Achilleus besteige.
Leichtsinnig gehorchte die Frau der sinnenäuschenden Rede,
ohne das listige Übel zu bemerken. Sie schickte also
Iphigeneia, wohlgerüstet zu der Versammlung der Achaier zu eilen,
angeblich um den Reigen und angeblich um das Brautgemach zu betreten,
wobei sie [Klytaimnestra] sehr stolz über die windigen (Ehe-)Hoffnungen war.

Die schon zur Opferung bereite Iphigenie wird zu den Kolchern zum Priesterdienst bei Diana entrückt

Die Söhne der Griechen aber reinigten sie am wohlpolierten Altar,
indem sie Gerstenkörner und Weihwasser heranzführten,
wie es Brauch ist, und deckten, sie schicklich schmückend, ihr Haupt mit schön zum Kranz geflochtenen
Blättern. Der Priester zog das Schwert
und wollte schnell zuschlagen. Die Göttin aber sandte ein wunderbares
unvorhergesehenes Werk vor die Augen der Griechen.
Denn da sie das elende Schicksal des Mädchens bemitleidete,
reichte sie den dichtbehaarten Hals einer wilden Hirschkuh dar,
um ihn durch den (Axt-)Hieb als gleichwertigen Ersatz für die Atreusnachfahrin (vom Blut) rot färben zu lassen;
doch das Mädchen versetzte sie mittels einer Reise durch die Luft
ins am Meer gelegene Land der barbarisch sprechenden Taurer.

Menschenopfer

Sie pflegten Artemis mit grausamen Opfern zu besänftigen,
indem sie mit Schiffen kommende Fremde opferten, wenn sie an den
ungastlichen Küsten die Ruder ihrer meerbesprengten Schiffe landeten.

Der Opferbrauch für Diana bei den Taurern

Dort den Fremde tötenden Opferbrauch zu vollführen,
trug der Tochter des Atreussohnes [Iphigeneia] Thoas auf, der
über die kimmerischen Taurer herrschte. Und er machte sie zur dienenden Priesterin
der Göttin, die mit unheiligen Opfern verehrt wurde.
So geht die Sage der Dichter, welche die Wahrheit
bisweilen mit dem Dunkel fabelhafter Rede verschleiern
und bisweilen zur Zierde der Verse und Vergrößerung des Gesangs
viele monströse Lügen mit der Wahrheit vermischen.

Wahrscheinlichere Ansicht über die Befreiung Iphigenies

Doch mir warf die Muse eine andere Rede in den Sinn:
Als der Peleussohn [Achilleus] vom gottverhassten Opfer
das Mädchen, von Liebe und Mitleid im Sinn bewegt, gerettet hatte,
ließ er sie nach Skythien zum Strom des Schwarzen Meeres
im Vertrauen auf das Wohlwollen des männermordenden Thoas bringen.
Dieser [Thoas] kam damals vom Maiotis-See [Asowsches Meer] ins Land
der Boioter, wo das Heer den Danaern untätig saß.
Heimlich vor dem Vater [Agamemnon] und den versammelten Pelasgern
befahl er ihm, auf das Mädchen zu achten und es aufzuziehen,
bis er nach der Zerstörung des Sitzes des apollinischen Troja
nach Griechenland zurückkehre.
Dann, sagte er, werde er mit ihr das Band des herzerfreuenden Ehelagers knüpfen.

Ein den Griechen in Aulis dargebotenes Götterzeichen

Als jedoch die Achaier den missachteten Göttern
auf dem Boden von Aulis vollkommene Hundertopfer [Hekatomben] vollzogen,

da erschien ein großes Zeichen: Eine Schlange verschlang die acht
Küken eines Spatzen zusammen mit deren Mutter, welche ihr Nest
in den dichten Blättern einer hochwachsenden Platane hatten.
Und nachdem sie ihr todbringendes Werk vollendet hatte, nahm sie steinerne
760 Gestalt an. Kalchas aber sagte prophezeiend,
dass es ihnen verhängt sei, neun Jahre lang zu kämpfen,
im zehnten Jahr aber die breitstraßige Stadt zu erobern.

Die Griechen landen in Mysien

Als also der Meeresbeherrscher [Poseidon] die feuchten Pfade geglättet hatte,
indem er die Meereswoge beruhigte, in der Tiefe Meeresstille geschaffen und
765 den lange Eingeschlossenen einen segelfüllenden Fahrtwind geschickt hatte,
da segelten sie sogleich ab und landeten zuerst an der Mündung des Kaikos
am geräumigen Gestade der Myser ihre Schiffe.

Telephus, der König von Mysien

Dort aber hielt die Herrschaft über die sehr fruchtbaren Völker
Telephos, der unerschrockene Sohn des furchtlosen Herakles.
Nachdem sich mit Letzterem unter dessen starken Armen
770 die schönlockige Auge vereinigt hatte, gebär sie ihn heimlich vor ihrem Vater.

Eine Hirschkuh als Ernährerin eines Knaben und zweite Mutter

Und während er klein war und noch nach Milch begehrte,
zog ihn einst eine schnelle Hirschkuh auf, die ihn wie ihr Junges liebte,
indem sie ihm ihre Brust darbot. Später aber zog den Jungen
775 Teuthras auf, der über die sehr reichen Myser herrschte.
Und er setzte ihn in seinen Besitz ein und gab ihm
nach seinem Tod die ganze Herrschaft, da er keinen jungblühenden
Nachwuchs an Kindern hinterlassen hatte. Im Aussehen glich er seinem
Vater [Herakles] ganz und gar und zugleich auch an Kraft. In seinen starken
780 Gliedern nährte er die Kraft eines unermüdlichen Giganten. Mit einer
Schwester des benachbarten Priamos teilte er das süße Ehebett,
Astyoche mit Namen, die den erzgepanzten Eurypylos gebär,
in keiner Weise schlechter als sein Vater, der viel vermochte.

Telephus empfängt die Griechen mit einem gewaltigen Kampf, schließt aber nach seiner Verwundung mit ihnen Frieden

Ein Freund im Unglück

Wegen der ehelichen Verbindung tat er den Troern daher einen Gefallen
785 und empfing das Heer der Argeier mit heftigem Schlachtgetümmel,
indem er ihnen mit vielen Zehntausendschaften gleich am Strand des Meeres
begegnete und sie alle vernichten wollte.
Nachdem er sie in den Staub geworfen hatte, löste er das Leben von unzähligen
edlen und starken Männern und verursachte heftige Mühsal.

790 Auch unter den Vorkämpfern raubte der wehrhafte Held
dem Thersander, dem Nachkommen des klugen Oidipus, das Leben.⁽³¹⁾
Doch spät erreichte und hinderte ihn [Telephos] am blutigen Kampf der
schnelle Speer des Peleussohnes [Achilleus]; er [Telephos] aber wiederum erwies
den danaischen Speerkämpfern Freundlichkeit und zeigte ihnen einen gefahrlosen
795 Weg zum berühmten Troja. Er diente ihnen als Führer
der unbezeichneten Wege, wollte sich aber an keinem gemeinsamen Kampf
beteiligen und feindlich die Hände gegen die ehebrecherischen Troer
erheben. Denn er achtete die Verbindung mit dem stolzen Priamos
und die Liebe zu seiner Frau. So kehrte er wieder ins mysische Land
800 vom Kriegsheer zurück und hielt seine anstürmende Lanze ruhig.
Seine mit unheilbaren Schmerzen eiternde Wunde aber heilten
der Peleussohn und die freundlichen Söhne des ehrwürdigen Asklepios
wieder. Sie vertrieben die elenden Schmerzen mit krankheitspflegenden
Heilmitteln, da er ihnen seine Freundschaft dargereicht hatte. –

Hector wehrt die in Phrygien gelandeten Griechen ab

805 Als die Achaier aber an den Küsten der Phryger anlandeten,
um der Reihe nach an Land zu gehen, rüstete Hector gegen sie
die troischen Stämme und die der von vielen Orten herbeigerufenen Verbündeten,
da er schon lange in seinem verständigen Sinn den Kampf mit den Achaiern erwartet hatte.

Wie Hector die Trojaner auf den Krieg vorbereitet hat

810 Denn als die vielsprechende Fama⁽³³⁾ die Troer erreichte, welche
den speerschwingenden Angriff der versammelten Pelasger ausrief,
rüsteten sie sich sogleich auf Geheiß ihres Königs auch selbst
begierig dagegen und bereiteten alles
eifrig für den Bedarf eines langen Krieges vor.
Der kampfeskundige Hektor übte sie in gewaltigen Waffen und
815 rüstete sie für den Nahkampf,
Hektor, der älteste von den übrigen Söhnen des unerschrockenen Priamos.
Indem er die im Kampf standhaltende Schar (der Griechen) von der Heimat,
die er sehr liebte, fortzudrängen eilte, zeigte er ganz den Charakter
eines guten Anführers: Er versammelte nicht nur die hörigen Völker
820 aus dem gesamten volksnährenden Phrygien,
sondern rief auch die Nachbarn in das Bündnis des seufzerreichen Kampfärmes
und brachte ganz Asien in Bewegung
dem äußerst glänzenden Ruhm seiner Herrschaft entsprechend.

Musterung der berühmten Männer im trojanischen Heer

825 Nennt mir jetzt, smyrnäische⁽³⁴⁾ Musen, auf meine Bitte
all diejenigen, die die besten Anführer der Troer waren.⁽³⁵⁾

Hector

Nachdrückliche Beschreibung eines für die Heimat heilbringenden Helden

Als ersten und besten Anführer hatten sie Hektor,
da er Schutzwehr und Aufseher Trojas war. Denn gewiss lange
rettete er Ilion allein, da er gelernt hatte, immer gut zu sein
und unter den Ersten von den Troern zu kämpfen.
830 Kundig war er in Kriegen, Männermorden und Schlachten,
mit dem Auge der Gorgo und des männermordenden Ares
brachte er den Danaern immer Furcht, den Troern aber Zuversicht
sowie der ganzen Stadt und dem ganzen Volk große Freude.
Für seine stolze Mutter war er Tage und Nächte
835 Gegenstand des Ruhms in der Stadt und eine Hilfe für alle
Troer und Troerinnen in der Stadt, die ihn wie einen Gott
begrüßten, wenn er ihnen begegnete. Alle zugleich beteten zu ihm wie
zu einem Gott. Sie wussten nicht genau, ob er ein Gott oder ob er ein Mensch war.
Denn wie ein Gott war er unter den Menschen. Und er schien
840 nicht das Kind eines sterblichen Mannes, sondern eines Gottes zu sein,
da er allein den seligen Göttern unendlich in allem
gewaltig glich wie keiner der sterblichen Heroen.
Von sämtlichen Sterblichen, die Ilion in sich nährte,
war einzig Hektor mit glänzendem Helm den Göttern am liebsten.

Troilus

845 Zusammen mit ihm ordneten das treffliche Heer der Dardanier seine Brüder:
der gottgleiche Troilos. Diesen hatte bei weitem als besten von den Jünglingen
im breiten Troja die Kisseustochter Hekabe geboren,
in seiner glänzenden Gestalt den unsterblichen Göttern ähnlich.
Achilleus aber tötete ihn noch unkundig einer liebenden Braut,
850 als er die freudenreiche Jugend begann, wenn die Männer
kühn sind und es am Mut im Herzen nicht mehr mangelt.

Deiphobos

Weiter (ordneten es) Deiphobos, der alle an Kühnheit des Mutes und
Tüchtigkeit der Hände nach der übermächtigen Wehrkraft Hektors übertraf;

Alexander [Paris]

855 mit ihm zusammen Alexandros, dessentwegen der Streit begonnen hatte
und Krieg und Mord um die Ebene der Phryger entbrannt war.
Ihm erfreuten Bett, Leier und die herrlichen Gaben Aphrodites
sehr das Gemüt und alles andere, was den Sinn von Mädchengaffern
und weibstollen Männern verwirrt. Und er hatte eine liebreizende
Gestalt, doch in seinem Sinn besaß er keine Kraft noch jegliche Wehrhaftigkeit:
860 Dem Vater, der Stadt und dem ganzen Volk war er ein großes Unheil.⁽³⁶⁾

Aeneas

Guter Ratgeber und Kämpfer der Troer aber war
Aineias, der Sohn des hochgemuten Anchises.
Dieser Mann wurde unter den Troern vom Volk wie ein Gott geehrt,
da er Gutes dachte und vollendete. Immer brachte er den Göttern
willkommene Gaben und war um die Gastfreundschaft bemüht.
Und er war sehr stark darin, die Männer im Kampf zu töten.

Antenor

Mit ihm wetteiferte der gute Antenor darum, immer nach dem Nutzen der Troer
zu denken und zugleich zu handeln. Immer suchte er
das verderbliche Unheil der blutvertilgenden Schlachten abzuwenden.
In den Versammlungen ersann er sehr vernünftige Rede
und Rat; und er achtete sehr die Rechte des Zeus Xenios.⁽³⁷⁾
Das Ehebett teilte er mit Theano, die dieselben Eltern wie Hekabe hatte.

Polydamas

Nach diesen war Polydamas⁽³⁸⁾ herausragend in den Ratsversammlungen
und Kämpfen, denn er war sehr verständig und klug.
Als Einziger von den Troern sah er zugleich voraus und zurück.
Er war dem Hektor ein Freund und sie waren in derselben Nacht geboren worden.
Doch er war mit seinen Reden, jener aber bei weitem mit dem Speer der Erste.

Helenus

Der Priamossohn Helenos machte den in den Krieg ziehenden Troern
Weissagungen kund. Er war ein Vogelschauer
und verstand sich sehr trefflich auf die Zukunft. Er wusste
mit gifttragenden Pfeilen direkt zur Ermordung der Männer zu treffen.

Euphorbus

Auch kein erfolgloser Helfer im Kampf für die Troer
war der Panthoossohn Euphorbos, der sich vor den Gleichaltrigen
im Speerwurf, Reiten, Laufen und Kämpfen auszeichnete.

Der weise Samier Pythagoras sagte, dass er als dieser geboren sei.⁽³⁹⁾

Sarpedon

Unter den Herrschern, die den Troern helfenden Schutz brachten,
ist auch der berühmte Speerschleuderer Sarpedon, den dem Kronossohn [Zeus]
die erhabene Laodameia, die Tochter des Bellerophon(tes), gebär.
Er hatte das Herz eines Löwen und die Stärke eines Tigers, wenn
der Kampf das Schlachtgeschrei, den Verderber der Sterblichen, weckte.
Und indem er sich abmühte, hoffte er, für die Troer großen Ruhm zu erwerben.
Zusammen mit dem Sohn des schnellen Hippolochos, dem mutigen Glaukos,
führte er die kriegstüchtigen Lykier in den Ruf des Kampfes [i. Gr. Ares].⁽⁴⁰⁾

Glaucus

Dem Glaukos aber hatte der alte Vater, der Sohn des

Bellerophon,⁽⁴¹⁾ sehr viel aufgetragen, als er als Helfer der Troer fortging:

Homerische Regel für die Vortrefflichkeit

immer der Beste zu sein und die anderen zu übertreffen und
nicht das Geschlecht der Väter zu beschämen, die bei weitem die Besten waren.
Diesen tötete später Aias im Kampf um den toten Achilleus.

Pandarus

Pandaros wiederum war für die Troer eine große Kraft im Kampf,
Pandaros, dem Apollon selbst auch den Bogen gegeben hatte.
Schnell kam der eine Teil von den Fremden sogleich am Anfang des Krieges
nach Troja mit dem Begehr, den feindlichen
Schlachtruf der Argeier von den Wohnungen des Priamos abzuwehren.

Rhesus

Der andere Teil aber kam später, als der Krieg auf dem Höhepunkt war:
zuerst Rhesos, der Anführer der auf dem Kopf behaarten Thraker,
der ein doppeltes Paar von Fohlen mit einem glänzenden Wagen zum Kampf führte,
ein Sohn der libethrischen [helikonischen] Muse und des schön von
Schilfrohr umgebenen Flusses Strymon oder eher auch vom tadellosen Eioneus.⁽⁴²⁾

Penthesilea

910 Nach diesem kam von den Strömen des breitfließenden Thermodon
 Penthesileia, die sehr nach dem Kampf trachtete.
 Denn sie hatte bekanntermaßen ihre Abstammung von Ares und kein sterblicher
 Mann hatte sie gezeugt, sondern Ares selbst, unersättlich nach dem Schlachtruf.
 Deshalb war sie zugleich an Stärke und Schönheit bewundernswert,
 ähnlich den seligen (Göttern), und immer erhob sich ihr um das Antlitz
 915 beides, schreckliche und glänzende Erscheinung.

Jungfrauen, die nützliche Arbeiten verrichten

Ihr folgte ein Heer starkmütiger Amazonen,
 denn den Amazonen gefiel grausamer Kampf und Reiten
 von Anfang an und alles, was Werke der Männer sind.
 Daher erhob sich ihnen immer ein kriegerischer Sinn,
 920 und sie brauchten keine Männer an der Kampffront.
 Doch alle überragte Penthesileia bei weitem.

Memnon

Nach ihr kam zu den Troern, die willkommene Hilfe ersehnten,
 auch der Sohn des Tithonos und der purpurfarbenen Eos [Morgenröte],
 Memnon, der unter den dunkelhäutigen Aithiopen herrschte,
 925 mit unermesslich großem Kriegsvolk, mit dem er sehr
 das feindliche Heer zu vernichten hoffte; doch es blieb ein unausgeführter Wunsch.

Eurypylos

Als Letzten wiederum brachte Gott den Troern als große Abwehr des Leides
 den Eurypylos, den Sohn des starken Herakles,
 den Astyoche, die mit strahlenden Augen ausgezeichnete Schwester des Priamos,
 930 von Telephos ehelich gebettet, zur Welt gebracht hatte.⁽⁴³⁾

Der fürsorglose Simoisios

Dies waren die Anführer von Troja. Unter den Kriegsleuten aber
 erlangte der Held Simoeisios einen berühmt-berüchtigten Namen,

Fürsorglosigkeit gegen die Eltern und Bestrafung für deren Vernachlässigung

der ohne Liebe und grausam war und den lieben Eltern
 keinen Lohn für die Aufzucht gab. Er hatte aber ein kurzes
 935 Leben, da er von der Lanze des großmütigen Aias getötet wurde.

Hippothoos

So erging es auch Hippothoos, den ein ähnliches Schicksal [Daimon] tötete
 und den Pfad seines Lebens folglich verkürzte, da er seine Eltern
 nicht in Gegenliebe mit fürsorgender Pflege im Alter ernährte.⁽⁴⁴⁾

Dolon

Durch seinen Reichtum war Dolon unter allen Troern herausragend,
 940 der wahrlich von der Gestalt her hässlich, aber fußschnell war.
 Dieser ging später als Späher für den göttlichen Hektor gegen die Argeier,
 aber er kam nicht zurück. Denn Diomedes tötete ihn.⁽⁴⁵⁾
 Es gab auch viele andere Anführer der Troer und Speerkämpfer,
 die durch ihre Tugenden dem Kriegsgott großen Ruhm verschafften,
 945 doch ich habe nicht die Absicht noch die Kraft, hier einen jeden
 zu besingen. Wer könnte die Menge mit ihren vielen Namen nennen?

Kampf der Trojaner und Griechen im Hafen

Im Vertrauen auf die Tatkraft und Tugend dieser (Helden) eilte Hektor
 den mit Schiffen ankommenden Achaiern entgegen,
 um die Schiffe abzuwehren und den Ausstieg von ihnen selbst
 950 zu verhindern, die schlachtenweckenden Krieg und Tod bringen.
 Da breitete sich ihnen ein grausamer Kampf nahe am Meer aus.
 Schmerzvoller Streit erhob sich und weckte unzähliges Blutvergießen.
 Der glänzende Hektor stieß die Häupter von vielen zu Boden.

Protesilaos' Tod

Damals erreichte der vom Schicksal bestimmte Todestag unter den Sterbenden
 955 auch den Helden Protesilaos, kundig im furchtlosen Kampf,
 den kühnen Sohn des Iphiklos und Ehemann der Laodameia.
 Er herrschte in Phylake. Diesen tötete ein dardanischer Mann,
 entweder der schnelle Aineias oder auch der volkrettende Hektor,
 während er [Protesilaos] bei weitem als Allererster der Achaier vom Schiff

960 auf die Ebene der Troer sprang. Unabwendbarer Jammer befiel
die Danaer, die durch die Wehrkraft der Lanze Hektors bedrängt wurden.

Durch die Tugend der Aeaciden besetzen die Griechen die Küste

Und sie hätten ihre Schiffe jetzt zurück gewendet und den Dardaniden
den seligen Ruhm, sich selbst aber verderbliche Schande zurückgelassen,
wenn nicht der mörderische Ares dem Mörderscharen durchbrechenden
965 Peleussohn [Achilleus] und dem kühngesinnten Telamonsohn [Aias] Mut verliehen hätte.
Da beide gewaltig mit ihren Lanzen anstürmten,
sandten sie eine große Schar von Troern an der breiten Küste in den Hades.
Die Übrigen wandten sie zur Flucht. Not ergriff auch
Hektor selbst, so dass er den Kampf beendete und nach Troja zurückkehrte.
970 So drängten die Söhne der Achaier die Troer in die Stadt zusammen.
Ailon war sechs Jahre Richter über die Hebräer,
als sie ihren Fuß unversehrt auf das Land der Phryger setzten.

Die Griechen entsenden einen Teil der Truppen um die Nachbarvölker zu unterwerfen

Die Argeier aber teilten ihr Heer in zwei Teile. Die einen
blieben an Ort und Stelle in ihren Zelten und trachteten nach raschem Verderben
975 für die zur Stadt geflohenen Troer. Die anderen aber
gingen, um die Städte und Landgüter der benachbarten Männer zu erobern.
Diese führten der große Aias und der gewaltige Achilleus.

Cylla wird erobert. Cygnus.

Zuerst eroberten sie Kyllie mitsamt den Männern und alle anderen Städte,
welche Kyknos angrenzend zu den Dardanern besaß.
980 Ihn hatte der Erdumfasser [Poseidon] gezeugt. Doch der löwenmutige
Achilleus tötete ihn zusammen mit seinen ruhmvollen Söhnen,
da er zuvor durch unsägliche Hinterhalte den Argeiern verderbliche Übel
getan hatte und danach trachtete, den Troern Ruhm zu verleihen.⁽⁴⁶⁾

Chrysa wird erobert

Und danach zerstörten sie mit der Gewalt des Krieges Chryse.
985 Dort ehrten sie mit Opferhekatomben
den Sohn der Leto und des Zeus, den die einheimischen Bewohner
Smintheus nannten, von den Göttern ehrten sie ihn am meisten.

Der Priester Chryses

Er hatte einen Priester und dieser stand den ehrwürdigen Zeremonien voran:
Chryses, von den Einwohnern geehrt wie der Gott selbst.

Philoctet wird von einer Wasserschlange verwundet und nach Lemnos weggebracht

990 Ein unvorhersehbares Unglück traf hier
um das smyntheische Heiligtum des Ferntreffers [Apollons] den pfeiltragenden
Sohn des berühmten Poias [Philoctet]. Denn eine Wasserschlange kroch
unter seinem Fuß und sonderte ihr unheilbares Gift mit furchtbaren Zähnen ab.
Sie legten ihn auf ein Schiff und überquerten das Meer
995 zum ungastlichen Lemnos, da es hieß, dass dort die
Tempel umwaltenden Priester mannigfache Heilmittel von Krankheiten kennen,
die das heilige Haus des sich am Feuer freuenden Hephaistos innehatten.

*Palamedes wird von Ulysses und Diomedes falsch angezeigt und vom Heer gesteinigt
Beispiel einer hässlichen Verleumdung*

Nach nicht langer Zeit also setzten ein schändliches Verderben
der Tydeussohn und Odysseus ins Werk, die sich beide gut in allen Arten von Listen
1000 auskannten, gegen den göttergleichen Palamedes. Denn lange waren sie
ihm missgünstig wegen seiner verständigen Tugend, da er allen
Argeiern in klugen Ratschlägen überlegen war
und in seinem Verstand die ewige Quelle der Weisheit genoss.
Deshalb waren beide vom scharfen Stachel des Neides getroffen
1005 und beschädigten den edlen Namen des verständigen Mannes
mit unwahren Gerüchten. Denn sie zettelten eine Anklage an,
dass er den Troern freundlich gesinnt sei und ihnen
mit geheimen Intrigen das ganze Volk der Achaier verraten wolle.
Sogleich zeigten sie unter dem Dach seines Zeltes eine riesige Menge
1010 Gold als angeblichen Lohn des geheimen
Vertrages, sie selbst aber hatten es dort heimlich versteckt.

Da die Argeier den Betrug übereinstimmend als sicheren Beweis annahmen,
bedeckten sie den tadellosen Mann
mit einem Stein-„Mantel“ [-regen] und bezwangen ihn mit dem Wurf von Steinen.

Neid folgt der Tugend und Undank der Wohltat

- 1015 So neidet der Bettler dem Bettler und der Sänger dem Sänger,
und der Töpfer ist missgünstig dem Töpfer und der Baumeister dem Baumeister:
So weiß der schadenfrohe Neid die Tugend zu zerstören.
Leicht aber schläft der Dank für süße Wohltaten ein
und sinkt in die Tiefen finsternen Vergessens.⁽⁴⁷⁾

- 1020 Die Aiakiden aber verwüsteten ringsum von Troja die angrenzende
Ebene auf schreckliche Weise und töteten die Männer.
Sie nahmen Geld von reichlichem Wert und die im Krieg erbeuteten Frauen mit,
die durch Schönheit und Abkunft berühmt waren.

Achilles verwüstet Lesbos, erobert Theben und tötet Eëtion

- 1025 Fernab zerstörte der Peleussohn [Achill] die Städte von Lesbos
und eroberte Theben, die Stadt der Kilikier mit stattlichen Jünglingen.
Er beraubte den Herrscher Eëtion seines süßen Lebenssinnes,
den edlen Vater der verständigen Heroine Andromache,
die das Haus des Hektors erlangte und Astyanax gebar.

Die Tochter des Chryses wird gefangengenommen

- 1030 Hier legte das Schicksal des widrigen Kampfes auch der Chrysestochter
Astynome den Tag der Knechtschaft auf, welche die Gattin
des Eëtion war. Nachdem ihr Mann damals jämmerlich bezwungen worden war,
ging sie mit den kriegsgefangenen Frauen und betrübte sehr den Sinn des Chryses.

Die Briseustochter wird von Achilles in die Knechtschaft abgeführt

- 1035 Hier fing der Aiakide [Achill] auch die den Himmlischen ähnliche Hippodameia,
als er die gutgebaute Stadt der Leleger, Pedasos,
zerstörte. In ihr wohnte als Herrscher der Männer Briseus
unter seinen schwerreichen Söhnen. Bezwungen
von den Händen der Feinde, zogen sie sich den Tag des Verderbens
für ihre Stadt zu; die einzige Tochter aber mischte sich unter die elenden
Dienerinnen und wurde von den Feinden mit Zwang weggeführt.

Tod des Briseus

- 1040 Nachdem der unglückliche Vater aber den Tod seiner Söhne,
die für sein Alter sorgen sollten, den Weggang seiner schönen Tochter
zur Mühe der Sklaverei und die Zerstörung seiner Heimat
durch die Kriegsgewalt erblickt hatte, weigerte er sich, den lebensnährenden Atem
zu schöpfen, und starb elendig, indem er seinen Hals in eine Schnur knüpfte.

Ajax verwüstet Phrygien

- 1045 Aias andererseits griff den Boden des vielnährenden Phrygien an,
brandschatzte es, bereitete den Völkern Kümernisse
und nahm aus den Städten viele treffliche Besitztümer fort.

Er überwältigt Teuthras im Zweikampf

- 1050 Er bezwang aber auch Teuthras und raubte das Leben aus dessen Gliedern,
welcher einen Teil Phrygiens mit dem Zepter regierte und es
wagte, gegen den Rüstung tragenden Sohn des Telamon [Aias],
allein gegen ihn allein gehend, die hautschneidende Spitze des Speeres
im Vertrauen auf seine Mannhaftigkeit und Kraft zu schleudern. Diesen aber
tötete der breitrückige Aiakide und zerstörte die Stadt.

Gefangennahme Tecmessas

- 1055 Zusammen mit den schönegürteten Beutefrauen führte er Tekmessa fort,
die unvermählte Tochter des im Kampf getöteten Königs,
welche alle Frauen an Gestalt und tadellosem Verstand übertraf.

Er greift Thrakien an

- 1060 Danach trieb der speerschwingende Aias die
Heermasse der sehr starken Danaer nach Thrakien und erregte Schlachtgeschrei
gegen die am Meer wohnenden Thraker. Denn noch hielten sie an der
Freundschaft zum dardanischen [troischen] König fest und verabscheuten die Achaier.

Der Thrakerkönig Polymnestor gibt den Priamussohn Polydorus den Griechen preis

Über sie herrschte der habgierige Polymnestor,
 der ein Schwiegersohn von Priamos war. Heimlich hatte ihm zusammen mit einer unermesslichen
 Ladung Gold der Laomedonsohn [Priamos] seinen Sohn, den
 edelgearteten Polydoros, geschickt, der für seine Eltern eine große Freude war –
 1065 da er unter allen der jüngste der Nachkommenschaft war –,
 damit der neue Spross des nicht mehr blühenden Geschlechts
 wachse und die Heimat wieder zu Ruhm erhebe,
 falls sie durch Zerstörung ihre ruhmvolle Schönheit verliere.
 Aber der Herrscher des thrakischen Landes blieb nicht lange Zeit treu.

Ein unbeständiger und meineidiger Freund

1070 Denn wenige wahren bei losstürmendem Wind
 des Unglücks eine unverfälschte Gesittung des Geistes:
 Freunde lieben gute Fahrtwinde, den Sturm aber fürchten sie.
 Gewiss da er in Furcht vor dem kriegerischen Hass der Achaier geraten war,
 die das Land mit Verwüstungen angriffen und ringsum
 1075 den Bewohnern kummerreichen Jammer aufbürdeten, bot er sich selbst
 den Argeiern als Verbündeten an, stimmte zu, ihr Helfer zu sein und
 ihnen für ein ganzes Jahr lang Lebensmittel zu geben, da sie ihnen fehlten.
 Den jungsprossenden Sohn des Priamos aber gab er zum Fortführen
 in die Verfügungsgewalt der Feinde. Er aber verschaffte sich wieder Gold –
 1080 der Schändliche! –, der anstelle von Freundschaft, Vertrauen und Gastfreundschaft
 Sicherheit und Gewinn höher ehrte
 und durch Unverstand seinen Nutzen den guten Bräuchen vorzog.

Die Griechen kehren zum Lager zurück und teilen die Beute

Als diese mit misstönenden Überfällen
 ringsum alles zerstört hatten, die Inseln und die Ebene der benachbarten Männer,
 1085 die den Dardanern gegenüber noch eine freundliche Gesinnung nährten,
 kamen sie wieder vor Ilion und führten unermesslichen Reichtum mit sich.
 Und dann machten sie bei den breitschnäbeligen Schiffen eine Aufteilung
 von allem, was sie zum Heer brachten. Sie wählten also für jeden
 der Helden ein Ehrengeschenk von glanzvollem Wert für seine Tugend
 1090 aus den vielen (Beutestücken), und keiner ging ohne Anteil.
 Sie verteilten die edelgeborenen Beutefreuen, die sie irgendwoher aus den Städten
 als Beute weggeführt hatten. Der ältere Sohn des Atreus [Agamemnon]

Die Chrysestochter wird Agamemnon gegeben

bekam zuallererst die schöne Astynomeia:
 Denn er war der Beste und war Herr über die Argeier.

Die Briseustochter (wird) dem Achill (gegeben)

1095 Dem Peleussohn [Achilleus] gaben sie die schönwangige Briseïs.
 Denn er war für die Achaier der Schutzwall im schwer zu ertragenden Krieg.
 Diese machte er zu seiner Bettgenossin, nahm ihr die Last der Knechtschaft
 und gewann sie von Herzen lieb, obwohl sie eine Kriegsgefangene war,
 da sie sich durch die Zierde ihres Verstandes und Aussehens auszeichnete.

Tecmessa (wird) dem Ajax (gegeben)

1100 Die den Göttinnen ähnliche Tekmessa aber gaben sie Aias,
 denn er war für die Danaer im blutvergießenden Kampfgetümmel oft
 ein großer Nutzen und ein Jammer für die Feinde.
 Diese Beutefrau machte er auch zu seiner Gattin und bewirkte, dass sie
 Herrin über alles wurde, was (auch) die mit Brautgaben erkaufen [regulären]
 1105 (Ehe-)Frauen im Haus bei ihren Ehemännern überwachen.
 Von seinen unerschöpflichen Armen bezwungen,
 gebär sie den Sohn Eurysakes, der dem Vater in allem glich.

Hecamede (wird) dem Nestor (gegeben)

Da Nestor alle an Verstand übertraf,
 wählten die Danaer für ihn die schöngelockte Hekamede,
 1110 die Achilleus aus Tenedos fortgeführt hatte, als er die Städte zerstörte,
 die Tochter des großherzigen Arsinoos. Der eine hatte also dieses, der andere
 jenes Ehrengeschenk und kein Edler im Heer blieb ungeehrt.

*Die nach Troja geschickte Gesandtschaft der Griechen über die Notwendigkeit der Rückgabe Helenas [durch die Trojaner] und die Möglichkeit,
 (dadurch) Polydorus zurückzuerhalten*

Als die Argeier aber Polydoros in ihren Händen hatten,
überlegten sie sich einen äußerst trefflichen Ratschluss, der ihnen das Ende
1115 des ergebnislosen Krieges bringen und das Volk retten sollte:
Sie schickten zu Priamos' Stadt und geräumigen Hof
als Männer, die wegen ihrer Redegewandtheit und ihres Verstandes Ruhm genossen,
den kühngesinnten Tydeussohn [Diomedes] und den mit herrlicher Stimme begabten Odysseus.
Sie sollten Priamos mit kriegsheilenden Worten überzeugen,
1120 den gefangenen Sohn [Polydoros] in Empfang zu nehmen, im Gegenzug aber die lüsterne Braut [Helena]
zugleich mit all den ruhmvollen Besitztümern zurückzugeben, die
der Priamossohn [Paris] mit ihr aus Sparta gebracht hatte. Die einen könnten dann
ihre Stadt unversehrt behalten, die anderen aber schnell von der Feindschaft
ablassen und wieder mit den Schiffen nach Griechenland zurückkehren.
1125 Zusammen mit dieser verständigen Botschaft gingen beide nach
Pergamon, zur Burg des hochmütigen Priamos, und sprachen
viele kluge Worte in der Versammlung der erhabenen Dardaner [Trojaner].

Paris und Hector treten den Forderungen der Griechen entgegen

Doch dies blieb erfolglos und mischte sich mit den Winden.
Denn Alexander gefiel die sehr treffende Rede
1130 über Helena nicht: Im Herzen wollte er lieber tot sein,
als von seiner Braut mit ihren allseitig blickenden Augen getrennt zu werden.
Ihn [Paris] aber ermutigte der überaus gewaltige Hektor aus eigenem Antrieb.
Für ihn war es ganz schmerzlich, die Griechen unversehrt heimkehren
zu sehen, bevor sie den quälenden Jammer durchlitten,
1135 den er ihnen in den Treffen des Krieges zuzufügen begehrte,
um die Schande seiner Heimat und den Tod seiner Gefährten zu rächen.
Er achtete auch die Mitleid erregende Bitte der Tyndareostochter [Helena],
die ihn anflehte, sie nicht dem Zorn der Achaier zu überlassen.
Daher betörte er die Troer, willig seinem Bruder
1140 entgegentzukommen und die erschöpften Danaer mit der Gewalt ihrer Hände
zu vertreiben und sich nicht die verhassten Feinde wieder
mit Geschenken und Sühnegeld geneigt zu machen.

Ratschlüsse der Jüngeren

Der schlechte Ratschluss der Jungen setzte sich durch, der Rat der Alten aber war vergeblich.

Die Gesandten ziehen unverrichteter Dinge ab

Die beiden Ordner der Achaier verließen die schamlose Versammlung
1145 und wichen aus der verderblichen Stadt,
nachdem sie mit Unheil gedroht hatten. Und sie riefen Dike zur Zeugin,
dass, obwohl sie selbst vom Krieg ablassen und
mit den Troern ein festes Bündnis schließen wollten,
diese, die mit dem Unrecht begonnen haben, sorglos seien und Frevel
1150 um Frevel durch ihren äußerst halsstarrigen Wahnwitz mehrten.
So ist diejenige Stadt elend, in der das Schlechtere die Oberhand hat,
das Volk nicht auf die Befehle des Königs hört,
die Jungen herrschen und die Alten missachtet werden.⁽⁴⁸⁾

Die Griechen steinigen Polydoros vor dem Angesicht seiner Eltern

Als die Söhne der starken Danaer den übermütigen Frevel vernahmen,
1155 entfachten sie heftigen Zorn
in ihren Herzen gegen die Troer, da sie unaufhaltsam frevelten.
Sofort ergriffen sie das liebliche Kind nahe der troischen
Tore vor der langen Mauer, begruben es
mit einem dichtgedrängten Hagel von scharfen Feldsteinen
1160 und bereiteten ihm einen unzeitigen Tod, damit wiederum
herzkränkender Schmerz den Priamos befallte, wie er den Tod seines Sohnes
aus der Nähe von der Höhe der Stadt aus beobachtete.
Gewaltig in seinem Herzen gequält, vergoss er einen jammervollen Regen (von Tränen)
aus seinen Augen, und auf gleiche Weise jammerte die Mutter,
1165 die in der Nähe von unsagbaren Leiden gemartert wurde.

Andere davon abweichende Erzählungen über den Tod des Polydoros

Andere erzählten Folgendes über den Sohn des Priamos:
dass der Herrscher der Thraker den Jungen in seiner Blüte

aus Verlangen nach dem Gold getötet habe, das der unglücklich zeugende Vater seinem Knaben beigegeben hatte. Hekabe aber habe ihn später büßen lassen und das Licht seiner Augen mit scharfen Spangen verstümmelt.

1170 Wiederum andere berichten, dass Achilleus ihn getötet habe.⁽⁴⁹⁾

So schickt die Bemühung der Dichter Polydoros mit dreifachem Tod in den Hades: durch die Steine der Achaier, durch die Lanze des Peleussohnes und durch das Schwert seines Beschützers.

1175 Dies ist also umstritten. Das Volk der Pelasger aber erlangte nicht das ersehnte Ende des beschwerlichen Kriegeres. Denn so hatte es die Moira mit den Fäden ihres Knäuels gewebt, dass sie zehn Jahre ganz und gar in tiefer Verzweiflung bei den unzerstörbaren Mauern der Troer sitzen sollen, bevor das Ende der

1180 ergebnislosen Mühen komme, wenn Troja durch Listen erobert werde.

Was die Griechen im Zeitraum einer Anzahl von Jahren vor Troja taten

Unterdessen aber verwüsteten sie die Nachbarländer mit Beutezügen und bestanden gegen den ausbrechenden Hektor den Kampf. Die Schiffe aber brachten von den Inseln und den am Meer gelegenen Orten Wein und Getreide, was bekanntlich Kraft und Wehrkraft bedeutet.

Über die Oenotropen, die die Truppen der Griechen versorgten

1185 Es gibt aber wiederum eine alte Erzählung, dass auf dem meerumgrenzten Delos der damalige Herrscher – er hatte den Namen Anios –, ein Sohn des ferntreffenden Gottes [Apollon], drei Töchter bekommen hatte: Oino, Spermo und Elaiis. Diese nannten damals die Geschlechter der ergeborenen Menschen „Oinotropen“.⁽⁵⁰⁾

1190 Denn ihnen hatte der Geber von Frohsinn und Pflanze der Weintraube⁽⁵¹⁾ ein Geschenk gewährt, größer als dass man es für wahr glauben könnte: ausnahmslos alles, was sie mit ihren zarten Händen anfassten, in einen reinen Strom von süßem Wein und zugleich in lieblichen Weizen und das Olivenöl der Atrytone [Athene] zu verwandeln.

1195 Diese versprachen den Danaern, als sie auf der Fahrt nach Troja mit ihren Segeln Delos erreichten, neun Jahre lang sinnerfreuende Speise zu geben, bis die schreckliche Göttin Erinnye mit dem zehnten Jahr den verbrecherischen Troern den Tag des Verderbens bringe. Sie überzeugten jedoch nicht den Sinn der Achaier und konnten ihre Fahrt nicht aufhalten. Doch

1200 als eine Hungersnot später über das Heer ihre Pfeile schickte, ließ Agamemnon rettende Schutzwehr gegen die Not von dort kommen. Sie gaben den Darbenden Trank, Speise und jeglichen Proviant und vertrieben die unerquickliche Krankheit des Hungers.

1205 Sie waren häuslich und hatten ein verständiges Herz.

Sparsamkeit und häusliche Beflissenheit

Mit häuslich waltender Sorge mehrten sie die Güter des Vaters, so dass er durch seinen Reichtum bei allen berühmt wurde. Denn Sparsamkeit ist ein großer Gewinn: Mit unermesslichen Zuflüssen mehrte sie stets den Haushalt, und Vorsorge vergrößert den Besitz.

Wo Homer anfängt und nach dessen Ende Quintus: Homer hört aber beim Tod Hectors auf. Von da fängt Quintus an und führt das Übrige bis zur Eroberung und Zerstörung Trojas aus

1210 An dieser Stelle beginnt das Herz des vielwissenden Homer und führt mit musengeborenen Worten aus, was die Troer gegen die Argeier mit kriegerischem Verlangen wagten, vom entsetzlichen Groll des Aiakiden [Achilleus] an bis zum Untergang Hektors, der den Troern Kraft und Mut wachsen ließ.

1215 Von da anhebend führt das jüngere Auge Smyrnas, Quintus, der Berühmteste nach Homer, das Werk des verständigen Gesanges zum Ende, indem er das letzte Verhängnis Trojas besingt und das erbarmungswürdige Los der Argeier in den Wogen des Meeres.⁽⁵²⁾

Themenangabe für das Folgende, was durch die Periochen zu Homer und Quintus ergänzt werden soll

Dies werde ich mit wenigen Worten kursorisch erzählen⁽⁵⁵⁾

1220 und am Ende besingen, auf wie viel Unglück die Anführer

der Achaier nach ihrer Rückkehr stießen.

Wenn du aber das Geschehen dazwischen auch bis zur Sättigung erfahren willst,
 liebe die verständige Muse der beiden smyrnäischen Dichter [Homer & Quintus]!

Die dem Achilles von Agamemnon entrissene Briseis als Grund seines Zornes

Der Pelide [Achilleus] hatte als vorzügliches Ehrengeschenk, das ihm die Söhne der Achaier

1225 für seine Tugend gaben, die vielgeliebte Hippodameia,
 die Tochter des Briseus. Er liebte sie gleich einer Gattin.

Diese nahm der im Kampf mit der Eschenlanze treffliche Agamemnon mit Gewalt
 aus seinem Zelt, da Neid ihn antrieb, dass ihm ein anderes der verständigen

1230 Astynome gleichwertiges Ehrengeschenk zur Verfügung stehe, die er vorher
 hatte: Doch zum Haus des ehrenvollen Vaters [Chryses] sie zu schicken,

hatte ihn der Herrscher Apollon mit Seuchenpfeilen gezwungen, der eine
 schreckliche Krankheit über das Heerlager wegen des Priesters schickte.⁽⁵⁶⁾

Deshalb ging der göttliche Achilleus weder zur Versammlung
 noch in den mühsamen Kampf der spitz zuschlagenden Lanzen, wo er zuvor den
 1235 Danaern Grund zu großer Freude war, den Troern aber zu großer Trauer:

Er lag bei den schnellen Schiffen⁽⁵⁷⁾ und zermartete sein Herz mit Schmerzen
 voller Groll gegen den Völkerhirten Agamemnon und
 zugleich gegen alle Danaer, da sie ihm sein edles Ehrengeschenk geraubt hatten.
 Er sann auf Verderben für die Argeier und Sieg für die Troer.

1240 Und er drohte sich nicht wieder zum Kriegsgetümmel zu erheben,
 bis der Sohn des kriegssinnenden Priamos, der göttliche Hektor,
 die Argeier erschlage, zu den Zelten und Schiffen der Myrmidonen gelange
 und die Schiffe vom Feuer verkohlen lasse.

Während Achilles (vom Kampf) ruht, trifft Hector die Griechen hart

Nachdem dieser [Achilleus] aber vom Kampf abgelassen hatte, trieb die Gottheit

1245 Hektors Wehrkraft gegen die Feinde und gab ihm herausragenden Ruhm:

Denn er fiel bei den Danaern ein wie die üble Aisa [Schicksalsgöttin],
 welche den Sterblichen Kummer bringt; und da der Schutzwall fort war,
 der zuvor den Jammer abhielt, erregte er unaufhörlichen Kampf
 und richtete mit seinem jammervollen Speer unsäglichen Mord und Kummer

1250 an. Er brachte den aufgeriebenen Feinden die äußerste Not
 im Unglück und respektierte niemandes Ansturm,
 auch nicht die Sehnsucht seiner Frau, seines Sohnes und seiner Eltern,
 die ihn durch Zureden vom Krieg abgewandt hatten.⁽⁵⁸⁾

*Hectors Mut und seine beherzte Antwort an die Seinen
 Jedem ist sein Tod durch das Schicksal bestimmt*

Erwidernd sagte er ihnen die kühnherzige Rede:

1255 „Niemand wird mich wider das Schicksal dem Hades vorwerfen!
 Dem Todesgeschick aber, so sage ich, ist noch kein Mensch entkommen,
 weder ein Schlechter noch ein Guter, sobald er geboren ist.
 Und dies liegt also im Schoß der Unsterblichen,
 wer im unbarmherzigen Kampf fällt oder gerettet wird.

1260 Denn niemand wird gegen den Willen der Keren im Krieg getötet.
 Wenn es aber mein Schicksal ist, von den Feinden bezwungen zu werden,
 mag ich niemals ohne Anstrengung und ruhmlos zugrunde gehen, sondern
 nachdem ich etwas Großes vollbracht habe, das auch für Künftige zu erfahren ist.
 Niemand wird mir auf der Flucht die Lanze in den Rücken bohren, sondern, wenn
 1265 ich gegen ihn anstürme, wird er sie mir direkt durch die Brust treiben,
 wenn derjenige Gott es ihm gewährt hat, dem das Schicksal des Krieges am Herzen liegt.“

*Hector kümmert sich nicht um Vogelzeichen
 Nichtigkeit von Vogelzeichen*

Niemals scherte sich der starke Held um Vogelzeichen.

Denn folgendermaßen hatte er einst mit weisem Tadel Pulydamas widerlegt:

„Du befiehst mir, den Vögeln mit langen Flügeln
 1270 zu gehorchen, um die ich mich überhaupt
 nicht kehre und nicht bekümmere, ob sie nach rechts gehen zum Morgen und zur Sonne,
 oder ob sie nach links gehen zur dämmrigen Finsternis.
 Wir wollen dagegen dem Ratschluss des großen Zeus gehorchen,

der über alle Sterblichen und Unsterblichen herrscht.

1275 Ein einziges Vorzeichen ist das beste: für die Heimat zu kämpfen!“⁽⁵⁹⁾

*Mahnrede Hectors
Heldenhafter Krieger*

Diejenigen, die in das Schlachtgetümmel gingen, trieb er mit folgenden Worten an: „Entscheidet euch jetzt für große Kühnheit und schickt die Angst fort: Denn

Verteidigung der Heimat

Kühnheit ist für die Menschen ein großer Ruhm, Flucht jedoch eine Schande. Kämpft, denn es ist für niemanden schändlich, bei der Verteidigung für das Vaterland zu sterben, sondern die Frau und die Kinder sind künftig wohlbehalten, das Haus und das Erbe sind unversehrt, die Heiligtümer ungeplündert.“

1280

Die Haltung des Kämpfers

Er wütete wie der speerschwingende Ares, wenn er in das Kriegsgetümmel gezogen ist, oder wie ein vernichtendes Feuer im Dickicht eines tiefen Waldes. Schaum trat um seinen Mund und ihm leuchteten beide Augen unter den finsternen Brauen. Der Helm wurde fürchterlich um die Schläfen des Kämpfenden geschüttelt.

1285

Er erobert die Mauer der Griechen und steckt die Schiffe in Brand

Vorher aber hatten die vom Kummer gequälten Achaier eine Mauer und hohe Türme als Schutz für die Schiffe und sich selbst gebaut, und außerhalb einen tiefen Graben dicht daran gegraben.

1290

Doch er durchbrach die Mauer, warf die Türme zu Boden, überschritt den Graben und trieb bis zu den Schiffen das schwache Heer der Feinde durch seine Verfolgung, wobei er durch seine Tugend eine unnennbare Menge von Feinden ins Haus des Hades trieb. Dann warf er die Flammen des unerschöpflichen Feuers auf die Schiffe und drohte dazu, sie am selben Tag alle zu verbrennen.

1295

Patroclus eilt den Griechen zu Hilfe und wird von Hector getötet

Und jetzt hätte er seine zornige Drohung vollendet, wenn nicht Achilleus seinen Freund, den starken Patroklos, geschickt hätte, der das zahlreiche Heer der Myrmidonen herbeiführte, und ihm seine Rüstung angezogen hätte, mit der er selbst glänzend ins Getümmel zu ziehen pflegte.⁽⁶⁰⁾

1300

Als dieser erschien, brachte er den Troern Mord und Kummernisse, die annahmen, dass der fußschnelle⁽⁶¹⁾ Peleussohn [Achilleus] bei seinen Schiffen den Zorn abgeworfen und sich für eine freundliche Gesinnung entschieden habe. Er trieb sie aber von den Schiffen fort und löschte das entfachte Feuer. Doch als er die Glieder von vielen Edlen gelöst und unter ihnen den starken Sarpedon des Lebens beraubt hatte, traf er mit Hektor zusammen und verlor Leben und Rüstung. Denn jenem [Hektor] war Zeus selbst vom Himmel aus Helfer.

1305

Durch den Tod des Patroclus veranlasst, kehrt Achilles in den Kampf zurück und tötet Hector

Und da damals sein Sinn mit einer unheilbaren Wunde verletzt war wegen Patroklos, der ihm der liebste der Männer war,

1310

sänftigte Achilleus seinen Groll und eilte in die Schlacht. Er knirschte (vor Zorn) sogar mit seinen Zähnen, und seine Augen leuchteten wie der Glanz von hervorbrechendem Feuer. Als er viele Troer getötet hatte, indem er aus ihren Gliedern das Leben trieb, tötete er schließlich, wahnsinnigen Zorn gegen den Anführer nährend, vor den Augen seiner Eltern den im Nahkampf schnellen und kräftigen Hektor, durch dessen Fall zugleich Segen und Ruhm des ungeschützten Trojas niederstürzte.⁽⁶²⁾

1315

Penthesilea und Memnon werden von Achilles getötet; ihn tötet Apollo mit einem Pfeil

Als er [Hektor] starb, wollte Penthesilea den Troern ein Licht (der Hoffnung) entzünden: Doch der schnelle Achilleus tötete sie.

1320

Auch der kühnherzige Memnon führte die Aithiopen herbei, um den Troern süße Hilfe zu geben, doch ihn tötete in heftigem Zorn über den Fall des Antilochos der Aiakide [Achilleus]. Nicht viel später aber hauchte er selbst, verletzt durch einen Pfeil des listigen Letosohnes [Apollon] seinen Geist aus.

*Eine andere Erzählung über den Tod des Achill, wie er von den Trojanern durch einen Hinterhalt gemordet wurde, als er um Polyxena warb
Tugend unterliegt dem Hinterhalt*

- 1325 Es gibt aber noch eine andere Erzählung auf alten (Buch-)Seiten,
dass er [Achilleus] vor Troja Polyxena wahrnahm, als sie zusammen
mit anderen Troerinnen in der Zeit der den Kriegslärm unterbrechenden
Waffenruhe zum Opfer schritt, und sogleich von den nicht zu beschwichtigenden
Pfeilen des feurigen Eros verwundet wurde.
- 1330 Von diesen tatsächlich überwältigt, forderte er das zartgliedrige Mädchen
aus dem Haus des schwerreichen Priamos zur Ehe
mit dem Versprechen, die lange Feindschaft zu den Troern zu beenden.
Ihm aber bereitete der Herrscher Trojas nun ein heimliches Fangnetz [Falle]
beim berühmten Tempel des thymbräischen Apollon,
- 1335 wo ihm, nachdem er ihn unter dem Vorwand der ehelichen Übereinkunft
geladen hatte, als er allein war, mit unvermuteten Geschossen
Deiphobos und Paris auflauerten und dem Hades als Schwiegersohn schickten.

Ajax und Ulysses streiten um die Waffen Achills

- Wegen seiner [Achilleus'] gottgeschaffenen Waffen erhoben der Sohn des Laërtes [Odysseus]
und derjenige des unermüdlichen Telamon [Aias] einen Streit.
- 1340 Nachdem die Achaier in dem Rechtsprozess entschieden hatten,
gaben sie die unsterbliche Rüstung dem zungenfertigen Odysseus.

*Der Untergang des Ajax
Bestrafung von Hochmut*

- Von unerträglichen Schmerzen im Herzen getroffen, wurde Aias
von Wahnsinnsanfällen in Raserei versetzt und durchschnitt mit dem scharfen
Geschenk Hektors seinen elenden Hals.⁽⁶³⁾ Denn Pallas hatte ihm den Verstand
1345 genommen, indem sie Mania [personifizierter Wahnsinn] aus den äußerst schrecklichen Fluten
der Styx herbeirief, wo die schnellen Erinnyen wohnen, die den
immer übermäßig frevelnden Menschen üble Kümmernisse zusenden.

Eurypylos hilft den Trojanern, wird aber vom gerade herbeigerufenen Neoptolemos getötet

- Zuletzt kam vom schönfließenden Kaïkos
der Telephossohn Eurypylos zusammen mit vielen Mysern
- 1350 mit dem Begehrt, den Troern eine Erleichterung der Mühen zu schaffen.
Dieser bereitete auch in der Tat den gequälten Pelasgern viele Übel
in den Schlachten, indem er ihnen Mord und Flucht bereitete,
weil er an Kraft dem unverwundlichen Ares gleich war,
bis aus Skyros der im Kampf ausharrende Neoptolemos
- 1355 kam und den Argeiern Licht und Freude brachte.
Diesen hatte Deidameia im Bett mit dem Aiakiden [Achill] gezeugt,
dem mutigen Vater ganz und gar ähnlich an seiner überaus schönen Gestalt,
und er glich den kraftvollen Göttern.
- 1360 Denn ein Götterspruch sagte, dass das Volk der Achaier nicht ohne ihn
die heilige Mauer des geräumigen Troja zerstören würde.
Er brachte den Telephossohn zur Ruhe, indem er ihm einen mitleidlosen Tod
zufügte, und trieb die von Schwäche bezwungenen Troer in die Stadt.

Deiphobos' Tapferkeit

- Doch Deiphobos stärkte sie wieder für das Getümmel des elenden Krieges,
indem er nach dem Tod des Hektor wieder ihre Kraft mehrte.⁽⁶⁴⁾
- 1365 Er war in seiner Kraft nicht geringer als der edle Neoptolemos.

Philoctetes wird aus Lemnos zurückgerufen und tötet Paris

- Spät auch riefen die Achaier, da sie sich im Krieg abmühten, aus Lemnos
den Sohn des Poias [Philoctetes] auf Geheiß von Kalchas zurück.
Denn es war nicht bestimmt, dass die Stadt von Ilion
ohne den Bogenträger des großherzigen Herakles bezwungen werde.
- 1370 Er kam also und schoss auf Paris mit einem tödlichen Pfeil
nach dem Willen der göttlichen Dike [Gerechtigkeit]. Von Schmerzen lange
gepeinigt, ging der Elende elendig zugrunde. Mit ihm zusammen

Tod Oenones

- starb auch seine fürsorgliche Bettgenossin Oinone, von den Schmerzen um
den bezwungenen Mann bezwungen, da sie seine betrübliche Wunde nicht
1375 heilte, obwohl sie es konnte, denn die Eifersucht hielt sie zurück.

Grabinschrift für Paris und Oenone

Als sie zusammen verbrannt wurden, legten die Nymphen vom Ida um sie herum ein gemeinsames Grab an und weißten oben darauf die Inschrift:

„Hier liegen Paris, das Verderben der Menschen und der Schandfleck der Frauen, und Oenone, der reine Ruhm der Ehe, an einem Ort zusammen, obwohl sie keine gemeinsame Fackel sinnentbrennender Liebe empfanden.

1380 Bedenkt, ihr Menschen: Gott befiehlt, das Joch des Bettes, das er selbst gab, auch bis zum Tod zu wahren.“⁽⁶⁵⁾

Nach dem Tod des Paris heiratete Deiphobos die Helena.

Doch als im Umlauf des zehnten Jahres

1385 die reichlich erschöpften Achaier mit den Händen nichts erreicht hatten, ersannen sie die List mit dem Pferd.

„Ob es List oder Tugend ist, wer sollte beim Feind danach fragen?“

Denn mit der Kunstfertigkeit des Epeios hatten sie ein geräumiges Pferd gebaut. In diesem verbargen sie

ihre Besten. Die restliche Schar schien abzusegeln, war aber nahe auf Tenedos

in einem Hinterhalt versteckt. Nachdem die Troer hervorgekommen waren,

1390 zogen sie durch die listigen Zureden des Sinon, den die Argeier nahe bei dem riesig-monströsen Pferd zurückgelassen hatten,

das unerkannte Versteck in die Stadt.⁽⁶⁶⁾ Hier stiegen

die Führer in dunkler Finsternis aus (dem Pferd) und öffneten

den anderen, die außerhalb waren, die Tore und eroberten die unbewachte Stadt.

1395 Alle Männer, die sie fanden, gaben sie ohne Schonung dem Tod preis.

Der Tod von Astyanax und Deiphobos

Hierauf stürzten sie den strahlenden Sohn von Andromache und Hektor

vom Turm,⁽⁶⁷⁾ und Menelaos bestrafte im Bett der Helena

den Deiphobos mit dem schroffen Erz [Schwert].⁽⁶⁸⁾

(Der Tod) von Priamos

Dem Herrscher der Troer aber trennte der kühne Sohn des Peliden⁽⁶⁹⁾

1400 seinen Kopf ab, als er die Herrschaft über Troja

vierzig Jahre innehatte und (in dieser Zeit) durchgehend König war.⁽⁷⁰⁾

(Der Tod) von Hecuba und Polyxena

Seine [Priamos'] Frau bedeckten die Pelasger später mit Steinen,

als sie in Trauer um Polyxena (welche die Achaier,

um abfahren zu können, auf dem Grab des Peleussohnes [Achilleus] geopfert hatten)

1405 die Argeier wie ein bellender Hund mit bitteren

Schmähungen verletzte und mit ihrem Heulen bekümmerte.⁽⁷²⁾

Aeneas, Antenor und Helenus werden gerettet

Als Einzige entgingen dem verderblichen Tag mit den Ihren

Aineias, Helenos und der von tiefer Einsicht geprägte Antenor.

Dann man sagt bekanntermaßen, dass sie Verräter ihrer Heimat geworden seien

1410 und den Argeiern nachts das Skäische Tor geöffnet hätten,

auf dem das Bild eines übergroßen Pferdes gemalt gewesen war.⁽⁷³⁾

Daher erfanden die Sänger den Mythos vom gewaltigen Pferd.

Das Ende Trojas

Als die Achaier aber den Troern schonungslosen Mord bereitet hatten,

raubten sie deren Besitz und herausragenden Frauen.

1415 Zuletzt äscherten sie Troja ein und ließen es für die Menschen

verschwinden, Troja, welches zuvor der klare Stern Asiens war

und auf Reichtum, Herrschaft und Männer stolz war.

Gemeinplatz über die Bestrafungen von Verbrechen und die Vorsehung

Einen solchen Preis nun wissen den Völkern, die die Rechte mit Füßen treten,

Lüsternheit und Frevel zu verschaffen.

1420 Denn es gibt, es gibt wahrhaftig einen Herrn, dem all dies am Herzen liegt,

womit sich die Sterblichen abmühen, insofern er allen am Ende die

ihnen gebührende Vergeltung bringt; und es gibt kein Entkommen vor Dike [Göttin des Rechts].

Ursache für die Zerstörung Trojas

- So gelangten auch die Dardanier zum höchsten Unglück, nachdem sie von den finsternen Erinnyen übel wegen ihrer Lüsternheit und ihres Unglück hervorb ringenden Frevelmutes gänzlich niedergestürzt worden waren.
- 1425 *Jahr der Zerstörung Trojas; wie lange der Krieg gedauert hat*
- Und so hatte Gottes Sinn es vollendet, als sie sich zehn Jahre, sechs Monate und dazu zwölf Tage im Kampf unter den Mauern Trojas abgemüht hatten.⁽⁷⁴⁾ Und damals hatte Phaëthon [Helios] für die Welt zweitausendsiebenhundert und weitere
- 1430 achtundachtzig Jahre [2788] durchmessen. Abdon lenkte die Hebräer mit gerechten Richtsprüchen nach der Herrschaft des dahingegangenen Elon.
- Als die Griechen in ihre Heimat zurückkehren wollen, werden sie von Unwetter wegen eines Verbrechens des Ajax hart bedrängt*
- Als die Achaier aber ein Ende des langandauernden Krieges gefunden hatten, indem sie die große Stadt spät mit listigen Ränken eroberten,
- 1435 ließen sie das von ihren Händen verödete Troja, in schandhafter Asche darniedergesunken, zurück. Sie selbst aber bereiteten die vielerbetene Heimkehr nach Hause vor, nachdem sie die Beute unter sich aufgeteilt hatten. Die im Kampf ausharrende Atrytone [Athene] aber rüstete gegen sie grausames Unwetter auf dem Meer.
- Das Verbrechen eines Einzigen ist der Schaden vieler*
- 1440 Denn sie zürnte den Danaern, weil in ihrem wohlriechenden Tempel der Sohn des Oileus der Cassandra die große Schande einer gewalttätigen Liebe anheftete.⁽⁷⁵⁾ Ihm schleuderte sie daher einen Blitzstrahl auf sein Schiff und verbarg ihn zusammen mit seinen Gefährten in der gewaltigen Tiefe des Meeres. Er erzürnte die Götter auch durch übermütige Worte, da er sagte, dass er
- 1445 wider den Willen der Götter dem schwerwogenden Meer entkommen sei.⁽⁷⁶⁾
- Die Rache des Nauplios*
- Den anderen wiederum erhob der Held Nauplios unlöslichen Jammer, während sie auf dem Meer der Salzflut und um die Kaphareischen Felsen fuhren, wohin er ihre Schiffe mit seiner trügerischen Fackel zu locken suchte,
- Göttliche Rache für den Tod eines Unschuldigen*⁽⁷⁷⁾
- um den aus Neid hervorgegangenen Tod des tadellosen Palamedes zu rächen.
- 1450 Viele also verzehrte der schwerdonnernde Schlund der Amphitrite⁽⁷⁸⁾, viele verstreute der Sturm, und jeder gelangte anderswohin.
- Über das Schicksal der anderen, die nach Hause zurückkehrten*
- Von all denjenigen aber, die dem gemeinsamen Jammer des Unwetters entkommen waren, fanden nur sehr wenige die ersehnte Rückkehr nach Hause,
- Bestrafung eines übermütigen Sieges*
- da auch ihnen der Zorn Gottes Verblendung brachte auf ihrem Weg, da sie, keineswegs verständig und auch nicht gerecht, den Sieg mit unsagbaren Freveltaten besudelt hatten.
- 1455 Daher betrieb die Gottheit gegen sie eine langsam nahende Bestrafung und bereitete den Frevlern an Land und auf See unzählige Übel. Die einen wurden von den neidischen Händen ihrer Freunde bezwungen, obwohl sie nach vielen Mühen die Heimkehr erlangten.
- 1460 Andere wurden aus ihrer herzerfreuenden Heimat vertrieben, wieder andere, die auf der Heimfahrt unzählige Unannehmlichkeiten ertrugen, hielt die Irrfahrt lange von ihrer Heimat fern. Jeder erlangte eine andere Todesart nach dem Ratschluss der Dike [Gerechtigkeit].
- Agamemnon wird zuhause von Aegisthus und Clytaemnestra ermordet*
- 1465 Agamemnon kehrte heim und kam in sein teures Argos, nachdem er den Wogen des Meeres, dem Krieg und den Leiden des Landes entkommen war. Er hoffte dann seinen Kindern und seiner ersehnten Gattin bei der Heimkehr willkommen zu sein, da er für die Zukunft großen Ruhm erworben hatte. Doch er konnte in seinem Haus nicht der widerwärtigen List
- 1470 des übelgesinnten Aigisthos und seiner verderblichen Gattin entgehen.
- Der Grund des Mordes*
- Aigisthos war der üble Nachkomme des abscheulichen Thyestes, der unter den Sterblichen durch alle Arten von Befleckungen besonders

- ausgezeichnet war. Dieser nährte in seinem Sinn den Charakter des Vaters
und betörte daher die Gattin Agamemnons mit törichten Worten,
1475 solange ihr Mann fern von Ehebett und Heimat in Troja weilte;
Frevelhafter Ehebruch, verbunden mit Gattenmord
- und nachdem er sie durch schimpflichen Liebeszauber bezwungen hatte,
führte er sie spät nach seinem und ihrem eigenen Willen in sein Haus,
als er den verständigen Sänger beseitigt hatte, dem der Atreussohn aufgetragen
hatte, als er nach Troja ging, die Gattin zu behüten.
1480 Deshalb bereiteten sie beide ihm nach seiner Heimkehr wegen des
Triebes der verderblichen Kypris einen unvermuteten Tod vor. Und nachdem er
den Atreussohn zum Mahl geladen, schaffte ihm und vielen
der Unheil bringende Sohn des Thyestes [Aigisthos] schändliches Verderben
auf Betreiben seiner hundsäugigen Gattin und eignete sich die Herrschaft an.
Ehebrecherischer Charakter
- 1485 So gibt es nichts Schrecklicheres und Hündischeres als eine Frau,
die sich in ehebrecherischen Betten überwältigen lässt.
Orestes wird dem Hinterhalt des Aegisthus entrissen und Idomeneus übergeben
- Doch als sie auch dem noch jungen Orestes, dem Sohn des auf elende Weise
Umgekommenen [Agamemnon], das Todeslos bereiten wollten,
damit ihnen von ihm keine Rache komme, wenn er herangewachsen wäre,
1490 da entführten und entrissen ihn heimlich aus dem todesnahen Fangnetz
die Freunde seines Vaters, obwohl es nur sehr wenige waren,
und schickten ihn, um ihn schnell dem Idomeneus nach Kreta bringen zu lassen,
der ihm vom Vater her ein beständiger und bereitwilliger Freund war
Rückkehr des Idomeneus
- und als Einziger zusammen mit dem verständigen Nestor und dem tüchtigen
1495 Tydeussohn [Diomedes] wohlbehalten zurückkam und nicht auf dem Meer
das Verderben der anderen sah, die den schlimmen Kampf
des Atridenkönigs hindurch hinterher übriggeblieben waren, als Gott ihnen Leid bereitete.
Dieser nahm ihn auf und erzog ihn in den besten Sitten.
Mit Hilfe von Idomeneus und Strophios erlangt Orestes die väterliche Herrschaft zurück, nachdem er seine Mutter zugleich mit Aegisthus ermordet hat
- Als er nun groß war und feste Wehrhaftigkeit in ihn gedrungen war,
1500 da gab ihm Idomeneus ein Heer von kretischen Lanzenkämpfern
und trieb ihn, das gewaltsame Todesgeschick des Vaters zu rächen,
dem Zepter der Herrschaft nachzutrachten und das Erbe der Atriden
an sich zu nehmen. Als er in den Kampf strebte, vermehrte ihm die Streitmacht
der verwandte Strophios, der am untersten Fuß des Parnass wohnte,
1505 indem er aus ganz Phokis eine sehr kämpferische Schar sammelte:
Er war der Gemahl der liebevollen Anaxibia,
der Schwester des Agamemnon, die als treuestes
Herz von allen den raschen Pylades gebär: Bis zum Ende
durch die Knoten unverstellter Liebe dem Orestes verbunden,
1510 war er ihm im Elend immer Begleiter und immer ein Helfer.
So bezwang der Agamemnonsohn [Orestes], mit den Lanzen der Kreter
und den Wurfgeschossen der Phokaier gerüstet, unvorhergesehen die heimatliche
Stadt Mykene, gab selbst der grausamen Mutter und
ihrem in frevlerischer Ehe verbundenen Mann sogleich das strafende Verderben
1515 durch seine eigenen Hände und befriedigte die Erinnyen seines Vaters.
Denn gewiss hat ihn der (Gott), der die Höhle von Pytho [Delphi] am Hügel
des Parnass innehat, angetrieben, indem er eine Wahrsagung voll von Mord
aussprach: Er [Orestes] aber bereitete sich selbst Lob und Tadel zugleich,
weil er das Blut seiner Mutter auf schreckliche Weise versprengte.
1520 Denn er wurde zum Muttermörder durch die Rächung seines lieben Vaters.
Irrfahrt und Rückkehr des Menelaos
- Nicht lange, nachdem Orestes den Mord verübt hatte,
kam Menelaos zurück und führte mit sich die buhlerische Gattin,
welche Kypris [Aphrodite] viele Jahre anderswo zurückgehalten hatte.
Er war sehr viel umhergerirrt, bevor er wohlbehalten nach Hause kam,
1525 wie keiner der Danaer außer dem schlaun Odysseus.
Und nachdem er dem Krieg entkommen war, entkam er mit Mühe dem Meer.

Denn ihm zerbrachen die Wogen an den Felsen viele Schiffe,
 nur sehr wenige (Schiffe) aber ergriff ein Wirbelwind
 und brachte sie nach Ägypten. Er stieg dort in die dunkle
 1530 Grotte des im Meer wohnenden Proteus, der
 als Diener Poseidons die Tiefen des ganzen Meeres kennt
 und dem Sohn des Atreus [Menelaos] den Rückweg zur Heimkehr zeigte.
 Leicht enthüllte er ihm aus kundigem Herzen,
 welches Übel und Gut ihm in seinem Palast bereitet war,
 1535 da er lange fort war.

*Orest wird vor dem Gericht der Areopagiten angeklagt und freigesprochen
 Freigesprochener Muttermörder*

Und sobald er gekommen war, gab er dem Tadel des Tyndareos nach und drängte daher den Orestes
 zum gerecht wertenden Urteil der Pallas (Athene), das damals
 das richtende Volk Athenes auf dem Areopag
 mit unbestochenen Stimmen und nach festem Ratschluss der Gesetze verwaltete.
 1540 Dort gewährte dem Orestes beim Richtspruch die gleiche Anzahl der
 Stimmen eine Flucht vor dem Tod. Er vollführte dort die rechtmäßigen Rituale,
 nachdem er das Blut vom Muttermord durch heilige Sühneopfer abwaschen hatte.
 Erigone aber, welche zuvor nach der Vereinigung mit Aigisthos die tyndarische
 Männervertilgerin [Klytaimnestra] geboren hatte, legte eine Schlinge um ihren elenden Hals,
 1545 weil nun einmal ihr Bruder [Orestes] der Todesstrafe entging.

Eine andere Erzählung über den Wahnsinn Orests und seine Reise zu den Taurern

Die Musen aber verliehen dem kampsinnigen Orestes auch anderen Ruhm,
 vermischt mit kastalischem Wasser: dass ihn die Peitsche
 der Eumeniden [Erinnyen] aufstachelte, nachdem er das mütterliche Blut
 für das Recht seines Vaters mit verderblichen Händen vergossen hatte;
 1550 und dass er viele Mühen erduldet habe auf seiner Irrfahrt durch ganz
 Griechenland, bevor er eine Befreiung von der sinnverwirrenden Sorge fand,
 die ihm Apollon zeigte, der den Sitz des Parnass innehatte.
 Denn aufgrund von dessen Sehersprüchen habe er das aus dem Himmel gefallene
 Bild der Diktyнна [Artemis] genommen und in die glänzende Stadt Athen
 1555 von den Taurern gebracht, wohin er zusammen mit dem Sohn des
 Strophios [Pylades] gesegelt sei. Und ganz unvermutet habe er seine Schwester
 Iphigeneia, die daselbst männertötende Priesterin im Tempel der Artemis war,
 wieder zurück in die Heimat geführt und von dem verderblichen Kult befreit.
 Dann habe ihn die Krankheit verlassen und die Erinnyen hätten sich zerstreut.

Nach seiner Rückkehr wird Diomedes von seiner Frau vertrieben und wandert nach Apulien aus

1560 Und auch der kühne Sohn des übermutigen Tydeus [Diomedes]
 sah den Tag der Heimkehr, indem er sicher zu seinem eigenen Haus kam.
 Denn er löste zusammen mit Idomeneus und Nestor als Erster
 die Haltetaue seiner Schiffe vom Land der Dardanier [Troer].
 So nämlich lenkte Tritogeneia [Athene] die schnellen Wege,
 1565 da sie den Tydeussohn immer schützte. Doch Aphrodite,
 die in ihrem Sinn die Erinnerung an die schändliche Wunde trug,
 seitdem sie der starke Mann ganz oben an der Hand mit der Lanze durchbohrt hatte,
 als sie ihm in der Ebene Trojas für ihren Sohn [Aineias] entgegentrat,⁽⁷⁹⁾
 sandte Ate [Unheilsgöttin] in sein Haus und nahm ihm den vielen Reichtum,
 1570 mit dem er zuvor unter den Besten der Achaier prahlte.

*Aegiala, die Gattin des Diomedes
 Ehebruch als Strafe für ein Vergehen*

Denn sie flößte der Agialeia leidenschaftliches Liebesverlangen ein,
 und zerstörte die Liebe zum abwesenden Ehemann.
 Vor Leidenschaft brennend, ließ sie sich in falschen Betten bezwingen
 und gab frevelhaft ihre Seite einem ehebrecherischen Mann hin.
 1575 Als daher derjenige, der ihr echter Ehemann war, zurückkehrte, legte sie
 ihm einen Hinterhalt im eigenen Haus. Und als sie ihren Wunsch nicht erfüllen
 konnte, verstieß ihn die Gattin von seinen Besitztümern und aus seiner sehr
 erfreulichen Heimat, rasend vor schändlicher Leidenschaft. Er aber durchquerte
 die Ebene der Apulier und kam als Gastfreund zu den Italern.

Daunus

1580 Dort empfing ihn Daunos und machte ihn zu seinem Schwiegersohn.
Zusammen mit seiner Tochter gab er ihm einen reichen Teil des Landes.
Hier wurde er zum König und gründete schöne Städte:

Argyripa

Argyrip(p)e, das er selbst „Argos Hippion“ nannte,
das man später mit Beinamen „Arpos“ bezeichnete,

1585 und viele andere außer dieser (Stadt); und er erlangte Ehren wie ein Gott.

Da Calchas von Mopsus im Wissen übertroffen wird, stirbt er vor Trauer

Kalchas wandte durch seine Sehergabe auf dem Meer die Unheil ab,
doch er wandte durch seine Sehergabe nicht das Unheil auf dem Land ab.
Denn er kam zum süß sprechenden Volk des ionischen Landes, nachdem
er dem seufzerreicher Todesgeschick der Achaier auf dem Meer entkommen war,

1590 zusammen mit Mopsos, dem Phoibos eine ähnliche Kunstfertigkeit eingegeben hatte.⁽⁸⁰⁾

Wettkampf von Calchas mit Mopsus

In Kolophon aber veranlasste Neid und das todbringende Geschick [Aisa] später
einen üblen Wettstreit um ihre Kenntnis.
Zuerst fragte Kalchas den verständigen Mopsos,
indem er ihm einen fruchttragenden Feigenbaum zeigte, wie viele Feigen er trage.
1595 Dieser fand durch seinen Verstand die richtige Zahl
und fragte den Thestorsohn [Kalchas] dagegen über eine trächtige Sau,
von wie vielen versteckten Ferkeln sie die Samen in ihrem Bauch habe.
Doch dieser wusste es nicht und verfehlte die Zahl.

Niemand ist in allen Bereichen verständig

So ist es nicht möglich, dass ein Mann in allem kundig ist.
1600 Denn die Kunst übertraf die Kunst und der Mann den Mann.
Jeder hat, wie man allgemein sagt, einen, der gleich stark ist
oder auch besser. Nur Gott allein ist der Beste.
Wir aber sind schwach und erheben Hochmut aufgrund von Nichtigkeiten.
Als Kalchas sah, dass er selbst schlechter als Mopsos
1605 in Weissagungen über Unsichtbares war, unterwarf er sich sogleich
unheilbaren Sorgen und der Kummer brachte ihm den Tod.

*Verderbliche Regungen eines unmäßigen Herzens
Die Gefühlsregungen müssen gezügelt werden*

Denn jede Leidenschaft des Leben nährenden Herzens
bringt den Tod, wenn sie wider das Maß die kurzlebigen Menschen überkommt.
Vielen brachte ungezügelte Freude traurigen Tod.
1610 Noch mehr Menschen löschte die Trauer aus, da viel mehr betrübliche als
erfreuliche Dinge das Leben der immer leidenden Menschen
durcheinanderbringen. Es gibt keine reine Freude und niemals entkommen die
Menschen dem Tod, auch wenn keine Krankheit sie erreicht.
Oft folgt, sich unter Ergötzungen mischend, das Verderben.

Mopsus wird von Amphilochus getötet

1615 Aber auch den Mopsos vernichtete wiederum ein unzeitiger Tod.
Denn mit feindseligen Händen tötete ihn später
Amphilochos, der edle Sohn des verständigen Amphiaras,
als sie einen verderblichen Streit über ihre untadelige Kunst führten
und den Sieg mit dem scharfen Eisen entschieden.
1620 Sein Mörder aber erlangte die Heimkehr nach Griechenland,

Argos Amphilochicum

wo er das nach Amphilochos benannte Argos [*Argos Amphilochikon*] baute.

Teucer wird von seinem Vater verbannt und gründet danach auf Zypern Salamis

Teukros gelangte in seine rings umflossene Heimat Salamis,
unversehrt von Krieg und Meer, doch sein Vater [Telamon] erlitt schreckliche
Qual aufgrund des verlorenen Bruders [Aias], den er [Teukros]
1625 in Troja zurückgelassen hatte, und vertrieb ihn deshalb von seiner Insel.
Von dort übersiedelte er auf die üppige Insel Zypern, die Näherin Aphrodites,
und gründete eine mit Salamis gleichnamige Stadt.
Dort blieb er als Herrscher über schwerreiche Männer
und säte ein Geschlecht mächtiger Könige.

Pyrrhus [Neoptolemus] geht nach Epirus

- 1630 Als Pyrrhus das Haus des Stammvaters Lykomedes⁽⁸¹⁾ verlassen und
die Stadt des Tros eingenommen hatte, übersiedelte er in das epirotische Land,
wo er die Macht des Peleus übernahm. Ihm folgte aus Troja
der Wahrsager Helenos und die unglückliche
Andromache, die Pyrrhos aus Bewunderung für ihren männlichen Mut
1635 zu seiner Gattin machte und von ihr Molossos,
seinen geliebten Sohn, erhielt, der dem Ort seinen Namen gab.

*Andromache wird dem Helenus übergeben
Wundersame Wendung des Schicksals*

- Aber als er die wohlgestaltete Hermione heiratete, welche dem Menelaos
die wunderschöne Tyndareostochter [Helena] geboren hatte, da gab er die Gattin
des Hektor [Andromache] dem verständigen Helenos zur Ehe
1640 sowie ein Stück Land der Phthioter zur Verwaltung
in glückbringender Herrschaft, da er ihnen beiden
wegen ihrer Tugend und ihres verständigen Rates Gutes wünschte.
Das ihnen wohl gesinnte Glück brachte sehr schnell
die Herrschaft über das langgestreckte Epirus in ihre Hände.

Pyrrhus wird im Tempel von Delphi durch einen Hinterhalt Orestes ermordet

- 1645 Denn der Nachfahre der ruhmvollen Aiakiden ging zum Sitz des Orakels von Delphi,
um Phoibos mit heiligen Gottesdiensten zu betören, dessen entsetzlichen Zorn
er entzündet hatte, weil er von ihm Buße für den grausamen Tod des Vaters
forderte. Als er in den allgeehrten Hof des Letosohnes [Apollon]
kam, wurde er durch die listensinnenden Fallen des Orestes
1650 lebendig gefangen genommen.

Grund für den Hinterhalt

- Denn dieser hatte ungeheuren Zorn, weil er ihm Hermione weggenommen hatte, die ihm zuvor Menelaos
für das Bett einer das Leben angenehm machenden Ehe versprochen hatte.
Daher bereitete er dem Achilleussohn ein schnelles Ende.
Denn als Pyrrhos den prophetischen Tempel des Gottes erreichte
1655 in der Hoffnung, dem zürnenden Gott Buße für den früheren Frevel
zu leisten und mit heiligen Gebeten schweres Leid zu vermeiden,
da war plötzlich auch der mutige Sohn des Agamemnon [Orestes] da

Eifersucht

- und er brachte den Sohn des Achilleus in eifersüchtige Missgunst.
Er reizte die ganze Stadt mit dem falschen Gerücht auf,
1660 dass der kühn handelnde Herrscher des pharsalischen Landes⁽⁸²⁾ komme,
in seinem listigen Sinn danach strebend, den Sitz des Gottes zu zerstören
und dessen wertvolles Gold zu rauben.

Hüte dich vor der Menge, wenn du einzelne nicht fürchtest

- Im Glauben, dass er damit die Wahrheit sage,
lauerten delphische Soldaten dem unbewaffneten Mann beim Altar auf
1665 und überwältigten zu vielen ihn, der allein war, mit schnellen Geschossen.
Und sie töteten ihn, ohne dass er den betrüblichen Mord fürchtete, als er sein Herz
auf Gebet und Opfer gerichtet hatte. Doch nach Vollendung
der zornigen List führte Orestes die gottgestaltige Tochter der Helena [Hermione]
aus dem phthiotischen Land in sein Ehebett.

Philoctetes gründet in Italien Crimissa und Petilia

- 1670 Aber Philoktetes, den Sohn des Poias, wandte aus Meliboia
und dem oitaiischen Land, wohin der Held heimgekehrt war,
ein Gott⁽⁸³⁾ ins fruchtbare Land der Lukaner.
Dort baute er das nicht mit langen Mauern umgebene
Krimissa und dazu die Stadt Petilion.

Heimkehr und Mühen des Ulysses

- 1675 Als Letzter von allen kam zu seinem Herd und dem Gebiet
seines Vaters nach langer Heimfahrt
der Sohn des Laërtes, und keiner der starken Achaier
war so lange Zeit ohne Heimkehr und umherirrend,
hat die Städte so vieler Menschen gesehen und ihre Sinnesart kennengelernt,
1680 hat so viel Mühsal in der Ferne und zuhause mit geduldigem Herzen ertragen
wie Odysseus, der über volle zehn rollende Jahre

ein Fremdling und ohne Heimkehr unter fremden Menschen war,
nachdem die Stadt der Troer gefallen war. Zwischendurch ertrug er Unzähliges
und erreichte erst im zwanzigsten Jahr den Boden seiner Heimat.

Sehr kurze Zusammenfassung der ganzen Odyssee

- 1685 Dessen kummervolle Heimkehr verkündet anschaulich Homer,
wie er die Kikoner im Kampf versuchte, die Sanftmut der Lotophagen
kennenlernte und dem Frevelmut der Kyklopen entkam;
wie er den Abkömmling des Hippotes [Aiolos] erreichte und keinen Nutzen von
den Winden zog; wie der Laistrygone ihm alle Schiffe außer einem zerstörte
1690 und Kirke die Gefährten ohne ihren Anführer in Schweine verwandelte;
wie er in den Hades kam und die Völkerscharen der Toten sah;
wie er den Seirenen sowie Skylla und Charybdis entkam;
wie seine Gefährten die Rinder des Helios stahlen und dafür büßten;
wie ihn allein die Woge zum heiligen Haus der Kalypso trug
1695 und er nach vollen sieben Jahren nackt zu den Phaiaken kam,
die ihn zugleich mit vielen Besitztümern nach Hause brachten;
wie er in Gestalt eines Bettlers zu seinem Haus heimkam und spät die
unverschämten Freier der Penelope im Bund mit seinem Sohn tötete:
All dies hat der Sänger aus Smyrna [Homer] beredt verkündet.
1700 Diesen liebe und wälze mit Liebe die griechische Muse [Dichtung].⁽⁸⁴⁾

Über den Tod der Helena

Doch welcher Tod raffte schließlich die gottgleiche Helena dahin,
um derentwillen der Kampf um Troja begann und vollendet wurde,
wegen all deren sexueller Begierden, durch die sie sich am Recht der Ehebetten
versündigte, Unzählige vor dem todesnahen Alter in Schlachten
1705 und Meereswogen zugrunde gingen und später Schmerzen erduldeten?
Sage mir, Göttin, welches Ende nun Dike der Tyndareos-Tochter gab?

Helena wird von den Ihren aus der Heimat vertrieben und in Rhodos aufgehängt

- Als sie zurück in das Land des alten Lakedaimon [Sparta] gelangt war,
fand sie Zorn und Tadel. Sie hatte sich ganz Griechenland verhasst gemacht
und erlangte nicht einmal bei ihren Verwandten freundliche Achtung:
1710 Da sie sie wie eine menschentötende Erinnye hassten,
vertrieben sie sie aus der Heimat. Das ganze Land der Achaier
feindete sie wie eine Unreine an und missachtete sie auf ihrer Flucht.
Sie irrte in das im Meer gelegene Land der Rhodier, dessen berühmten Palast

Polyxena, die Ehefrau des Tlepolemos

- die verwaist schlafende Polyxena bewohnte, die sich einst rühmte im Ehebett
1715 den sehr ruhmvollen Tlepolemos zu umarmen.
Doch damals saß sie in ihrem vielbeweinten Schlafgemach,
weil sie lange schon ihres Mannes beraubt war und ihren Gatten, den sie ersehnte,
beweinte, da er unter den Mauern des dardanischen Trojas
vom starken Sarpedon bezwungen wurde.⁽⁸⁵⁾ Deshalb ersann sie jener [Helena],
1720 als sie auf der Insel umherirrte, einen schlimmen Tod,
da sie selbst [Helena] sie [Polyxena] ihres sehr guten Gatten beraubt hatte,
als er um ihr [Helenas] sehr verhasstes Bett kämpfte.
Sogleich gürtete sie sich zusammen mit ihren Dienerinnen zu einer besingens-
werten Tat und ergriff diejenige, die eine Kere [Todesgöttin] der Menschen war,
1725 zum Verderben [keres] durch einen sehr schimpflichen Tod: Nachdem sie ihren
Hals mit Schlingen um das Ende eines hohen Baumes geknüpft hatte,
hängte sie die ehebrechende Schande [Helena] hoch in der Luft auf

Gemeinplatz über die Bestrafung von Unzüchtigkeiten und die Langsamkeit der göttlichen Rache

- als Zeichen für die damals lebenden und später auf die elenden Erde
kommenden Menschen, dass Gott allen, deren Sinn Kypris [Aphrodite]
1730 mit unheiligen Liebeszaubern, die dem Recht der Ehen
zuwiderlaufen, entzündet, eine unmäßige Strafe auferlegt,
die zusammen mit ununterbrochenem Schimpf und Tränen
in den Hades führt, wo die Eumeniden [Erinnyen] diejenigen,
die das Recht mit Füßen treten, für immer mit schrecklichen Riemen peitschen.
1735 Der gewaltige Gott zögert und verfolgt einen nur langsam zur Strafe
führenden Antrieb – so ist seine Natur –, ob vielleicht die Frevler

vernünftig werden und ihren Sinn vom Übel abwenden.
 Zum Ende hin aber eilt er schnellfüßig heran, damit er alles zusammen und ohne
 Möglichkeit der Heilung mit einem einzigen schwer schadenden Schlag vollende.

Wunsch hinsichtlich der sittlichen Reinheit

- 1740 Möge ich einen reinen Sinn haben und dieser die Gesetze
 der reinen Ehe bewahren. Denn immer kriecht die Strafe ins unredliche Bett,
 wie man dies in den Geschichtswerken immerdar sehen kann,⁽⁸⁶⁾
 vor allem aber am Unglück der Troer und der männerverderbenden Helena.

ENDE

Anhang

Sachanmerkungen

- (1) id est—Rhodomano H: sive HISTORIA INTEGRA BELLI TROIANI, PER ORBEM TERRARUM famigeratissimi. ANONYMI QUIDEM, SED VALDE SUAVIS ET eruditi auctoris. L
- (2) Der Titel in der Leipziger Ausgabe lautet übersetzt: „TROISCHE GESCHICHTE oder Vollständige Geschichte des weltweit hochberühmten Trojanischen Krieges. Von einem zwar anonymen, aber sehr geschmeidigen und gebildeten Verfasser“.
- (3) ΛΑΥΠΕΝΤΙΟΥ ΡΟΔΟΜΑΝΟΥ omisit L
- (4) Als Flucht der Musen vor den Türken wird der Musentransfer nach Deutschland in dem Briefgedicht Rhodomans zur Turcograecia von Martin Crusius dargestellt. Siehe Rhod. Crus.Turc. 1–14.
- (5) Ähnlich Rhodoman über Neander in Rhod. *Hym.Schol.* 652f.
- (6) Zu diesem Mythos vgl. auch Rhod. *Arg.* 53–61.
- (7) Der griechische (Batieia) und lateinische (Bateia/Bateia) Name der Frau des Dardanos differieren leicht. In der *Ilias* wird ein Hügel vor Troja Batieia genannt, an dem sich die Troer sammeln (Rhod. *Il.parv.Hom.* 2,811–814).
- (8) Die Jahresangabe 2488 nach Erschaffung der Welt findet sich auch in Rhodomans Diodorausgabe als Marginalnotiz. Siehe Rhodoman 1604b, 276.
- (9) Vgl. dazu auch Rhod. *Hist.eccl.* 348–354; Pal. 4,44–48.
- (10) V. 84f. lehnen sich an Hom. *Il.* 20,220f. an. Diese zwei Homerverse werden auch von Diodor zitiert, wo Rhodoman sie folgendermaßen im Lateinischen übersetzt: Inter mortales non hoc opulentior alter, / humida cui per prata errant tria millia equarum. Siehe Rhodoman 1604b, 276.
- (11) Mit derselben Anrede apostrophiert Rhodoman in seiner *Theologia christiana* die Papstanhänger. Siehe Rhod. *Theol.christ.* 3153 (ὦ μέλαιοι τυφλοί τε).
- (12) Zur Abkunft des Aineias vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 20,22–24.
- (13) Der „Losgekaufte“.
- (14) Diese „unkanonische“ Episode wird nicht in Rhodomans *Argonautica* erwähnt. Ausführlich wird dagegen die Rettung Hesiones durch Herakles im Argonautenepos des Valerius Flaccus geschildert (Val. *Fl.* 2,445–578), ohne jedoch dass es zur Eroberung der Stadt kommt.
- (15) Zum Tod der Laodike vgl. Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,45–49.
- (16) Zu Hekabes Traum vgl. auch die Darstellung in Rhod. *Quint.praef.* 26–32.
- (17) Hier wie im *Arion*, wo der Sänger durch einen Delphin gerettet wird, hebt Rhodoman die Güte der Tierwelt gegenüber menschlicher Hartherzigkeit hervor.
- (18) Im Bereich der Verse 305 bis 360 ist die Verszählung der Ausgabe von 1604 um einen Vers verrutscht. Hier wurde die Verszählung korrigiert.
- (19) Zu den goldenen Äpfeln der Hesperiden vgl. auch Rhod. *Arg.* 508.
- (20) Zum späteren Tod des Phereklos durch die Hand des Meriones vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 5,7–9.
- (21) Gemeint sind die Dioskuren Kastor und Polydeukes.
- (22) Zu Aithra und dem früheren Raub der Helena vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,41–44.
- (23) Menelao deliberat Gärtner
- (24) Zur Hochzeit von Peleus und Thetis vgl. Rhod. *Il.parv.Quint.* 4,15.
- (25) Vgl. dazu auch Rhod. *Coc.Ion.* 1,18f.
- (26) Haec nota deest in H
- (27) Hier scheint deutlich die protestantische Sichtweise durch, wonach Gott die längst vorhandenen Kenntnisse den Menschen durch Kundige wie Luther enthüllt (Hinweis Thomas Gärtner).
- (28) Zum Tod des Nireus durch Eurpylos vgl. Rhod. *Il.parv.Quint.* 6,43.
- (29) Ein ergänzendes Gegenstück zu diesem Truppenkatalog findet sich in Rhod. *Il.parv.Hom.* 2,40–70. Dort wird auf Charakterisierungen der Personen weitgehend verzichtet.
- (30) Hier wird die Vorstellung eines Gottesgnadentums und des Herrschers als Sprachrohr Gottes vindiziert (Hinweis Thomas Gärtner).
- (31) Zu Thersander siehe oben Rhod. *Tro.*² 618.
- (32) praeparavit H
- (33) Personifizierte Göttin des Gerüchtes.
- (34) Smyrnäisch = homerisch; nach Homers angeblicher Herkunft aus dem kleinasiatischen Smyrna. Vgl. auch Rhod. *Tro.*² 1223.
- (35) Ein viel kürzerer, aber zum Teil ergänzender Katalog der trojanischen Anführer und Hilfstruppen findet sich in Rhod. *Il.parv.Hom.* 2,71–84.
- (36) Rhodoman betont an dieser Stelle sehr deutlich den Gegensatz zu Hektor durch die sprachliche Antithese zu V. 833. Vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 3,6f.33f.
- (37) Zeus als Hüter des Gastrechtes.
- (38) Aus metrischen Gründen findet sich der Name in hexametrischer Dichtung immer mit -u- (Pulydamas).

- (39) Zu Euphorbos vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 16,50 (trifft Patroklos mit der Lanze); 17,2–4 (Euphorbos' Tod). – Eine weitere, allerdings rein intertextuelle Anspielung auf Pythagoras findet sich in Rhodomans *Theologia christiana*, wo er eine Aussage Luthers mit dem für die Pythagoreer charakteristischen αὐτὸς ἑφα („er [sc. Pythagoras] sagte es selbst“) verbindet. Siehe Rhod. *Theol.Christ.* 4968 (mit Anmerkung von Thomas Gärtner). Vgl. ferner Gärtner 2023, 245 (zu Rhod. *Meib.Class.* 7f.).
- (40) Zum Tod des Sarpedon vgl. Rhod. *Il.parv.Hom.* 16,27–42.
- (41) Zu Bellerophon(tes) vgl. auch die Erzählung des Glaukos im Zwiegespräch mit Diomedes in Rhod. *Il.parv.Hom.* 6,9–14.
- (42) Zum Tod des Rhesos vgl. Rhod. *Il.parv.Hom.* 10,14–22.
- (43) Vgl. Rhod. *Tro.*² 872.
- (44) Ein Gegenmodell zeichnet Rhodoman in der im *Bioporikon* beschriebenen Fürsorge für seine eigene Mutter [Hinweis Thomas Gärtner]. Vgl. Rhod. *Biop.* 173f.
- (45) Zu Spähergang und Tod des Dolon vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 10,11–19.
- (46) Kyknos' Waffen erhält später Agapenor von Thetis bei den Leichenspielen für Achilleus als Geschenk. Siehe Rhod. *Il.parv.Quint.* 4,42.
- (47) In einem Brief an Martin Crusius beschwert sich Rhodoman mit demselben Pindarzit über den Undank der Menschen gegenüber den Dichtern. Vgl. Rhod. *Ep.Crus.* 3,31–34. Prominent greift er das Thema außerdem im Proöm zu den *Theologiae Christianae Tirocinia* auf: Χρίστε, δίδου χάριν ἄμμι, βροτῶν χάριν ἔφρασε λήθη / καὶ φθόνος ὀδυδακῆς πολέων ὅ' ἅμα βάρβαρον ἦθος (Tir. 15f.).
- (48) Vgl. ähnlich Rhod. *Pal.* 3,190f., wo ähnlich getadelt wird, dass König Rehabeam nur auf die Ratschläge von Jungen statt von Alten hörte.
- (49) Zu dieser Version vgl. Rhod. *Il.parv.Hom.* 20,42–45.
- (50) Wörtlich „Weinverwandlerinnen“.
- (51) Dionysos.
- (52) Bei dieser kurzen Inhaltsparaphrase konzentriert sich Rhodoman auf den Gegenstand der letzten drei Gesänge des Quintus (Q.S. 12–14), die er schon 1577 separat ediert hatte. Vgl. auch Rhod. *Quint.praef.* 116–118.
- (53) et scripsi: de H
- (54) suppliantur H
- (55) Zur programmatischen Kürze vgl. auch oben Rhod. *Tro.*² 10.
- (56) Bemerkenswerterweise greift Rhodoman das Bild des Pestpfeile schießenden Apollon auch in seinem Bibelepsos *Palaestina* auf. Siehe Rhod. *Pal.* 3,123–125.
- (57) Indem Rhodoman hier von den „schnellfahrenden“ Schiffen spricht, spielt er mit der auch bei Homer sehr präsenten Spannung zwischen grollendem Held und Möglichkeit zur Abfahrt.
- (58) Hier wird wohl einerseits auf das berühmte Zwiegespräch zwischen Hektor und Andromache in Hom. *Il.* 6,394–496 angespielt sein, dem auch V. 1255–1257 entnommen sind (siehe Similienapparat), sowie andererseits auf Rhod. *Il.parv.Hom.* 22,38–93, wo Priamos und Hekabe ihren Sohn vor dem Zweikampf mit Achilleus wieder in die Stadt holen wollen.
- (59) Zu Hektors Verachtung von Vogelzeichen vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 12,18–21.
- (60) In Rhodomans *Ilias parva* findet sich eine doppelte Beschreibung für den später als Ersatz hergestellten Schild Achills. Dies wird hier nur in der lateinischen Fassung angedeutet, in der von *arma Vulcani* (V. 1296f.), den von Vulcan hergestellten Waffen, die Rede ist.
- (61) Passend kommt in diesem Beiwort (wie bei Homer) die Spannung zwischen der Kampfkraft Achills und der durch seinen Groll bedingten Ruhe vom Kampf zum Ausdruck. Vgl. bspw. Hom. *Il.* 1,488f.
- (62) Zum Tod Hektors vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 22,32–35.
- (63) Gemeint ist hier das Schwert, welches Aias im siebten Buch der Ilias nach dem (in den Troica nicht erwähnten) unentschiedenen Duell mit Hektor von diesem als Geschenk erhalten hat. Siehe Hom. *Il.* 7,303f. und Rhod. *Il.parv.Hom.* 7,21f.
- (64) Vgl. Rhod. *Il.parv.Quint.* 9,13–23.
- (65) Vgl. auch die Darstellung in Rhod. *Il.parv.Quint.* 10,31–38.
- (66) Vgl. Rhod. *Il.parv.Quint.* 12.
- (67) Zum Tod des Astyanax vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,19–21.
- (68) Zum Tod des Deiphobos vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,26f.
- (69) Neoptolemos.
- (70) Zum Tod des Priamos vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,15–19.
- (71) an Hecubae ?
- (72) Vgl. auch die Darstellung in Rhod. *Il.parv.Quint.* 14,17–29.
- (73) Vgl. anders Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,33–40.
- (74) Vgl. auch Rhod. *Quint.praef.* 89–91.
- (75) Vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 13,23–25; Rhod. *Il.parv.Quint.* 14,31f.
- (76) Zum Tod des Aias vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 14,43–46.
- (77) Zur Rache des Nauplios vgl. auch Rhod. *Il.parv.Quint.* 14,46–50.
- (78) Gemahlin Poseidons, hier metonymisch für „Meer“.
- (79) Zur Verwundung Aphrodites durch Diomedes vgl. auch Rhod. *Il.parv.Hom.* 5,21–23.

(80) Rhodoman hat vorher schon (wohl mit Blick auf diese Episode) Kalchas und Mopsos hintereinander eingeführt. Siehe Rhod. Tro.² 668–677.

(81) Lykomedes ist König auf Skyros und Vater von Deidamia, mit der Achill seinen Sohn Pyrrhos zeugte.

(82) Thessalien.

(83) Im Lateinischen mit *fortuna* (Schicksal) wiedergegeben.

(84) Eine Aufforderung zur Lektüre des Originals wie in Rhod. Tro.² 1223.

(85) Zum Tod des Tlepolemos vgl. Rhod. *Il.parv.Hom.* 5,36f.

(86) Vergleichbar mit seinem Votum hier am Schluss lobt Rhodoman in einem kurzen Hochzeitsgedicht für Johann Georg Volckamerus die Ehe gegenüber dem brennenden Liebesfeuer: Εὐ τὸδε Φωλκαμήρ! γαμεῖν πολὺ λῳίον ἀγνώς / Κύπριδος ἢ μάχλης ἥται καὺμα φέρειν· / ἱστορίῃ σε διδάξε καὶ Εὐσεβίῃ τὸδ' ὀρινε [...] (Rhod. Volck. 1–3).

Textkritischer Apparat

(Gr.) 1–5 versus different ab editione priori (L), ubi legitur Δεῦτε θεαὶ λιγυροῖσιν ἀγαλλόμεναι μελέεσιν, / ἄς [ἄς L] Διῖ Μνημοσύνη ποτ' ἐγείνατο δώκε δὲ ναίειν / Παρνησοῦ κορυφὰς καὶ εὐφρονος ἄντρ' Ἑλικώνος / Κρήνης θ' [Κρήνησθ' L] ἵππογενοῦς ζάθεον ῥόον ἀμφιπολεῦειν. / Δεῦτε θεαὶ, πρὸς ἐμὸν νεοειδέος ἔργον αἰοιδῆς **75–80** deest in L **102–110** deest in L **374–377** Καὶ τὸτ' ἐὺμελῆς Αἰεσάν κλυτὸν ἥρξατο λαόν, / Εβραίων πινυτήσι δικασπολῆσι νομεύων. / ἔπτα δ' ἄρ' ἐκ πρώτης ἑκατοντάδας εἰκοσίτ' ἀρχῆς, / ἔξθ' ὅμα φοῖβος ἄνυσσε καὶ ἐξήκοντ' ἐνιαυτοὺς L 1 λιγυράς H 7 Τρώων L 17 τις possis **18** ἀπανοιτο H 21 δὲ μοι H 22 ὦ πειθομ' H: εὐκαίρος L 23 κοκλήσκουσιν H 25 ποτε possis **29** δὲ οἱ L 33 ἦν H 33 τὰ πλείστα scripsi: τὰπλείστα H: ταπλείστα L 38 ἀλλοισθ' H 40 ἔξ LH 40 ἐξείης H 43 ὃν H 45 ὄσρα L 47 κορυφῶν H 47 Ἀτλαντεῖς L 49 τοῦνεκά μιν scripsi: τοῦνεκα μιν L: τοῦνεκε μιν H 52 γνωτὸν LH: γνωτὸν H 54 ἀλλ' κεῖται LH: ἀλῖκεται H 56 ἐστὶν L 57 ὥς ῥά ποτ' scripsi: ὥς ῥά ποτ' L: ὥς ῥά ποτ' H 57 εὐπλόκαμος L (= Hom. *Od.* 5,125) **60** ὃς LH: ὥς H 64 ἐρίσσω L 65 ὃν τε L 67 Τρώες H 68 ἐξ H 68 εὐβλαφάρον LH 71 ὅτε H 75 τήνδ' (pro ταύτην) Gärtner: τήν δ' H 76 ἥλιος H 76 δυσχίλια H 79 ὃν H 80 Ἑβραίων H 82 ἡγεσιν H 83 ὢν L 83 ὃν ἐγείνατο possis **85** κάτω scripsi: κάτω L: κάτω H per compendium **86** θήλειαι H 86 ἀγαλλόμεναι LH 86 θ' deest in L 87 Τρώα L 87 Τρῶεσσιν LH 90 Τρώς L 91 ἡυδάξατο L 91 Τρώας L 93 κύδος scripsi monente Gärtner: κήδος LH 94 Τρῶς L 95 ἴλος H 98 τοῦνεκα μιν H 105 ὦ H 107 ἐπιόρκον H 110 ἐλλάδος H 111 ὃν H 116 Αινειήν H 116 ὃς H 117 ἡγεμόνευσε L: ἡγεμόνευε H 119 ἦν H 120 Δαρδανίην H 122 ὀρήκεσι LH 126 τρῶεσσιν H 127 Τιθωνόν τ' L(Hc): Σιθωνόντ' H 128 ὃν H 129 ἡσιόνηντε L 129 Ἀστυόχην H 130 ῥοδόσφορον H 131 ἐπὶ ἡλυθεν LH: ἐπὶ ἡλυθεν H 132 ἔνθα ἢ L 132 ἥως H 133 Τρῶεσσιν H 135 λάξετο scripsi: λάζυτο L: λάζυτό H 136 ἡνορίην L 138 τοῦνεκα μιν L 140 τί LH 141 εἰ δῆμονες L 141 ἔσπετε debuit secundum LSJ 142 ποτ' L 146 Καὶ οἱ L 146 ἄδεμαν H, cor. Hc 147 ὥσπετον H 148 ὦραι Hc: ὦ- L: ὦ- H 149 ἐξέφερον H 149 δήσφι L 149 βήσατο H 150 ἀπεπεμπεν H 152 an ἔτι ? 152 τηλεθαπῶν H 153 σεῦτο H, cor. Hc 155 ἀσπεθα H 155 λοοῖσι L 157 καὶ σφιν LH 157 λοιμὸν Hc: λιμὸν LH, cf. etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 1,7 157 ἦκεν Hc: ἦκεν L: ἔκεν H 159 ἀμαμάκετον σφιν LH 160 καὶ θρέμμασι L 163 Ἡσιόνηα H 164 φαρῦγεσσι H 165 ἐθέλων H 167 Δαίμων L 168 ἐτίγαγεν H 169 ὃς ῥά L 169 κούραν L 170 κάδδ' LH 170 ἔκτα H, cor. Hc 170 ῥήιστην L 172 ὃ H 172 αἶχεν L 173 τοὺς H 174 Τρωῖ ποτ' scripsi: Τρωῖ ποτ' LHc: Θρωῖ ποτ' H 175 ὄσσοιθεῖον H, cor. Hc 175 ἡέλιον L 176 τὰ περ H 178 ὃς H 178 ἡμῶν H 179 μετὰ H 179 ἀντιὰ H 181 εἴλε L 182 ἐξενάριξεν H 185 γνῶτη H 185 δὲ μιν H 185 ἦκε L 187 Ἄλλος δ' αὐτὸν λόγος L 187 Ἄλλη H 187 ἐστὶν LH 188 Ἀργούς L 189 ἡγεσίησιν H 190 Ναυταχίης L 190 ὕβρον L 191 an τισσόμενοι ? 191 στυγυρῆσι L 194 ἡῖονεσσι H 197 Τρώων H 198 ὃδὲ LH 199 εὐῆα L 200 ἔσπ' H 201 εὐξενίης H 202 an ἐς coll. A.R. 3,993 ? 206 ληῖδ' H 208 ἦν LH 208 τε λαμῶνι H 209 ἡεὺς H 209 Θρασυμέμονι H 209 post θυμῷ graviter distinxerunt LH 210 πρώτος deliberat Gärtner 213 ἀνάκτων H 216 εὐκλέος H 216 ἔθρανα H 218 πτολέθρον L 219 τοῦδὲ H 219 βασιλῆίδος L 221 an ἔπ' ? 223 Δαρδανιδέων βασιλεὺς τὸ H 224 γῆμον L 224 ἡδὲ LH 224 λοχευσεν H 225 ὃν ῥά L 227 ἱκέλην LH 229 ἢ L 229 ὃς H 230 ἡ δ' scripsi: ἡ δ' L: ἡ δ, H 230 προτοτόκῳ L 230 μιτρην H 231 Ἐκτορ' H 232 ἡ μὲν L 232 ἀγανορίῃ L 233 ὃς H 234 οἰζῶας L 236 Ἀλέξανδρον H 236 ἡέα H 236 πάσιν H 237 τοσσην H 238 Ἐχενον L 239 προάγγελά τ' scripsi: προάγγελλάτ' H: προάγγελλάτ' L 239 ἄλλα Hc: ἄλλα LH 240 Δηῖφοβοντ' L 240 δράσος L 241 Ἐκτορι H 243 an Τρωῖλον ? 243 Τρῶεσσι L 245 ad lineam L 245 τῶν δ' H 247 ἀγλαστέκνον L 248 an εἰκυίας ? 252 τὸ πρῶτον H 252 ἐπεὶ L 253 ὃδ' LH 253 χαλωθείς L 254 μαντοσύνης L 255 οὐ H 256 δὲ H 256 σπλάγνοις L 259 Τρώων LH 259 ὃς scripsi: ὃς H: ὃν L 259 ἐπείρατον L 263 Καὶ L 264 ὃδ' LH 265 νυχίον L 267 ὃς H 267 ἀτήσθαλον L 268 Τρῶεσσιν L 269 post βρέφος L graviter distinxit 269 ἀέξτοκου H 270 Δέσφατα L 272 δὲ μιν H 272 γὰλ κτος H 273 ἡμάτα H 273 πάντα L 274 γὰρ μιν H 274 ὦ LH 276 τὸνδὲ H 276 βοτήρ τις H 277 ποσὶ H 278 ἐνθα H 278 εὐδυκέως L 279 δὲ οἱ H 280 Τῶδ' L 281 δὲ μιν H 282 an ὕπερ ? 282 ἀντιὰ H 284 τόνδ' H 286 δέξαθ' H 290 χερσὶν H, cor. Hc 290 αἶτ' L 291 δὲ οἱ LH 292 εἶδετο L 293 ὄρμανε L 294 δηῶσαντο L 295 πατέρ' ἦν scripsi: πατέρ' ἦν H: πατέρ' εὖν L 296 πρεσβευτήν H 296 Ἑλλάδα H 297 ὅσκειν LH 298 Τρῶεσσι L 299 οἶον L 302 δὲ H 304 αὐτίς L 310 ὅτε LH 320 ὀπάσσαι H 322 Τόνδ' L 324 μὲν οἱ LH 326 ἡδὲ LH 327 ὁμαδοῖσιν Rhodomanus more suo, ὁμαδοῖσιν debuit 327 φάτ' L 328 ὑπέσχετε L 329 ἦν LH 329 ἡυγάξετο LH 330 ἦν LH 331 Ἀτρείδης H: Ἀτρείδης H: Ατρείδης L 331 ἀπάσης L 333 Ἑλένης H 334 Ἀλέξανδρον H 335 Τῷ δὲ L: Τῷδε H 336 δρυτόμῳ LHc: θρυτόμῳ H 336 τε κτήνατο L 337 αἶ H 339 γὰρ H per compendium 343 αἰνός H 344 ὑποπτόλιν H 345 καλλιγείραν L 346 κυδαλμοῖσιν H 349 Ἀθρήος H 350 ἡ δ' scripsi: ἡ δ' H: Ηδ L 351 ὃδ' LH 352 ὁμῆλῃσας H 354 ἡδὲ οἱ LH 355 ἀγαλλόμενου H 357 καὶ L 357 μετὰ H 359 ἀμ' ἡπτόλων H 360 εὐπεπλος H 360 Αἰθρα πυθέος L 361 γενέτερα H 362 spatio distinxit L 363 ἐνι L: ἐνὶ H 364 Αφιδνεῖων L 365 πόθ' L 366 μετέλθῃ L 370 δορικτὶ τῷ L 374 μετὰ H per compendium 376 ἄρ H 377 πάρθ' H 378 ὃν L 381 Τροίην δὲ L 382 οἰδ' LH 384 ἐτώσια LH 386 Τρῶεσσιν L 388 πολὺ κέρδιον possis more hodierno 388 ὦδε H 390 αἶ Hc: αἶ L: αἶ H 390 ἐξανίστα LH 391 ἐν ἔκυρσαν L 392 δὲ σφε L 393 θυέλλης L 394 εὐ LH: αὐ deliberat Gärtner 396 Ἀλεξάνδρον H 396sq. γαμοκλόπον—ἀλιτρονόοιο deest in L 398 μύριον LH 400 Θυρηγχεῖς L 401 δυσζηκοὶ L 403 ἱεμένος H 413 ἀλέξειν H 415 ὀπάσση H 417 Αθρείδης μονόλεκτρος H 419 spatio distinxit L: ad lineam H 419 οἰδὲ H 420 ἀνέρες L 420 ἀσχολῶντες LH 421 Κοῖνην L 422 Σθάντες L 423 Εὐνόντ' L 424 σφιν H 425 ἐν scripsi: ἐν L: ἐν H 427 ὁμαδοῦ Rhodomanus more suo, ὁμαδου debuit 430 τῷ H 430 Λαερτιάδην, πυκινόφρονα H (π.

ad Palamedem spectare videtur, sed cf. versionem Latinam: *Ulysses ingeniosus*) **433** ἀποδῶ **L 434** spatio distinxit H in versione Latina **434** τῷ **L 434** μὲν **H 435** τρώεσι **H 438** οἷζόν **L 441** Δαρδαν᾽ δαι **H 444** φιλοφροσύνῃσιν **H 446** μὲν **H 447** post ὁδὸν graviter distinxit **L 448** Ἀθρείωνος **H 450** spatio distinxit L: ad lineam **H 451** οὐκέρ' L: οὐκ ἔτ' **H 453** υἱασιν **L 455** ἀλλὰ **H 455** βαρυζύλοιαι **L 456** βαρυζύλων **L 456** ὡς **LH suo more 459** αἰτήματα **H 460** ἀλιθρῶν **H 461** μάλ' **H 467** an ἐπι ? **469** ἡ δ' scripsi: ἡ δ' H: Hδ' **L 471** δέ **L per compendium 472** στρατὶν **L 474** δένδρων **L 475** ἐφυπλίσσαντες **L 475** ἅ **L 478** ποτὶ **H 482** ἄρ, **H 483** παροίτεροι **L 485** δέ μοι scripsi: δέ μοι H: δέ μοι **L 486** Οὓς **H 490** ὅς **LH 492** τῷ **L 492** an μέτ' ? **493** εὐρυκρεινὸν **H 494** βασιλεῦστ' **H 494** κρατερόστ' **H 495** ὅς **H 495** περί **L 497** ὅς **LH 499** παλαιάτε **H 500** an γλώσσης ? **501** υἱὸς **H**, an υἱός ? **505** Λαέρτιω **LH 505** ἰθῆκης **L 507** βουλάστ' **H 507** πολεμόντε **H 508** ὡς possis more hodierno **509** τι L: τί **H 511** Μυρμιδονέσσιν **H 514** ὃν **H 517** Μέγαδ' **H 518** δέ οἱ **LH 522** ὃν **H 523** ἱππὶλάτα **H 526** Πάθοροκλον **H 526** ἐφύτευσε **H 527** ὃν **LH 527** πολὺ **H 531** μέλιχον **L 534** τόξω **L 535** ἴφι **H 535** ὅς ῥά ποθ' scripsi: ὅς ῥά ποθ' H: ὅς ῥά ποθ' **L 537** δε **L 537** οἰτήϊδος **H 538** φαρέθρηντε **H**, cor. Hc **541** υἱέ **L 543** ἴουστ' **H 546** ἀντάξιός **H 546** Λοκρῶν **H 551** τῷδ' **LH 551** τις possis more hodierno **556** ἤντε **H 559** ὅς **H 559sq.** πέρι—ἄλλων deest in **L 564** Αἴαντος **H 564** ὁπατρος debuit secundum LSJ **566** Ἥσιδῃ **H 566** βαθυπεπλος **L 566** ὁδ' **LH 567** τοξοσύνη **L 567** ὑσμίνῃ **L 570** ὅς **H 570** οὓς ῥά τοθ' **L 571** ἥς **L 574** ἔμπα γε possis **575** ἀλφρσάων **H**, cor. Hc **576** γάρ **LH per compendium 577** ἐμήσιν **H 578** ἀλλὰ με **LH 578** ἀνδράσι **H 579** κεύδεται **H**, cor. Hc **580** Ἀνδρος χρηζίζοντα **L 580** ὅς **H 583** δε **H 585** ὃν **H 585** Ἀστυόχεια **H 585** ἡρακληεῖ **H 586** ὁδ' **LH 587** ποτε possis more hodierno **588** παντ' **L 589** Νιρεύς **H 590** ὅς **H 594** ἀπαντα **H 595** ἐκ τινος **H 596** οἱ scripsi: οἱ H: οἱ **L 596** ἀμφενέμοντε **L 597** Τροίηνδε scripsi: Τροίηνδῃ **H** Τροίην δέ **L 598** υἱάνος **LHc**: ἥων' **ς** **H 599** Τῷ δ' L: Τῷδ' **H 600** μεγ' **L 602** Οἶος περ **L 602** πόλεμόν δε **LH 603** δε **L 603** ἄμα **LHc**: om. **H 603** ἀταρβῆς **LHc**: ἀτάρβης **L 606** ὃν **H 606** Δηϊπύλι **L 606** πόθ' L: πότ' **H 607** ὅς **H 609** ὅς **L 609** ῥ, **H 609** ἄχλων **L 609** περί **H 609** ἐνὶ **LH 609** κάρτερος **LH 610** καὶ **H 610** βουλή **L 610** μετὰ **L** (= Hom. II, 9,54): κατὰ **H per compendium 611** ἐξοχα **H 611** ἔκε **H 612** τούνεκα **H 612** τρώεσσι **H 615** ὃν **H 622** spatio distinxit L: ad lineam **H 625** ὅς **LH 626** ἢ μὲν **LH 627** ἔων **L 628** spatio distinxit H: ad lineam **L 628** ἢ **L 631** Στέντωρδ' **H 634** Ἑπεροπέως **H 634** ὅς **H 638** κήτι ν **H 641** νεῖκεε **L** (= Q.S. 1,748): νεῖκεσε **H 641** παμπαν **H 642** ἔων **H 644** ἀλλὰ τις **H 644** ἔων **H 645** οἱ δε **L 646** ἄν **H 647** εἴ μοι scripsi: εἴμοι L: εἴ μοι **H 651** δυοκαὶ δεκα **H 652** διηκοῖαι **H 653** Φρυγίην δε **L 654** τις possis more hodierno **654** τοιόνδε τοσόνδε τε scripsi: τοῖανδε τοσόν δε τε H: τοῖόν δε τοσόν δε τε **L 656** στεοόφορμον **L 657** ἀνδράσιν **LHc**: ἀνθράσιν **H 658** ὁμή **L 661** δέ **LHc**: δε **H 665** ἀπάντων **H 666** ἴν, **H 668** καὶ **H 668** ἐνδ' **LH 670** ὅς **L 670** ῥ **H 670** ἦδει **H 672** ἴν **H 672** τήν οἱ **LH 673** Ἄλλος **H 674** ὃν **L 675** ἀνά **H 677** ὅς **H**, cor. Hc **684** ἦ **L 684** σηκὰν **L 686** ἀγαπητὴν **L 687** ἡδ' **LH 690** μάχ' **L 691** μαινομένης **L 692** ἔμπεχε **L 695** ἀσχαλωσιν **L 697** ἔεισθεν **L 699** γλωχινι **H 700** ἡ δέ μιν scripsi: ἡδέ μιν L: ἡδέ μιν **H 706** λῦσις **H 707** κλειψίνεσις **H 713** εὐχροον **LHc**: εὐχροον **H 716** ἔσδ' **H 719** ἐλπίσι **LHc**: ἐλπίσ' **H 720** δέ μιν **H 720** εὐξεστώ **L 730** ἀλιγιέτονα **H 731** οἱ **LH 732** ναυσιπόρους **LHc**: -πόρος **H 732** οἱ κεν scripsi: οἴκεν L: οἱ κεν **H 736** δέ ἐμύστιν **LH 741** ἐπτομοίη **LH 744** φιλότιτι **L 747** ὅς **LH 748** ἔξετ' **L 754** spatio distinxit **L 754** ἔρδον **H 754** ἀτιβομένοισιν **L 755** τελεσσήας **LH 757** συν **H 761** πολεμιζέμεν **L 761** ἀνάγκη **H 764** βυθῶδ' **H 764** an ἐν ? **765** δέτ' **H 769** υἱὸς **LHc**: ὅς **H 770** τὸν ῥ **LH 770** ὑπ **H 774** τὸν δ' scripsi: τὸνδ' H: τόνδ' **L 775** ὅς **L 778** γενήν **L 778** ὁδ' **LH 779** γυίοις **LHc**: γήοις **H 782** Ἀστυόχην **LHc**: Ἀσούχην **H 784** spatio distinxit **L 788** ὁπέλυσε **L 788** κονίσι **LH 789** πόνονδ' **LH 790** ἐνδ' **LH 793** post ἔγχρος lacunam suspexit Gärtner **793** ὁδ' **LH 794** ἀπήμενο **L 796** ἡγεμονεύς **H 796** μάχος **L 796** οὐ βουλετο **H 798** Ἄζετο **H 801** Τρωμήν **LH 805** spatio distinxit L: ad lineam **H 806** ἐπισχερώ **Hc**: ἐπὶ σχερόν **LH 812** ὀπλίζοντο **L 813** ἐτομαζόντες **H 814** spatio distinxit H in vers. Lat. **814** τοὺς **LHc**: τοὺ' **H 815** κάσμησε **L 818** ἦν **LH 821** ὁμάδοιο] Rhodomanus more suo, ὁμάδοιο debuit **824** spatio distinxit L et H in versione Latina: ad lineam H in versione Graeca **825** τοι possis more hodierno **825** Τρωων **H 833** πόλητ' τε scripsi: πόλητῃτε H: πόλειτ' ἦν L (= Hom. II, 24,706) **834** post ὑπκάτας τε **L** graviter distinxit **834** ἡματα **L 836** Τρωήσι scripsi: Τρωήσι H: Τρωήσι **L 836** post πτόλιν comma add. Hc **L 836** ἔθειν **L 836** ὡς possis **837** διειδέχατ' Gärtner, cf. etiam v. 1192 (δραξοῖατο): διειδέχετ' L διειδέχετ' **H 837** θεῶδ' scripsi: θεῶδ' L: θεῶδ' **H 837** ὡς possis **838** εἰδ' **LH 839** γάρ **H per compendium 839** ἀνθράσιν **H 840** ἀνδρός γε scripsi: ἀνδρόσγε L: ἀνδρός γε **H 841** ἦϊκτον **L 842** ἡρώων **L 843** δε **H 843** οὓς **H 844** θεοὶ **L 845** ἀδελφοὶ **LHc**: ἀδελφός **H 846** Τρωῖλος **L**: Τρωῖλος **H**: Τρωῖλος debuit **849** Τόνδ' **L 851** οὐκέτι possis **852** τ' **L 852** ὅς **LH 854** spatio distinxit L: ad lineam **H 858** τῷδ' **L 859** οὐδέ **L 860** πάνττε **L 863** ὡς possis **866** ἐνὶ **LH 867** δέ οἱ **L 870** ὤρηνε **L 871** ξενιούδε **H 873** μετὰ **L per compendium 877** ἄρ **H 877** ὁδ' **LH 878** Ἐλενος **H 878** πτόλεμόν δε **LH 879** ὁ δ' L: ὁδ' **H 879** οἰωνόσκοπος debuit secundum LSJ **882** Οὐ δ' **L 883** ἡλικιῃν **H 884** παλάμην **L 886** ἐν δ' scripsi: ἐνδ' L: Ἐνθ' **H 886** ἀρχοίω' **H 886** οἱ **LH 886** Τρωσί **L 887** ὃν **H 890** εἵποτε **LH 891** ἐέλιπετο **H 895** ἀπτήϊε **H 897** οἱ **L 905** Ὀρηκῶν **LH 905** ἄγος **LH 909** μετὰ (?) **per compendium LH 911** οὐδέ ε' L: οὐδέ ε' **H 914** δέ οἱ **LH 916** spatio distinxit H in versione Latina: ad lineam **LH in versione Graeca 916** ἐπέτο **H 916** Τῇδ' **L 922** Τῇδ' **H 922** an ἐπι ? **925** ἄγον **L 931** ἐνδ' **LH 931** λαοῖς seu λοιποῖς **Hc**: λαβοῖς **H**: πολλοῖς **L 932** ἀρίωντων **L 934** δέ οἱ **L 936** ὡς **LH more suo 936** δέ **H 936** ὁμοῖος **H 937** ἄρα **LHc**: ἴρα **H 937** βίον **H 937** τέκοντας **L 939** Τρωέσσι **L 940** ὅς **H 940** δήτοι **L 940** μὲν **H 941** σκοπός **H 942** οὐδ' **H 945** οὐμοι **L 946** πληθύν **LHc**: κληθύν **H 946** τίς **L 947** τῶνδ' **H 948** νηῦσιν **L 949** σχήσεινδῃ **H 950** ἄγρε κύδοιμον **L 951** σφιν possis more hodierno **952** φήνον **H 962** νύκεν **LH 962** ἄφιρροι **H 969** Τροίην δέ **L 970** spatio distinxit H in versione Latina: ad lineam **LH in versione Graeca 970** ὡς **LH more suo 971** ἦν δ' ἔτος, ὦ ῥ' Αἰῶνα δικασπτόλον εἶλον Εβραῖοι **L 971** ἐξ **H 971** Ἑβραίοις **H 972** ἐπὶ **H 972** ἔθηκαν **H 975** οἱδ' **LH 976** επαῦλια **H 980** ὃν **H 982** ἀφάτο σιν **H 986** ἐνδάπαι **L 987** δέ μιν **H 988** Τοῦδ' **LH 989** ἐνακέτῃσι **L 990** τῇδῃ **H 990** δυηπαθίη **L 993** βλοσυροῖς **Hc**: βλοσεροῖς **LH 998** τοι μετὰ δηρόν possis more hodierno **1001** ἐμᾶνγρην **L 1001** εὐίφρονος **H 1005** φωτος **H 1007** φρονέη **L 1007** ἐπέρθμα **L 1008** Λαθριδίης **L 1008** θέλη **L 1009** ἄπλετον **L 1010** ὑπωρόφιον **LHc**: ὑπορόφιον **H 1012** ἀπάτην **LHc** (vel δέ δόλοος): om. **H 1014** Βολήσι **L 1015** ὡς **LH suo more 1017** ὡς **LH suo more 1022** γυναικός **L 1024** μὲν **H 1026** θυμόν **L 1028** λόχευσε **L 1033** spatio distinxit L: ad lineam **H 1036** ὁ **L 1040** ἀλλά **H 1040** κακοποτμος **H 1041** εὐώπιδα **L 1042** δουλοσύνης **LHc**: -συνης **H 1042** μοχθον **H 1043** ἡρνέϊτο **LHc**: ἡργέϊτο **H 1045** Αἴας **H 1045** οὐδας ἐπελθών **LHc**: οὐθας ἐπελδών **H 1048** θυμόν **LHc**: θυμόδ' **LH 1049** ὅς **LH 1049** τινὰ **LH 1051** an ταμεσίχρος ? **1052** πεισινός **LH 1052** τὸν δ' L: τόνδ' **H 1054** ἄμ' **H 1056** ἦ **H 1061** spatio distinxit H in vers. Lat. **1062** γαμβρόος **L 1062** δέ οἱ **LH 1064** ὅς **L 1066** ἀλδαίνυτο **L 1067** πτορθος **L 1068** περικλυτόν **LHc**: προκλυτόν **H 1068** εὐχος **H 1069** πιστός **H 1071** φρονός **H 1072** ἐπλοῖην **L 1073** ἢ **L 1073** θαρβήσας **L 1074** οἱ **LH 1075**

αὐτὸν scripsi: αὐτόν H: αὐτόν L **1077** χατῖουσιν L **1078** νευθιλέα L **1079** ὁδ' LH **1079** an νησιού ? **1080** ὅς LH **1082** Χρήσιματ' L **1083** οἰδ' H **1084** ἀγχούρων L, fortasse recte **1086** ὄβλον H **1087sq.** ταυνηπῶροις—φρόντο deest in L **1088** φεροντο H **1090** τις possit more hodierno **1091** ἀς ρά L **1092** ἔκποθε Hc: ἔκποτε LH **1095** Πηλείδην H **1095** καλλιπάρηρον possit **1096** πολεμοιο H **1097** ἔην H **1097** ἄπο H: ἄπο L **1103** τήν H **1104** ἀνά H **1106** ἡδέ οἱ LH **1106** ἀγκοῖνην LHc: ἀκοί· H **1107** Εὐρυσάκην LH **1108** Νέστορ L **1109** Ἐκαμήδην H, L sine ullo spiritu **1110** ἦν L **1111** Ἀραιὸς L **1112** Εἶχε L **1114** φρασσάμενοι scripsi: -αμένοι L: -αμενοι H **1114** τέκμωρ L, fortasse recte **1117** ἐπι L: ἐπι H **1117** κύδος H **1117** ἔχοντας Gärtner: -εξ LH **1118** Τοδείδην H **1118** θρασυμήτην L **1118** οδυσοσάτ' H **1119** οἷ LH **1120** δ' ἄπο L: δ' καὶ H: δ' αὐ Hc **1128** ἀλλά τὰδ' H **1129** ἦνυδα H **1133** ἰδέσθαι H **1137** ἄξέτο H **1138** μήμιν L **1139** Τρῳας L **1140** ἦρα H **1141** ἀρέσασθαι H **1142** κακῇ H **1146** λοιγί' H **1146** ἀπειλήσαν τε L **1150** ὕβρεϊ H **1151** ὡς LH more suo **1152** ἀνηκόος H **1152** ἀν ἐφετμῶς ? **1154** οἰδ' H **1159** Κερραδίων L **1160** καὶ οἱ LH **1161** ὅς L, fortasse recte (cf. vers. Lat.: *qui desuper etc.*) **1163** ἐν L **1163** αἰλινόν (LH) Rhodoman more suo, debuit αἰλινον secundum LSJ **1167** Ὀρηκων H **1167** δαίξην H **1169** δέ ἐ L **1170** Πέρπαις L **1171** ἐνηρατ' H **1172** ὡς LH more suo **1177** ὡς LH more suo **1178** ἐξρίδαν L **1178** ἀτυζομένους LHc: ἀτο· H **1179** Τρώων H **1182** Ἴκτορα H **1184** ἄ H **1185** ἔστιν LH **1186** Ἀνιος L **1186** δέ οἱ H: δέ οἱ L **1187** υἱός H **1190** δοτήρ LHc: δα· H **1194** πυρόν LHc: πορόν H **1194** πῖαρ LHc: γῖαρ H **1195** αὐταί μιν H **1195** Λαγίνιας L **1196** Τροίην δ' L **1199** Τρωῶν H **1199** νόονδ' H **1199** πεισαν H **1200** ἐρητύειν L **1200** ἔσθε αν H **1203** βρωτύν Hc: -όν LH **1205** Οἰκούροι L **1207** ὡσε L **1210** spatio distinctit L: ad lineam H **1210** ἀρζάμενον L **1218** ἐλλείνον L **1219** ἐρέων scripsi: ἐρεων H: ἐπιών L **1220** ἄμφι δ' ὄρ' L **1221** δυπητάθισον H **1222** ἦν H **1222** ἐθέλγης τὰ L **1222** εἰς L: εἰ H **1223** Σμυρναίων ... αἰοιδῶν L **1224** ὃ οἱ scripsi: ὃ οἱ H: ὃ οἱ L **1225** ἄντ' L: ἄντ' H **1229** ἦν L: ἦν H **1230** ἀλλά μιν L **1232** ὅς LH **1234** ἀρ' L **1235** αν μὲν προ μέρ' coll. Rhod. *II, parv. Hom.* 1, 227 **1237** Κεῖτ' L **1242** ἐπὶ τε L: ἐπίτε H **1242** νήσας L **1243** κατατεσμύζει L **1244** spatio distinctit L: ad lineam H **1244** τοῦδ' LH **1244** ἀλκήν LHc: ἄ· H **1247** ἡ L **1247** ἀνδιχ' L **1248** ὃ LH **1248** πρίν L: πρίν H **1248** ἀληκτον H **1250** ἀνάγκη L **1254** δρασκασκρίδιον L **1258** καί ρα Hc: καί ρα LH **1258** τοῖ· LHc: τοτ' H **1259** ὅς L: ὅσκη H **1259** ἡέ L: ἡε H **1260** κήρας τίς L: κήρας τίς L **1260** ὑπ' ἀρεῖ L: ὑπ' ἀρῇ H **1261** ἐστίν scripsi: ἔστιν H: ἔστιν L **1263** τίς possit more hodierno **1264** τίς L **1264** ἐνδόρυ L **1265** ἰθύς H **1266** Εἶοι L **1267** οὐδέ ποτ' scripsi: Οὐδέποτ' L: οὐδέ ποτ' H **1268** ὡς LH more suo **1271** δεξι' L: δεξιῇ H: δεξι' Hc **1272** ἀρίστερ' scripsi: ἀρίστερ' L: ἀρίστερ' H **1274** ἠγνοῖται H **1276** μῶλων H **1276** τοῖ δ' LH **1277** ἀπόνοσφι possit **1278** φύζα H **1279** πέρι L **1280** ἀλοχόστε H **1282** εισκλόνον L **1283** ἡ LH **1284** δέ οἱ LH **1286** κροτάφοις L **1288** εἰλαρ LH **1293** ἀρετήσιν L **1296** υἷ κεν scripsi: νύκεν L: νύκεν' H **1297** ἦκεν H: ὥρπεν L **1298** αὐτῷ LHc: αὐ· H **1299** ἦτε H **1300** ὅς L **1302** ἀπορρίψαι LH **1303** ἔλας L **1307** ἀμυντωρ L **1309** ὅς οἱ L **1311** πελε H **1311** δέ οἱ LH **1312** ὡς εἶ τε possit **1316** ῥα possit more hodierno **1318** Τοῦδ' H **1320** spatio distinctit L: ad lineam H **1322** ἀλλά μιν H **1323** ὁδ' LH **1323** μετὰ δρῶν possit **1325** ἐστίν L **1325** ἀρχαίης σπλιδεσα L **1327** Τρωῆσι L **1328** πανσικυδοῖμον L **1333** σαγήναν L **1334** Οὐμβρείου L **1334** Ἀπολλωνος L **1335** ἐνθα μιν H **1343sq.** καὶ Ἴκτορος—ἔκερσε deest in L **1345** καλεσσασα H **1349** Τηλεφίδης L **1354** μενεχάρμος H **1356** ἐνι L: ἐνὶ H **1358** ὁδ' L **1362** ἔλασεν L **1364** τεθνεῶτα H **1370** ὅς ρ' H **1371** ὁδ' LH **1371** ὄλγειας deest in L **1372** οὐνδ' H **1375** Ἐλκεος L **1377** γράμματά τ' scripsi: γράμματά τ' H: Γράμματά δ' L **1379** Οἰνώνητε H **1382** φυλάσσειν L: φυλάξει νει φυλάσσειν H c: φυλάσσει H **1390** Σίνωνος LHc: Σύνωνος H **1395** ἀνέρες L **1402** τοῦ δ' L: τοῦδ' H **1405** πικρήσι L **1409** προδροτήρας L **1416** τὸ πρίν L **1420** ἐστι γὰρ ἔστιν LH **1422** ῥσιν L **1422** ἔστιν H **1423** ὡς LH more suo **1423** τῆμαθ' L **1424** δρωθέντες L **1426** τὰ L **1428** ἡματὰ θ', ἔξ Hc: Ηματὰθ' H, ἔξ Hc: ἡματὰθ' H, **1429** ἐπτά H **1430** μέτρῃ ὅκτω Hc: μέτρης, ὅκτω H: μέτρης δὺω L **1431** Ἀβδὺν δ' ἡδὴ ἔμελλε ... κυβερᾶν L **1431** ἐνθέμοισι Hc: εὐθέμοισι H **1441** αἰσχός LHc: αἰσχον H **1442** υἱός H **1442** νῆι H

(Lat.) 85 *Per errabant* H 85 *equitum* Hc *perperam*: an *equarum* coll. Rhodoman 1604b, 276 ? 120 *indigetat* Hc: *indigitat* H 123 *quattuor* debuit 129 *Asytoche* debuit 174 *equorum* Gärtner coll. vers. Gr. (ἵππων): *eorum* H 187 *an narrent* ? 221 *raptum* Gärtner: *-am* H 225 *hanc* H 227 *qua* H 229 *qui* Hc: *quae* H 242 *an Antiphon* Hc: *-ona* H 248 *Polyxena* Hc: *Poliuxena* H 248 *Divas* Hc: *d-* H 344 *Lacaedemonis* H 346 *spatio* distinxit H in versione Latina 375 *Aeloni* H, cor. Hc 385 *excitis* Hc: H metro repugnante 387 *fuisse* H: *subiret* deliberat Gärtner 392 *velut* H, cor. Hc 406 *vexat* H 411 *Helena* (sic) H, cor. Hc 473 *opibus* H 480 *saeli* H 481 *ut* Hc: vel *H* 492 *cu* Hc: *cu* Hc metro repugnante 495 *pugnant* Hc: *pugnanti* H 497 *praecunctis* H 512

fortissimus H **537** *conscendit* Hc: *cum scandit* H **539** *venenifeis* H **540** *Oethalia* H **541** *subire* H **557** *Achivi* Hc: *Achilli* H **558** *super* Hc: *supra* H **578** *norim* Hc: *novi* Gärtner: *novit* H **625** *pugnaque* Hc: *pugnare* H **629** *at* deliberat Gärtner **640** *iure* Hc: *in* re H **669** *Thesterides* H **693** *et* H: *sed* deliberat Gärtner **720** *a* Hc: *e* H **740** *etiam* H: *etenim* deliberat Gärtner **767** *Mysorum* Hc: *Myseorum* H **768** *hic* scripsi: *H c* H **769** *Amphitryoniadae* Gärtner coll. v. 781 (*Laomedontiadae*): *Amphitryonidae* H **815** *comminus* Hc: *cominus* H **827** *servator* Hc: *senator* H **833** *toti ... genti* Hc: *totius ... gentis* H **836** *sese* Hc: *se* H **839** *is* add. metri causa, *vis* pro *vir* mavult Gärtner **842** *sic ut* H **845** *fratres* Hc: *frater* H **863** *numen* Gärtner coll. vers. Gr. (θεός ὤς): *nomen* H **874** *Pulydamas*] a Rhodomano more Graeco scriptum, apud veteres tantum *Pölydamas* legitur **903** *saevum* Hc: *-am* H **906** *pargeminum* H **909** *Thermodontis* Hc: *Therme dontis* H **911** *quem* H **914** *Divas* Hc: *diras* H **914** *a* Hc: om. H **916** *Amazonidum* Gärtner coll. vers. Gr. (Ἀμαζονιδῶν) *-dem* H **922** *Meno* H **926** *iuvabat* Hc: *iurabat* H **942** *celeri* deliberat Gärtner **973** *tunc* Hc: *tum* H **981** *Orcum* Hc: *arcum* H **996** *morbis* Gärtner coll. vers. Gr. (νοῦσων) *verbis* H **1001** *gnarissima* Hc: *gravissima* H metro repugnante: *gratissima* Gärtner **1023** *quos* L **1035** *Brisaeus* H **1036** *magnificum* H **1036** *hanc* Hc: *haec* H **1043** *post modo* H **1045** *vastavit* Hc: *vastarit* H **1049** *sub lata* Gärtner (Hc?): *sublata* H **1052** *Telemoniae* H **1070** *an Haemoniae* ? **1089** *pro ut* H **1097** *pectus* H: *pignus* deliberat Gärtner coll. v. 278 et 773 **1100** *Divas* Hc: *-os* H **1103** *hunc* H **1108** *an antistitit* ? **1116** *an spaciola* coll. vers. gr. πολυχανδέα ? **1143** *habebat* H **1145** *excedunt* H **1154** *aures* scripsi coll. vers. Gr. (εἰσαίοντες): *auras* H **1157** *limina* deliberat Gärtner **1166** *an narrent* ? **1168** *puero* Hc: *puer* H **1181** *arcus* Hc: *arces* H **1188** *Spermonemque* Hc: *Spermonenque* H **1208** *frugalem esse* Hc: *frugalitas* H **1209** *hunc* Hc: *an hanc* ? **1224** *an Hippodamiam* ? **1229** *Astynomae* Hc: *-nomiae* H **1237** *Atridae* Hc: *Atraeae* H **1289** *ag gere* H **1356** *Hippodamia* auctor negligentia falso pro *Deidamia* scripsisse videtur monente Gärtner **1407** *cum* Hc: *Cani* H **1413** *internecione* Hc: *occidione* H **1415** *de hinc* H **1451** *iactantur* Hc: *iactamur* H **1456** *faedant* H **1465** *reditque* deliberat Gärtner **1519** *laudemque* et Hc: *laudem* et H **1554** *an Athidos* ?, *sed* cf. vers. Gr. **1578** *obscoena* Hc: *obsoena* H **1594** *ostendat* deliberat Gärtner **1620** *redit* Hc: *radiit* H **1620** *Achivos* H **1628** *beabat* Gärtner: *crebat* H **1704** *quam* H: *tam* deliberat Gärtner **1710** *Erinnyem* H **1718** *Quam* H **1724** *ante hac* H **1729** *post hac* H **1740** *qui* H

Similienapparat

(Gr.) 319–321 ἔρνος / ... διακρίναι μιν ... μῆλον ὁπάσσαι / φαιδροτέρη] cf. Colluth. 130sq. (διακρίνων ... / φαιδροτέρη τόδε μῆλον, ἐπήρατον ἔρνος, ὁπάσσεις) **409–415** de re cf. Apollod. 3,132 ; E. IA 58–65 **577–582** ~ Philostr. *Her.* 33,11 (καὶ ὁ Παλαμήδης: „Εγὼ γράμματα οὐχ εὖρον“, εἶπεν, „ἀλλ’ ὑπ’ αὐτῶν εὐρέθην· πάλοι γὰρ ταῦτα ἐν Μουσῶν οἴκῳ κείμενα ἐδέϊτο ἀνδρὸς τοιούτου, θεοὶ δὲ τὰ τοιαῦτα δι’ ἀνδρῶν σοφῶν ἀναφαίνουσι.) **17–19** fortasse alludunt ad Ov. *ars* 1,1sq. (*siquis in hoc artem populo non novit amandi / hoc legat et lecto carmine doctus amet*) **25–27** de re cf. Apollod. 1,82 ; vid. etiam Rhod. Arg. 54–61 **43–74** de Dardano cf. Apollod. 3,138 f. **45–48** de Atlante astrologo cf. Serv. *Aen.* 1,741 ; D.S. 3,60,2 **51–53** de Dardani origine cf. Verg. *Aen.* 3,167sq. ; 7,206–208 **56–62** de re cf. Apollod. 3,138 **57–59** ποτ’ Ἰασιῶνι—νεῖω ἐνὶ τριτόλῳ] ~ Hom. *Od.* 5,125–127 **61–74** de re cf. Apollod. 3,138sq. ; D.S. 4,75,1 **75–80** vide etiam Rhod. *Quint.praef.* 12–14 **87–92** de re cf. Apollod. 3,140 **96–99** cf. Hom. *Il.* 20,233–235 (ὅς δὲ κάλλιστος γένετο θνητῶν ἀνθρώπων· / τὸν καὶ ἀνηρεῖσαντο θεοὶ Διὶ οἶνοχοεῦν / κάλλεος εἵνεκα οἶο, ἵν’ ἀθανάτοισι μετείη); de re cf. etiam Apollod. 3,141 **111–116** de re cf. Apollod. 3,141 ; Hom. *Il.* 5,239 **117–120** de re cf. Apollod. 3,142sq. **145–156** ~ Hom. *Il.* 21,444–457 **154–180** de re cf. Apollod. 2,103sq. **173–175** cf. Hom. *Il.* 5,265–267 (ἦς Τρωί περ εὐρυόπτα Ζεὺς / δῶχ’ υἱὸς ποινήν Γανυμήδεος, οὐνεκ’ ἄριστοι / ἵππων, ὅσοι ἔασιν ὑπ’ ἡῶ τ’ ἡελίον τε) **184–186** de re cf. Apollod. 2,136 **187–210** cf. Dares 2sq. **223–226** de re cf. Apollod. 3,147 (καὶ γαρ εἰ πρώτην Ἀριάβην τὴν Μέροπος, ἔξ ἧς αὐτῷ παῖς Αἴσακος γίναται) et 149 (de Aesaco: ἦν γὰρ ὄνειροκρίτης παρὰ τοῦ μητροπάτορος Μέροπος διδαχθεὶς) **227–229** de re cf. Apollod. 3,148 (Πρίαμος ... δευτέραν ἐγνημεν Ἑκάβην τὴν Δύμαντος ἧ, ὡς τινὲς φασί, Κισσέως) **230–235** de re cf. Apollod. 3,148 (γεννάται δὲ αὐτῷ ὀρώτως μὲν Ἑκτωρ) **238–244** de re cf. Apollod. 3,151 (αὐθις δὲ παῖδας ἐγέννησε [sc. Ἑκάβη] Δηϊφροβον, Ἐλενον, Πάμμονα, Πολίτην, Ἄντιφρον, Ἰππόνοον, Πολυδωρον, Τρωῖλον· τοῦτον ἔξ Ἀπόλλωνος λέγεται γεγεννηκέναι) **245–255** de re cf. Apollod. 3,151 ; de Cassandra vide etiam A. Ag. 1202–1212 **256–268** de re cf. Apollod. 3,148sq. ; vid. etiam Rhod. *Quint.praef.* 26–32 **269–284** de re cf. Apollod. 3,149sq. ; vid. etiam Rhod. *Quint.praef.* 33–40 **288–302** de re cf. Dares 4sq. **309–334** de re cf. Dares 7 **344–360** de re cf. Dict. 1,3 **380–394** de re cf. Dares 11 (*Castor et Pollux in recenti, postquam audierunt Helenam suam sororem raptam, navem conscenderunt et secuti sunt. cum in litore Lesbio navem solverent, maxima tempestate exorta nusquam eos conparuisse creditum est, postea dictum est eos immortales factos*) **389–392** de re cf. etiam Rhod. *Arion* 108sq. **551–553** ~ Hom. *Il.* 2,553–555 (sed ibi ἀνὴρ / κοσμήσας ἵππους) **589–591** Νιρεὺς ... / Νιρεὺς—Πηλείωνα] = Hom. *Il.* 2,672–674 **592–595** μακάρεσσιν—αἴσης] = Q.S. 7,7–10 **601–604** ~ Hom. *Il.* 13,297–300 **625–627** ~ Hom. *Il.* 15,641–643 **646–650** = Hom. *Il.* 2,488–492 (sed αἰγυόχοιο pro ὑψιμέδοντος); vide etiam Rhod. *Pal.* 8,144f. **668–672** ἐν δ’ ἄρα τοῖσι γε—Ἀπόλλων] ~ Hom. *Il.* 1,68–72 **675–677** = Q.S. 12,4–6 (de Calchante) **706–719** de re cf. Dict. 1,20 ; E. IT 24sq. **742–753** de re cf. Dict. 1,22 **754–762** de re cf. Hom. *Il.* 2,303–329 ; Ov. *met.* 12,11–23 ; vide etiam Rhod. *Il.parv.* Hom. 2, 27–29 **770–778** de re cf. Apollod. 2,146sq. ; 3,103sq. **771–774** λάθρη—μαζὸν ὑποσχομένη] = Q.S. 6,138–141 **780–783** de re cf. Q.S. 6,135–137 ; vid. etiam Dict. 2,5 (sed Dictys eam filiam Priami ducit) **784–791** de re cf. Dict. 2,2 **792–800** de re cf. Hyg. *fab.* 101 **835–837** εὐχῶλη—δειδῆχατ’] ~ Hom. *Il.* 22,433–435 **848–851** ~ Q.S. 4,430–435 **875–877** οἶος—ἐνίκαι] ~ Hom. *Il.* 18,250–252 **911–913** γὰρ —ἦεν] ~ Q.S. 1,560–562 **917–920** Ἀμαζόσαι—δεύοντο] ~ Q.S. 1,456–459 **933–935** οὐδέ—δαμέντι] = Hom. *Il.* 4,477–479 (de Simoisio); 17,301–303 (de Hippothoo); cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,100 (nr. 2800: *Praematura mors*); de Simoisio vide etiam Rhod. *Il.parv.* Hom. 4, 39sq. **947–951** de re cf. Ov. *met.* 12,64–69 **978–983** de Cygno cf. Ov. *met.* 12,72–145 **990–997** de re cf. Dict. 2,14 **1103–1107** ~ Q.S. 5,523–527 **1109–1111** εὐπλόκαμον—μεγαλήτορος] ~ Hom. *Il.* 11,624–626 **1167–1169** ὡς—γενέτης] de re cf. E. *Hec.* 1–27 **1185–1204** de re cf. Sch. Lyc. 570 et 580 ; Dict. 1,23 **1190–1194** cf. Ov. *met.* 13,650–654 ([...] *dedit altera Liber / feminae stirpi voto maiora fideque / munera. nam tactu natarum cuncta mearum / in segetem*

laticemque meri canaeque Minervae / transformabantur [...] **1241-1243** ~ Hom. *Il.* 9,651-653 **1255-1257** = Hom. *Il.* 6,487-489 (Hector ad Andromacham) **1264-1266** οὐ—θεός] ~ Hom. *Il.* 22,283-285 **1269-1275** ~ Hom. *Il.* 12,237-243 **1279-1281** οὐ—ἀκήρατος] ~ Hom. *Il.* 15,496-498 **1282-1286** ~ Hom. *Il.* 15,605-609 **1325-1337** de re cf. Hyg. *fab.* 110 ; Sch. E. *Tr.* 16 ; Sch. Lyc. 269 .323 **1370-1375** de re cf. Apollod. 3,154sq. **1402-1406** de re cf. Dict. 5,16 **1409-1411** de re cf. Dares 40 ; Serv. *Aen.* 2,15 **1426-1428** de re cf. Dares 44 **1446-1449** de Nauplii vindicta cf. Hyg. *fab.* 116 **1543-1545** de re cf. Dict. 6,4 **1565-1579** de re cf. Serv. *Aen.* 8,9 et 11,269 ; Sch. Lyc. 592 **1586-1606** de re cf. Str. 14,1,27 p. 642f. C. **1615-1621** de re cf. Str. 14,5,16 p. 675sq. C. **1622-1629** de re cf. Str. 14,6,3 p. 682 C. ; E. *Hel.* 147-150 ; Hor. *carm.* 1,7,21-29 **1670-1674** de re cf. Str. 6,1,3 p. 254 C. **1713-1726** de re cf. Paus. 3,19,9sq. ; vide etiam Rhodoman 1585, 200 **7** ἄχρι τελευτῆς] vide etiam Rhod. *Ilf.Herc.* 388 **10** πλειοτέροις ἐπέεσσιν] vide etiam Rhod. *Theol.Christ.* 7496 **10** ἐγὼ δ' ὀλιγοῖσιν ἐνίψω] vide etiam Rhod. *Luth.* 1, 1242 (ἐ. δ' ὁ. αἰσίω) **13** ὅσοι φιλέουσιν Ἀχαιῶδες ῥῆθα Μούσης] cf. AP 2,390 (Πλατωνίδος ῥῆθι Μούσης); cf. etiam Rhod. *Quint.praef.* 243 (ὅπως ἀγαπῶσιν Α. ῥ. φωνῆς); Rhod. *Biop.* 148 (Ιωνίδος ῥ. Μ.) **16** ἐσθλοπόνοισι] nl. **18** ἀγχινόοισι] cf. Hom. *Od.* 13,332 **23** κικλήσκουσιν] de clausula spondiaca cf. Hom. *Il.* 2,813 ; *Od.* 4,355 et al. **24** τιταίνεται] cf. D.P. 180 (τῶν ἀγχι τιταίνεται οὐδας Ἑρεμβῶν) **24** ἀγχι θαλάσσης] = Hom. *Il.* 14,75 (de navibus Graecorum: εἰρύαται ἀγχι θαλάσσης) et al. **29** ἐσθλοφύτοις] nl. **29** οὐνομ' ἀνήπται] = A.R. 3,5 **30** ἐσθήρικτοι] de clausula spondiaca cf. Hom. *Il.* 16,111 ; *h.Merc.* 11 **31** παρὰ Ξάνθοιο ῥέεθροις] = Q.S. 5,433 **33** αὐδάσσονται] de clausula spondiaca cf. D.P. 22 (ἠυδάσσονται); vid. etiam Rhod. *Quint.praef.* 10 (ἦν καὶ Δαρδανίην τε καὶ ἴλιον αὐδάσσονται); Rhod. *Protr.* 88 **36sq.** cf. Verg. *Aen.* 1,12 .14 **40** κλειτοὶ βασιλῆες] cf. eadem sede Hom. *Od.* 6,54 (κλειτοὺς βασιλῆας) **42** σκήπτρα ... ἐνώμα] ~ Hom. *Il.* 3,218 (σκήπτρον ... ἐ.) **43** ὃν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς] = Hom. *Il.* 14,434 ; 21,2 ; 24,693 (de flumine Xantho) **45sq.** ὅς ῥα πορείας—πλανήτας] = Orph. A. 207sq. **49** κεφαλῇ τε καὶ ἀκαμάτῃ χέρεσσι] = Hes. *Th.* 519 .747 **50** αἰγλήεντος Ὀλύμπου] = Hom. *Il.* 1,532 ; Hom. 13,243 ; Hom. *Od.* 20,103 **52** δόλω δ' ὡς γνωτὸν ἀνείλεν] de re cf. Serv. *Aen.* 3,167 (*lasium dicitur Dardanus occidisse*) **54** ἀπόπροθεν εἰν ἀλὶ κεῖται] = Hom. *Od.* 7,244 **56** vide etiam v. 187 .1325 **57** βαθυπλόκαμος Δημήτηρ] ~ Hom. *Od.* 5,125 (ἐυπλόκαμος Δ.); de adiectivo cf. A.R. 1,742 (β. Κυθήρεια) **59sq.** de re cf. Hes. *Th.* 969-974 ; D.S. 5,77,2 **60** χρήματ' ἀγείρειν] ~ Man. 2,262 (χρήματ' ἀγειραν) **61** ἀγαιομένος ζηλήμονος] cf. Hom. *Od.* 5,118sq. **62** ~ Hom. *Od.* 5,128 (Ζεὺς, ὅς μιν κατέπεφνε βολῶν ἀργητὴ κεραυνῷ) **66** ἀριδείκτον ἀρχόν] de iunctura cf. Apoll. *Met.Ps.* 28,9 (ἀρχὸς εὐκλείης ἀριδείκτος) **69** ποιήσατ' ἀκοίτην] ~ Hom. *Od.* 5,120 (ποιήσεται ἄ.) **71** εὐρὺ βέρεθρον] = Q.S. 9,318 **72** εὐλείμωνι] de adiectivo cf. Hom. *Od.* 4,607 ; *h.Ap.* 329 **73** Δαρδανίην ἔκτισσε] cf. Hom. *Il.* 20,216 (κτίσσε δὲ Δαρδανίην) **73** παρὰ δάσκιον Ἰδην] ~ Q.S. 8,343 (ποτὶ δ. Ἰ.) ; cf. etiam Triph. 324 ; Q.S. 5,498 **79** ἐρημάδος ... πέτρης] de iunctura cf. Nonn. *D.* 18,45 ; *Par.EvJo.* 3,71 ; 6,6 ; 12,1 ; 18,9 **80** εἰς χθόνα διάν] cf. Hom. *Il.* 24,532 (ἐπὶ χ. δ.) **80** εὐπορον] cf. AG 16,295,3 (Mel.) **81** de re cf. Annio 1498, E iiiiv **84** ~ cf. Hom. *Il.* 20,220 (ὅς δὴ ἀφνειότατος γένετο θνητῶν ἀνθρώπων) **85sq.** = Hom. *Il.* 20,221sq. (sed ἀταλῆσι pro ἀπαλῆσι) **87** = Hom. *Il.* 20,230 **89** de re cf. Annio 1498, E iiiiv **94sq.** = Hom. *Il.* 20,231sq. (sed Homerus ἀμύμονες pro ἀμύμονος et ἀντίθεος pro ἰσόθεος) **97** σίτον ἐδόντων] cf. eadem sede Hom. *Od.* 8,222 ; 9,89 ; 10,101 (σίτον ἐδόντες) **100** αἰετὸν ... ταυσιπτερον] cf. Nonn. *D.* 33,297 **103sq.** = Gr.Naz. *Carm.* PG 37,1558,7sq. **105** ὦ μέλει] cf. eadem sede A.R. 1,616 (de Lemniadibus) **107sq.** = Gr.Naz. *Carm.* PG 37,1558,4sq. ; cf. etiam Xenoph. 21 B 11 DK **113** δέμας μακάρεσσιν ὁμοῖον] cf. eadem sede Q.S. 6,309 (δέμας μακάρεσσιν οἰκῶς) ; *h.Ven.* 55 (δέμας ἀθανάτοισιν οἰκῶς) **114** ἀκροπόλοισιν ἐν οὐρεσι βουκολέοντι] cf. *h.Ven.* 54sq. (ἐν ἀκροπόλοις ὄρεσιν ... / βουκολέεσκεν) **114** βουκολέοντι] de Anchisa vide eadem sede Hom. *Il.* 5,313 (μήτηρ, ἣ μιν ὑπ' Ἀγχίῳ τέκε βουκολέοντι) **125** de re cf. Annio 1498, E iiiiv (sub Laomedonte sex et triginta) **130** ῥοδόφυρον Ἡριγενεῖν] ~ Q.S. 1,138 (ῥοδόφυρος Ἡριγενεῖς); vide etiam Volland 1582, 20 s.v. *Aurora* (Coint.) **131** κυανέων ... γαῖαν ... Αἰθιοπῶν] cf. D.P. 179 (τόθι γαῖα κελαινῶν Αἰθιοπῶν) **136** ἰώριον ... πότμον] cf. Nonn. *D.* 11,485 (πότμον ἰώριον) **140** θρεψίμβροτον] nl. **141** ἔσπετε Μούσαι] = *h.Hom.* 32,1 ; 33,1 **143** περὶ δ' ... ἔρκος ἐλάσσα] ~ Hom. *Il.* 18,564 (περὶ δ' ἔρκος ἐλάσσε) **157** λ(ο)μὸν φθισίμβροτον] cf. Rhod. *Il.parv.Hom.* 1, 7 (τίσασθαι λιμὸν φθισήνορι λαὸν Ἀχαιῶν) **158** ποντομέδων] cf. Pi. O. 6,103 ; Orph. *H.* 17,4 (eadem sede); vid. etiam Rhod. *Arion* 269 **158** μετὰ κύμασιν Ἀμφιτρίτης] = Hom. *Od.* 3,91 **159** κήτος] de ceto illo cf. etiam Hom. *Il.* 20,147 **161** θεήλατος ... ὁμφῇ] cf. A.R. 3,939 (ὁμφῇν οἰωνοῦ θεήλατον) **162** κακῶν ἄμπαιμα] cf. Thgn. 1,343 (κ. ἄ. μεριμνέων); Hes. *Th.* 55 (ληημοσύνην τε κ. ἄ. τε μεριμνῶν) **163** εὐσφυρος] cf. Hes. *Sc.* 16 (Alcmena); *Th.* 254 (Amphitrite); Theoc. 28,13 **164** θηρὸς ... ἔλωρ ... γέννηται] cf. Hom. *Od.* 5,473 (μὴ θήρῃσιν ἔλωρ ... γένωμαι) **167** πολυρραίστοιο] cf. Opp. *H.* 1,463 (πολυρραίσταο ... πολέμοιο) **168** de re cf. etiam Hom. *Il.* 20,145-148 **170** κύνα Τηθύος] de ceto cf. etiam Lyc. 34 (Τρίτωνος ... κύων) .471 (γλαυκῶ ... κυνί) **178** ἀνγλέα μῆνιν ἀέξων] ~ Nonn. *D.* 22,378 (ἀκαμπέα μ. ἄ.) **180** σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν] = Hom. *Il.* 1,227 **185** καλλιθέειρα] cf. Nonn. *D.* 27,248 (de Hebe) **186** κλυτὸν οὐνομ] de iunctura cf. Hom. *Od.* 9,364 ; A.R. 2,1139 et al. **187** Ἄλλη δ' αὐ φάτις ἐστίν] cf. Nonn. *D.* 12,294 (ἄλλη πρῆσβυτέρη πέλεται φάτις) **189** ἀταρβέος Ἡρακλήος] ~ Q.S. 6,137 (ἀταρβεῖ Ἡρακλῆϊ) **193** χρύσειον μετὰ κῶας] cf. A.R. 1,4 ; vide etiam Rhod. *Arg.* 52 (παγχρύσειον ... κῶας) **194** variat Hom. *Od.* 1,3 (πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἰδεν ὅσπετα); cf. etiam v. 1679 **197** ἀκταῖς προσεπύλνατο] cf. eadem sede Hom. *Od.* 13,95 (ἠύσω προσεπύλνατο) **200** ἑξ ἀποέργαθε γαίῃ] cf. S. OC 862 (τῆσδε γῆς ἀπειργάθη) **202** ἐφ' Ἑλλάδα νοστήσαντες] ~ A.R. 3,993 ; A.R. 3,971 (utroque loco ἐς E. v.) **204** τίσαντο ... ἀνέρα λῶβης] ~ Q.S. 13,424 (ἀνέρα τίσαντο λῶβης) **209** θρασυμένοντι] cf. Hom. *Il.* 5,639 ; *Od.* 11,267 (de Hercule) **211** σπερμήνατο] cf. eadem sede Nonn. *D.* 3,295 **212** πέρσεν ἀγήνορος ἔρκρα Τροίης] cf. Hom. *Od.* 1,2 (de Ulixee: ἐπεὶ Τροίης ἱερῆς πτολίεθρον ἔπερσε) **214** ἔλλαχε κύδος] = Phil.Ep. *SH fr.* 681,7 **220sq.** ~ Rhod. *Theb.* 563-565 (τοῖον δὲ πέρας ἔσχεν ἐρικλαύτου πολέμοιο / νῆϊκος ὅτ' Ἀργεῖοι Πολυνείκεος εἵνεκα τιμῆς / ὤρσαν) **220** ἐρικλαύτου πολέμοιο] de iunctura cf. Opp. *H.* 2,668 (ἐρικλαύτων πολέμων) **222** = Rhod. *Theb.* 566 **226** μαντεύεσθαι] de clausula spondiaca cf. Hom. *Il.* 1,107 (φίλα φρεσὶ μ.) **227** ἰκέλην δέμας ἀθανάτην] cf. Orph. A. 204 (δ. εἴκελον ἀθανάτοισι) .222 (δ. εἴκελοι ἀθανάτοισιν) **230** μίτρην λύσασα] cf. A.R. 1,288 (μίτρην ... ἔλυσα) et al. **231** μακάρεσσιν ὁμοῖον] ~ Q.S. 4,219 (μ. ὁμοῖοι) **232** ἀγνηνορὶ πρᾶπιδων καὶ κάρτεϊ χειρῶν] ~

Hom. *Il.* 8,226 ; 11,9 (ήνορρη πίσυνοι καὶ κ. χ.) **233sq.** μέγα χάρμα τοκεῦσι / καὶ Τρώεσσιν ἅπασιν cf. Hom. *Il.* 24,706 (item de Hectore: μ. χ. πόλει τ' ἦν παντί τε δῆμῳ) **234** οἷζυος ἄλκαρ cf. Orph. *L.* 3 (οἷζυος ἀτρεκές ἄλκαρ); vid. etiam Rhod. *Arion* 514 **235** ἀλγινόνεντι ... κυδοιμῶν cf. Q.S. 6,499 (ἀλγινόνεντα κυδοιμόν) **247** ἀγαλότεκνον cf. Orp. *H.* 1,112 **250** ἐν ἀγκοῖνῃσιν ἰαύειν ~ Hom. *Il.* 14,213 (ἐ. ἄ. ἰαύει); Od. 11,261 (ἐ. ἄ. ἰαύσαι) **251** μαντοσύνην ἐδίδαξε cf. A.R. 2,257sq. (ἐδίδαξε / μαντοσύνας) **253** ὁ δ' αὐτ' ἀπάτρησι χολωθείς cf. eadem sede Hom. *Il.* 1,9 (item de Apolline: ὁ γὰρ βασιλῆϊ χ.) **258** γαστρί λοχεύειν cf. Nonn. *D.* 1,7 (ἄρσενι γαστρί λοχεύσε) **260** Πριάμοιο πολυκτεάνοιο μέλαθρον ~ Q.S. 9,40 (Π. πολυχρύσοιο μέλαθρα); 10,21 (Π. πολυχρύσοιο μελάθοροι); Hom. *Il.* 2,414 (Π. μ.) **262** Ἥφαιστου ῥιπίσι cf. eadem sede Q.S. 3,729 (ῥιπίτ' ὑφ' Ἥφαιστου) **263** πυρός μένος οὐκ ἀμάθυνη cf. Hom. *Il.* 9,593 (πόλιν δέ τε πῦρ ἀμάθυνη) **265** μυστήρια θέσκελ' vide etiam Rhod. *Ilf.Herc.* 378 (μ. θέσκελα Μουσέων); Rhod. *Arion* 211 (μ. θέσκελα Μοισάν) **269** ἀεϊτόκοιο διὰ κόλπου = Nonn. *Par.EvJo.* 3,22 **271** ἐκβάλλειν ... θήρσσειν ἐδωδήν cf. Rhod. *Quint.praef.* 33 (ἐκβαλε θηρσιν ἐδωδήν) **274** ὦ μέγα θάμβος ~ [Gr.Naz.] *Chr.pat.* 68 (ὦ θάμβος μέγα) **277** βασιλῆος ἐνιπτήν cf. Hom. *Il.* 4,402 (αἰδεσθεῖς β. ἐ. αἰδοῖοιο); A.R. 4,1209 (βασιλῆος ... τρομέοντες ἐνιπάς) **280** ὥπασε μορφήν = Nonn. *D.* 11,480 **281** ὁμβριμόνοιον cf. Orp. *H.* 5,316 (κήτος) **283** χείρας αἰείρων ~ A.R. 1,1025 (ἐπὶ σφίσι χ. αἰείρων); 4,228 (χ. αἰείρας) **284** δύστεκνος cf. S. *OT* 1248 **285** ἴσον τεκέεσσι φιλήσας ~ Call. *Dian.* 211 (ἰ. φαέεσσι φιλήσας) **289** τεῖχρα Τροίης cf. *Orac.Sib.* 11,132 **296** ἐς Ἑλλάδα γαῖαν ἴαλλεν ~ A.R. 1,904 ; 2,891 (ἐς Ἑλλάδα γαῖαν ἰκέσθαι) **298** ἀρπαμένης cf. *AP* 11,59,6 (Maced.); Nonn. *D.* 1,340 et al. **299** ἐνὶ φρεσὶν ἦε νόνημα ~ Hom. *Od.* 2,363 ; 15,326 (ἐνὶ φρεσὶ τοῦτο νόνημα) **304** ἀναλθῆα μῆνιν ἀέξων ~ Nonn. *D.* 22,378 (ἀκαμπέα μ. ἄ.) **305** ἄγυριν ποιήσατο ~ Q.S. 12,3 (ἀρσιτῶν ἄ. π. Κάλχας) *Il.parv.* *Quint.* 12, 2 (ποίησεν ὁμήγυριν) **313** εὐθήρου ... ἄγρης cf. eadem sede *AP* 6,27,1 (εὐ. λίνον ἄ.) **315** Ἥρην παμβασιλεία cf. A.R. 4,382 ; vide etiam Rhod. *Arion* 929 **315** καὶ ἡγήτερα κυδοιμῶν ~ Nonn. *D.* 28,42 (κ. ἡ. κυδοιμοῦ) **316** ἀεϊπόθων cf. *Il.* **318** χρυσόρραπις epitheton Mercurii, cf. Hom. *Od.* 5,87 et al. **323** θελγίνους cf. eadem sede Musae. 147 **324** Ἀσπίτιδος αἰῆς = D.P. 25 **328** εὐμεδῆς cf. eadem sede A.R. 4,715 ; vide etiam Call. *Dian.* 129 **328** λέκτρα γυναικός cf. eadem sede Orp. *H.* 4,177 ; Man. 2,236 ; 3,84 (λ. γυναικῶν) **329** κοίρανος αἰγλῆς ~ *AP* 9,634,1 (φερεαυγέα κοίρανον αἰ.); vide etiam Rhod. *Arion* 956 (ὄρχαμος αἰγλας) **331** Ἀτρείδης Μενέλαος cf. Hom. *Il.* 3,350 et al. **331** Ἑλλάδος ἄστρον cf. *AP* 7,297,1 ; D.S. 32,27,1 (utroque loco de Corintho) **335sq.** νῆας / ... δρυτόμω ... τεκτῆνато χαλκῶν ~ Colluth. 199 (νῆας Ἀλεξάνδρῳ δρυτόμω τεκτῆνато χαλκῶν); vide etiam Rhod. *Il.parv.* *Hom.* 5, 8 (de Phereclo: ὅς ποτ' Ἀλεξάνδρῳ νῆας τεκτῆνато) **337** = Hom. *Il.* 5,63 **338sq.** ~ Hom. *Il.* 5,60sq. **340sq.** de re cf. Dares 8 (*Hectorem in superiorem Phrygiam misit, ut exercitum pararet [et ita paratus est]*) **340** ὁμόστολον ἐαμύν ~ Nonn. *D.* 29,343 (ὁμόστολος ἐσμός Ἑρῳτῶν); *Par.EvJo.* 9,10 (ὁμόστολος ἐσμός ἐταίρων) **341** ἀνδρῶν νηοβατέων cf. A. *Eu.* 456 (ἀ. ναυβατῶν ἀρμόστορα) **344** πτόλιν Ἀτρείωνος ~ Colluth. 223 (item de Sparta) **345** καλλιθέμεθλον cf. Musae. 71 **347** κούρην Τυνδαρέοιο cf. Hom. *Od.* 24,199 (Τυνδαρέου κούρην) **352** ποθοβλήτοιαι cf. Nonn. *D.* 15,235 et al. **356** φλογεραῖαν ... βελέμνοιν cf. Nonn. *D.* 9,73 **356** ὑποσπέρχουσα cf. *Il.* **357** Δάρδανος ἀνὴρ = Hom. *Il.* 2,701 ; 16,807 **360** cf. Hom. *Il.* 3,144 (Αἰθρῇ Πιτθῆος θυγάτηρ Κλυμένη τε βοῶπις) **361** καλλιτόκος cf. Hsch. κ 493 **363** χορῶ ἐνὶ δινεύουσας = A.R. 1,215 **365** γαμοτερπέος cf. *Il.* **367** κρατερόφρονος cf. Hom. *Od.* 11,299 (item de Dioscuris) **370** δορικτήτῳ δ' ὑπ' ἀνάγκη ~ Q.S. 10,384 ; 13,523 (de Aethra: Αἰθρῆς, ὅσ' ἐμόγησε δ. ὑπ' ἄ.) **371** μετὰ ληΐδι πολλῇ ~ Q.S. 4,448 (σὺν λ. π.) **372** δοῦλιον ἔργον ~ A.R. 4,38 ; Q.S. 3,568 ; 13,547 (δοῦλια ἔργα) **373** μουνθοκεία cf. *Il.* **373** ραδινόχροι cf. *Il.* **384** ἐτώσια δ' ἔργα τέτυκτο cf. eadem sede Q.S. 3,447 (ἐτώσια ἔργα τίθησιν) **385** ἐνὶ βένθοσιν ἄλγηρ cf. eadem sede *Orac.Sib.* 11,156 (ἐπὶ β. ἄ.) **389** cf. *h.Hom.* 33,6sq. (σωτήρας τέκε [sc. Iuppiter] παῖδας ἐπιχθονίαν ἀνθρώπων / ὠκυπόρων τε νεῶν) **389** θαλασσοπόρων cf. eadem sede Musae. 2 (θαλασσοπόρων ὑμεναίων) **390sq.** = Theoc. 22,8sq. **392** ἐπὶ ξυροῦ ἤδη εὐόντες ~ Theoc. 22,6 (item de Dioscuris: ἀνθρώπων σωτήρας ἐπὶ ξυροῦ ἤδη εὐόντες) **393sq.** ~ *h.Hom.* 33,14sq. (ἀργαλέων ἀνέμων κατέπαυσαν ἀέλλας, / κύματα δ' ἐστόρεσαν λευκῆς ἁλὸς ἐν πελάγεσσι) **396** ὕβριν ... γαμοκλόπον ~ Triph. 45 ; vide etiam Rhod. *Il.parv.* *Quint.* 10, 17 ; Rhod. *Luth.* 1, 219 ; Rhod. *Theol.Christ.* 7632 **400** ἐρήμων εἵνεκα λέκτρων cf. etiam Rhod. *Arg.* 437 (ποθητῶν εἵνεκα λέκτρων) **401** ~ A.R. 4,1089 (λίην γὰρ δύσζηλοι εἰς ἐπὶ παῖσι τοκήες) **402** ~ Q.S. 6,37 (οὐ γὰρ τι ζῆλοιο πέλει στυγερώτερον ἄλλο) **405** ὁ οἰ κακὸν ἔμπεισεν οἴκῳ ~ Hom. *Od.* 2,45 (ὁ μὲν κακὰ ἔ. οἴ.) **406** Ἑλλάδα βωτιάειραν cf. Alc. *fr.* 77 Page **412** πολυμνήστης cf. Hom. *Od.* 4,770 ; 14,64 ; 23,149 (de Penelopa) **413** γαμοκλόπον ὕβριν = Triph. 45 ; vide etiam infra v. 396 **414** τοῦδ' ἀνέρος, ὄντιν' = A.R. 1,6 ; vide etiam Rhod. *Arg.* 29 **415** εὐχος ὁπάσση ~ Gr.Naz. *Carm.* PG 37,1367,7 ; Apoll. *Met.Ps.* 17,50 et al. **417** μονόλεκτρος cf. *Il.* **420** αἰετός ... λώβρης cf. iunctura cf. Hom. *Il.* 11,142 ; A.R. 1,816 **423** ἐσθλοτόκοιο cf. *Il.* **425** ὁμοπνεύστοισι cf. *Il.* **426** βουλήν ἡρτύναντο cf. Hom. *Il.* 2,55 ; 10,302 (πυκινὴν ἡρτύνετο βουλήν) **427** ὁμαδοῦ σπονδέντος cf. Pi. *I.* 8,25 (σπονδόντ' ἀμφέπειν ὁμαδόν) **429** πειρήσασθ' ἐπέεσσι cf. A.R. 3,179 et 185 ; de toto versu cf. etiam Rhod. *Arg.* 365 **430** πυκινόφρονος cf. Q.S. 5,98 (de Vulcano) **431** Ἀτρείδῳ χάριν ... Πέργαμα Τροίης cf. E. *Tr.* 598 (λεχέων στυγερῶν χάριν ὥλεσε Πέργαμα Τροίης) **433** μαχλάδα νόμῳν vide etiam v. 1120 (μ. ν.) et v. 1522 (μαχλάδ' ἄκοιτιν) **434** κύδιμον ἄστν cf. Q.S. 4,451 ; 12,183 (item de Troia) **436** κτήματ' ἀπαιτίζοντες ~ Hom. *Od.* 2,78 (κρήματ' ἄ.) **437** φυζιγαμον cf. *Il.* **438** πολίων ράιστεραν ... οἷζυν cf. de structura cf. Orp. *H.* 5,120 (δαλόν ... μεγάρων ράιστηρα) **438** ράιστεραν cf. *Il.* **443** δολομήχανος cf. Simon. *fr.* 70 Page (de Marte); Theoc. 30,25 (de Cupidine) **444** ἐνικομόμοισι cf. *Il.* **446** αἰετός ἄρκνα πότρου vide etiam Rhod. *Luth.* 1, 514 **447** τηύσιν ὁδὸν ἤλθον ~ Hom. *Od.* 3,316 ; 15,13 (τ. ὁ. ἔλθης) **450** Πανελλήνων κοσμήτορες ἡδὲ μέδοντες ~ Hom. *Il.* 2,79 ; 9,17 et al. (Ἀργεῖων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες) **451** ἀγγελῆς αἰόντες ~ Hom. *Od.* 24,48 (ἀ. αἰούσα) **452** δερὸν ἐλινύοντες cf. A.R. 1,862 (δερὸν δ' ἄν ἐλινύον) **454** πολίεσσιν ἀνάσσειν cf. Hom. *Il.* 9,73 (πολέεσσι δ' ἀνάσσει) **455** βαρυζήλοισι cf. Lyc. 57 ; *AP* 5,243,5 (Maced.) (de Cupidine) **455** παιφάσσοντες cf. clausula spondiaca cf. Orp. *H.* 2,333 ; Orp. *C.* 2,55 (χόλῳ μέγα παιφάσσουσα/-ουσιν); Nic. *Ther.* 761 **456sq.** de re cf. A. *Pers.* 742 (ὅταν σπεύδῃ τις αὐτός, χῶ θεός συνάπτεται) **458** νόος δ' ἐτελείετο Μοιρέων ~ Hom. *Il.* 1,5 (Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή); cf. etiam Rhod. *Theb.* 289 (θεοῦ δ' ἐκρήντο βουλή) **460** ἐποχθίζουσα cf. Orp. *H.* 5,170 **462** αὐχένα κάμψαι cf. *Orac.Sib.* 8,38 ; *fr.* 3,36 **464** ἐθένευσε

μετ' ὄφρυσιν ἀμβροσίῃσιν] cf. Hom. *Il.* 1,528sq. (κυανέῃσιν ἐπ' ὄφρυσιν νεύσε Κρονίων· / ἀμβρόσια δ' ἄρα χαίται ἐπερρώσαντο ἀνακτος; Opp. *C.* 1,44 (ἀμβροσίῃσιν ὑπ' ὄφρυσιν) **466** περισσογόνουσιν] n.l. **468** πήματος ἀρχήν] = Triph. 61 (de navibus Paridis) **469** αἰνοβίην] cf. AP 7,226,1 (Anacr.) **477** Αὐλίδα πετρήεσσαν] = Hom. *Il.* 2,496 **478** Εὐρίπου ποτὶ χεῦμα] cf. E. *IA* 166 (Εὐρίπου δια χειμάτων) **478** πολύστροφον] cf. e.g. Nonn. *Par.Ev.Jo.* 9,60 **479** πανστρατιῇ] vox potius pedestris cf. Hdt. 1,62 ; 3,39 etc. **480** Ἐλλάδος εὐρυχόροιο] cf. Hom. *Il.* 9,478 **485** Ὀμηρίδες εἶπατε Μούσαι] = Nonn. *D.* 32,184 **487** ἀστράσι μαρμαίροντας ... ὁμοῖον] cf. D.P. 328sq. (οἷά τις ἀστήρ / μαρμαίρων) **488** εἰς Αὐλίδος ἱερὸν οὐδας] ~ Q.S. 14,126 (ἐς Αὐ. ἰ. οὐ.) **489** ἀρήφιλος] de Menelao cf. Hom. *Il.* 3,21 et al. **489** βοήν τ' ἀγαθὸς Μενέλαος] ~ Hom. *Il.* 2,408 et al. (βοήν ἀγαθὸς Μ.) **492** πολυχρῆσοιο Μυκλήνης] clausula Hom., vid. *Il.* 7,180 ; 11,46 ; *Od.* 3,305 **493sq.** ~ Hom. *Il.* 3,178sq. **494** cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,76 (nr. 2776: *Prudentia coniuncta cum viribus*) ; 3,10,75 (nr. 2975: *Imperator bonus et idem robustus miles*) **496sq.** Νηλέος υἱὸς / Νέστωρ] = Q.S. 3,515sq. **497** ὅς πάντων προγενέστερος ἐπλετ'] cf. Hom. *Il.* 2,555 (de Nestore: ὁ γὰρ προγενέστερος ἦεν) ; *Od.* 7,156 (ὅς δὴ Φαίηκων ἀνδρῶν προγενέστερος ἦεν) **499** παλαιὰ τε πολλὰ τε εἰδώς] = Hom. *Od.* 24,51 (de Nestore); cf. etiam Eras. *Adag.* 3,9,66 (nr. 2866: *Senum prudentia*) **500** = Hom. *Il.* 1,249 (τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης κτλ.) **502** = Hom. *Od.* 3,112 **504** ἡδυεπής] cf. Hom. *Il.* 1,248 (de Nestore) **504** πολὺπειρος] cf. Parm. *fr.* 7,3 DK **504** ἐπὶκλοπός] cf. Hom. *Od.* 11,364 ; 13,291 **504** ἐσθλὸς Ὀδυσσεύς] = Hom. *Od.* 2,71 ; 3,98 ; 4,328 **505** cf. Hom. *Od.* 4,555 ; 9,505 .531 (υἱὸς Λαέρτew, Ἰθάκη ἐνὶ οἰκίᾳ ναίων) **505** κατὰ δῆμον ἀνάσσω] ~ A.R. 1,621 (κατὰ δ. ἀνάσσε) **506** ~ Hom. *Od.* 4,725 .815 **507** = Hom. *Il.* 2,273 **508** ~ Hom. *Od.* 2,234 ; 5,12 **509sq.** ~ Hom. *Od.* 4,690sq. **514** Νηρηϊνῇ] de clausula spondiaca cf. Opp. *H.* 1,386 ; Q.S. 3,125 .596 et al. **515** ~ Hom. *Il.* 7,126 (de Peleo: ἐσθλὸς Μ. βουλῆφόρος ἡδ' ἀγορητής) **517** μέγα δ' ἔρκος εὐσθενέων Ἀργείων] ~ Q.S. 2,390 ; 3,435 (item de Achille) **523** γέρων ἱππηλάτα Πηλεΐς] = Hom. *Il.* 7,125 ; 9,438 ; 11,772 ; 18,331 **525** = Hom. *Il.* 9,443 **526** ἱπποκέλευθον] cf. Hom. *Il.* 16,126 .584 .839 (item de Patroclo) **528sq.** περι—ῆδη] ~ Hom. *Il.* 5,325sq. (de Deipilo: ὃν περὶ πάσης / τίεν ὁμηλικῆς, ὅτι οἱ φρεσὶν ἄρτια ῆδη) **530** θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος] de Patroclo cf. Hom. *Il.* 17,477 ; *Od.* 3,110 **531** πάντεσιν ἐπίστατο μείλιχος εἶναι] ~ Hom. *Il.* 17,671 **533** Ποιάντος φαίδιμος υἱός] ~ Hom. *Od.* 3,189sq. (φαίδιμος υἱός / ... Ποιάντην ἀγαλὸν υἱόν) **534** ἀποκαίνυτο πάντας] ~ Hom. *Od.* 8,127 (de Eurýalo: ἀπεκαίνυτο πάντας ἀρίστους) **537** Οἰτήριδος] cf. St.Byz. s.v. Οἴτη **538sq.** οἰστών—δοτήρων] ~ Hes. *Sc.* 130sq. (de pharetra: πολλοὶ δ' ἔντοσθεν οἰστοὶ / ῥινηλοὶ, θανάτοιο λαθιφθόγγιο δοτήρες) **540** μενεππολέμοισι] cf. Hom. *Il.* 2,749 (de Peraebis) **541sq.** Ἀσκληπιοῦ—Μαχάων] ~ Hom. *Il.* 2,731sq. (Ἀσκληπιοῦ δύο παῖδε, / ἰήτηρ' ἀγαθῷ, Ποδαλείριος ἡδὲ Μαχάων) **543** = Hom. *Il.* 11,515 **544** = *h.Hom.* 16,4 (de Aesculapio); vide etiam Rhod. *Coc.Ion.* 2, 2 (λυγρῶν θελκτήρ ὀδυνάων) **545** = Hom. *Il.* 11,514 (cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,53 [nr. 2753: *Unus multorum instar*]) **546** ~ Hom. *Il.* 2,527 (Λοκρῶν δ' ἡγεμόνευεν Ὀ. τ. Αἴας) **547** ἐγγεῖρ δ' ἐκέκαστο] = Hom. *Il.* 2,530 (ἐ. δ. ἐκέκαστο Πανέλληνας καὶ Ἀχαιοὺς) **550** υἱὸς Πετewό Μενεσεύς] = Hom. *Il.* 2,552 **554** Αἴας δ' ἐκ Σαλαμῖνος] = Hom. *Il.* 2,557 **555** ὀμβριμος υἱός] = Q.S. 1,258 **556sq.** φέρων—ἐπταβόειον] = Hom. *Il.* 7,219sq. **557** ἔρκος Ἀχαιῶν] = Hom. *Il.* 3,229 (item de Aiace) **558** = Hom. *Il.* 3,227 **559sq.** ~ Hom. *Il.* 17,279sq. (Αἴας, ὃς πέρι μὲν εἶδος, πέρι δ' ἔργα τέκντο / τ. ἄ. δ. μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα) **560** ἄλκιμον υἱόν] iunctura ab Homero imprimis de Patroclo adhibita, cf. Hom. *Il.* 16,278 et al. **566** βαθυπέπλος] cf. Q.S. 13,552 **566sq.** πανάριστος—ὕσμινῃ] ~ Hom. *Il.* 13,313sq. (sed ibi ἄριστος Ἀχαιῶν κτλ.) **569** ἀγλαότεκνος ... ἦς τε μέγας τε] cf. Hom. *Il.* 2,653 (Τ. δ' Ἡρακλείδης ἡ. τε μ. τε) **584** ἀνὴρ ἦς τε μέγας τε] = Hom. *Il.* 3,167 et al. **585** = Hom. *Il.* 2,658 **586** ἄγεν Ῥοδίου ἀγερῶχους] ~ Hom. *Il.* 2,654 (νῆας ἄγεν Ῥοδίων ἀγερῶχων) **588** καὶ χάλκεος Ἄρης] = Hom. *Il.* 5,704 **589** Νιρεὺς δ' ἐκ Σύμης] ~ Hom. *Il.* 2,671 (Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν) **589** Καριήτιδος] cf. St.Byz. s.v. Καρία **596** οἱ Κρήτην ἐκατόμπολιν ἀμφενέμοντες] = Hom. *Il.* 2,649 **597** Ἰδομενεὺς ... δορικλυτὸς ἡγεμόνευσεν] ~ Hom. *Il.* 2,645 (Ἰδομενεὺς δορικλυτὸς ἡγεμόνευεν) **598** κρατερὰλκεία] n.l. **599** Μηριόνης θεράπων εὖς] = Hom. *Il.* 23,528 .860 .888 **605** βοήν ἀγαθὸν Διομήδην] ~ Hom. *Il.* 2,563 et al. (β. ἀγαθὸς Διομήδης) **608** = Hom. *Il.* 6,97 **609sq.** πέρι—ἄριστος] ~ Hom. *Il.* 9,53sq. (Τυδείδῃ, περὶ μὲν πολέμῳ ἔνι καρτερός ἐσσι / καὶ βουλή μετὰ πάντας ὁμηλικὰς ἐπλεὺς ἄριστος) **612** Τρῶεσσιν ἄχος πέλε, χάρμα δ' Ἀχαιοῖς] ~ Q.S. 14,182 (de Achille: Τρῶσιν ἄχος πέλε, χάρμα δ' Ἀ.) **614** Καπανῆος ἀνακλειτοῦ θοὸς υἱός] ~ Hom. *Il.* 2,564 (Σθένελος, Κ. ἀ. φίλος υἱ.) **615** βάλε φολόνεντι κεραυνῷ] ~ Hom. *Od.* 23,330 (de nave Ulixis) **616** πήμα κορύσσω] = Q.S. 6,601 ; 8,227 **619sq.** Θήβας / ἐπταπόλους] vide etiam Rhod. *Theb.* 1 (Θήβας ἐπταπόλους) **620** ἐπταπόλους] cf. Hom. *Il.* 4,406 ; *Od.* 11,263 **620** ἔπταρχον] n.l. **622** ἡγήτηρων] de clausula spondiaca cf. Opp. *H.* 5,421 ; vide etiam Rhod. *Westph.* 52 **624** Περιφρήτης Κοπρέος ἔρνος] cf. Hom. *Il.* 15,638sq. (Περιφρήτην / Κοπρήος φίλον υἱόν) **629sq.** ~ Hom. *Od.* 2,276sq. **631** cf. Hom. *Il.* 5,785 (Στέντορι ... μεγαλήτορι χαλκεοφώνῳ) **632** = Hom. *Il.* 5,786 (item de Stentore) **633** = Hom. *Il.* 5,861 ; 14,149 **634** ἡπεροπέυς τε ... καὶ ἐπὶκλοπός] cf. Hom. *Od.* 11,364 (ἡπεροπήτ' ἔμην καὶ ἐπὶκλοπον) **635** = Hom. *Od.* 19,203 ; cf. etiam Eras. *Adag.* 3,10,64 (nr. 2964: *Verisimiliter mentiens*) **636** αἰολόμητι] cf. Hes. *Th.* 511 (de Prometheo) **638** κήτιον] haec forma apud veteres non legitur, sed κήτειος cf. Mosch. *Eur.* 119 **639** αἰσχιστος ἀπάντων ἦλθεν Ἀχαιῶν] ~ Hom. *Il.* 2,216 (de Thersita: αἰσχιστος δὲ ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθε) **641sq.** ~ Q.S. 1,748sq. (item de Thersita) **643** = Hom. *Od.* 4,818 **644** ἀκριτόμυθος] cf. Hom. *Il.* 2,246 (Θερσίτ' ἀκριτόμυθε) **652sq.** ὀρθόκραιραι / νῆας] de iunctura cf. Hom. *Il.* 18,3 ; 19,344 **654** ~ Hom. *Il.* 2,799 (ἀλλ' οὐ πω τοῖονδε τοσόνδε τε λαὸν ὀπίσσω) **655** ἐπὶ χθονὸς Εὐρωπείης] cf. D.P. 152 (γαίης ὑπερ Εὐρωπείης) **656** στενόπορθμον] cf. E. *IA* 167 (de Chalcide) **661** = Hom. *Il.* 2,580 **662** πᾶσι μετέπρεπεν ἠρώεσσαν] ~ Hom. *Il.* 2,579 (πᾶσιν δὲ μ. ἡ.) **663** = Hom. *Il.* 2,204 **665sq.** ~ Hom. *Il.* 2,205sq. (εἰς β., ὡ ἔδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω / σκήπτρόν τ' ἡδὲ θέμιστας, ἵνα σφισι βασιλεύῃ) **667** = Plu. *Mor.* 152c ; vide etiam Rhod. *Westph.* 1 **670** cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,79 (nr. 2779: *A fronte simul et occipito*) **673sq.** εἶπετο ... / Μόψος] cf. A.R. 3,916 (σφίσιν εἶπετο Μόψος) **678** ὁπλοῖν] de eadem re cf. E. *IA* 88 **680** εὐρυβίης] de Neptuno cf. Pi. *O.* 658 **680** βαρυπνεύστοις]

nl. **682sq.** μῆριν ... / οὐλομένην] cf. Hom. *Il.* 1,1sq. **683** ταυυγλῶχιν] cf. Hom. *Il.* 8,297 (οἰστούς); Q.S. 6,463 (ἄκοντα) **684** ἱερότροφον] nl. **685** πολυχλόον] nl. **686** χρυσηλακάτοι] eritheton Dianae, cf. Hom. *Il.* 20,70 **688** τάραξ δὲ λαΐλαπι πόντον] cf. eadem sede Q.S. 9,272 (μῆμνε δὲ λ. πόντος) **694** = Hom. *Il.* 2,298 **699** ἀγνοπόλον] cf. Orph. *H.* 18,12 ; A. 38 **699** Θοή γλωχιν] de iunctura cf. Nonn. *D.* 17,365 ; vide etiam Rhod. *Theb.* 67 (de Athamante: Λεΐαρχον μὲν ἔπεφνε θ. γ. κεάσας) **701** πολυφρίκτοις] nl. **702** ζαχρηεῖς λήξουσιν ἄελλαι ~ A.R. 1,1094sq. (λήξουσιν δ' ἄελλαι / ζαχρηεῖς) **704** ταῦτ' αἶων ῥίγησεν] vide etiam Rhod. *Arion* 344 ; Rhod. *Theb.* 188 **704** ῥίγησεν ἄναξ] cf. Hom. *Il.* 4,148 (item de Agamemnone: ῥίγησεν ... ἄναξ) **706** δόλων δ' ἀκόρητος Ὀδυσσεύς] ~ AP 9,459,5sq. (δ. ἀκόρητος ἐτύχη / ... Ὀδυσσεύς) **707** κλεψινόοις ἀπάτησιν] cf. eadem sede Nonn. *D.* 8,47 (κλεψινόοις δ' ὀάροισιν) **708** πρὸς δόλιον ἄστν Μυκῆνης] ~ Nonn. *D.* 31,259 (ἐς ἀγλαὸν Ἄ. Μ.) **711** νοθόγραφον] nl. **713** κυκλοπόροις] cf. Heraclit. *All.* 12 , sed hic alio sensu fortasse denuo inuentum **715** κλεψίφρονι μῦθω] cf. eadem sede Gr.Naz. *Carm.* PG 37,457,12 (κλεψίφρονι βουλῇ) **718** χορὸν ... εἰσοικνεύσαν] ~ Hom. *Od.* 6,157 (χορὸν εἰσοικνεύσαν) **719** ἀνεμοπλανέσσιν] nl. **720** εὐξέστω παρὰ βωμῶ] ~ Paul.Sil. *Ambo* 160 (εὐξέστω ἐπὶ β.) **724** θωῦπὸν ἔργον] cf. etiam [Hes.] *Sc.* 165 ; vide etiam Rhod. *Arion* 712 **729sq.** de re cf. E. *IT* 29sq. **730** βαρβαροφώνων] cf. Hom. *Il.* 2,867 (de Caribus) **733** ἀλιβρέκτων] cf. AP 7,501,4 (Pers.); Nonn. *D.* 1,96 **733** πετρα νηῶν] cf. Hom. *Od.* 11,125 **737** οὐχ ὅσioια σεβαζομένης Θυέσσιν] cf. E. *IT* 464–466 (θυσίας, / ἅς ὁ παρ' ἡμῖν νόμος οὐχ ὅσioια / Ἑλλήσι διδοῦς ἀναφραίνει) **743** θεοστυγέων] cf. E. *Tr.* 1213 ; *Cyc.* 602 **743** θύσθλων] cf. Lyc. 459 .720 .929 **751** Φοιβηΐδος] cf. AP 2,41 ; 9,201,1 **755** τελήεσσας ἐκατόμβας] = Hom. *Il.* 2,306 **756** ἐνθ—δράκων] = Hom. *Il.* 2,308 **756** στρουθοῖο νεοσσούς] ~ Hom. *Il.* 2,311 **757** κατήσθιν] = Hom. *Il.* 2,314 **759** θανατηφόρον] cf. A. *Ch.* 369 (θανατηφόρον αἶσαν) **759sq.** μορφήν / λαϊνένην] cf. Nonn. *D.* 44,118 (de Cadmo et Harmonia: λαϊνένη ἤμελλον ἔχειν ὀφιώδεα μορφήν) **760** Κάλχας ... θεοπροπέων ἀγόρευεν] ~ Hom. *Il.* 2,322 **761sq.** cf. Hom. *Il.* 2,328sq. (ὥς ἡμεῖς τοσσαῦτ' ἔτα πτολεμίζομεν αὐθι, / τῷ δεκάτῳ δὲ πόλιν αἰρήσομεν εὐρυάγων) **763** ποντομέδων] cf. Pi. *O.* 6,103 ; A. *Th.* 130 ; E. *Hipp.* 743 ; vide etiam Rhod. *Arion* 269 **763** διεράς ... κελεύθους] cf. A.R. 1,184 **763** λείνην κελεύθους] cf. Hom. *Il.* 15,260sq. (κελεύθον / πᾶσαν λειανέω) **765** πλησίστιον οὐρον] cf. Hom. *Od.* 11,7 ; 12,149 **767** εὐρύλοισιν] cf. Opp. *H.* 1,62 **768** πολυπερέων ... λαῶν] ~ Nonn. *Par.EvJo.* 18,99 **769** ἀταρβέος Ἡρακλῆος] cf. eadem sede Q.S. 6,137 (ἀταρβεί Ἡρακλῆ) **770** κρατερῆσιν ὑπ' ἀγκοίνῃσι μιγεῖσα] = Q.S. 6,136 (sed ibi de Astyoche marita Telephi ipsius) **775** βαθυπλοῦτοιςιν] cf. A. *Supp.* 554 **777** νεοθλέα] cf. e.g. Hom. *Il.* 14,347 (νεοθλέα ποιήν) **779** ἀμαμακείτοις δ' ἐνὶ γυίοις] ~ Q.S. 3,139 **781** ἀγχινύου] cf. A.R. 1,1222 ; D.P. 215 **782** ἡ ... τέκε χαλκοκορυστήν] ~ Hom. *Il.* 6,199 (ἡ δ' ἔτεκ' ἀντίθεον Σαρπηδόνα χ.) **786** ἐπ' αὐτῷ θινὶ θαλάσσης] ~ Hom. *Il.* 4,248 (ἐπὶ θινὶ θαλάσσης) et al. **789** πόνον ... ὀλίαστον] cf. A.R. 2,649 (ὀλίαστον ἔχον πόνον) **798** κλεψινάμοις] cf. Nonn. *D.* 8,60 **799sq.** Μυσίδα γαίαν] cf. A.R. 1,1348sq. (γαίαν / Μυσιδ') **800** ἔχε ... θούριον ἔγχος] cf. Gr.Naz. *Carm.* PG 37,1525,9 (θ. ἔγχος ἔχειν) **801** ἀναλθῆτοις] cf. Nonn. *D.* 35,294 ; 36,217 **804** νοουσκόμοις] cf. Nonn. *Par.EvJo.* 5,21 **856** ὀῖς ἐπιπροσέβαλλον] cf. A.R. 1,931 (Δαρδανίην δὲ λιπόντες ἐπιπροσέβαλλον Ἀβύδω) **807** πολυκλήτων τ' ἐπικοῦρων] de sociis Troianorum cf. eadem sede Hom. *Il.* 10,420 (πολύκλητοι ἐπικούροι) **809sq.** de Fama Graecos adventuros esse nuntiante cf. Ov. *met.* 12,64–66 **809** πολύθορος ἦλυθε φήμη] = Triph. 236 **820** λαοβοτείρης] cf. Orph. *L.* 714 **830** ~ Hom. *Il.* 7,237 (εὐ οἶδα μάχας τ' ἀνδροκτασίας τε) **831** = Hom. *Il.* 8,349 **833** ~ Hom. *Il.* 24,706 (μέγα χάρμα πόλει τ' ἦν παντὶ τε δήμῳ) **839sq.** θεός—θεοῖο] ~ Hom. *Il.* 24,258sq. **841** πάντ' ἦϊκτο] vide etiam Rhod. *Arion* 1142 **842** ἐπιχθονίων ἥρώων] = Q.S. 1,577 **844** κορυθαίολος Ἔκτωρ] = Hom. *Il.* 2,816 et al. **846sq.** Τρωῖλος—τέκε] ~ Q.S. 4,419sq. (ἀντιθέου Τρωῖλοιο, τὸν ἠθέων ὄχ' ἄριστον / Τροίην ἐν ἡγαθήῃ Ἐκάβῃ τέκεν) **854sq.** τοῦ εἵνεκα—ἀμφιδεδήει] ~ Hom. *Il.* 6,328sq. (Hector ad Paridem: σέο δ' εἵνεκ' αὐτὴ τε πτόλεμος / ἄστν τόδ' ἀμφιδέδε) **856** κίθαρις τε καὶ ἀγλαὰ δῶρ' Ἀφροδίτης] ~ Hom. *Il.* 3,54 (οὐκ ἂν τοι χραισμή κίθαρις τά τε δῶρ' Ἀφροδίτης) **857** παρθενοπιπῶν] cf. Hom. *Il.* 11,385 (Diomedes Paridem vituperat: παρθενοπιπᾶ) **858** γυναιμανέων] cf. Hom. *Il.* 3,39 (de Paride) **859** ~ Hom. *Il.* 3,45 (Hector ad Paridem); ad eundem locum alludit Rhod. *Il.parv.Hom.* 3,7 (de Paride: ἀνάγκιδα μορφήν) **860** ~ Hom. *Il.* 3,50 (Hector ad Paridem: πατρί τε σῷ μέγα πῆμα πόλιν τε παντὶ τε δήμῳ); cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,74 (nr. 2774: *Dedecus publicum*) **862** = Hom. *Il.* 5,468 **863** Τρωαὶ θεός ὡς τίετο δήμῳ] = Hom. *Il.* 11,58 (item de Aeneae) **866** ~ Hom. *Il.* 13,483 (item de Aeneae) **869** αἰμοβόρων] cf. Theoc. 24,18 **872** de re cf. Hom. *Il.* 6,298sq. **877** cf. etiam Eras. *Adag.* 3,9,13 (nr. 2813: *Alius aliis in rebus praestantior*) **879** οἰωνοσκόπος] cf. E. *Supp.* 500 **881** ἰοφόροις] cf. Opp. *C.* 3,433 **883sq.** ~ Hom. *Il.* 16,808sq. **884** de re vide etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 17,2sq. (πόδας ταχύν, ἔγχεϊ θούρον / ἱπποσύνην τ' ἀγαθὸν Πανθώϊον υἱά) **887sq.** de re cf. Hom. *Il.* 6,198sq. **890** βροτῶν ὀλέτεραν] cf. *Batr.* 117 (μῦθον ὀλέτεραν) **892sq.** de re cf. Hom. *Il.* 2,876 (Σαρπηδῶν δ' ἤρχεν Λυκίων καὶ Γλαῦκος ἀμύμων) **896sq.** = Hom. *Il.* 6,208sq. **900** = Hom. *Il.* 2,827 **903** Πριάμοιο μελᾶθρων] cf. eadem sede Hom. *Il.* 2,414 (Π. μέλαθρον) **905** ἀκροκόμων Θορκῶν] cf. Hom. *Il.* 4,533 (Θορκῆες ἀκροκόμοι) **905** ἀγλαοδίφρων] nl. **907** εὐκαλάμου] nl. **909sq.** Θερμῷδοντος—Πενθεσίλεια] = Q.S. 1,18sq. (ροάων H) **910** λιλαιομένη μέγα χάρμης] de clausula cf. Q.S. 1,214 ; 4,36 **914sq.** ~ Q.S. 1,56sq. **916** ὀμβριμοθύμων] cf. Hes. *Th.* 140 (de Arge Cyclope); *h.Hom.* 8,2 (de Marte) **920** κατὰ στόμα δηϊότητος] = Q.S. 1,194 **921** = Q.S. 1,36 **923** πορφυροειδέος] cf. A. *Supp.* 529 ; E. *Tr.* 124 **924** = Q.S. 2,101 **925** λαὸν ἄγων ἀπείρσιον] = Q.S. 2,102 **927sq.** ~ Q.S. 6,119sq. **929** θαλερώτοις] cf. AP 7,204,3 (Agath.) **934** θρέπτα] hic pro forma θρέπτρα, cf. Q.S. 11,89 (θρέπτα τοκεῦσιν ἔδωκεν) **938** γνηροκόμοις ... μελήμασιν] cf. Opp. *H.* 5,85 **938** ἀντιπελαργῶν] cf. Zen. 1,94 **939** ἐν Τρῳέσσι Δόλων] = Hom. *Il.* 10,314 **940** = Hom. *Il.* 10,316 ; cf. etiam Eras. *Adag.* 3,8,71 (nr. 2771: *Quod alibi diminutum exaequat alibi*) **944** Ἀρην] de forma cf. Hom. *Il.* 5,909 ; [Hes.] *Sc.* 59 (sed vide LSJ s.v. Ἀρην) **950** ἐνρεκῦδομον] cf. Hes. *Th.* 925 (de Pallade) **954** μόρσιμον ἥμαρ] cf. Hom. *Il.* 15,613 ; *Od.* 10,175 **957** τὸν δ' ἔκτανε Δάρδανος ἀνὴρ] ~ Hom. *Il.* 2,701 **958** de re cf. Sch. Hom. *Il.* 2,701 (Aeneas); *Hyg. fab.* 103 .113 (Hector); Ov. *met.* 12,67sq. (Hector) **958** θοός Αἰνείης] cf. Hom. *Il.* 5,571 (Αἰνείας δ' οὐ μέινε θοός περ ἔων πολεμιστής) **959** = Hom. *Il.* 2,702 **964** ῥηξήνορι] cf. Hom. *Il.* 7,228 ; *Od.* 4,5 et al. (de Achille) **965** θρασυμέμνονι] cf. Hom. *Il.* 5,639 ; *Od.* 11,267 (de Hercule) **965** φοίνιτος Ἄρης] = Triph. 244 .563 **976** ἀμφιόροισι] nl. **979** ὀμοῦρια] cf. A.R. 2,379 ; D.P. 649 **986** Λητοῦς καὶ Διὸς υἱά] ~ Hom. *Il.* 1,9 (Λ. κ.

Δ. υιός) **992** ὑπ' ἰχνίος] cf. Q.S. 9,383 (de vulnere Philoctetae) **993** ἰὸν ... βλοσυροῖς ἀπομόρξατ' ὁδοῦσιν] ~ Q.S. 9,384 (ἰοῦ ἄπο, στυφαλοῖσι τόν οἱ ἐνομόρξατ' ὁδοῦσι) **995** Λήμνον ἀμυχθαλάεσσον] cf. Hom. *Il.* 24,753 ; *h.Ap.* 36 **996** ἀέσματα ... νοῦσων] cf. Rhod. *Arg.* 180 (de Chirone: ἀέσματα νοῦσων); Rhod. *Pal.* 5,257 (de Essenis: ἀέσματα ποικίλα νοῦσων) **997** πυριγνηθεός] n.l. **1000** ἀντιθέω Παλαμῆδεϊ] = Q.S. 5,198 **1013sq.** χιτώνα / λαῖνον ἡμφιέσαντο] cf. Hom. *Il.* 3,57 (λαῖνον ἔσσο χιτώνα) **1015sq.** ~ Hes. *Op.* 25sq. **1017** φθόνος ... κακόχαρτος] cf. Gr.Naz. *Carm.* PG 37,1240,1sq. (φθόνος ... / ... κακόχαρτος) **1018sq.** χάρις ... / εὐδעי cf. Pi. *I.* 7,17 (εὐδει χάρις, ἀμνάμονες δέ βροτοί) **1019** δνοφερής ... βένθεα λήθης] cf. *AP* 8,190,2 (Gr.Naz.) (λήθης σκοτίης βένθεα) **1020** ὁμοτέρμονα πέζαν] ~ Nonn. *Par.Ev.Jo.* 4,12 **1022** ὀλβιότητα] n.l. **1022** δοριδμήτας] vox rarissima, cf. LSJ s.v. δοριδμήτος **1025** ἀγλαόκουρον] cf. Pi. *O.* 13,5 (de Corintho) **1026** μελίφρονα θυμόν ἀπηῦρεν] ~ [Hes.] *Sc.* 428 (μ. θ. ἀπηῦρα) **1029** Ἀστυνόμη Χρυσήϊδι de nomine cf. Dict. 2,17 **1029** δούλιον ἡμαρ] = Hom. *Il.* 6,463 **1036** βαθυπλούτοις] cf. A. *Supp.* 554 et al. **1037** ὀλέθριον ἡμαρ ἐπέσπον] = Hom. *Il.* 19,294 (item de morte affinium Briseidis) **1038** πρὸ πτόλιος] ~ Hom. *Il.* 19,292 (de eadem re) **1040** κακόποτμος] cf. A. *Ag.* 1136 ; E. *Hel.* 694 **1045** πολυβύτορος] n.l. **1047** κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλά] = Hom. *Il.* 9,330 **1049** σκήπτροισι νόμειν] cf. *Apoll. Met.Ps.* 2,21 **1050** ἐναρφόρον] n.l. **1051** ταμεσίχροον] cf. Hom. *Il.* 4,511 ; 13,340 **1052** ἡνωρέη πισυνὸς καὶ κάρτει] ~ Hom. *Il.* 8,226 ; 11,9 (ἡνωρέη πίσυνος καὶ κάρτει χειρῶν) **1053** πλατύνωτος] cf. *Batr.* 296 **1053** ἀίστωσεν δὲ πόληα] cf. Nonn. *D.* 25,341 ; 39,19 **1054** ληϊτίσι] cf. A.R. 1,818 ; Lyc. 105 **1063** ἀπείρονι φόρτω] cf. Nonn. *D.* 45,116 **1064** ἐσθολοφῆ] n.l. **1064** μέγα χάρμα τοκεῦσιν] ~ Q.S. 7,639 (μ. χ. τοκήϊ) **1066** λιποβλάστοισι] n.l. **1070** ἐπαγίζοντος ἀήττω] ~ Orp. *C.* 4,70 (ἐπαγίζοντος ἀήτας) **1083** δυσκελᾶδοισιν ἐπιδρομήσι δάϊξαν] ~ A.R. 3,593 (δ. ἔ. δάϊξαν) **1086** ἀπείρεσιον ὄλβον] cf. A.R. 2,1182 (ἀπείρεσιον πόρεν ὄλβον); Q.S. 7,612 (ὄλβου ἀπείρεσιον) **1087** ταυπηρώροις παρὰ νηυσὶ] de epitheto cf. Q.S. 5,348 (ἐπὶ νηυσὶ ταυπηρώροις); 9,437 (ταυπηρώρου νεός) **1089** ἀγλαότιμον] cf. Orph. *H.* 12,8 **1095** Βρισηῖδα καλλιπάρηον] = Hom. *Il.* 1,184 .323 **1096** ; 19,246 **1098** ~ Hom. *Il.* 9,343 (Achilles de Briseide: ἐκ θυμοῦ φίλεον δορικτήτην περ εἴουσαν) **1099** ἐξεφροσύνῃ] cf. *AP* 9,767,6 (Agath.) **1101** αἰματοραίστην] n.l. **1108** ~ Hom. *Il.* 11,627 **1116** πολυχανδέα τ' αὐλήν] ~ Nonn. *Par.Ev.Jo.* 10,24 ; 14,8 ; 18,77 **1118** θρασυμήτην] cf. *AP* 6,324,4 (Leon.Alex.) (de Marte) **1118** ἀγλαόφρωνον] cf. *Procl.* *H.* 3,2 **1119** ἀκεσσιμόθοις] n.l. **1120** μαχλάδα νύμφην] vide etiam v. 433 (μ. v.) et 1522 (μαχλάδ' ἄκοιτιν) **1126** μεγαλαυχέος] cf. Orph. *H.* 63,3 ; Man. 3,34 **1127** πεπνυμένα πόλλ' ἀγόρευσαν] ~ Hom. *Od.* 19,352 (πεπνυμένα πάντ' ἀγορεύεις) **1129** ἐναίσιμος ἦνδανε μῦθος] = A.R. 1,717 **1133** ἀσκηθεά νόστον] = A.R. 2,690 **1145** δῶν κοσμήτορ' Ἀχαιῶν] ~ Hom. *Il.* 1,16 .375 (δ. κ. λαῶν) **1150** στερεάσχευι] n.l. **1151** τὰ χερεῖονα νικᾷ] = Hom. *Il.* 1,576 ; *Od.* 18,404 **1156** ὑβρίζοντα] de clausula spondiaca cf. Orph. *L.* 69 (Εριόυνος ὑβρίζοντες) **1160** πότμον ... ἄωριον] cf. Nonn. *D.* 11,485 **1162** ἄστεος ὑψηλοῖο] de clausula spondiaca cf. Hom. *Il.* 12,388 ; 16,397 .702 ; 21,540 (τείχεος ὕ.) **1166** τάδε μυθήσαντο] de clausula spondiaca cf. Hom. *Il.* 11,201 ; *Od.* 2,373 ; 4,829 (τάδε μυθήσασθαι) **1169** αἰνιστόκος] cf. Orp. *H.* 5,526 **1169sq.** Ἐκάρβη—ὀπωπῆ] de re cf. E. *Hec.* 1169–1171 **1170** ὀξυτύποις] n.l., cf. etiam Rhod. *Luth.* 1,347 **1170** φέγγος ὀπωπῆ] = Nonn. *D.* 20,402 ; *Par.Ev.Jo.* 9,71 .91 et al. **1171** de re cf. Hom. *Il.* 20,407–418 **1172** αἰδοπόλων] cf. *AG* 7,594,4 ; 7,595,1 (*Jul.Aegypt.*) ; 16,75,4 (*Antip.*) **1175** τὰ μὲν ἀμφήριστα πέλει] cf. A.R. 3,627 (νείκος πέλεν ἀμφήριστον); 4,345 (τὸ γὰρ πέλεν ἀμφήριστον) **1176** ἀνιηροῦ πολέμοιο] = Q.S. 2,11 **1184** ~ Hom. *Il.* 19,161 (σίτου καὶ οἴνου· τὸ γὰρ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή); Q.S. 6,95 (δεῖπνον, τὸ δὲ πέλει ἀνδράσιν ἀλκή) **1185** γραῖη δ' αὖ φάτις ἐστίν] vide etiam Rhod. *Pal.* 5,445 (ἄρχαια φ. ἔ.) **1185** ἀλιτέρμονι] cf. *AP* 9,672,1 **1189** φύλα χαμαιγενέων ἀνθρώπων] ~ *h.Cer.* 352 (φυλ' ἀμενηνὰ χ. ἄ.) **1190** φυτευτῆρ] n.l. **1191** ὤπασε δῶρον] = Theoc. 25,118 ; Mosch. *Eur.* 42 **1192** ραδιναῖς ... χερσίν] cf. Thgn. 1,6 .1002 **1192sq.** οἴνου / ἡδυπότου] cf. Hom. *Od.* 2,340 ; 3,391 et al. **1197** ῥορμόμον ἡμαρ] = Hom. *Il.* 15,613 **1198** θεὰ δασπληγίτι Ἐριννύϊ] = Hom. *Od.* 15,234 **1201** βούπεινα] cf. Lyc. 581 **1201** βούπεινα κατὰ στρατὸν ἦκεν οἰστούς] vide etiam Rhod. *Hist.eccl.* 293sq. (βούπεινα κατὰ χθόνα λαῶρον οἰστών / σκίμψατ') **1205** σῶφρονα θυμόν ἔχουσαι] cf. *h.Bacch.* 49 (σῶφρονα θ. ἔχοντα); Thgn. 1,754 (σ. θ. ἔχων) **1207** ῥυηφενίη] cf. Call. *Jov.* 84 **1211** μουσστόκοις] n.l. **1215** ἔνθεν ἑλῶν] = Hom. *Od.* 8,500 **1219** ἐπιτροχάδην] cf. Hom. *Il.* 3,213 ; *Od.* 18,26 **1220** νόστον Ἀχαιῶν] = Hom. *Od.* 10,15 **1227** εὐμελῆς Ἀγαμέμνων] = Q.S. 4,127 .407 ; 5,165 et al. ; vide etiam Volland 1582, 6 s.v. Agamemnon (Coïnt.) **1228sq.** ἀντάξιον εἶη / Ἀστυνόμης γέρας ἄλλο] vide etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 1, 15 (Ἀστυνόμης ἀντάξιον ὡς γέρας εἶη) **1231** λοιμηροῖς] n.l. **1232** νοῦσον δὲ ὥρσεν ἄλαστον ἀνὰ στρατὸν] ~ Hom. *Il.* 1,10 (νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν) **1233** οὐτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο] ~ Hom. *Il.* 1,490 (item de Achille: οὐτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκετο); vide etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 1, 20 **1233** διος Ἀχιλλεύς] = Hom. *Il.* 1,7 et al. **1234sq.** ~ Rhod. *Il.parv.Hom.* 1, 21sq. **1234** ὀξυτύπων] n.l., vide etiam supra Rhod. *Il.parv.Hom.* 1, v. 1170 **1235** χάρμα μὲν ἦν Δαναοῖσι] cf. *h.Hom.* 16,4 (χάρμα μὲν ἀνθρώποισι) **1236** ὠκυπόροις δ' ἐπὶ νηυσὶ] cf. Hom. *Il.* 1,421 .488 ; 2,351 et al. **1236** ἦτορ ἀμύσων] = Nonn. *D.* 38,212 **1237** = Hom. *Il.* 2,772 **1246** κακῇ ἐναλῖγκιος Αἴση] = Q.S. 2,236 (de Memnone); 3,331 (de Aiace) **1249** λευγαλέω δ' ὑπὸ δουρί] cf. Q.S. 2,239 (δούρατι λευγαλέω) **1258sq.** ~ Q.S. 6,310sq. (Eurypylos ad Parin: ταῦτα μὲν ἄθανάτων ἐνὶ γούνασιν ἐσθῆρικται, / ὅς κε θάνη κατὰ δῆριν ὑπέρβριον ἤε σαωθῆ) **1260** = Q.S. 7,289 (Neoptolemus ad Deidamiam) **1261** ~ Q.S. 7,290 **1262sq.** = Hom. *Il.* 22,304sq. ; vide etiam etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 22, 27sq. **1263** cf. etiam Eras. *Adag.* 3,9,26 (nr. 2826: *Gloriosum et apud posteros*) **1267** καρτερός ἦρωα] = Q.S. 8,210 (de Neoptolemo) **1275** cf. variationem in Rhod. *Il.parv.Hom.* 12, 20sq. **1278** = Q.S. 6,46 (Diomedes ad Menelaum) **1287sq.** ~ Hom. *Il.* 7,436sq. **1289** = Hom. *Il.* 7,440 **1294** φλόγας ἐμβαλε νηυσίν] cf. [E.] *Rh.* 120 (ναυσὶν ἐμβαλεῖν φλόγα) **1296** βαρύθυμον] cf. E. *Med.* 176 ; Call. *Cer.* 80 **1298** ἀκαμάτοιο πυρός] cf. Hes. *Th.* 566 (ἀ. π. ... αὐγὴν); A.R. 3,531 (ἀ. π. ... αὐτμήν) **1300** Τρῶεςσι φόνον καὶ κήδε' ἔνεικεν] cf. Gr.Naz. *Carm.* PG 37,546,8 (δηλοῖται φόνον καὶ κήδεα τεύχων) **1301sq.** ~ Hom. *Il.* 16,281sq. **1301** ποδάρκεια] cf. Hom. *Il.* 1,121 et al. (de Achille) **1311sq.** τοῦ—σέλας] = Hom. *Il.* 19,365sq. **1317** ἀερκέος] n.l. **1320** θρασυκάρδιος] cf. Hom. *Il.* 10,41 ; 13,343 ; [Hes.] *Sc.* 448 **1322** αἰνὰ χολωθεῖς] ~ Call. *Del.* 86 (αἰνὰ χολώθη) **1325** ἄλλη δ' αὖ φάτις ἐστίν] cf. Nonn. *D.* 12,294 (ἄλλη πρεσβυτέρη πέλεται φάτις) **1328** παυσικύδοιμον] n.l. **1329** πυρόεντος ... Ἐρπωτος] cf. Nonn. *D.* 47,467 ; 48,613 **1330** ἄαδινόχροον] n.l., cf. etiam supra v. 373 **1331** βαθυκλήροιο] cf. Nonn. *Epirg.* 15,2

1334 de re cf. Sch. E. *Tr.* 16 ; Sch. Lyc. 269 .323 **1337** Δηϊφοβός τε Πάρις τε] cf. Hom. *Il.* 13,490 (Δηϊφοβόν τε Πάριν τ') **1338** θεητύκτοισιν] nl. **1341** ἐγγλώσῳ] cf. A. *Supp.* 775 **1342** ἀπλήτοισιν ὑπ' ἄλγασιν] cf. Q.S. 9,457 (ὑπ' ἀπλήτῃ ... ἄλγαι) **1345** ~ Q.S. 5,452sq. **1346sq.** = Q.S. 5,454sq. **1348** ἐύρρεϊταο Καϊκού] = Q.S. 8,120 **1353** ἀτάλαντος ἀτειρεὶ κάρτος Ἀρηϊ] ~ Q.S. 7,98 (Εὐρύπυλος δ' ἀτάλαντος ἀτειρεὰ θυμόν Ἀρηϊ; cf. etiam Q.S. 10,170 (ἀτειρεὶ ἴος Ἀρηϊ) **1357** ~ Q.S. 7,177 (item de Neoptolemo: θ. Ἀχλῆϊ δ. π. ὁμοῖον) **1361** ἀνὴλέα κῆρα] cf. Q.S. 12,159 **1366sq.** vide etiam Rhod. *Il.parv.Quint.* 9, 33–35 **1366** Ποιάντιον υἱά] cf. Q.S. 5,195 ; 9,487 **1368** = Q.S. 9,327 **1378** δῆλημα βροτῶν] cf. *h.Ap.* 364 (δῆλημα βροτοῖσιν) **1379sq.** de re cf. Dict. 4,21 (*atque ita uno eodem funere cum Alexandro contegitur* [sc. *Oenone*]) **1380** νοοφλεγέθοντος] nl. **1387** ἵππον ... πολυχανδέα] de iunctura cf. Triph. 412 ; Q.S. 12,264 .307 **1391** μεγακήτεος ἀγχόθεν ἵππου] cf. Q.S. 12,151 (ὑπὲρ μ. ἰ.) **1397sq.** de re cf. Dict. 5,12 **1399** de re cf. Verg. *Aen.* 2,557sq. (de Priamo: *iacet ingens litore truncus, / avulsumque umeris caput et sine nomine corpus*) **1405** κυνός ... ὑλακομῶρου] cf. Hom. *Od.* 14,29 ; 16,4 (κύνες ὑλακόμωροι) **1406** ὠρυμμοῖσιν] cf. Q.S. 14,287 (item de Hecuba) **1411** περιμήκεος ἵππου] ~ Q.S. 12,423 **1412** πελῶριον ἵππου] = Triph. 58 (item de equo Troiano) **1418** πατέουσι θέμιστας] cf. A.R. 2,17 (ἐμάς πατέοιτε θέμιστας; vide etiam Rhod. *Luth.* 1, 714 **1420** ἔστι γὰρ ἔστιν] vide etiam Rhod. *Theol.Christ.* 3209 (ἔστι γὰρ ἔστι γὰρ ἔργον ἀνήνυτον) **1422** οὐκ ἔστιν ἀλύξαι] = Theoc. 24,69 **1424** ὑπ' Ἐρινύσι δηωθέντες] de clausula spondiaca cf. Hom. *Od.* 9,66 (Κικόνων ὑπο δηωθέντες; Q.S. 6,453 (ὑπ' Ἀρεϊ δ.) **1425** αἰνοτοκεῖς] cf. [Mosch.] *Meg.* 27 **1428** ἡματά θ'; ἔξ ἐπὶ μῆσι, δωδέκα] ~ Rhod. *Quint.praef.* 90 **1433** μεταχρονίου πολέμου τέλος] ~ Triph. 1 (τέρμα πολυκμήτου μετάχρονιον πολέμοιο) **1434** δολορραφίσι] cf. AP 5,286,6 (Paul.Sil.) **1435sq.** οἰωθεῖσαν / κάλλιπον ἐν σποδίῃ] cf. Q.S. 5,204sq. (ἀνὰ μόθον οἰωθέντα / κάλλιπον ἐν δῆλῳ ὁμάδῳ) **1435** οἰωθεῖσαν] de clausula spondiaca cf. Q.S. 13,286 (ἐπ' ἄλγεσιν οἰ.) **1436** ἐν σποδίῃ τε καὶ αἰσχρεῖ πεπτηνίαν] ~ Q.S. 1,659 (de Penthesilea: ἐν κονίῃσι καὶ αἵματι πεπτηνίης; cf. etiam A.R. 1,1056 (de Cyzico rege: ἐν κονίῃσι καὶ αἵματι πεπτηνῶτα) **1437** οἰκάδε νόστον] = A.R. 1,1293 ; Triph. 142 **1439** μενέκλονος] nl., cf. etiam Rhod. *Theb.* 547 **1439** Ἀρτυνίων] de clausula spondiaca cf. Q.S. 1,514 (σακέσπαλος Ἀ;) ; 14,530 (βαρύκτυπος Ἀ.) et al. **1443** πολυβενθέι ... θαλάσῃ] cf. Hom. *Od.* 4,406 (ἄλός πολυβενθέος) **1444** ὑπερφιάλοισι ... ἔπεσσι] cf. Hom. *Od.* 4,503 (ὑπερφίλοισιν ἔπος) **1445** ~ Hom. *Od.* 4,504 (φῆ ῥ' ἀέκητι θεῶν φυγέειν μέγα λαῖμα θαλάσσης; cf. etiam Eras. *Adag.* 3,9,77 (nr. 2877: *Principum favor necessarius*) **1445** βαρυκύμονα] nl., sed de adiectivo βαθυκύμων cf. Nonn. *D.* 23,320 ; Musae. 189 **1447** Καφρησίαν ἄμφι τε πέτρῃ] ~ Q.S. 6,524 (Καφρησίαν ἄμφι πέτρῃσι) **1450sq.** de re vide etiam Rhod. *Arion* 92–100 **1450** βαρυβρομον] cf. E. *Hel.* 1305 (βαρυβρομόν τε κύμ' ὄλιον) **1454** ὥπασεν ἄτην] ~ Orph. A. 675 (de Phineo: ὥπασαν ἄτην) **1455** ἐπεὶ οὐτι νοήμονες οὐδὲ δίκαιοι] = Hom. *Od.* 3,133 **1457** βαρύγχοι] cf. Call. *Del.* 78 ; Colluth. 121 **1460** πολυτήλῃσι] cf. Hom. *Od.* 11,38 ; Q.S. 1,135 et al. **1462** τετληῶτα] de clausula spondiaca cf. Orph. A. 1350 (τετληῶτες) **1463** πλαγκτοσύνη] cf. Hom. *Od.* 15,343 ; Nonn. *D.* 2,692 **1466** cf. Hom. *Od.* 1,12 (de Graecis post bellum in patriam reversis: πόλεμόν τε πεφευγότες ἤδὲ θάλασσαν) **1473** πατρώιον ἦθος] cf. Nonn. *D.* 13,424 (ἦθος ἔχων πατρώϊον) **1474** cf. Hom. *Od.* 3,264 (Ἀγαμεμνονέην ἄλοχον ἑλέγας' ἐπέεσσιν) **1477** ἐθέλων —δόμονδε] = Hom. *Od.* 3,272 **1478sq.** αἰοδόν—ἀκοῖτιν] cf. Hom. *Od.* 3,267sq. (πὰρ δ' ἄρ' ἔην καὶ αἰοδός ἀνὴρ, ὃ πόλλ' ἐπέτελλεν / Ἀτρεΐδῃ Τροίηνδε κίων εἰρυσθαῖ ἄκοῖτιν) **1484** κυνώπιδοι] cf. Hom. *Od.* 4,145 (Helena de se ipsa) **1485** ~ Hom. *Od.* 11,427 ; cf. etiam Eras. *Adag.* 3,10,21 (nr. 2921: *Foemina nihil pestilentius*) **1489** de re cf. Hom. *Od.* 1,40sq. (ἐκ γὰρ Ὀρέσταιο τίσιν ἔσσεται Ἀτρεΐδαι / ὀπίπτο' ἄν ἡβήσῃ) **1500** Κρητῶν στρατὸν αἰχμητῶν] ~ Hom. *Il.* 8,472 (Ἀργείων ... στρατὸν αἰχμητῶν); *Od.* 11,559 (Δαναῶν στ. αἰ.) **1505** Παρνησοῖο] de clausula spondiaca cf. *h.Ap.* 269 .396 ; *h.Merc.* 555 et al. **1514** ἀλιτρογάμῳ] nl. **1520** μητρολέτῃ] nl. **1524** πλαγξάμενος μάλα πολλὰ] ~ Hom. *Od.* 1,13q. (ὅς μάλα πολλὰ / πλάγχθη) **1525** ποικιλόμητιν] cf. Hom. *Il.* 11,482 (Ὀδυσῆα ... ποικιλομήτην); *Od.* 3,163 ; 13,293 **1527sq.** νῆας—κύματα] ~ Hom. *Od.* 3,298sq. (ὅτ᾽ ἀρ' νῆας γε ποτὶ σπυλάδεσσιν ἔαξαν / κύματ') **1529** Αἰγύπτῳ ἐπέλασεν] = Hom. *Od.* 3,300 **1530sq.** ὅς τε—ὑποδμῶς] = Hom. *Od.* 4,385sq. **1532** παλῖμπορον] cf. Opp. *H.* 4,529 ; Nonn. *D.* 2,247 **1534sq.** ~ Hom. *Od.* 4,392sq. **1537** ὀρθοτάλαντον] nl. **1539** ψήφοις ἀκλέπτοις] cf. E. *Or.* 1651sq. (item de Areopago: εὐσεβεστάτην / ψήφον διοίσουσ') **1539** ἀστεμφεῖ βουλῇ] ~ Hom. *Il.* 2,344 (ἀστεμφέα βουλήν) **1540** θανάτου ... φύξιν] cf. Nic. *Ther.* 588 **1542** μητροκτόνον αἶμα] cf. E. *Or.* 833 .1649 **1544** ἀνδρολέτειρα] cf. A. *Ag.* 1465 **1551** ταραξινόοσι] nl. **1560** θρασυς υἱός] = A.R. 2,118 **1561** εἰσὶ δε νόστιμον ἦμαρ] cf. Hom. *Od.* 3,233 (ν. ἡ. ιδέσθαι) et al. **1563** πρυμνήσια νηῶν] cf. eadem sede Hom. *Il.* 1,476 ; *Od.* 12,32 (π. νηός) **1564** ἴθυνε κελεύθουσ] = AP 10,76,7 ; cf. etiam A.R. 4,938 ; Q.S. 13,62 **1567** καρτερὸς ἀνὴρ] clausula Hom., cf. *Od.* 4,242 .271 ; 20,393 **1570** ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν] clausula Hom., cf. *Il.* 1,227 ; 7,184 ; 9,421 ; Hom. *Od.* 24,86 **1571** ἐρωμαίνε] cf. AP 5,47,2 (Rufin.); 220,2 (Agath.); 255,12 (Paul.Sil.) **1574** κλειψιγάμῳ] cf. Nonn. *D.* 8,60 (de Iove) **1580sq.** de re cf. Serv. *Aen.* 8,9 ; Sch. Lyc. 592 **1583** Ἀργυρίπην] cf. Verg. *Aen.* 11,246 **1583sq.** de re cf. Serv. *Aen.* 11,246 **1605** ἀφαντολόγοι] nl. **1607** ἀξιβίου] adiectivum perrarum **1608** ὠκυμόροις μερόπεσσιν] cf. Nonn. *D.* 3,249 ; 7,35 (ὠκυμόρων μερόπων) **1621** cf. Th. 2,68,3 **1628** βαθυπλοῦτοις] cf. A. *Supp.* 554 et al. **1629** γενεὴν σπέρμην] cf. Hes. *Op.* 736 ; Nonn. *D.* 3,295 ; Eudoc. *Cypr.* 1,165 **1629** πολυσθενέων] cf. Q.S. 2,205 et al. **1638** ἀγλαόμορφος] cf. AP 9,524,2 (de Baccho); Orph. *H.* 14,5 **1639** πυκινόφρονι] cf. Q.S. 5,98 (de Vulcano) et al. **1640** ὀλβοτόκοισι] nl. **1642** εὐφρονος ... βουλῇ] cf. Orph. *H.* 14,12 ; 59,20 ; 70,1 et al. **1648** παντίμιον] nl.; sed πάντιμος apud veteres legitur **1649** δολοτλέκτοισιν] nl. **1652** ἡδυβίοσι] cf. Ath. 14,647 c **1654** μαντώδεα] cf. Nonn. *D.* 11,72 ; 12,110 ; 13,304 ; *Par.Ev.Jo.* 4,122 ; AP 2,37 **1659** ψευδηχεῖ] nl. **1660** θρασυεργός] epitheton Nonnianum, cf. *D.* 35,365 ; *Par.Ev.Jo.* 19,68 (de Pilato) **1661** πέροσιν βάθρα θεοῖα] cf. E. *Andr.* 1095 (Φοῖβου ναόν ἐκπέροσα θέλων) **1661** τιμαλφεία χρυσόν] cf. AP 11,397,3 (χρυσὸν τιμαλφεία φόρτον) **1664** τευχισταί] cf. Call. *Jov.* 77 ; A.R. 3,415 ; Triph. 534 **1679** ἀνθρωπῶν—ἔγνων] = Hom. *Od.* 1,3 **1680** τλήμονι θυμῷ] = Triph. 123 ; Q.S. 14,110 ; vide etiam Rhod. *Hist.eccl.* 678 **1684** cf. Hom. *Od.* 16,206 ; 19,484 ; 21,208 ; 24,322 (ἦλυθον εἰκοστῷ ἔτει ἐς πατρίδα γαίαν) **1685** ἐνέπει πολυκηδεὰ νόστον] cf. Hom. *Od.* 9,37 (Ulixes ipse dicit: νόστον ἐμόν πολυκηδὲ' ἐνίσπω); 23,351 (ἐμόν πολυκηδεὰ νόστον) **1691** ἔθνεα νεκρῶν] = Hom. *Od.* 10,526 ; 11,34 **1700** ἔλσσε φίλων Ἑλληνίδα μουσάν] cf. Hor. *ars* 268sq. (*vos exemplaria Graeca / nocturna versate manu, versate diurna*) **1706**

εἰπέ θεά] = eadem sede Theoc. 22,116 ; Nonn. D. 1,1 ; 33,180 ; Musae. 1 **1709** ἔμπορε τιμῆς] *clausula* Hom., cf. *Il.* 1,278 ; 15,189 ; *Od.* 11,338 **1710** βροτολοιγόν] cf. Hom. *Il.* 5,31 ; *Od.* 8,115 (de Marte) et al. **1714** μονοδέμμιος] nl. **1721** ἦσθεν ἀρίστας εὖνιν ἀκοίτου] cf. Hom. *Il.* 22,44 (ὅς μ' υἷων πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν εὖνιν ἔθηκε) ; Q.S. 1,113 (ὁ μ' ἀνέρος εὖνιν ἔθηκε) **1722** πολυστυγέων] nl. **1723** αἰοδιμον ἔργον] cf. Triph. 126 **1727** ῥηξιγαμον] nl. **1735** βραδύπου] cf. E. *Hec.* 66 ; AP 10,37,1 (Luc.) (βραδύπους βουλή) **1738sq.** de re cf. Hom. *Od.* 1,43 (de Aegistho punito: νῦν δ' ἄθροα πάντ' ἀπέτισε) **1738** ταχύγουνος] nl. **1739** βαρυπήμον] cf. *Suid.* β 133 Adler **1740** νόος ἀγνός] cf. Gr.Naz. *Carm.* PG 37,979,15 (οἷά τε θύει νόος ἐνδοθεν ἀγνός) ; 1318,9 (θεοῖσι μὲν λογίοισιν ἑμὸν νόον ἀγνὸν ἔτευξα) **1741** θεομὰ γάμου] cf. eadem sede Nonn. D. 42,509 (θ. γάμων) **1742** ἔστιν ἰδῆσθαι] cf. eadem sede AP 1,10,22 ; 9,459,2 **1743** ὀλεσθήνορος] cf. eadem sede Thgn. 1,400 (ὄρκους). Vide etiam Nonn. D. 28,273 (βόμβον ἰωή) ;

(Lat.) **1225 (1228)** *munus haberet*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 5,535 (*m. habebis*) ; *Ov. fast.* 6,223 (*m. habebo*) ; vide etiam infra v. 1111 **3** *pater aetherius*] = Stat. *Theb.* 11,207 ; *silv.* 3,1,108 ; *Mart.* 9,36,7 **5** *grata Deo*] cf. eadem sede Iuvenc. 1,510 ; vide etiam *Ov. fast.* 1,440 ; 3,78 ; 5,140 **5** *accommoda vitae* **6** *sacer impetus*] cf. *Ov. Pont.* 4,2,25 (*impetus ille sacer*) **7** *deducere versu*] ~ *Ov. Pont.* 1,5,13 (*d. versum*) **9** *corpere in uno*] = *Ov. met.* 1,18 et al. **10** *sic multa iuvat comprehendere paucis*] ~ *Lucr.* 6,1083 (*sed breviter paucis praestat comprehendere multa*) **20** *spiret odorem*] ~ Nemes. *ecl.* 2,46 (*spirat odores*) **21** *ergo opus aggredior*] ~ *Mar. Vict. aleth.* 1,361 (de creatione feminae: *ergo opus adgreditur*) **23** *ad littora ponti*] = *Manil.* 5,549 ; *Sil.* 1,54 **26** *undivago*] cf. *Sil.* 14,572 et al. **27** *dat nomina ponto*] ~ *Hor. carm.* 4,2,3sq. (*daturus / nomina ponto*) ; *Val. Fl.* 4,347 (*unde haec data n. p.*) **29** *nomine signant*] = *Aetna* 532 **34** *urbs vetus*] cf. eadem sede *Rhod. It. Lips.* 106 (de Garlebio) **42sq.** ~ *Verg. Aen.* 8,134sq. (*Dardanus, Iliacae primus pater urbis et auctor / Electra, ut Grai perhibent, Atlantide cretus*) **42sq.** ~ *cinxit moenibus urbem*] ~ *Verg. Aen.* 3,255 (*cingetis moenibus urbem*) **43** *divino semine cretus*] ~ *Ov. met.* 15,760 (*mortalis semine cretus*) **53** *Threiciam ... Samon*] cf. *Verg. Aen.* 7,208 (item de Dardano: *Threiciamque Samum, quae nunc Samothracia fertur*) **74** *suo ... de nomine dixit*] ~ *Verg. Aen.* 1,277 (de Romulo: *Romanosque suo de nomine dicet*) ; *Avien. orb. terr.* 955 (*plebemque suo de nomine dixit*) **86** *herbiferos*] cf. eadem sede *Ov. met.* 14,9 **87** *Troianae conditor urbis*] ~ *Hor. ars* 394 (*Thebanae conditor urbis*) ; *Ov. met.* 14,849 (*Romanae conditor urbis*) **95** ~ *Ov. met.* 11,756 (Ilus et Assaracusraptusque Iovi Ganymedes) **113** *diis aequiparabilis*] ~ *Plaut. Curc.* 168 (*dis aequiparabile*) **116** *Romanae gentis origo*] = *Manil.* 3,23 **117** *post fata parentis*] cf. eadem sede *Verg. Aen.* 4,20 (*post fata Sychaei*) et al. **130** *foedere lecti*] = *Ov. lb.* 15 **142** *validis ... Pergama muris*] cf. *Stat. Ach.* 1,871 (*dubius nutant tibi Pergama muris*) ; *silv.* 1,1,11 (*discissis cepissent P. m.*) **146** *moenia surgunt*] = *Verg. Aen.* 1,437 (de Carthagine) **150** *dimittit inanes*] cf. *NT Ev. Luc.* 1,53 (*divites dimisit inanes*) **153** *auriculas ... praedicere*] cf. *Petr.* 67 (*auriculas illi praedicere*) **158** *fluctisonae*] cf. *Sen. Herc. O.* 836 (*fluctisona ... litora*) ; *Sil.* 12,355 (*fluctisono ... profundo*) **159** *Amphitrites*] de *clausula spondiaca* cf. *Ciris* 73 486 ; vid. etiam *Rhod. Asp.* 98 (*in finibus A.*) **169** *in limine mortis*] = *Sil.* 14,444 **174** *Iupiter altitonans*] cf. *Enn. ann.* 554 *Skutsch/541 V.* (*Iovis altitonantis*) ; de adiectivo cf. etiam *Cic. arm. frg.* 3,36 (*pater altitonans*) ; *Lucr.* 5,745 (*a. Voltumnus*) **178** *iusta ... percitus ira*] cf. *Lucr.* 5,399 (*ira tum percitus acri*) **179** *Graiae cum robore pubis*] ~ *Catull.* 64,4 (*Argivae robora pubis*) **180** *Amphitryonius*] nl. **188** *Argo ... nobilis* de iunctura cf. *Manil.* 1,412 (*nobilis Argo*) **192sq.** *inhospita Ponti / littora*] ~ *Ov. trist.* 3,11,7 (*inhospita litora Ponti*) **201** *signa favoris*] = *Ov. trist.* 3,5,19 **204** *poenas ... reposcunt*] cf. *Verg. Aen.* 2,139 (*p. ... reposcent*) **207** *it comes*] = *Verg. Aen.* 6,159 448 et al. ; vide etiam *Rhod. Il. parv. Hom.* 24, 13 **210** *ardua muri*] = *Sil.* 13,105 **216** *e pulvere tollit*] = *Stat. Theb.* 8,746 **223** *Laomedontiades*] cf. *Iuv.* 6,326 ; *Drac. Romul.* 8,81 **227** *quae—deabus*] cf. v. 1669 **230** *zonam ... solveret*] cf. *Catull.* 2b,3 ; 67,28 **235** *mole duellii*] = *Cypr. Gall. exod.* 16 **245** *propages*] vox rara, cf. *Pacuv. fr.* 19 Schierl (20 Ribb.) **249** *flagrabit amore*] ~ *Catull.* 67,25 et al. **251** *faticanica*] cf. *Ov. met.* 9,418 (*faticano [ore]*) **255** *numquam credita Teucris*] ~ *Verg. Aen.* 2,246sq. (item de Cassandra: *fatis aperit Cassandra futuris / ora dei iussu non umquam credita Teucris*) **256** *sub viscere matris*] ~ *Ov. met.* 2,274 (*in opacae viscera matris*) ; *Paul. Nol. arm.* 15,89 (*intra viscera matris*) et al. **257** *venturae cernit praenuncia cladis*] ~ *Ov. met.* 3,191 (*cladis praenuntia verba futurae*) **260** *alta palatii*] = *Ov. trist.* 1,1,69 **263** *nullis obnoxia flammis*] ~ *Ser. med.* 104 **282** *acri virtute domaret*] ~ *Sil.* 15,186 (*cauta virtute domandi*) **284** *numine dextro*] = *Stat. Theb.* 6,49 ; *silv.* 1,2,32 ; *Cypr. Gall. iud.* 265 **285** *complexus amore*] = *Claud. arm. min.* 30,132 **299** *gens Martia*] = *Stat. Theb.* 4,556 **318** *caducifer*] epitheton vel nomen synonymon Mercurii, cf. *Ov. met.* 2,708 ; 8,627 ; *fast.* 4,605 ; 5,449 **324** *sceptritenens*] nl. **324** *regina dearum*] cf. *Verg. Aen.* 1,9 ; 7,620 (*regina deum*) ; *Ov. met.* 2,512 **327** *proelia vireis*] cf. eadem sede *Verg. Aen.* 9,499 et al. **333** *mater Amoris*] = *Ov. am.* 3,1,43 **334** *somnia visu*] = *Hor. sat.* 1,5,84 **341** *quae exigit usus*] ~ *Moret.* 63 (*quod e. u.*) **348** *multis comitantibus*] cf. *Verg. Aen.* 3,346 (*multis Helenus comitantibus*) **352** *heroinam*] de *clausula spondiaca* cf. *Prop.* 1,13,31 ; 1,19,13 ; 2,2,9 **353** *colloquiis mulcens*] cf. *Stat. silv.* 2,1,56 **361** *fine laborum*] = *Verg. georg.* 4,116 ; *Ov. trist.* 4,8,5 ; *Sil.* 9,150 **367** *Iovis altisoni*] cf. *Cic. arm. frg.* 20,1 **367** *Ledaea propago*] cf. *Drac. Romul.* 8,653 **368** *arma capessunt*] = *Sil.* 9,54 ; cf. etiam *Verg. Aen.* 3,234 ; *Ov. fast.* 6,371 (*a. capessant*) **370** *Pittheia*] cf. eadem sede *Ov. epist.* 4,107 ; *met.* 6,418 **372** *lateri ... adhaesit*] cf. eadem sede *Ov. am.* 3,11,17 (*lateri patienter adhaesi*) **377** *egerat annos*] cf. eadem sede *Ov. met.* 4,48 (*egerit a.*) **379** *semina belli*] = *Lucan.* 3,150 ; *Claud.* 26,26 **380** *allabitur aures*] = *Verg. Aen.* 9,474 ; vide etiam v. 451 **383** *sanguine poenas*] = *Verg. Aen.* 7,595 766 ; 10,617 ; 11,592 et al. **384** *gurgite mergit*] cf. eadem sede *Pers.* 2,15 (*g. mergis*) **403** *ultrices ... sumere poenas*] ~ *Verg. Aen.* 2,576 (*ulcisci patriam et ... sumere poenas*) **405** *quorum tunc summa potestas*] cf. *Sil.* 2,270 (*quis rerum s. p.*) et al. **407** *auxiliaribus armis*] = *Ov. met.* 6,424 **417** *rata pacta*] cf. eadem sede *Sidon. arm.* 2,84 ; 7,500 **422** *fortibus armis*] = *Verg. Aen.* 10,735 ; *Ov. met.* 1,456 et al. **424** *barbarus hostis*] cf. e.g. *Ov. trist.* 3,10,54 ; *Lucan.* 4,319 et al. **429** *cernere ferro*] = *Verg. Aen.* 12,709 **431** *comitatur Ulysses*] cf. eadem sede *Drac. Orest.* 631 **437** *arma, arma*] cf. eadem sede *Ov. met.* 12,241 (*omnes uno ore 'arma, arma' loquuntur*) **441** *floccl ... pendit*] iunctura apud poetas epicis non legitur, cf. *Ter. Eun.* 411 ; vide etiam *Rhod. Il. parv. Quint.* 7, 35 **446** *faucibus Orci*] = *Verg. Aen.* 6,273 ; *Val. Fl.* 1,784 et al. **449** *diuturni*]

de scansione (*diūturni pro diūturni*) cf. Ov. *met.* 3,472 ; *fast.* 6,352 et al. **449** *incendia belli*] = Verg. *Aen.* 1,566 ; Val. Fl. 6,739 ; Sil. 2,358 ; vide etiam v. 1332 (*diuturni incendia belli*) **451** *allabitur aures*] = Verg. *Aen.* 9,474 ; vide etiam v. 380 **457** *extitabile*] cf. eadem sede Ov. *met.* 6,257 ; Stat. *Theb.* 1,395 ; Sil. 15,384 et al. **461** *fabula prisca*] de iunctura cf. Mart. *epigr.* 5,2 ; Avien. *Arat.* 578 ; Prud. *ham. praef.* 25 ; vide etiam Rhod. *Pal.* 5,445 (*fabula prisca refert*) **464** ~ Catull. 64,204–206 (*annuit ... rector. / quo motu tellus atque ... contremuerunt / aequora concussitque ... sidera mundus*) **472** *quae quisque valebat*] cf. eadem sede Stat. *Theb.* 6,414 (*quo q. v.*) **475** *postulat usus*] cf. Ov. *met.* 13,215 ; vide etiam v. 1076 et Rhod. *Ilf. Herc.* 30 **478** *Aulide petrosa*] cf. eadem sede Ov. *met.* 12,10 (*Aulide piscosa*) **479** *multo cum milite Graecia*] ~ Hor. *carm.* 1,15,6 (*de Helena: quam multo repetet Graecia milite*) ; cf. etiam Sil. 8,533 (*multo cum milite Graia*) **482** *littores ... arenis*] cf. Manil. 5,191 (*littores ... harenis*) **494** *fortis in armis*] = Tib. 1,10,29 ; Lucan. 5,345 ; Homer. 184 (*de Diomedea*) **497** (*de Paride*) ; vide etiam Rhod. *Protr.* 77 ; Rhodoman 1602, [B 4r] (*de Mauritio: rex bonus in civeis, fortis bellator in hostem*) **497** *longo venerabilis aevo*] ~ Paul. Nol. *carm.* 6,141 (*Elisabeth, longo quae iam venerabilis aevo*) ; cf. etiam Stat. *Theb.* 11,427 (*v. a.*) **499** *antiquaque multaque doctus*] cf. Eras. *Adag.* 3,9,66 (nr. 2866: *Senum prudentia*) (*qui antiquaque multaque norat*) **500** *favis ... dulcor ore fluebat*] cf. Ven. Fort. *carm.* 4,8,15sq. (*cuius ab eloquio nectar per verba fluebat, / vinceret ut dulces ore rigante favos*) **505** *Laertia proles*] = Auson. *app. A4 Od.* 7,2 (Green 1999) ; cf. etiam Culex 327 **532** *liquerat urbem*] = Sil. 15,245 **539** *veneniferis*] cf. Ov. *met.* 3,85 ; Iuven. 2,631 **539** *fata trahebant*] = Ov. *epist.* 6,51 ; 12,35 ; *met.* 7,816 et al. **542** *Podalirius atque Machaon*] = Homer. 218 **545** ~ Eras. *Adag.* 3,8,53 (nr. 2753: *Unus multorum instar*) (*vir medicus multis aliis aequandus honore est*) **551** *quos maximus orbis habebat*] ~ Ov. *fast.* 1,600 (*quot ... maximus orbis habet*) **588** *alta vetustas*] = Sil. 1,26 **595** *sed mala sunt coniuncta bonis*] ~ Ov. *rem.* 323 (*et mala sunt vicina bonis*) ; cf. etiam marginalia **601** *bella horrida*] = Verg. *Aen.* 6,86 ; Stat. *Theb.* 4,601 ; 6,457 ; Auson. 21,1,14 Green **607** *in corpore virtus*] = Verg. *Aen.* 5,344 **614** *de semine natus*] ~ Lucr. 2,733 (*de s. nata*) **621** *moenia Thebes*] = Stat. *Theb.* 5,681 ; 9,294 **623** *clarum ... nomen habebat*] = Ov. *met.* 6,425 **624** *superans virtute parentem*] ~ Claud. 10,338 (*sic puer Eucherius superet v. p.*) **628** *virtutibus aequat*] ~ Ov. *Pont.* 2,3,1 (*v. aequas*) **630** *in peiora ruunt sic ... omnia fatis*] ~ Verg. *georg.* 1,199sq. (*sic omnia fatis / in peius ruere*) ; de re cf. etiam Hor. *carm.* 3,6,46–48 **632** *proelia Martis*] = Stat. *Theb.* 8,732 ; Mart. *epigr.* 22,3 **634** *ad unguem*] cf. Hor. *sat.* 1,5,32 **638** *monstrificum*] cf. Val. Fl. 6,153 **644** *dicteria fundens*] cf. Mart. 6,44,3 (*dicteria dicis in omnis*) **655** *Europaeae*] de clausula spondiaca cf. Ov. *met.* 8,23 (*ducis Europaeae*) ; vide etiam Catull. 68,89 (*Asiae Europaeae*) **658** *concordibus unum*] cf. eadem sede Claud. 22,209 **659** *cognitus usu*] = Ov. *trist.* 3,5,9 **665** *induperator*] cf. Enn. *ann.* 78 .322 et al. ; vide etiam Rhod. *Hym. Schol.* 412 **672** *munericum Phoebij*] = Ov. *met.* 14,141 **680** *gurgitis Aegaei*] cf. Stat. *Theb.* 2,45 (*Aegaeo Neptunus gurgite*) **680** *tumidarum rector aquarum*] ~ Homer. 899 (*magnarum r. a.*) **684** *vulnifico*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 8,446 ; Ov. *met.* 2,504 **687** *bile tumens*] cf. Hor. *carm.* 1,13,4 ; Pers. 2,14 **689** *retinacula puppes*] ~ Ov. *met.* 14,547 **692** *nec spes ulla viae*] ~ Verg. *Aen.* 9,131 ; 10,121 (*nec s. u. fugae*) **698** *arcipotentis*] cf. Val. Fl. 5,17 (*de Apolline: arcipotentis*) **703** *pacati sternent ... aequora venti*] ~ Verg. *Aen.* 5,763 (*placidi straverunt ae. v.*) **707** *mente sagaci*] = Arator *act.* 1,404 ; Anth. 486,132 ; cf. etiam Lucr. 1,1022 ; 5,420 **722** *floriente corona*] = Ov. *met.* 2,27 ; Pont. 3,1,11 **737** *imbuit aras*] = Claud. 18,161 **738** *prisci ... vates*] cf. Iuven. 1,122 **757** *alticoma*] nl. (sed cf. TLL s.v. *alticomis*) **763** *undipotentis*] nl. ; vide etiam Rhod. *Il. parv. Hom.* 20, 29 **764** *aequora pacem*] = Iuven. 2,38 **765** *carbasa venti*] = Lucan. 9,77 (*invisi tendunt mihi c. v.*) ; Val. Fl. 4,422 (*placidi tendebant c. v.*) **767** *litore puppes*] = Verg. *Aen.* 3,135 .277 ; 6,901 ; 8,497 et al. **769** *semine cretus*] = Ov. *met.* 15,760 ; Anth. 198,13 **775** *regnabat in oris*] = Sil. 3,104 **783** *non ... virtute secundum*] ~ Verg. *Aen.* 11,441 (*Turnus de se ipso: haud ulli veterum v. secundus*) **788** *sanguine claros*] ~ Lucan. 10,382 ; Prud. c. *Symm.* 1,593 **791** *fortissimus heros*] = Verg. *Aen.* 6,169 ; Ov. *met.* 10,207 ; Sil. 13,38 **797** *attollere dextram*] = Coripp. *loh.* 2,476 **798** *servat amorem*] = Ov. *met.* 4,270 **800** *Martia tela*] cf. Stat. *Theb.* 7,460 **801** *vulnus alebat*] cf. Verg. *Aen.* 4,2 (*vulnus alit*) **803** *medicamine curas*] cf. eadem sede Sil. 8,101 (*medicamina curis*) **815** *decernere pugnīs*] cf. eadem sede Val. Fl. 4,193 ; 8,319 (*d. pugna*) **818sq.** *ductoris—exhibuit*] de re cf. Sall. *Catil.* 50,4 (*de Catilina: strenui militis et boni imperatoris officia simul exequabatur*) **823** ~ Lucr. 1,101 (*tantum religio potuit suadere malorum*) **826** *fortissimus Hector*] = Ov. *ars* 2,709 ; Homer. 486 .820 ; vide etiam supra v. 1241 **831** *Gorgonis ... vultum*] cf. Prop. 2,25,13 (*Gorgonis ... vultu*) **837** *numen caeleste*] cf. eadem sede Ov. *fast.* 6,23 ; Pont. 2,8,15 **847** *Cisseis*] cf. Verg. *Aen.* 7,320 ; 10,705 **869** *causas praecidere belli*] ~ Hor. *epist.* 1,2,9 (*Antenor censet belli praecidere causam*) **874** *Polydamas*] cf. eadem sede Homer. 786 (*Polydamas*) **883** *Panthoides Eupharbus erat, qui*] ~ Ov. *met.* 15,161sq. (*P. E. eram, cui pectore quondam / haesit in adverso gravis hasta minoris Atridae*) **894** *venerabilis aevo*] vide supra v. 497 **901** *tempore belli*] = Ov. *met.* 13,206 ; 15,160 **902** *labor omnibus unus*] cf. Verg. *georg.* 4,184 **914** *fronte reluxit*] ~ Sil. 4,539 **920** *certamine pugnae*] = Verg. *Aen.* 11,780 et al. **924** *sceptra gerebat*] cf. Verg. *Aen.* 12,206 (*sceptrum nam forte gerebat*) **926** *nil sperasse iuvabat*] cf. Sil. 2,276 (*et sperare iuvat belli meliora*) (oppositio in imitando) **930** *foedere habebat*] ~ Lucr. 5,1443 (*f. habebant*) **934** *contigit aevum*] = Eras. *Adag.* 3,8,100 (nr. 2800) **965** *corpore vires*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 5,396 .475 et al. **983** *vincere bello*] = Lucan. 1,145 .366 ; 4,531 ; Val. Fl. 7,47 **986** *Sminthea dixit*] cf. eadem sede Ov. *met.* 12,585 (*Sminthea dictis*) **987** *impendit honores*] ~ Paul. Nol. *carm.* 18,109 (*i. honorem*) **991** *nil tale timentem*] ~ Ov. *met.* 8,440 (*pectora ... nil tale timentia*) ; Stat. *Ach.* 1,567 (*nil tale timent*) **992** *vestigia serpens*] = Aetna 47 (*sed serpens ibi nomen*) **993** *immedicabile vulnus*] = Ov. *met.* 10,189 ; vide etiam supra v. 1308 **994** *super aequora mittunt*] ~ Ov. *met.* 11,790 (*s. ae. mittit*) **1003** *pectore fontem*] = Petron. 5 vers. 12 **1007** *perdere gentem*] = Verg. *Aen.* 7,304 **1012** *argumentum*] de clausula spondiaca cf. Ov. *met.* 6,69 ; 13,684 ; Manil. 5,411 **1019** *immergitur undis*] = Sil. 2,591 **1021** *ad Tartara mittunt*] ~ Verg. *Aen.* 6,543 (*ad impia T. mittit*) ; Homer. 448 (*ad T. mittit*) **1038** *violentia saevi*] = Stat. *Theb.* 9,313 **1040** *at pater infelix*] = Ov. *ars* 2,93 ; *met.* 8,231 **1042** *funere mersam*] cf. Verg. *Aen.* 6,429 ; 11,28 (*funere mersit acerbo*) **1057** *fortissimus Aiax*] = Homer. 189 **1059** *amore fideque*] = Ov. *trist.* 5,14,41 ; Stat. *silv.* 2,6,10 **1062sq.** *cum pondere magno / auri clam Priamus tenerum*] ~ Verg. *Aen.* 3,49sq. (*hunc Polydorum auri quondam cum pondere magno / infelix Priamus*)

furtim mandarar alendum) **1076** *postulet usus*] ~ Ov. *met.* 13,215 (*postulat usus*) et al.; vide etiam v. 475 **1080** *foedus amoris*] = Auson. *Mos.* 314 **1094** *quem penes*] = Hor. *ars* 72 (*q. p. arbitrium est et ius et norma loquendi*) **1105** *dote mariti*] = Manil. 5,615 **1111** *munus habebat*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 5,535 (*m. habebis*); Ov. *fast.* 6,215 (*m. habebo*) **1123** *arma moventes*] cf. eadem sede Ov. *met.* 5,197 (*magica arma moventem*); 12,320 (*nulla a. moventem*) **1127** *communia verbis*] = Lucr. 1,824 ; 2,689 **1128** *rapit omnia ventus*] cf. Prop. 2,28,8 (*quidquid iurarunt, ventus et unda rapit*) et eadem sede Ov. *met.* 3,730 (*rapit arbore ventus*) **1130** *occumbere mortem*] ~ Verg. *Aen.* 2,62 (*certae occumbere morti*) **1135** *Marte sub adverso*] = Lucan. 1,308 **1144** *moenibus urbis*] = Verg. *Aen.* 12,116 et al. **1147** *absistere bello*] = Hor. *sat.* 1,3,104 **1154** *venit ad aures*] = Octavia 273 ; cf. etiam Val. Fl. 8,134 (*venit horror ad aures*) **1155** *concipiunt ... pectore flammas*] ~ Ov. *met.* 7,17 (*conceptas p. f.*); Petron. 127 vers. 3 (*concepit p. f.*) **1157** *in limine portae*] = Verg. *Aen.* 2,242 (de equo Troiano) **1158** *sub moenibus urbis*] = Verg. *Aen.* 12,116 ; Ov. *met.* 13,261 ; cf. etiam supra v. 1326 **1164** *largifluis ... lacrymis*] cf. Endel. *mort.* 3 (*cur manant lacrimis largifluis genae?*); de adiectivo cf. etiam Lucr. 5,598 ; Iuvenc. 1,102 **1183** *munera Bacchi*] = Ov. *ars* 1,565 **1186** *quem nomine dicunt*] ~ Verg. *georg.* 3,280 (*quod n. d.*) **1201** *telis ... acutis*] cf. eadem sede Anth. 286,103 .151 **1207** *fama per orbem*] = Lucan. 4,574 **1210** *Musiparo*] nl. **1219** *Maenio ... carmine*] cf. eadem sede Ov. *Pont.* 3,3,31 ; Mart. 14,183,1 ; cf. etiam Hor. *carm.* 1,6,2 **1234** *armicrepis*] nl. **1241** *fortissimus Hector*] = Ov. *ars* 2,709 ; Homer. 486 .820 ; vide etiam infra v. 826 **1253** *revocare laborant*] ~ Sil. 12,203 (*r. laborat*) **1256** *ineluctabile fatum*] = Verg. *Aen.* 8,334 **1257** *strenuus ignavusve fuit*] de constructione cf. Verg. *Aen.* 10,108 (*Tros Rutulusne fuit*); vide etiam Rhod. *Il.parv.Hom.* 11, 14 (*hostis plebeiusve fuit*) **1264sq.** cf. Eras. *Adag.* 3,8,3 (nr. 2703: *Caventis clancularias insidias*) **1264** *spicula condet*] cf. Ov. *lb.* 540 (de ape: *spicula condat apis*) **1266** *cui ... curae*] cf. Verg. *georg.* 4,113 (*cui talia curae*); *Aen.* 4,59 (*cui vincla iugalia curae*) **1268** *voce repressit*] = Verg. *Aen.* 2,378 **1269** *advertere mentem*] = Sil. 5,426 ; cf. etiam Verg. *Aen.* 5,304 et al. (*advertite mentes*) **1271** *roseum ... ad ortum*] ~ Homer. 867 (*roseo ... ab ortu*) **1272** *atra caligine mergit*] cf. eadem sede Claud. 18,492 (*tanta c. mergi*) **1274** *res ... Divumque hominumque gubernat*] ~ Verg. *Aen.* 1,229 f. (de Iove: *qui res hominumque deumque / ... regis*) **1275** *patriam defendere*] cf. eadem sede Lucr. 2,642 **1285** *galea horrida*] cf. eadem sede Sil. 9,322 **1298** *cum gente feroci*] = Ov. *met.* 14,450 **1306** *vita spoliatur et armis*] cf. Verg. *Aen.* 6,168 (*vita victor spoliavit Achilles*); Anth. 8,105 (*vita victor spoliavit et auro*) **1308** *immedicabile vulnus*] = Ov. *met.* 10,189 ; vide etiam infra v. 993 **1311** *fulgore coruscant*] = Verg. *georg.* 4,98 **1315** *ante ora parentum*] = Verg. *georg.* 4,477 ; *Aen.* 6,308 **1319** *dirus Achilles*] = Anth. 861,3 **1320** *ut exhaustos adverso Marte*] ~ Verg. *Aen.* 12,1 (*ut infractos a. M. Latinos*) **1326** *sub moenibus urbis*] = Verg. *Aen.* 12,116 ; Ov. *met.* 13,261 ; cf. etiam infra v. 1158 **1332** *incendia belli*] = Verg. *Aen.* 1,566 ; Val. Fl. 6,739 ; Sil. 2,358 ; vide etiam v. 449 (*diuturni incendia belli*) **1333** *retia tendit*] cf. eadem sede Ov. *am.* 1,8,69 ; *ars* 1,45 ; *met.* 8,331 ; Mart. 2,27,1 **1338** *acer Ulysses*] = Stat. *Ach.* 1,866 (*a. Ulixes*) **1363** *rigidi ad certamina Martis*] ~ Ov. *met.* 8,20 (*rigidi c. M.*) **1366** *Peaantius heros*] = Ov. *rem.* 111 (*sc. Poeantius*); Mart. 2,84,1 ; vide etiam Rhod. *Coc.Ion.* 1, 16 ; Rhod. *Il.parv.Quint.* 10, 11 **1379** *coniugii ... labesque puellis*] Rhod. *Il.parv.Quint.* 10, v. 1726sq. (de Helena: *labem / coniugii*) **1397** *cuspidisque minoris Atridae*] ~ Ov. *met.* 15,162 (*hasta minoris Atridae*) **1420** *cui sunt haec omnia curae*] cf. eadem sede Tib. 1,5,29 (*illi sint o. c.*) **1422** *effugit unquam*] = Hor. *epist.* 1,14,13 **1424** *funditus omnes*] = Lucr. 1,478 et al. **1443** *obruit undis*] = Lucr. 5,412 ; Lucan. 3,60 **1445** *discrimina Ponti*] = Val. Fl. 1,37 **1450** *Amphitrite*] de clausula spondiaca cf. Ov. *met.* 1,14 et al. **1457** *tardipedem*] cf. Catull. 36,7 **1501** *fata parentis*] = Verg. *Aen.* 12,395 et al. **1515** *furialibus armis*] = Lucan. 1,200 ; Stat. *Theb.* 11,90 **1524** *varie huc iactatus et illuc*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 1,3 (de Aenea: *ille et terris iactatus et alto*); vide etiam supra v. 1451 (*varie huc iactatur et illuc*) **1530** *undivago*] cf. Sil. 14,572 **1557** *sacra Dianae*] = Ov. *epist.* 12,79 **1563** *solverunt cupidas ... a littore puppes*] ~ Lucan. 2,649 (*solvuntque cavas a litore puppes*) **1565sq.** *flebile ... / vulnus*] cf. eadem sede Stat. *silv.* 2,1,3sq. (*etiam nunc f. venis / vulnus hiat*) **1566** *manet alta mente repostum*] = Verg. *Aen.* 1,26 **1568** *proelia miscet*] = Verg. *Aen.* 12,628 **1572** *cura mariti*] = Ov. *met.* 9,751 **1597** *caeli ... sub auras*] cf. eadem sede Verg. *Aen.* 7,768 (*superas c. venisse s. a.*) **1613** *implacabile fatum*] = Petron. 139 vers. 1 **1617** *hastipotente*] nl. **1627** *condidit urbem*] = Manil. 4,776 ; 5,739 et al. ; cf. etiam Verg. *Aen.* 1,5 (*conderet u.*) **1636** *sibi ... nomen adoptat*] ~ Mart. 4,31,9 (*tibi nomen adopta*) **1673** *moenibus urbem*] = Verg. *Aen.* 3,255 et al. **1674** *parvo ... Petilia muro*] ~ Verg. *Aen.* 3,402 (*parva Philoctetae ... Petelia muro*) **1679** *hominum mentes ... cognovit et urbes*] cf. Hor. *ars* 142 (*mores hominum multorum vidit et urbis*) **1685** *anxificum*] nl. **1688** *munere gaudet*] = Ov. *ars* 3,655 **1692** *Scyllam atque Charybdis*] ~ Verg. *Aen.* 3,684 (*Scylla atque Charybdis*) **1695** *Phaeacida*] cf. Ov. *Pont.* 4,12,27 ; 4,16,27 (utroque autem loco minime de terra, sed de carmine) **1699** *Smyrnaeus ... vates*] cf. Coripp. *loh. praef.* 11 (*Smyrnaeus vates*); Ioh. 1,175 (*Smyrnaei carmina vatis*) **1703** *foeda cupido*] = Stat. *Theb.* 3,370 **1706** *Musa refer*] = Phoc. *carm. de Verg.* 91 ; cf. etiam Hor. *epist.* 1,8,2 (*Musa rogata refer*) **1712** *exsecrabile monstrum*] cf. Iuv. 15,121 (*detestabile monstrum*) **1718** *Troiae sub moenibus altis*] = Verg. *Aen.* 1,95 ; 3,322 ; 10,469 **1727** *vincula rupit*] = Verg. *Aen.* 5,543 **1731** *sine fine modoque furentes*] cf. Verg. *Aen.* 2,771 (*sine fine furenti*) **1740** *casta mihi mens sit*] cf. *Laus Pis.* 120 (*illi casta licet mens*) **1742** *omne per aevum*] = Manil. 1,46 ; 2,473 et al. **1743** *Troiaeque ruina*] cf. Verg. *Aen.* 1,238 (*Troiae tristisque ruinas*)

Indexreferenzen

Muse(n) 1

Neologismen

Amphitryonius 180
Musiparus 1210
alticomus 757
sceptritenens 324

undipotens 763
 αίματοραΐστης 1101
 γαμοτερπής 365
 δολόπλεκτος 1649
 εὐκάλαμος 907
 θρεψίμβροτος 140
 κρατεραλκής 598
 λιποβλάστης 1066
 μενέκλονος 1439
 μονοδέμνιος 1714
 μονόλεκτρος 417
 μουνότεικα 373
 μουσότοκος 1211
 νοθόγραφος 711
 ξενιοκόμος 444
 παντίμιος 1648
 παυσικύδοιμος 1328
 περισσογόνος 466
 πολυβώτωρ 1045
 πολύχλοος 685
 πυριγηθής 997
 στερεαύχην 1150
 φυξίγαμος 437
 φυτευτήρ 1190
 ἀγλαότεκνος 247, 569
 ἀεξίποθος 316
 ἀκεσσίμοθος 1119
 ἀκρόκομος 905
 ἀμαυρόνοος 582
 ἀμφίορος 976
 ἀνεμοπλανής 719
 ἐναρφόρος 1050
 ἐσθλοτόκος 423
 ἐσθλοφυής 1064
 ἔπαρχος 620
 ἱερότροφος 684
 ὀλβιότιμος 1022
 ὀλβοτόκος 1640
 ὁμόπνευστος 425
 ὑπερεκπρέπω 570
 ὑποσπέρχω 356
 ῥαδινόχροος 1330
 ῥαδινόχρως 373
 ῥαΐστειρα 438
 ῥηξίγαμος 1727

Spondiaci

Amphitrite 1450
 Amphitrites 159
 Europeae 655
 adventaret 1660
 argumentum 1012
 demississet 195
 et vigenas 376
 exantlarint 1705
 heroinam 352
 obtundebat 1406
 ornamentis 1099
 sapiensque Antenor 1408
 Δημήτηρ 57

Εὐρωπείης 655
 Κισσείωνη 847
 Νηρηΐνη 514
 Παρνησόιο 1505
 Πηλείωνα 591
 Πηλείωνα 1301
 αἰχμητῶν 1500
 αἰχμητής 494
 ἀδάζονται 33
 δινεύουσιν 363
 δηωθέντες 1424
 δηώσαντο 203
 εἰκυίας 248
 εἰληλούθει 1535
 εἰσιχνεύσαν 718
 κικλήσκουσιν 23
 κυδήναντες 944
 κυμαίνοντος 696
 μαντεύεσθαι 226
 μουνωθεῖσαν 346
 μυθήσαντο 1166
 νοστήσαντες 202
 οἰωθεῖσαν 1435
 παιφάσσοντες 455
 πεντήκοντα 632
 πεπτηνίαν 1436
 πετρήεσαν 477
 τετληώτας 1462
 ἀλφηστάων 575
 ἀνθρώπων 389, 1611
 ἀνθρώπων 1189
 ἀπονοσφισθῆναι 1131
 Ἀγχίσσο 862
 Ἀμφιτρίτης 158
 Ἀμφιτρίτης 1450
 Ἀπόλλωνος 244
 Ἀπόλλωνος 1334
 Ἀργείων 517
 Ἀτλαντείου 47
 Ἀτρείωνος 344
 Ἀτρείωνος 728
 Ἀτρυτώνη 1439
 Ἀτρυτώνης 1194
 ἐντύνοντο 471
 ἐστήρικτο 30
 ἐστήρικται 1258
 ἡγητήρων 622
 ἡρωϊνῆς 1027
 ἡρώεσσι 640
 ἡρώεσσιν 662
 ἡρώων 842
 ἦϊκτο 841
 Ἡρακληεῖη 585
 Ἡρακλῆα 168
 Ἡρακλῆος 189, 769, 928, 1369
 ἱλάσκοντο 731
 ὀρθόκραραι 652
 ὀρμηθῆναι 429
 ὑβρίζοντας 1156
 ὑσμίνῃ 567
 ὑψηλοῖο 1162

Monosyllaba

Diis 1014
 dux 1690
 est 730
 est 1601
 gens 433
 gens 1188
 mos 574
 rex 301
 vir 911
 vir 957
 vox 631
 Ζεύς 43
 Ζεύς 173
 πῦρ 1303
 ὤς 836

Metrische Daten

Verse (gesamt) 1743

Griechisch

Literarische Form Hexameter (hex)
 Monosyllaba (gr.) 4
 Spond. Verse (gr.) 66 (3.8%)
 Versus tetracoli [4 W.] (gr.) 47 (2.7%)
 Versus tetracoli [5 W.] (gr.) 7 (0.4%)
 Zäsur PH (gr.) 526 (30.2%)
 Zäsur KTT (gr.) 1197 (68.7%)
 Zäsur andere (gr.) 21 (1.2%)
 Zäsur nicht analysierbar (gr.) 0
 Hexameterschema (gr.)

DDDDD 492 (28.2%) **DSDDD** 263 (15.1%) **SDDDD** 261 (15%) **DDSD** 158 (9.1%) **SSDDD** 119 (6.8%) **DSDD** 87 (5%) **SDDSD** 80 (4.6%) **DDSD** 80 (4.6%) **DSSDD** 37 (2.1%) **SDSD** 34 (2%)
SSSD 32 (1.8%) **DDDD** 25 (1.4%) **SDDDS** 15 (0.9%) **SSSD** 12 (0.7%) **DDSD** 10 (0.6%)
SSDS 7 (0.4%) **DSDD** 7 (0.4%) **DSSD** 7 (0.4%) **DDSD** 6 (0.3%) **SDSD** 3 (0.2%) **DSDS** 2 (0.1%) **SDDSS** 1 (0.1%) **DDSS** 1 (0.1%) **DSDS** 1 (0.1%) **SSSD** 1 (0.1%) **SSSD** 1 (0.1%)

Latein

Literarische Form Hexameter (hex)
 Monosyllaba (lat.) 11
 Spond. Verse (lat.) 12 (0.7%)
 Versus tetracoli (lat.) 8 (0.5%)
 Zäsur PH (lat.) 1513 (86.8%)
 Zäsur KTT (lat.) 121 (6.9%)
 Zäsur andere (lat.) 109 (6.3%)
 Zäsur nicht analysierbar (lat.) 0
 Hexameterschema (lat.)

DDSD 183 (10.5%) **DDSD** 160 (9.2%) **DSDD** 154 (8.8%) **DSSD** 152 (8.7%) **SSSD** 133 (7.6%)
DDSD 129 (7.4%) **SDSD** 126 (7.2%) **SSSD** 112 (6.4%) **DDSD** 101 (5.8%) **SDSD** 99 (5.7%)
SDSD 86 (4.9%) **SDDSD** 84 (4.8%) **DSDDD** 76 (4.4%) **SSDDD** 55 (3.2%) **DDDDD** 48 (2.8%)
SDDDD 31 (1.8%) **DSDD** 4 (0.2%) **SSSD** 2 (0.1%) **SDDDS** 2 (0.1%) **SSDS** 1 (0.1%) **DSDS** 1 (0.1%) **SDSD** 1 (0.1%) **DSDD** 1 (0.1%)

Rhod. Tro.² (ed. Weise)

Gärtner, Thomas / Weise, Stefan (edd.) / Sahle, Patrick / Bunselmeier, Jennifer (2025): RHODOMANOLOGIA – Kritische Edition der griechischen und lateinischen Dichtungen von Lorenz Rhodoman. Wuppertal / Osnabrück.

CC BY-NC-SA 4.0

<https://www.rhodomanologia.de/html/rhod-tro-2.html>

PDF erstellt am 29.04.2025